

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

審計署

公告

審計署為填補人員編制之第一職階一等高級技術員一缺及第一職階首席行政文員一缺，經於二零零一年二月十四日第七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告，根據現行的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，被視為確定名單的臨時名單，現已張貼於新口岸宋玉生廣場411-417號“皇朝廣場”二十樓行政暨財政處告示板以供查閱。

二零零一年三月七日於審計署

首席審計師 高展鵬

(是項刊登費用為 MOP1,018.00)

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Anúncio

Nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, torna-se público que se encontra afixada, no quadro de anúncio da Divisão Administrativa e Financeira do Comissariado da Auditoria, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, edifício Dynasty Plaza, 20.º andar, a lista provisória considerada definitiva do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga da categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, e de oficial administrativo principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Comissariado da Auditoria, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 7, II Série, de 7 de Fevereiro de 2001.

Comissariado da Auditoria, aos 7 de Março de 2001.

O Auditor Principal, *Kou Chín Pang*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

法務局

名單

經公布在二零零一年一月十七日第三期第二組《澳門特別行政區公報》之公告，關於以審查文件方式進行普通限制性晉升試之開考，以填補法務局人員編制高級技術人員組別第一職階一等高級技術員職級六缺，准考人評核名單如下：

合格應考人：	分
1.º 李勝里	8.92
2.º Diana Maria Vital Costa de Beltrão Loureiro	8.08
3.º 胡潔如	7.92
4.º 葉少媚	7.81
5.º Ivo Donat Firmo Mineiro	7.80
6.º 闕永健	7.53

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de seis lugares na categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 3, II Série, de 17 de Janeiro de 2001:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Lei Seng Lei	8,92
2.º Diana Maria Vital Costa de Beltrão Loureiro	8,08
3.º Wu Kit U	7,92
4.º Ip Sio Mei	7,81
5.º Ivo Donat Firmo Mineiro	7,80
6.º Kut Weng Kin	7,53

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，准考人可自本名單公布之日起計算十個工作日內提出上訴。

(經行政法務司司長於二零零一年三月一日的批示確認)

二零零一年二月二十三日於法務局

典試委員會：

主席：人力資源處處長 鄭婉瑩

正選委員：首席高級技術員 葉錦雯

顧問高級技術員 馬天妮

(是項刊登費用為 MOP1,869.00)

經公布在二零零一年一月十七日第三期第二組《澳門特別行政區公報》之公告，關於以審查文件方式進行普通限制性晉升試之開考，以填補法務局人員編制傳譯及翻譯人員組別第一職階首席翻譯員職級一缺，准考人評核名單如下：

合格應考人：	分
辜美玲	8.17

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，准考人可自本名單公布之日起計算十個工作日內提出上訴。

(經行政法務司司長於二零零一年三月一日的批示確認)

二零零一年二月二十三日於法務局

典試委員會：

主席：人力資源處處長 鄭婉瑩

正選委員：首席高級技術員 葉錦雯

首席高級技術員 陳覺生

(是項刊登費用為 MOP1,321.00)

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 1 de Março de 2001).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 23 de Fevereiro de 2001.

O Júri:

Presidente: Iun Ieng Kwong, chefe da Divisão de Recursos Humanos.

Vogais efectivas: Ip Kam Man, técnica superior principal; e

Maria do Céu Freire Machado, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 1,869.00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar na categoria de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 3, II Série, de 17 de Janeiro de 2001:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Ku Mei Leng	8,17

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 1 de Março de 2001).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 23 de Fevereiro de 2001.

O Júri:

Presidente: Iun Ieng Kwong, chefe da Divisão de Recursos Humanos.

Vogais efectivos: Ip Kam Man, técnica superior principal; e

Chan Kok Sang, técnico superior principal.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

商業及汽車登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E AUTOMÓVEL

在《澳門特別行政區公報》公布 *Publicações oficiais no Boletim Oficial*02月之商業登記 *Registo comercial relativo ao mês de Fevereiro*自然人商業企業主之首次登記 *registo inicial do empresário comercial, pessoa singular*

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全髮廊
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路灣景園第一座5樓G
登記編號 N° do registo: 9132 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 顏遠港個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路榮陞花園3樓F座
登記編號 N° do registo: 9133 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 裕通電訊
葡文 português : AGÊNCIA DE TELECOMUNICAÇÕES YU TONG
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路廣福祥花園第二座7樓I座
登記編號 N° do registo: 9134 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔡素玲個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門關閘廣場李秉倫大廈第一座15樓G
登記編號 N° do registo: 9135 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葡萄牙(澳門)工商
自然人住所 domicílio : 澳門美的路主教街6號德昌大廈3樓G
登記編號 N° do registo: 9136 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏廣電子商貿中心
葡文 português : CENTRO DE TARFEGO ELECTRÓNICO HONG GUANG
英文 inglês : HONG GUANG ELETRONIC TRADING CENTRE
自然人住所 domicílio : 澳門東望洋新街209號地下 Rua Nova à Guia, 209, r/c, em Macau
登記編號 N° do registo: 9137 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李偉剛個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門涌河新街裕華大廈第2座7樓G
登記編號 N° do registo: 9138 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 姚志強個人企業主
葡文 português : IU CHI KEONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔柯維納總督馬路南新花園第一座4樓E座
登記編號 N° do registo: 9139 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃智明個人企業主
葡文 português : CHI MENG WONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔大連街花城利偉大廈 2 7 樓 N
登記編號 N.º do registo: 9140 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建藝浴室設備中心
葡文 português : EQUIPAMENTOS SANITÁRIOS ART BAGNO
英文 inglês : ART BAGNO SANITARY WARES EQUIPMENTS
自然人住所 domicílio : Avenida Ouvidor Arriaga, n.º 76 e lateral Rua Madre Terezinha, em Macau
登記編號 N.º do registo: 9141 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何貴祥個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門新口岸恆基花園第 2 座 1 5 樓 J
登記編號 N.º do registo: 9142 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁超豪個人企業主
葡文 português : LEONG CHIO HOU E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門鏡湖馬路 1 3 號 1 樓 A 座協興樓
登記編號 N.º do registo: 9143 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳克儉個人企業主
葡文 português : CHAN HAK KIM E.I.
自然人住所 domicílio : Rua de Pequim, s/n.º, Edifício I Hoi Kok, 21.º andar "I", em Macau
登記編號 N.º do registo: 9144 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黎炳昭個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山巴坡沙大馬路新城市花園第十座永勝閣 5 樓 F 座
登記編號 N.º do registo: 9145 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門君堡石業工程
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔萬暉花園 3 樓 P 座
登記編號 N.º do registo: 9146 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 孫廣來個人企業主
葡文 português : SUN KUONG LOI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路廣華新邨 1 1 座 1 2 樓 F
登記編號 N.º do registo: 9147 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勞劍華個人企業主
葡文 português : LO KIM WAH E.I.
自然人住所 domicílio : Avenida Sidónio Pais, n.º 43, 3.º andar B, Va Iec, em Macau
登記編號 N.º do registo: 9148 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : KAM KONG HO

自然人住所 domicílio : Avenida Conselheiro Borja, s/nº, Edifício Sunrise Kok Mayfair, 24º andar "O", em Macau

登記編號 N° do registo: 9149 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 德裕工程

葡文 português : DECORAÇÕES TAK YU

自然人住所 domicílio : 澳門炮兵街20號達信大廈1樓A座

登記編號 N° do registo: 9150 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門華佳商行

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環巷製造巷信興大廈3樓A座

登記編號 N° do registo: 9151 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 四季園林

葡文 português : FLORISTA SEIKUAI UNLAM

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔孫逸仙馬路寶龍大廈寶龍閣11樓Q座

登記編號 N° do registo: 9152 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 楊鑑賢個人企業主

葡文 português : YEUNG KAM YIN E.I.

自然人住所 domicílio : House 40, Palm Drive, Redhill Peninsula, Tai Tam, em Hong Kong

登記編號 N° do registo: 9153 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門日升行

自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街友輝大廈五樓D座

登記編號 N° do registo: 9154 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 世界名刊雜誌

葡文 português : MUNDIAL FAMOSO JORNAL

英文 inglês : WORLD'S FAMOUS JOURNALS

自然人住所 domicílio : 澳門嘉野道將軍行19號順成大廈壹樓

登記編號 N° do registo: 9155 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 楊榮個人企業主

葡文 português : IEONG VENG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門高士德大馬路60號五樓E座

登記編號 N° do registo: 9156 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 雪蓮休閒站

葡文 português : GÉNEROS ALIMENTÍCIOS SUT LIN

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環華茂新邨二樓D座

登記編號 N° do registo: 9157 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門出版社

自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路 7 至 9 號 A 華達大廈 1 樓 R 座
登記編號 N.º do registo: 9158 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拾記
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環海邊馬路海濱花園十一座 4 樓 A
登記編號 N.º do registo: 9159 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新橙通訊器材
葡文 português : SISTEMAS DE COMUNICAÇÕES SAN CHANG
英文 inglês : NEW ORANGE
自然人住所 domicílio : 澳門蘇亞街 3 2 號泉信樓 3 樓 B 座
登記編號 N.º do registo: 9160 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美聯訊行
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL MEI LUEN SON
英文 inglês : MEI LUEN SON TRADING
自然人住所 domicílio : Rua do Campo, n.º 151, 2.º andar Bloco D, em Macau
登記編號 N.º do registo: 9161 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 韓斯華諾·那瓦茲
葡文 português : NAUERZ HANS-WERNER
英文 inglês : NAUERZ HANS-WERNER
自然人住所 domicílio : Caminho das Hortas, 615, Leung Iun, 32A, em Macau
登記編號 N.º do registo: 9162 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma
英文 inglês : REALINK ELECTRONICS LIMITED
法人住所 sede : em Macau, Avenida Dr. Rodrigo Rodrigues, 14.º andar, Nam kwong Building, apartamento I
資本 capital : MOP\$10.000,00
登記編號 N.º do registo: 11968 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啓明工程一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KAI MING, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : KAI MING ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門夜嘢街 1 1 號興旺樓 2 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 14345 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 粵澳法律服務有限公司
葡文 português : GUANGDONG - MACAU SERVIÇOS JURÍDICOS, LIMITADA
英文 inglês : GUANGDONG - MACAU LEGAL SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 8 4 號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 14346 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 未來企業發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO COMERCIAL MEI LOI LIMITADA
英文 inglês : FUTURE ENTERPRISE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路東方花園福星閣 4 B 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 14347 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 油蔴地旅遊(澳門)有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS HYFCO TRAVEL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : HYFCO TRAVEL AGENCY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida Amizade, s/n°, Edifício Novo Terminal Marítimo, 2° andar, apartamento 2007, em Macau
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N° do registo: 14348 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 平安醫療藥品有限公司
葡文 português : PEACE - MÉDICA E FARMACÊUTICA LIMITADA
英文 inglês : THE PEACE MEDICAL & PHARMACEUTICAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門長崎街新華大廈 1 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 14349 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新里程航運有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE NAVEGAÇÃO NEW LINE LIMITADA
英文 inglês : NEW LINE SHIPPING LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 1 7 1 號海濱花園第二座 1 0 樓 G 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 14350 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 誠信船務有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE NAVEGAÇÃO SENG SON, LIMITADA
英文 inglês : SENG SON SHIPPING AGENCY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Xangai, n° 175, Edifício "A.C.M.", 19° andar "K", em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 14351 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華通顧問服務有限公司
葡文 português : VA TUNG - SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA PERSONALIZADOS, LIMITADA
法人住所 sede : Rua de Pedro Coutinho, n° 34-A, r/c
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N° do registo: 14352 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧美國際貿易(澳門)無限公司
葡文 português : GLOBALMAX INTERNACIONAL COMERCIAL (MACAU) S.N.C.
英文 inglês : GLOBALMAX INTERNATIONAL TRADING (MACAU) COMPANY
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路南光大廈七樓 I 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 14353 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : FCCABRAL - ARQUITECTURA PAISAGISTA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 63, Edifício "Hang Cheong", 4.º andar "D", em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 14354 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 騰昇集團有限公司
葡文 português : TANDUM - GRUPO LIMITADA
英文 inglês : TANDUM GROUP LIMITED
法人住所 sede : Beco da Praia Grande, n.º 12, 1.º andar "F", em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 14355 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明義（集團）有限公司
葡文 português : M I - MENG I (GRUPO) LIMITADA
英文 inglês : M I -MENG I (GROUP) LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢市場街88號地下 Rua do Mercado de Iao Hon, n.º 88, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 14356 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 比也雪出入口有限公司
葡文 português : BIEN SUR IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : BIEN SUR IMPORT & EXPORT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路64號中星商業中心地下B A鋪
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 14357 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新和興建築置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL SAN WO HENG, LIMITADA
英文 inglês : SAN WO HENG CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Alegria, n.º 30, 1.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 14358 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國際傳媒（澳門）有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路918號世界貿易中心7樓B座
資本 capital : MOP\$1.110.000,00
登記編號 N.º do registo: 14359 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 壹路通貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL TOP-ONE, LIMITADA
英文 inglês : TOP-ONE TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 876, 3.º andar, sala 309, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 14361 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : @ RIGOR MULTIMEDIA - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : Rua Cidade de Coimbra, s/n.º, edifício "Kam Yuen", 4.º andar, "J", NAPE, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 14362 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯明貨運有限公司
葡文 português : TRANSPORTES DE CARGA UNIÃO, LIMITADA
英文 inglês : UNION CARGO LIMITED
法人住所 sede : Largo do Senado, n° 31, Edifício Weng Heng, 1° andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 14363 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恆福實業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE FULL RICH, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門風順堂區風順堂上街2號新濤閣3樓U座
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N° do registo: 14364 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑫華建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA KAM WAH, LIMITADA
英文 inglês : KAM WAH CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美的路主教街28C A號明興大廈地下 Rua do Bispo Medeiros, n° 28CA, Edifício Meng Heng, r/c
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 14365 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 普愛亞細亞有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS MUNDIAIS OPTIMA LIMITADA
英文 inglês : OPTIMA WORLDWIDE SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida Dr. Rodrigo Rodrigues, n°s 223-225, 14° andar "I", em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 14366 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 漢業國際電子有限公司
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DE ELECTRONICA HON YIN LIMITADA
英文 inglês : HON YIN INTERNATIONAL ELECTRONIC COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路161號寶利閣第二座十字樓L座 Avenida Norte do Hipódromo, n° 161, Edifício Pou Lei Kuok, Bloco 2, 10° andar "L", em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 14367 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 業昇地產代理有限公司
葡文 português : SOCIEDADE IMOBILIÁRIA YIP SING, LIMITADA
英文 inglês : YIP SING PROPERTIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔嘉模堂區孫逸仙博士大馬路298號泉亮花園地下 Avenida Dr. Sun Yat Sen, n° 298, Edifício "Chun Leong Garden", r/c
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 14368 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日本富士(澳門)電梯工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE ELEVADORES NIPPON FUJI (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : NIPPON FUJI (MACAU) LIFTS ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門貨倉街3號A地下 Rua dos Armazéns, n° 3A, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 14369 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅爾高建設顧問有限公司
葡文 português : ARCO - ARQUITECTURA, DESENHO E CONSULTORIA, LIMITADA
英文 inglês : ARCO ARCHITECTURE DESIGN AND CONSULTANT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣街 7 6 3 號聯邦大廈十三樓 B 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 14370 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : MC (遠東) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA MC LIMITADA
英文 inglês : MC (FAR EAST) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Zangai, n.º 175, Edifício Associação Comercial de Macau, 12.º andar C
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 14371 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮利消防工程有限公司
法人住所 sede : Istmo Ferreira do Amaral, n.º 60, 10.º andar F, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 14372 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 前衛貿易一人有限公司
葡文 português : CHIN WAI - IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHIN WAI TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida do Almirante Lacerda, n.ºs 111 a 113, Edifício Centro Comercial Wa Pou, 4.º andar C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 14373 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 正捷貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CHING CHIT, LIMITADA
英文 inglês : CHING CHIT TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 5.º andar
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 14374 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國法律服務(澳門)有限公司
葡文 português : SERVIÇOS JURÍDICOS DA CHINA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CHINA LEGAL SERVICE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 405, Edifício China Legal Service, 27.º andar
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 14375 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶發貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO POU FAT, LIMITADA
法人住所 sede : Avenida do Governador Jaime Silvério Marques, n.º 165, r/c, Loja AV, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 14376 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保達利鞋(澳門)有限公司
葡文 português : SOCIEDADE COMERCIAL SAPATARIA BALDININI (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : BALDININI SHOES (MACAU), LIMITED
法人住所 sede : Rua Pedro Coutinho, n° 52B, r/c
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 14377 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯海科技集團有限公司
葡文 português : GRUPO WINLINK TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : WINLINK TECHNOLOGY GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路223至225號南光大廈8樓809室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 14378 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳塑發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE PLÁSTICO, MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAU PLASTIC DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路386號逸麗花園地下A S 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 14379 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德新地產發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL TAK SAN, LIMITADA
英文 inglês : TAK SAN REAL ESTATE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈三字樓C、D座 Avenida da Amizade, n° 1023, Edifício Nam Fong, 3° andar C-D, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 14380 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 港達(澳門)貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL KONG TAT (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : KONG TAT (MACAU) TRADING COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路297號信託廣場地下B I 舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 14381 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 無添加化粧品(澳門)有限公司
葡文 português : FANTASTIC NATURAL COSMETICOS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FANTASTIC NATURAL COSMETICS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Rua de S. Domingos, n° 16
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 14382 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉華清潔服務殺蟲有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LIMPEZA E DESINFESTAÇÃO VIVA LIMITADA
英文 inglês : VIVA CLEANING SERVICE AND PEST CONTROL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路7號地下錦興大廈
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 14383 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏利汽車有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE AUTOMÓVEL VANG LEI, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街無門牌威雄工業大廈地下A舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 14384 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮豐集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE WENG FONG, LIMITADA
英文 inglês : WENG FONG GROUP LIMITED
法人住所 sede : Rua Canal das Hortas, n.º 188, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 14385 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈暉屋宇管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO PREDIAL YING HUI LIMITADA
英文 inglês : YENG FAI HOUSE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街76—78號廣發商業中心地下D舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 14386 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柱照投資(澳門)有限公司
葡文 português : L & L INVESTIMENTO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : L & L INVESTMENT (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Xangai, n.º 51, Hotel New World Emperor, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 14387 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : J L 娛樂推廣有限公司
葡文 português : JL PROMOÇÕES DE ESPECTÁCULOS, LIMITADA
英文 inglês : JL PROMOTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua da Penha, n.º 22, Bloco 1, Edifício Pearl Terrace, 2.º andar "A", em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 14388 (SO)

公司變更組織 transformação

商業名稱 Firma
中文 chinês : 好利安製藥科學股份有限公司
葡文 português : HOVIONE FARMACIÊNCIA S.A.
英文 inglês : HOVIONE PHARMASCIENCE LIMITED
法人住所 sede : Estrada Coronel Nicolau de Mesquita, s/n.º, na Ilha da Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 1738 (SO)

破產 falência

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: YANG CHENG (CHAP TUN) IAO HAN CONG SI
葡文 português : GRUPO YANG CHENG - COMÉRCIO, EXTERNO INVESTIMENTO, TURISMO, CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL, LIMITADA
英文 inglês : YANG CHENG (GROUP) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : Avenida Dr. Mário Soares, s/nº, Edifício Centro Comercial Yang Cheng, 20º andar
資本 capital : MOP\$30.000.000,00
登記編號 N° do registo: 2051 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新祥宇國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO SAN CHEONG U INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : SAN CHEONG U INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, nº 180, Edifício Tong Nam Ah Commercial Centre, 19º andar "E-F", em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 13643 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: WAN KAO CHAI POK (OU MUN) IAO HAN CONG SI
葡文 português : DHJ (MACAU) COMÉRCIO DE TÊXTEIS, LIMITADA
英文 inglês : DHJ (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida Venceslau de Moraes, nºs 179-181, edifício industrial "Keck Seng", Bloco 3, 7º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 10220 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
英文 inglês : SINGAPORE AIRLINES CARGO PTE LTD
法人住所 sede : Rua Dr. Pedro José Lobo, nºs 1-3, edifício "Banco Luso Internacional", 10º andar, apartamento 1001, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 14360 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: OU MUN KAM KOI MAO IEK TAU CHI IAO HAN CONG SI
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO COMERCIAL KAM KOI (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : KAM KOI (MACAU) INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街96號利佳大廈4樓B座 Rua de Luís Gonzaga Gomes, nº 96, edifício "Lei Kai", 4º andar, "B", em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 12061 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: CHON TOU KIN CHOK CHOI LIU FAT CHIN IAO HAN CONG SI
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO CHON TOU, LIMITADA
英文 inglês : CHON TOU DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路63號恆昌大廈8樓C座 Avenida da Praia Grande, nº 63, edifício "Hang Cheong", 8º andar, "C", em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 4440 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐羅咖啡餐廳有限公司
葡文 português : EURO CAFÉ - RESTAURANTE, LIMITADA

英文 inglês : EURO CAFE RESTAURANT LIMITED
法人住所 sede : Rua Cidade de Santarém, 471, r/c e sobreloja, Edifício Dynasty Plaza (loja AJ)
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 13861 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 六和敬物業有限公司
葡文 português : LIU HOR CHING GESTÃO DE IMÓVEIS, LIMITADA
英文 inglês : LIU HOR CHING PROPERTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門文第士街33—A號豪景花園大廈1樓A座 Rua de Silva Mendes, n.º 33-A,
Edifício "Grande View Garden", 1.º andar "A"
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 10328 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安達保險股份有限公司
葡文 português : ACE SEGURADORA, S.A.
英文 inglês : ACE INSURANCE LIMITED
法人住所 sede : Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, edifício "Luso Internacional", 17.º andar,
salas 1701, 1702, em Macau
資本 capital : MOP\$15.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 13277 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: TONG FUNG SIN FUNG KAO IEK FAT CHIN MAO IEK IAO HAN CONG SI
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO EASTERN VANGUARD, LIMITADA
英文 inglês : EASTERN VANGUARD DEVELOPMENT TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 387, 9.º andar, "D", em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 13051 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂天一有限公司
葡文 português : LOTTE - FOMENTO PREDIAL E COMERCIAL, LIMITADA
英文 inglês : LOTTE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida Sidónio Pais, n.º 35A, r/c
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 10368 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 青雲路科技股份有限公司
葡文 português : PATH TECNOLOGIA, S.A.
英文 inglês : PATH APPLIED TECHNOLOGY HOLDING
法人住所 sede : Rua de Xangai, n.º 175, Macau Chamber of Commerce Building, 19.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 14131 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : AFREIGHT (ASIA PACIFICO) AGENTES DE MERCADORIAS EM TRANSITO, LIMITADA
英文 inglês : AFREIGHT (ASIA PACIFIC) LIMITED
法人住所 sede : Rua Central, n.º 21, Edifício "Lon Fai Court", r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 12295 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門桑德斯有限公司
葡文 português : BIRDLAND (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : BIRDLAND (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Rua do Campo, n° 120, Edifício Kin Fai, r/c, 1°, 2° e 3° andares, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 14025 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富麗製衣廠有限公司
羅馬拼音 romanização: FU LAI CHAI I CHONG IAO HAN CONG SI
葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO FU LAI LIMITADA
英文 inglês : FU LAI GARMENT FACTORY LIMITED
法人住所 sede : Avenida Venceslau de Moraes, 4/F. "B", "C" & "F", edifício "Keck Seng", em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 2341 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康保牙科醫療有限公司
羅馬拼音 romanização: HONG POU NGA FÓ YI LIU IAO HAN CONG SI
葡文 português : HONG POU - MEDICINA DENTÁRIA, LIMITADA
英文 inglês : HONG POU DENTAL MEDICINE LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 517, Edifício Comercial "Nam Tung", 5° andar, "A", em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 13206 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: FEI HONG FO WAN (OU MUN) IAO HAN CONG SI
葡文 português : AGÊNCIA DE NAVEGAÇÃO FLYING (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FLYING TRANSPORTATION (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街244至246號澳門金融中心6樓K座 Rua de Pequim, n°s 244-246, 6° andar, "K", edifício "Macau Finance Center", em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 10553 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: WAN CHON CHAI I CHONG IAO HAN CONG SI
葡文 português : FÁBRICA DE VESTUÁRIO WAN CHON LIMITADA
英文 inglês : WAN CHON GARMENT FACTORY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙灣海邊馬路45號保利達中心3樓F座 Estrada Marginal da Areia Preta, n° 45, "Centro Polytex", 3° andar, "F", em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 12570 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祥豐投資貿易有限公司
羅馬拼音 romanização: CHEONG FONG TAU CHI MAO IEK IAO HAN CONG SI
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO CHEONG FONG LIMITADA
英文 inglês : CHEONG FONG TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida Doutor Mário Soares, n° 269, edifício "Kuan Fat", Blobo II, 19° andar, "F", em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 6925 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: HINGE FÓ WAN MAO IEK IAO HAN CONG SI
葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTES COMERCIO GERAL HINGE, LIMITADA
英文 inglês : HINGE TRANSPORT & TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙灣勞動節大馬路廣福祥花園第八座地下D L 鋪 pRua Central da Areia Preta,
s/nº, Bloco VIII, r/c-DL, Edifício Kong Fok Cheong Garden, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 9136 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中華出版社有限公司
羅馬拼音 romanização: CHONG WA CHOT PAN SE IAO HAN KONG SI
葡文 português : SOCIEDADE EDITORIAL E DE PUBLICAÇÕES DA CHINA, LIMITADA
英文 inglês : CHINA EDITIONS AND PUBLICATIONS, LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 50, em Macau
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 13510 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新城城市規劃暨工程顧問有限公司
葡文 português : CAA, PLANEAMENTO E ENGENHARIA, CONSULTORES LIMITADA
英文 inglês : CAA, CITY PLANNING AND ENGINEERING CONSULTANTS LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 405, 9.º andar, "B", em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 13491 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昇達一人有限公司
葡文 português : SANTO KILDA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ST. KILDA, LIMITED
法人住所 sede : Avenida Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 223 a 225, Edifício Nam Kwong, 14.º andar H,
em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 2461 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩仕機電工程有限公司
葡文 português : HC HOBBS - ENGENHARIA ELÉCTRO-MECÂNICA, LIMITADA
英文 inglês : HC HOBBS ELECTRICAL & MECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門鮑公馬路23至23A Estrada D. João Paulino, n.ºs 23 e 23A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 13551 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : SCG & MC — 建築工程有限公司
葡文 português : SCG & MC - CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SCG & MC - CONSTRUCTION AND ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 763, Edifício Lun Pong, 14.º andar "B", em Macau
資本 capital : MOP\$1.800.000,00
登記編號 N.º do registo: 13908 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新億勝(澳門)投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO SAN YEK SENG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : SAN YEK SENG (MACAU) INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街怡德商業中心11樓A—C座
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 11380 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: IAT TON FONG MEI CHEONG PO CHIN FONG CHÊK IAO HAN CONG SI
 葡文 português : NITTOBO MEI CHEONG - COMPANHIA DE PRODUÇÃO DE FIBRAS DE VIDRO, LIMITADA
 英文 inglês : NITTOBO MEI CHEONG GLASS WEAVING COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : Estrada de Seac Pai Van, s/n°, Parque Industrial da Concórdia, quarteirão E1.
 資本 capital : MOP\$48.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 11201 (SO)

二零零一年三月九日於商業及汽車登記局——局長 盧瑞祥

Conservatória dos Registos Comercial e Automóvel, aos 9 de Março de 2001.

O Conservador, *Lou Soi Cheong*.

(是項刊登費用為 MOP30,910.00)
 (Custo desta publicação \$ 30 910,00)

印務局

名單

印務局為填補編制內專業技術人員組別第一職階一等技術輔導員兩缺，校對範疇，經於二零零零年十二月十三日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 關淑玲	7.80
2.º Sio Man Wai	7.00

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布於《澳門特別行政區公報》日起計十個工作天內提起訴願。

(經行政法務司司長於二零零一年三月七日批示確認)

二零零一年二月十六日於印務局

典試委員會：

主席：處長 Maria Isabel Marques Carvalhal

正選委員：科長 樊志塘

特級技術員 Isabel Maria Martins Neto

IMPrensa Oficial

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional da Imprensa Oficial, para a área de revisão, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 50, II de 13 de Dezembro de 2000:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Kuan Sok Leng	7,80
2.º Sio Man Wai	7

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da sua publicação no *Boletim Oficial*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 7 de Março de 2001).

Imprensa Oficial, aos 16 de Fevereiro de 2001.

O Júri:

Presidente: Maria Isabel Marques Carvalhal, chefe de divisão.

Vogais efectivos: José Morgado, chefe de secção; e

Isabel Maria Martins Neto, técnica especialista.

印務局為填補編制內專業技術人員組別第一職階一等技術輔導員一缺，商業範疇，經於二零零零年十二月十三日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
李潔凝	8,15

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布於《澳門特別行政區公報》日起計十個工作天內提起訴願。

(經行政法務司司長於二零零一年三月七日批示確認)

二零零一年二月十六日於印務局

典試委員會：

主席：處長 Beatriz Dias

正選委員：處長 Maria Isabel Marques Carvalhal

科長 黃志雄

立法事務辦公室

通告

第 1/GAL/2001 號批示

根據刊登於二零零零年五月十七日第二十期《澳門特別行政區公報》的第 9/2000 號批示有關職權轉授條款，特別是其中第二款的規定，本人將下列權限轉授予本辦公室副主任 Amílcar Batista Feio 學士：

一、轉授上述五月十五日之第 9/SAJ/2000 號批示第一款第 3、第 8、第 9、第 10、第 11、第 12、第 13、第 14、第 15、第 18、第 19 和第 21 項所指的工作權限。

二、行使在此批示轉授予的權限所從事的行為中，得進行必要訴願。

三、本轉授權限書在不影響收回和監管之權力下制定。

二零零一年三月七日於立法事務辦公室

辦公室主任 高德志

(是項刊登費用為 MOP1,087.00)

Classificativa do único candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional da Imprensa Oficial, para a área comercial, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 50, II de 13 de Dezembro de 2000:

Candidato aprovado:	valores
Lei Kit Ieng	8,15

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da sua publicação no *Boletim Oficial*.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 7 de Março de 2001).

Imprensa Oficial, aos 16 de Fevereiro de 2001.

O Júri:

Presidente: Beatriz Dias, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Maria Isabel Marques Carvalhal, chefe de divisão; e

Vong Chi Hung, chefe de secção.

GABINETE PARA OS ASSUNTOS LEGISLATIVOS

Aviso

Despacho n.º 1/GAL/2001

Tendo em consideração os termos da subdelegação de competências constante do Despacho n.º 9/2000, de 15 de Maio de 2000, publicado no *Boletim Oficial* n.º 20, de 17 de Maio de 2000, em especial o que no n.º 2 do referido despacho se estabelece, determino a seguinte subdelegação de competências no coordenador-adjunto do Gabinete para os Assuntos Legislativos, licenciado Amílcar Batista Feio:

1. São subdelegadas as competências para a prática dos actos mencionados nas alíneas 3), 8), 9), 10), 11), 12), 13), 14), 15), 18), 19) e 21) do n.º 1 do Despacho n.º 9/SAJ/2000, de 15 de Maio, acima referido.

2. Dos actos praticados no exercício da subdelegação de competências, constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico.

3. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

Gabinete para os Assuntos Legislativos, aos 7 de Março de 2001.

O Coordenador do Gabinete, *Jorge Costa Oliveira*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

經濟局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

通告

商標之保護

根據十二月十三日第97/99/M號法令第十條及第二百一十條，以下公布本地區商標註冊之請求書，並按照相同法規第二百一十一條第一款，由通告公布日期開始計算兩個月期限內提出聲明異議。

Aviso

Protecção de marcas

De acordo com os artigos 10.º e 210.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de marcas para o Território e que, da data de publicação do aviso, começa a contar-se o prazo de dois meses para apresentação de reclamações, em conformidade com o n.º 1 do artigo 211.º do mesmo diploma.

商標編號：N/7408

類別： 33

申請人：Groupement Foncier Agricole Des Vignobles De La Baronne Philippine De Rothschild, Chateau Mouton Rothschild, 33250 Pauillac, França.

國籍：法國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/05

產品：源自名稱為“Chateau D’Armailhac”之葡萄產區的來源地名稱控制的葡萄酒。

商標構成：

CHATEAU D’ ARMAILHAC

優先權之要求：請求日期：2000/12/12；所屬國：法國；請求編號：003070476。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/7 408

Classe: 33.^a

Requerente: Groupement Foncier Agricole Des Vignobles De La Baronne Philippine De Rothschild, Chateau Mouton Rothschild, 33 250 Pauillac, França.

Nacionalidade: francesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/05

Produtos: vinhos de «appellation d’origine controlee» (com denominação de origem) provenientes da vinha denominada exactamente Chateau D’Armailhac.

A marca consiste em:

CHATEAU D’ ARMAILHAC

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em França, em 12 de Dezembro de 2000, sob o n.º 003 070 476.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/7409

類別： 9

申請人：BNP Paribas, 16, Boulevard des Italiens F-75009, Paris, França.

國籍：法國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/05

產品：集成電路卡，密碼磁卡，提款卡，信用卡，忠誠卡，折扣優惠卡，電子錢包，點算及分錢機，金錢分配機，袋裝計算機，假貨幣偵測器，數據通訊網絡的電子網站。

商標構成：

THE BANK FOR A CHANGING WORLD

Marca n.º N/7 409

Classe: 9.^a

Requerente: BNP Paribas, 16, Boulevard des Italiens F-75 009, Paris, França.

Nacionalidade: francesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/05

Produtos: cartões de circuitos integrados, cartões magnéticos codificados, cartões para levantar dinheiro, cartões de crédito, cartões de fidelidade, cartões que permitam ao utilizador usufruir de reduções, porta-moedas electrónico, máquinas para contar e separar dinheiro, aparelhos distribuidores de dinheiro, calculadoras de bolso, detectores de dinheiro falso, «sites» electrónicos em redes de comunicação de dados.

A marca consiste em:

THE BANK FOR A CHANGING WORLD

商標編號：N/7410 類別： 35
申請人：BNP Paribas, 16, Boulevard des Italiens F-75009, Paris, França.
國籍：法國
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/05
服務：商業管理輔助，商業管理及組織諮詢，商業專業諮詢，效率專家，商業信息，商業調查，商業研究，商業問卷查詢，商業評估，散播廣告材料，工商業輔助，會計，備稅，郵遞廣告，市場研究，匯編信息到電腦數據庫，電腦化檔案管理，經濟預測，廣告，帳戶紀錄摘要，統計資料，核帳。

商標構成：

THE BANK FOR A CHANGING WORLD

商標編號：N/7411 類別： 38
申請人：BNP Paribas, 16, Boulevard des Italiens F-75009, Paris, França.
國籍：法國
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/05
服務：電訊，光纖網絡通訊，電腦終端機通訊，無線電廣播，電話通訊，電視廣播，電子郵件，電腦輔助傳送留言及影像，衛星傳送，電訊資訊傳送。

商標構成：

THE BANK FOR A CHANGING WORLD

商標編號：N/7412 類別： 4
申請人：Caltex Oil Hong Kong Limited, 42/FI., Central Plaza 18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong, China.
國籍：中國香港
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/05
產品：液化石油氣，石油，汽油，馬達用酒精，粗汽油，潤滑劑，油及油脂，石油潤滑劑，粗柴油，燃油，烘爐用油，石蠟，加熱油，照明油，設計、覆蓋及鋪設道路用的工業用油，煤油。

Marca n.º N/7 410 Classe: 35.^a
Requerente: BNP Paribas, 16, Boulevard des Italiens F-75 009, Paris, França.
Nacionalidade: francesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/05
Serviços: assistência a gestão comercial, consultadoria para organização e gestão comercial, consultadoria comercial para gestão, especialistas de eficiência, informação comercial, investigações comerciais, pesquisa comercial, inquéritos comerciais, avaliações comerciais, disseminação de assuntos de publicidade, assistência comercial ou industrial, contabilidade, preparação de impostos, publicidade através de correio, estudos de mercado, compilação de informação para computadores de bases de dados, gestão computadorizada de ficheiros, previsões económicas, publicidade, formulação de extractos de contas, informação estatística, auditorias.

A marca consiste em:

THE BANK FOR A CHANGING WORLD

Marca n.º N/7 411 Classe: 38.^a
Requerente: BNP Paribas, 16, Boulevard des Italiens F-75 009, Paris, França.
Nacionalidade: francesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/05
Serviços: telecomunicações, comunicações por rede de fibra óptica, comunicações através de terminais de computador, emissão de rádio, comunicações por telefone, emissão de televisão, correio electrónico, transmissão de mensagens e imagens com ajuda de computador, transmissão via satélite, transmissão de informação telemática.

A marca consiste em:

THE BANK FOR A CHANGING WORLD

Marca n.º N/7 412 Classe: 4.^a
Requerente: Caltex Oil Hong Kong Limited, 42/FI., Central Plaza 18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong, China.
Nacionalidade: de Hong Kong, China
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/05
Produtos: gás de petróleo liquefeito, petróleo, gasolina, álcool para motores, nafta, lubrificantes, óleos e gorduras, lubrificantes de petróleo, gasóleo, óleos combustíveis, óleo para fornos, parafina, óleos de aquecimento, óleos de iluminação, óleos para uso industrial na concepção, revestimento e pavimentação de estradas, querosene.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/7413

類別： 4

Marca n.º N/7 413

Classe: 4.^a

申請人：Caltex Oil Hong Kong Limited, 42/FI., Central Plaza
18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong, China.

Requerente: Caltex Oil Hong Kong Limited, 42/FI., Central
Plaza 18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong, China.

國籍：中國香港

Nacionalidade: de Hong Kong, China

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/05

Data do pedido: 2001/01/05

產品：液化石油氣，石油，汽油，馬達用酒精，粗汽油，潤滑
劑，油及油脂，石油潤滑劑，粗柴油，燃油，烘爐用油，石蠟，
加熱油，照明油，設計、覆蓋及鋪設道路用的工業用油，煤油。

Produtos: gás de petróleo liquefeito, petróleo, gasolina, álcool
para motores, nafta, lubrificantes, óleos e gorduras, lubrifican-
tes de petróleo, gasóleo, óleos combustíveis, óleo para fornos,
parafina, óleos de aquecimento, óleos de iluminação, óleos para
uso industrial na concepção, revestimento e pavimentação de
estradas, querosene.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/7414

類別： 4

Marca n.º N/7 414

Classe: 4.^a

申請人：Caltex Oil Hong Kong Limited, 42/FI., Central Plaza
18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong, China.

Requerente: Caltex Oil Hong Kong Limited, 42/FI., Central
Plaza 18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong, China.

國籍：中國香港

Nacionalidade: de Hong Kong, China

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/05

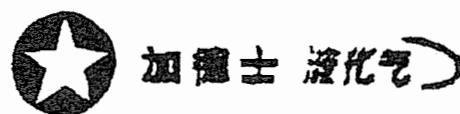
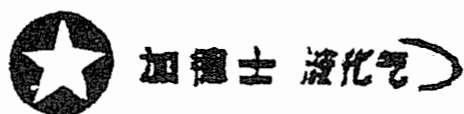
Data do pedido: 2001/01/05

產品：液化石油氣，石油，汽油，馬達用酒精，粗汽油，潤滑
劑，油及油脂，石油潤滑劑，粗柴油，燃油，烘爐用油，石蠟，
加熱油，照明油，設計、覆蓋及鋪設道路用的工業用油，煤油。

Produtos: gás de petróleo liquefeito, petróleo, gasolina, álcool
para motores, nafta, lubrificantes, óleos e gorduras, lubrifican-
tes de petróleo, gasóleo, óleos combustíveis, óleo para fornos,
parafina, óleos de aquecimento, óleos de iluminação, óleos para
uso industrial na concepção, revestimento e pavimentação de
estradas, querosene.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/7415

類別： 4

Marca n.º N/7 415

Classe: 4.^a

申請人：Caltex Oil Hong Kong Limited, 42/FI., Central Plaza
18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong, China.

Requerente: Caltex Oil Hong Kong Limited, 42/FI., Central
Plaza 18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong, China.

國籍：中國香港

Nacionalidade: de Hong Kong, China

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/05

產品：液化石油氣，石油，汽油，馬達用酒精，粗汽油，潤滑劑，油及油脂，石油潤滑劑，粗柴油，燃油，烘爐用油，石蠟，加熱油，照明油，設計、覆蓋及鋪設道路用的工業用油，煤油。

商標構成：



Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/05

Produtos: gás de petróleo liquefeito, petróleo, gasolina, álcool para motores, nafta, lubrificantes, óleos e gorduras, lubrificantes de petróleo, gasóleo, óleos combustíveis, óleo para fornos, parafina, óleos de aquecimento, óleos de iluminação, óleos para uso industrial na concepção, revestimento e pavimentação de estradas, querosene.

A marca consiste em:



商標編號：N/7416

類別： 36

申請人：BNP Paribas, 16, Boulevard des Italiens F-75009, Paris, França.

國籍：法國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/05

服務：銀行事務，不動產事務，精算服務，證券貼現，徵信所，收債代理，財務分析，保險承保，保險顧問，保險資訊，不動產經紀，不動產估值，不動產管理，股票報價，證券經紀，儲蓄銀行，資金投資，信用卡服務，結算卡服務，擔保，貨幣兌換，檢核支票，簽發旅遊支票，簽發銀行支票，銀行保險箱服務，結算（財務），財務顧問，保險經紀，信用出售融資，貴重物抵押，簽發代價券，簽發信用卡，簽發忠誠卡，財務估價（保險，銀行事務，不動產），稅務評估，信託，金融服務，金融資訊，互惠基金，電子移轉基金，房屋管理，財務管理，海上保險承保，意外保險承保，火險承保，健康保險承保，房屋出租，辦公室出租，租金託收，銀行抵押業務，分期償還借款，財務資助，貸款（財務），線上保險承保及以電訊網絡及數據庫網絡為基礎的銀行活動。

Marca n.º N/7 416

Classe: 36.ª

Requerente: BNP Paribas, 16, Boulevard des Italiens F-75 009, Paris, França.

Nacionalidade: francesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/05

Serviços: assuntos bancários, assuntos imobiliários, serviços de actuário, desconto de títulos, entidades de crédito, agências de cobrança de débitos, análises financeiras, subscrição de seguros, consultadoria de seguros, informação de seguros, agências imobiliárias, avaliações imobiliárias, gestão imobiliária, cotações da bolsa de valores, corretagem de títulos de valor, bancos de poupança, investimento de capitais, serviços de cartões de crédito, serviços de cartões de débito, garantias, câmbio de divisas, verificação de cheques, emissão de cheques de viagem, emissão de cheques bancários, serviços de cofres bancários, compensação (financeira), consultadoria financeira, mediação de seguros, financiamento de vendas a crédito, depósito de valores, emissão de títulos simbólicos de valor, emissão de cartões de crédito, emissão de cartões de fidelidade, avaliação financeira (seguros, assuntos bancários, imobiliária), avaliações fiscais, fideicomisso, serviços financeiros, informação financeira, fundos mútuos, transferência electrónica de fundos, gestão de apartamentos, gestão financeira, subscrição de seguros marítimos, subscrição de seguros de acidentes, subscrição de seguros contra incêndios, subscrição de seguros de saúde, arrendamento de apartamentos, arrendamento de escritórios, cobrança de renda, hipotecas bancárias, empréstimos para pagamento a prestações, apoio financeiro, empréstimos (financeiros), subscrição de seguros «on-line» e movimentos bancários com base em redes de telecomunicações e redes de base de dados.

商標構成：

THE BANK FOR A CHANGING WORLD

A marca consiste em:

THE BANK FOR A CHANGING WORLD

商標編號：N/7417

類別： 34

申請人：杭州卷烟廠，浙江省杭州市中山南路 77 號，中國。

國籍：中國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/02

產品：香煙。

商標構成：



Marca n.º N/7 417

Classe: 34.^a

Requerente: Hangzhou Cigarette Factory, uma fábrica organizada e existindo segundo as leis da R.P. China, n.º 77 Zhongshan S. Road, Hangzhou City, Zhejiang Province, R. P. China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/02

Produtos: cigarros.

A marca consiste em:



商標編號：N/7418

類別： 5

申請人：福建恒安集團有限公司，福建省晉江市安海鎮橋頭工業區，中國。

國籍：中國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/02

產品：淨化劑，衛生巾，衛生墊，失禁用尿布，吸收式失禁用尿布褲，消毒紙巾，繃帶，月經墊。

商標構成：



Marca n.º N/7 418

Classe: 5.^a

Requerente: Fujian Heng An Holding Co., Ltd, uma companhia organizada e existindo segundo as leis da R.P. China, Qiaotou Industrial Area, Anhai Town, Jinjiang, Fujian, R.P. China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/02

Produtos: depurativos; toalhetes; pensos higiénicos; fraldas para a incontinência; cuecas absorventes para a incontinência; tecidos assépticos; compresas; pensos para a menstruação.

A marca consiste em:



商標編號：N/7419

類別： 5

申請人：福建恒安集團有限公司，福建省晉江市安海鎮橋頭工業區，中國。

國籍：中國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/02

產品：淨化劑，衛生巾，衛生墊，失禁用尿布，吸收式失禁用尿布褲，消毒紙巾，繃帶，月經墊。

Marca n.º N/7 419

Classe: 5.^a

Requerente: Fujian Heng An Holding Co., Ltd, uma companhia organizada e existindo segundo as leis da R.P. China, Qiaotou Industrial Area, Anhai Town, Jinjiang, Fujian, R.P. China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/02

Produtos: depurativos; toalhetes; pensos higiénicos; fraldas para a incontinência; cuecas absorventes para a incontinência; tecidos assépticos; compresas; pensos para a menstruação.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/7420

類別： 5

Marca n.º N/7 420

Classe: 5.^a

申請人：福建恒安集團有限公司，福建省晉江市安海鎮橋頭工業區，中國。

Requerente: Fujian Heng An Holding Co., Ltd, uma companhia organizada e existindo segundo as leis da R.P. China, Qiaotou Industrial Area, Anhai Town, Jinjiang, Fujian, R.P. China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/02

Data do pedido: 2001/01/02

產品：淨化劑，衛生巾，衛生墊，失禁用尿布，吸收式失禁用尿布褲，消毒紙巾，繃帶，月經墊。

Produtos: depurativos; toalhetes; pensos higiénicos; fraldas para a incontinência; cuecas absorventes para a incontinência; tecidos assépticos; compresas; pensos para a menstruação.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/7421

類別： 16

Marca n.º N/7 421

Classe: 16.^a

申請人：福建恒安集團有限公司，福建省晉江市安海鎮橋頭工業區，中國。

Requerente: Fujian Heng An Holding Co., Ltd, uma companhia organizada e existindo segundo as leis da R.P. China, Qiaotou Industrial Area, Anhai Town, Jinjiang, Fujian, R.P. China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/02

Data do pedido: 2001/01/02

產品：紙制或纖維素制嬰兒尿布（一次性），紙制和纖維制嬰兒尿布褲（一次性），紙餐巾，衛生紙，紙手帕，紙制和纖維素制嬰兒尿布（一次性），木漿紙，包裝用塑料膜，卡紙板制品，描圖紙。

Produtos: fraldas para bebés em papel ou em celulose; calções em papel e fibra para bebés; guardanapos de papel; papel higiénico; lenços de bolso em papel; fraldas para bebés em papel e celulose; papel de polpa de madeira; matérias plásticas para embrulho; produtos em cartão; papel transparente.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/7422

類別： 16

Marca n.º N/7 422

Classe: 16.^a

申請人：福建恒安集團有限公司，福建省晉江市安海鎮橋頭工業區，中國。

Requerente: Fujian Heng An Holding Co., Ltd, uma companhia organizada e existindo segundo as leis da R.P. China,

國籍：中國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/02

產品：紙制或纖維素制嬰兒尿布（一次性），紙制和纖維制嬰兒尿布褲（一次性），紙餐巾，衛生紙，紙手帕，紙制和纖維素制嬰兒尿布（一次性），木漿紙，包裝用塑料膜，卡紙板制品，描圖紙。

商標構成：



Qiaotou Industrial Area, Anhui Town, Jinjiang, Fujian, R.P. China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/02

Produtos: fraldas para bebés em papel ou em celulose; calções em papel e fibra para bebés; guardanapos de papel; papel higiénico; lenços de bolso em papel; fraldas para bebés em papel e celulose; papel de polpa de madeira; matérias plásticas para embrulho; produtos em cartão; papel transparente.

A marca consiste em:



商標編號：N/7423

類別： 3

申請人：Tsumura & Co., 4-10, 3-Chome, Nihonbashi, Chuo-Ku, Tokyo, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/05

產品：化妝品，肥皂。

商標構成：



Marca n.º N/7 423

Classe: 3.^a

Requerente: Tsumura & Co., 4-10, 3-Chome, Nihonbashi, Chuo-Ku, Tokyo, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/05

Produtos: cosméticos, sabonetes.

A marca consiste em:



商標編號：N/7424

類別： 3

申請人：Tsumura & Co., 4-10, 3-Chome, Nihonbashi, Chuo-Ku, Tokyo, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/05

產品：化妝品，肥皂。

商標構成：



Marca n.º N/7 424

Classe: 3.^a

Requerente: Tsumura & Co., 4-10, 3-Chome, Nihonbashi, Chuo-Ku, Tokyo, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/05

Produtos: cosméticos, sabonetes.

A marca consiste em:



商標編號：N/7425

類別： 3

申請人：Tsumura & Co., 4-10, 3-Chome, Nihonbashi, Chuo-Ku, Tokyo, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/09

Marca n.º N/7 425

Classe: 3.^a

Requerente: Tsumura & Co., 4-10, 3-Chome, Nihonbashi, Chuo-Ku, Tokyo, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/09

產品：化妝品，肥皂。

商標構成：

ソフレ

申請人聲明其為一想像之商標，並無任何意義，按字面直譯為“忍受”。

Produtos: cosméticos, sabonetes.

A marca consiste em:

ソフレ

A requerente declara que é uma marca de fantasia sem qualquer significado cuja transliteração é SOFRE.

商標編號：N/7426

類別： 42

申請人： Circle K Stores Inc., 1500 North Priest Drive, Tempe, Arizona 85281, Estados Unidos da América.

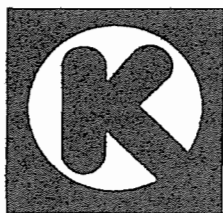
國籍： 美國德克薩斯州

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/04

服務：餐廳，咖啡室，酒店咖啡廳，酒吧，飲料館，便餐酒吧，提供酒精飲料的館子，咖啡館，提供餐食服務，飯堂及自助餐廳；提供堂食及外賣飲食；快餐店服務；餐廳、提供飲食場所及基建的室內和室外設計；為旅客及在假期提供住宿；提供及出租假期住宿，旅館服務，小旅館服務，酒店服務；房間出租及可選擇購買的租賃；提供住宿及酒店住宿；預訂住宿服務；酒精飲料消費廳服務；眼鏡店服務，藥物諮詢服務；美容院及美容護理服務；監督及臨時看護小童服務；理髮店服務；提供桑拿浴室設施；與零售連鎖店的操作、管理和特許經營有關的專業顧問；與零售特許經營服務有關的產品開發，與上述所有服務有關的資訊和顧問服務。

商標構成：



Marca n.º N/7 426

Classe: 42.^a

Requerente: Circle K Stores Inc., 1 500 North Priest Drive, Tempe, Arizona 85 281, Estados Unidos da América.

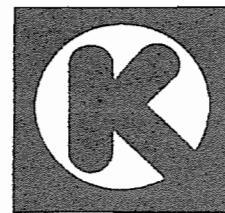
Nacionalidade: do Est. de Texas, norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/04

Serviços: restaurante, café, sala de café em hotel, bar, botequim, bar para refeições ligeiras, sala para servir bebidas alcoólicas, cafetaria, serviços de fornecimento de refeições, cantinas e restaurantes de «self-service»; provisão de bebidas e comida para consumo no local ou externo; serviços de restaurantes de comida rápida; «design» interior e exterior de restaurantes, estabelecimentos e infra-estruturas vocacionadas para a provisão de comida e bebida; provisão de acomodações para viajantes e férias; provisão e arrendamento de acomodações de férias, serviços de pensão, serviços de estalagem, serviços de hotelaria; serviços de aluguer e aluguer empréstimo com opção de compra de quartos; provisão de acomodação e acomodação em hotel; serviços de reserva de acomodação; serviços de sala de consumo de bebidas alcoólicas; serviços de oculista, serviços de aconselhamento farmacêutico; serviços de salão de beleza e tratamento de beleza; serviços de supervisão e «baby-sitter» a crianças; serviços de cabeleireiro; provisão de infra-estruturas para saunas; consultoria profissional relativa à operação, gestão e «franchising» de cadeias de lojas de venda por retalhe; desenvolvimento de produtos relacionados com serviços de «franchising» de venda por retalhe, serviços de informação e aconselhamento relacionados com todos os serviços acima referidos.

A marca consiste em:



商標編號：N/7427

類別： 35

申請人： Circle K Stores Inc., 1500 North Priest Drive, Tempe, Arizona 85281, Estados Unidos da América.

國籍： 美國德克薩斯州

Marca n.º N/7 427

Classe: 35.^a

Requerente: Circle K Stores Inc., 1 500 North Priest Drive, Tempe, Arizona 85 281, Estados Unidos da América.

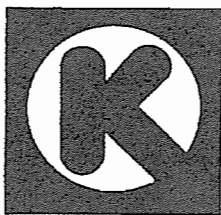
Nacionalidade: do Est. de Texas, norte-americana

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/04

服務：飲料和食品、急凍食品、新鮮食品、燒烤食品、開胃品、巧克力、甜品、非醫葯甜品及非急凍食品、奶及其衍生品、乳製品（食用）、乳製品造食料、個人護理用品、家庭用品、藥品、紙及紙製品、服裝、鞋及帽、玩具、遊戲、運動及娛樂品、煙草製品的商業買賣和分銷服務；廣告空間服務；促銷服務；刊登廣告文字；人員招聘服務；報章訂閱服務；市場研究服務；人力資源管理顧問；零售連鎖店的經營管理；廣告代理，零售連鎖店的經營管理的服務；上述所有服務同時亦透過互聯網或其他電子途徑提供。

商標構成：



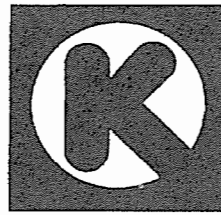
通知：根據12月13日第97/99/M號法令第209條第1至3款規定，刪除了“商業中心服務；超級市場服務”等項，因屬其他類別。

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/01/04

Serviços: serviços de comercialização e distribuição de comida e bebidas, comida congelada, comida fresca, comida assada, aperitivos, chocolate, doces, doces não medicinais e doces não congelados, leite e seus derivados, lacticínios (para comida), bebidas feitas a partir de lacticínios, artigos de cuidado pessoal, artigos para casa, produtos farmacêuticos, papel e produtos de papel, vestuário, calçado e chapelaria, brinquedos, jogos, artigos de desporto e de diversão, produtos de tabaco; serviços de espaço de publicidade; serviços de promoção de vendas; publicação de textos publicitários; serviços de recrutamento de pessoal; serviços de subscrição de jornais; serviços de pesquisa em «marketing»; consultoria de gestão de recursos humanos; gestão de negócios de cadeia de lojas de retalhe; agência publicitária, serviços de gestão de consultoria para cadeias de lojas de retalhe; todos os serviços acima também providenciados através da «Internet» ou outros meios electrónicos.

A marca consiste em:



Notificações: nos termos dos n.ºs 1, 2 e 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluíram-se «serviços de centro comercial; serviços de supermercado», por pertencerem a outra classe.

商標編號：N/7428

類別： 3

申請人：JDH (Hong Kong) Limited, 15th Floor, LiFung Centre, 2 On Ping Street, Siu Lik Yuen, Shatin, New Territories, Hong Kong, China.

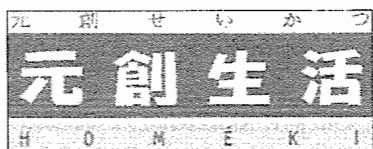
國籍：中國香港

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/12

產品：家用抗靜電劑，清潔劑，非用於加工製造及非醫用的牙膏，牙粉，空氣淨化劑，洗滌劑，擋風玻璃清潔液。

商標構成：



顏色之要求：藍色，黃色，白色。

Marca n.º N/7 428

Classe: 3.ª

Requerente: JDH (Hong Kong) Limited, 15th Floor, LiFung Centre, 2 On Ping Street, Siu Lik Yuen, Shatin, New Territories, Hong Kong, China.

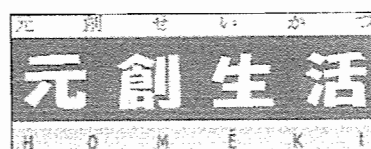
Nacionalidade: de Hong Kong, China

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/12

Produtos: preparados antiestáticos para uso domiciliário; preparados de limpeza; detergentes que não utilizados em operações de manufactura e fins médicos; preparados para fumação, preparados para lavagem; líquidos para limpeza de pábrabras.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: azul, amarelo, branco.

商標編號：N/7429

類別： 9

Marca n.º N/7 429

Classe: 9.^a

申請人：Sun Microsystems, Inc., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, Estados Unidos da América.

Requerente: Sun Microsystems, Inc., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94 303, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: norte-americana Est. Delaware

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/05

Data do pedido: 2001/01/05

產品：電腦硬件，電腦軟件，電腦周邊設備，伺服器；數據處理裝置和電腦；數據輸入裝置，數據輸出裝置；數據儲存及傳送裝置；電腦程式及電腦數據庫；電腦硬件及軟件，包括應用在電腦網絡和系統管理範疇、以及未來軟件開發的電腦軟件；電腦硬件及軟件，包括在互聯網及全球性網絡輸入或提取資訊的電腦軟件；透過互聯網及電腦網絡在線上分發的電腦軟件；可自全球電腦網絡下載的電腦軟件；電腦硬件和軟件，尤指用於進入互聯網系統及使用該等系統；使用互聯網和全球性網絡的程序；以數碼方式儲存的電腦及電腦軟件的運作和使用指導，尤其關於軟盤或唯讀記憶體光碟。

Produtos: «hardware» de computador, «software» de computador, periféricos para computador, «servers»; equipamento e computadores de processadores de dados; equipamento para registo («entry») de dados, equipamento para emissão («output») de dados; equipamento para armazenagem de dados e equipamento para transmissão de dados; programas («programs») e bases de dados de computadores; «hardware» e «software» de computador, incluindo «software» de computador para a aplicação no domínio da rede de computador («network») e da gestão de sistema, bem ainda para o desenvolvimento de futuro «software»; «hardware» e «software» de computador, incluindo «software» de computador para entrar ou extrair informações junto de «internet» e rede mundial («worldwide web»); programas («programs») de computador para utilizar «internet» e rede mundial («worldwide web»); programas («programs») de computador distribuídos por fio de linha («on-line») junto de «internet» e rede de computador; «software» de computador susceptível para a descarga («downloadable computer software») da rede de computador mundial; «hardware» e «software» de computador, nomeadamente para o acesso a sistemas de «internet» e para utilizar os mesmos sistemas; instruções de funcionamento e uso, acumuladas sob a forma digital para computadores e «software» de computador, nomeadamente sobre «floppy disks» ou «CD-ROM».

商標構成：

A marca consiste em:

SUN FIRE

SUN FIRE

優先權之要求：請求日期：2000/09/12；所屬國：德國；請求編號：300 68 411.8/09。

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Alemanha, em 12 de Setembro de 2000, sob o n.º 300 68 411.8/09.

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/7431

類別： 30

Marca n.º N/7 431

Classe: 30.^a

申請人：倫錦均，Rua de Luís Gonzaga Gomes, n.º 96, edifício Lei Kai, 5.º andar, B, Macau, China.

Requerente: Lun Kam Kuan aliás Lon Kam Kuan, Rua de Luís Gonzaga Gomes, n.º 96, edifício Lei Kai, 5.º andar, B, Macau, China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2001/01/08

Data do pedido: 2001/01/08

產品：紐結糖，曲奇餅，麵包，西餅，糖果，月餅。

Produtos: rebuçado de «nougat», bolacha de «cooky», pão,

商標構成：



顏色之要求：紫色底，白色字（包括中英文字）；中文字「車厘哥夫」有外框方形圓角。

pastelaria, confeitaria, bolo lunar.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: fundo a roxo, letras a branco (incluindo as letras chinesas e inglesas). As letras chinesas «Che Lei Ko Fu» estão contornadas por um quadro com ângulos redondos.

商標編號：N/7432

類別： 42

申請人：Italmac — Comércio Alimentar, Limitada, Avenida Son Un, Centro Industrial Miki, n.º 2-B, Aterro do Pac On, Macau, China.

國籍：中國澳門

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/08

服務：經營餐廳服務。

商標構成：



顏色之要求：字樣：棕啡色（Pantone 編號478C）；外圍圖樣：棕灰色（Pantone 編號409C）。

通知：根據12月13日第97/99/M號法令第209條第1至3款規定，刪除了「娛樂服務」一項，因屬其他類別。

Marca n.º N/7 432

Classe: 42.^a

Requerente: Italmac — Comércio Alimentar, Limitada, Avenida Son Un, Centro Industrial Miki, n.º 2-B, Aterro do Pac On, Macau, China.

Nacionalidade: de Macau, China

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/08

Serviços: exploração de serviços de restaurante.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as letras: castanhas (Pantone n.º 478C); Figura periférica: cinzenta-castanha (Pantone n.º 709C).

Notificações: nos termos dos n.ºs 1, 2 e 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «serviços de diversões», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/7433

類別： 30

申請人：Mars, Incorporated, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 6885 Elm Street McLean Virginia 22101-3883, Delaware 19801, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/08

產品：非醫用糖果，巧克力，穀物及穀類製品，冷凍糖果，塗於餅乾或麵包上作加強味道用的甜及美味塗醬。

商標構成：

ANY EXCUSE FOR A CELEBRATION

Marca n.º N/7 433

Classe: 30.^a

Requerente: Mars, Incorporated, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 6 885 Elm Street McLean Virginia 22 101-3 883, Delaware 19 801, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/08

Produtos: confeitos não medicinais, chocolate, cereais e preparações feitas de cereais, confeitos congelados, doces e saborosas coberturas que podem ser espalhadas sobre biscoitos ou pão, como realçadoras de sabor.

A marca consiste em:

ANY EXCUSE FOR A CELEBRATION

商標編號：N/7434 類別： 42
申請人：Schindler Aufzüge AG, Zugerstrasse 13, 6030 Ebikon, Suíça.
國籍：瑞士
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/10
服務：與電動及液體引動升降機、電梯、運輸帶、運輸空中纜索及任何其他垂直、水平及傾斜運輸設備有關的顧問、工程、支援、現代化及銷售服務以及有關的售後服務。

商標構成：

SCHINDLER

Marca n.º N/7 434 Classe: 42.^a
Requerente: Schindler Aufzüge AG, Zugerstrasse 13, 6 030 Ebikon, Suíça.
Nacionalidade: suíça
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/10
Serviços: serviços de consultadoria, de engenharia, de apoio, de modernização, de venda e serviços pós-venda relativos a elevadores eléctricos e hidráulicos, escadas rolantes, correias de transporte, cabos aéreos de transporte e quaisquer outros equipamentos de transporte verticais, horizontais e inclinados.
A marca consiste em:

SCHINDLER

商標編號：N/7435 類別： 37
申請人：Schindler Aufzüge AG, Zugerstrasse 13, 6030 Ebikon, Suíça.
國籍：瑞士
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/10
服務：電動及液體引動升降機、電梯、運輸帶、運輸空中纜索及任何其他垂直、水平及傾斜運輸設備的安裝、保養及修理服務。

商標構成：

SCHINDLER

Marca n.º N/7 435 Classe: 37.^a
Requerente: Schindler Aufzüge AG, Zugerstrasse 13, 6 030 Ebikon, Suíça.
Nacionalidade: suíça
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/10
Serviços: serviços de instalação, manutenção e reparação de elevadores eléctricos e hidráulicos, escadas rolantes, correias de transporte, cabos aéreos de transporte e em quaisquer outros equipamentos de transporte verticais, horizontais e inclinados.
A marca consiste em:

SCHINDLER

商標編號：N/7436 類別： 9
申請人：Schindler Aufzüge AG, Zugerstrasse 13, 6030 Ebikon, Suíça.
國籍：瑞士
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/10
產品：發電機；信號量度、控制及指導的電子及電動儀器；任何種類、光學、音響、展示及信號儀器；電磁交換及操作儀器；遙控裝置；電力設施材料；數據處理儀器及其已錄製或未錄製的數據載體，如打孔卡、磁帶、磁碟及類似物。

商標構成：

SCHINDLER

Marca n.º N/7 436 Classe: 9.^a
Requerente: Schindler Aufzüge AG, Zugerstrasse 13, 6 030 Ebikon, Suíça.
Nacionalidade: suíça
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/10
Produtos: transformadores; aparelhos eléctricos e electrónicos de medição de sinalização, controlo e de direcção; aparelhos de qualquer espécie, ópticos, acústicos, de exibição e de sinalização; aparelhos de comutação e operação electromagnéticos, equipamentos de controlo remoto; material para instalações eléctricas; aparelhos para processamento de dados e suportes de dados gravados ou não gravados para os mesmos, tais como cartões perfurados, fitas magnéticas, discos magnéticos e análogos.
A marca consiste em:

SCHINDLER

通知：須具體說明“任何種類”為何種類。

根據12月13日第97/99/M號法令第209條第1至3款規定，刪除了“儀器柜及擱板柜”一項，因屬其他類別。

Notificações: deve especificar concretamente o tipo de aparelhos constante na expressão «aparelhos de qualquer espécie».

Nos termos dos n.ºs 1, 2 e 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluíram-se «armários para aparelhos e para prateleiras», por pertencerem a outra classe.

商標編號：N/7437 類別： 7
 申請人：Schindler Aufzüge AG, Zugerstrasse 13, 6030 Ebikon, Suíça.
 國籍：瑞士
 活動：工業與商業
 申請日期：2001/01/10
 產品：電動及液體引動升降機，電梯，運輸帶，運輸空中纜索及任何其他垂直、水平及傾斜運輸設備；電動馬達，發電機。

商標構成：

SCHINDLER

Marca n.º N/7 437 Classe: 7.ª
 Requerente: Schindler Aufzüge AG, Zugerstrasse 13, 6 030 Ebikon, Suíça.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2001/01/10
 Produtos: elevadores eléctricos e hidráulicos, escadas rolantes, correias transportadoras, cabos aéreos de transporte e quaisquer outros equipamentos de transporte verticais, horizontais e inclinados; motores eléctricos, geradores.

A marca consiste em:

SCHINDLER

商標編號：N/7438 類別： 6
 申請人：Schindler Aufzüge AG, Zugerstrasse 13, 6030 Ebikon, Suíça.
 國籍：瑞士
 活動：工業與商業
 申請日期：2001/01/10
 產品：金屬熔鑄產品（半成品）。
 商標構成：

SCHINDLER

Marca n.º N/7 438 Classe: 6.ª
 Requerente: Schindler Aufzüge AG, Zugerstrasse 13, 6 030 Ebikon, Suíça.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2001/01/10
 Produtos: produtos de fundição (semiacabados).
 A marca consiste em:

SCHINDLER

商標編號：N/7439 類別： 15
 申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.
 國籍：日本
 活動：工業與商業
 申請日期：2001/01/10
 產品：電子風琴，電鋼琴，琴鍵，電子琴，連貫打擊樂器，調音器，琴鍵放大器，樂器外部記憶體；樂器。

商標構成：

Technics

Marca n.º N/7 439 Classe: 15.ª
 Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.
 Nacionalidade: japonesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2001/01/10
 Produtos: órgãos electrónicos, pianos eléctricos, teclados, sintetizadores, percussões, sequenciadores, módulos de som, amplificadores de teclados, memória externa para instrumentos musicais; instrumentos de música.
 A marca consiste em:

Technics

商標編號: N/7440

類別: 9

Marca n.º N/7 440

Classe: 9.^a

申請人: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍: 日本

Nacionalidade: japonesa

活動: 工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期: 2001/01/10

Data do pedido: 2001/01/10

產品: 自動售賣機; 攝影、電影、光學儀器和工具, 照相機, 電閃光單元, 數碼照相機, 攝影觀景器, 具照明裝置的顯微鏡, 簡單紙張複印機, 電子印刷板, 鏡片; 滅火儀器; 電池, 乾電池, 充電池, 充電器, 儲蓄電池, 太陽能電池, 燃料電池; 碳, 乾電池用碳棒, 焊接用碳棒; 電纜鋪設儀器, 連接器(電), 電纜, 電導體, 地板電纜槽, 道碴(放電燈用), 鋪設於地毯下的電纜系統, 燈光調節電掣, 磁接觸器及起動器, 電路保護器, 分配儀器, 分流箱, 儀器用斷流器, 放電插座, (電)插座, 絕緣材料, 延遲電斷流器, 其他鋪設電纜裝置; 信號儀器和工具, 電話視像輸入器, 互動通訊系統, 電門鈴, 震動器, 火警警報器, 氣體洩漏警報器, 防盜警報器, 便攜緊急震動器; 音響機器和儀器, 收音機, 卡式錄音機及播放機, 卡式收音錄音機, 便攜卡式播放機, 光碟播放/錄音機, 微型碟片(Mini Disk)播放/錄音機, 微型碟片(Mini Disk)機, 多用途數碼光碟音響播放/錄音機, 保安數碼播放/錄音機, 保安數碼卡, 揚聲器, 調諧器, 擴音器, 立體聲元件系統, 讀碟機, 圖像均衡器, 收音機手錶, 集成電路燒錄器, 聲音數碼處理器, 套頭聽筒, 耳筒, 麥克風, 伴唱播放/錄音機, 光碟軟件(已錄製的), 電傳聲筒, 語音室, 汽車音響系統, 公眾音響系統, 混音器, 音響器材清潔設備, 聲頻線, 視頻線, 其他音響機器; 視聽儀器和機器, 電視接收器, 陰極線管觀

Produtos: máquinas para venda automática; aparelhos e instrumentos fotográficos, cinematográficos, ópticos, câmaras, unidades de «flash» eléctricas, câmaras digitais, visores fotográficos, microscópios com dispositivo de iluminação, copiadoras de papel simples, quadros para impressão electrónica, lentes; aparelhos extintores de fogo; baterias, pilhas secas, baterias recarregáveis, carregadores de baterias, baterias de armazenagem, células solares, células de combustível; carbono, varetas de carbono para pilhas secas, varetas de carbono destinadas à soldadura; aparelhos de cablagem, conectores (eléctricos), cabos eléctricos, condutores eléctricos, calhas de soalho especialmente para alojar cabos eléctricos, balastro (para lâmpadas de descarga), sistemas de cablagem para colocação por baixo de carpetes, interruptores variadores da luz, corta-circuitos, contactores e arrancadores magnéticos, protectores de circuitos, aparelhos de distribuição, caixas de derivação, interruptores para aparelhos, tomadas de descarga, tomadas (eléctricas), materiais de isolamento, interruptores eléctricos de temporização, outros dispositivos de cablagem; aparelhos e instrumentos de sinalização, entrada de vídeo para «phones», sistemas de intercomunicação, campainhas eléctricas de portas, vibradores, alarmes de incêndio, alarmes de fuga de gás, alarmes contra roubo, vibradores de emergência portáteis; máquinas e aparelhos acústicos, rádios, leitores e gravadores de cassetes, gravadores de cassetes rádio, leitores portáteis de fitas de cassete, leitores/gravadores de discos compactos, leitores/gravadores «mini-disc», «decks» de «mini-disc», leitores/gravadores de «DVD» (discos versáteis digitais) de áudio, leitores/gravadores digitais de segurança, cartões digitais de segurança, altifalantes, sintonizadores, amplificadores, sistemas de componentes «stereo», leitores de discos, equalizadores gráficos, rádios-relógios, gravadores «IC», processadores digitais de som, auscultadores de cabeça, auriculares, microfones, leitores/gravadores de acompanhamento vocal, «software» para discos «compact» (gravados), megafones eléctricos, laboratórios de linguagem, sistemas de áudio para carros, sistemas para audição pública, misturadores áudio, equipamento de limpeza áudio, cabo áudio, cabo vídeo, outras máquinas acústicas; aparelhos e máquinas audiovisuais, receptores de televisão, visores para tubos de raios catódicos, tubo de raios catódicos, tubos para captação de imagem, receptores de televisão por plasma, visores de plasma, receptores de televisão «LCD» (visores de cristais líquidos), visores de cristais líquidos, receptor televisivo combinado com gravador de fita vídeo, receptor de televisão combinado com leitor de discos, antenas, sinto-

景器，陰極線管，捕捉影像管，等離子電視接收器，等離子觀景器，液晶體電視接收器，液晶體觀景器，連同錄像機一起的電視接收器，連同讀碟機一起的電視接收器，天線，衛星播放調諧器，電視用調諧器，互聯網終端機，視像投映機，錄像機，「camcorders」，視像攝錄機，視像打印機，雷射碟播放機，視像光碟播放機，視像光碟用軟件，多用途數碼光碟視像播放/錄製機，作大型投映用的彩色視像系統，有線電視系統，硬碟驅動器，視像產器，光學電展示板，多功能電展示系統，閉路視像設備系統，多用途數碼光碟軟件，電視攝錄機，視像交換器，非線形編輯系統，編輯控制器，多用途數碼光碟著作語言程序執行系統，兩極真空管光線發射裝置，其他視聽機器；光碟機器及儀器；光碟驅動盤，光碟燒錄機，光碟播放器，光碟改變裝置，光碟機唱頭，光碟控制系統；通訊機器和儀器，傳真傳送接收器，傳送接收器，電話，蜂巢式流動電話，蜂巢式流動電話套，電話接聽機器，導數交換私人自動系統，全球定位接收系統，無線電電話，海上雷達，無線電信息接收器，流動通訊系統，透過無線電進入多類型頻道的系統，交通資訊電子板，視像遠程會議系統，個人流動電話系統，區域網絡系統，視聽編碼器/解碼器，汽車導航系統，收取通行費電子系統，全球定位系統(GSP)天線，檢驗(監督)儀器和工具，電開門器，大廈通訊及監察系統，擅闖者偵察系統，大廈內監察及控制功能的自動化系統，多水平電動保安裝置；自動控制機器和工具，電分配板，交通信號控制儀器，公共汽車定位系統，聲波車輛超偵察器，陸運交通管理資訊及電訊網絡，光線調校器，日光運作調節開關，反相器，可編程控制器，變壓器，小室，家用發電系統，能量電容器；文書處理器，個人電腦用影像掃描器，打印機，個人電腦用卡，電腦鍵盤，滑鼠(數據處理設備)，唯讀記憶體光碟驅動器，小磁片動

nizadores para emissão por satélite, sintonizadores para televisão, terminais de «Internet», projectores vídeo, gravadores de vídeo-cassetes, «camcorders», câmaras de vídeo, impressoras vídeo, leitores de discos «laser», leitores de vídeo «CD», «software» para vídeo «CD» («compact disc»), leitores de vídeo/gravadores de «DVD» (discos versáteis digitais), sistemas de vídeo a cores para projecção em grande formato, sistemas de televisão por cabo, «drivers» unidades de discos rígidos, geradores de imagens vídeo, quadros ópticos eléctricos de exibição, sistemas eléctricos de exibição multifunções, sistemas de equipamento vídeo de circuito fechado, «software» «DVD» (discos versáteis digitais), câmaras de televisão, comutadores de vídeo, sistemas de edição não lineares, controladores de edição, sistemas de execução de programas da linguagem de autor «DVD» (discos versáteis digitais), dispositivo de emissão de luz por díodo, outras máquinas audiovisuais; máquinas e aparelhos de discos-ópticos, «drives» unidades de discos ópticos, gravadores de discos-ópticos, leitores de discos-ópticos, dispositivos para mudança de discos-ópticos, cartuchos de discos-ópticos, sistemas de controlo de discos-ópticos; máquinas e aparelhos de comunicação, transceptores de fax, transceptores, telefones, telefones móveis celulares, estojos para telefones móveis celulares, máquinas de atendimento de chamadas, sistemas automáticos privados para comutação de derivações, sistemas receptores globais de posicionamento, rádio-telefones, radares marítimos, receptores de mensagens via rádio, sistemas de comunicação móveis, sistemas de acesso de canais múltiplos via rádio, quadros eléctricos de informação de tráfego, sistemas de teleconferência por vídeo, sistemas de telemóveis pessoais, sistemas de rede de área local, codificadores/descodificadores («codec») «AV» (áudio/visual), sistemas de navegação instalado em automóvel (sistema de guia de estradas), sistema electrónico para a cobrança de portagens, antena «GPS» (sistema global de posicionamento); aparelhos e instrumentos de verificação (supervisão), abre-portas eléctrico, sistema de comunicação e monitorização para edifícios de apartamentos, sistemas de detecção de intrusos, sistema automatizado para monitorização e controlo de funções no interior de edifícios, dispositivos eléctricos de segurança de níveis múltiplos; máquinas e instrumentos automáticos de controlo, quadros eléctricos de distribuição, aparelhos de controlo de sinais de tráfego, sistemas de localização de autocarros, detectores ultra-sónicos de veículos, redes de informação e telecomunicações para a gestão de tráfego rodoviário, variador de luz, interruptores reguladores em função da luz do dia, inversores, controladores programáveis, transformadores, cubículos, sistema gerador de electricidade para uso doméstico, capacitores de potência; computadores e dispositivos periféricos para computadores, processadores de texto, «software» de computadores (gravado), «scanners» de imagem para computadores pessoais, impressoras, cartões para «PC» (computadores pessoais), teclados para computado-

器，讀卡/錄卡機，讀條碼機，時間錄製機，手工數據終端機，備售系統，數據收集終端機，個人數碼助理，多用途數碼光碟—隨機存取記憶體/唯讀記憶體驅動器，電腦輔助設計/電腦輔助製造系統，硬碟驅動器，電腦/通訊/廣播用的直流能量泉源；外部儲存工具，視像盒帶，清潔帶，視像用帶，家用視像數據系統，音響卡式帶，小磁片，光碟，微型碟，多用途數碼碟，集成電路記憶卡；測量儀器和工具，熱力照明科學的劑量測定法系統，便攜式X光劑量測定器，電子點算器，安培計，能量消耗整流器，測圈計，漏電指示器，電絕緣計，溫度計，測量系統處理器，多樣化電路電能監察器，微準計，身體脂肪監察器，步伐計，視聽分析器，震盪觀察器，調制器，伏特計，扭曲測量器，其他測量儀器；感應器，攝影感應器，溫度感應器，位置感應器，角速感應器，旋轉感應器，角度感應器，露水感應器，其他感應器；電氣元件，發光兩極真空管，液晶體，液晶體顯示屏，磁控管，兩極真空管，晶體管，恆溫器，集成電路，LSI(大型統合)，半導體記憶裝置，單晶片微型電腦，具電動壓縮器的麥克風筒，半色調影像處理器，熱溫印刷頭，磁頭，永久磁石，連接器，繼電器，放射元件，雷射半導體，影像感應器，CCD(連接負載裝置)，薄膜電容器，增加氧氣的薄膜單元，電動調諧單元，高頻單元，硬幣生效單元，紙幣生效單元，磁卡閱讀/錄製機，電壓操控震盪器，同步合成組合單元，無線通訊組合單元，光學傳送元件，quadros de cablagem impressa，揚聲器元件，能量供應器，交流電調節器，會聚磁石，誘導子(線軸)，電汽裝置用的電容器，電信號過濾器，變壓器，偏向器連接臂，電熱調節器，varistores，電液體壓縮瓷器元件，光學聽覺裝置，電阻器，電位計，編碼

res, ratos (equipamento de processamento de dados), «drives» para «CD-ROM», «drives» para disquetes, leitores/gravadores («writers») de cartões, leitores de código de barras, gravadores de tempo, terminais de dados manuais; registadoras electrónicas, sistemas de ponto de vendas, terminais para recolha de dados, assistentes pessoais digitais, «drive» de «DVD-RAM/ROM» (disco versátil digital-memória de acesso aleatório/memória exclusiva de leitura), sistemas «CAD/CAM» (sistemas de projectos apoiados por computador/sistemas de fabricação apoiado por computador), «drive» para discos rígidos, calculadoras electrónicas, «software» para computador, fonte de energia contínua para computadores/comunicação/difusão; outros periféricos para computadores; meio de armazenagem externa, fitas de cassetes de vídeo, fitas de limpeza, fitas para cassetes vídeo, «D-VHS», fitas para cassetes áudio, disquetes; discos ópticos, «mini-disc», «DVD» (discos versáteis digitais), cartão de memória para circuitos integrados; aparelhos e instrumentos de medição, sistemas de dosimetria de termoluminescência, dosímetros portáteis de raio-X, contadores electrónicos, amperímetros, comutadores de consumo de energia, medidores de presilhas, medidores de fugas de electricidade, medidores de isolamento eléctricos, termómetros, processadores de sistemas de medição, monitor de energia eléctrica do tipo de circuitos-múltiplos, medição de micro-precisão, monitor da gordura corporal, contador de passos, analisadores áudio/vídeo, osciloscópios, moduladores, voltímetros, medidores de distorção, outros aparelhos de medição; sensores, foto-sensores, sensores de temperatura, sensores de posição, sensores de velocidade angular, sensores de rotação, sensores angulares, sensores de orvalho, outros sensores; componentes eléctricos, díodos de emissão de luz, cristais líquidos, módulos de visualização de cristais líquidos, magnétrons, díodos, transístores, termóstatos, circuitos integrados, «LSI» (integração em larga escala), dispositivos semicondutores de memória, microcomputadores de um só «chip», cartuchos de microfone com condensadores eléctricos, processadores de imagem de meio-tom, cabeças de impressão térmica, cabeças magnéticas; ímanes permanentes, conectores, «relés», componentes de emissão, «laser» semiconductor, sensor de imagens, «CCD» (dispositivo de carga acoplada), capacitor de película, unidade de membrana para enriquecimento de oxigénio, unidades eléctricas de sintonização, unidades de alta frequência, unidades de validação para moedas, unidades para validação de notas, leitores/gravadores («writers») de cartões magnéticos, osciladores controlados por voltagem, módulos sintetizadores «PLL», unidade de módulo de comunicação sem fios, componentes de transmissão óptica, quadros de cablagem impressa, componentes de altifalantes, fornecedores de energia, adaptadores de corrente «AC», ímanes de convergência, indutores (bobinas), capacitores para dispositivos eléctricos, filtros de sinais eléctricos, transformadores, braços de ligação deflectores, termístores, varístores,

器，印刷單元，混合集成電路，交換器元件，quadros de cablagem de vedação a quente，透明接觸板，電冷光學元素，遙控單元，電阻磁性元素，熱溫保險絲，其他電子元件；其他家用電動器具，熨斗，電捲髮器，電熨髮器，焊接機，電弧電動焊接工具，焊接電極，電弧、氣體或原生質金屬切割機；科學、航海、測地、電氣、衡具、控制（監督）、救護（營救）和教學用具及儀器；錄製、通訊及重放聲音和影象的器具；磁性數據載體，唱碟；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算機，數據處理裝置和電腦；滅火器。

商標構成：

Technics

通知：須具體說明“quadros de cablagem impressa，varistores，quadros de cablagem de vedacao a quente”等產品的意思。

componentes cerâmicos «piezoeléctricos», dispositivos acústico-ópticos, resistores, potenciômetros, codificadores, unidades de impressão, circuitos integrados híbridos, componentes de comutadores, quadros de cablagem de vedação a quente, painéis de toque transparentes, elementos de electroluminescência, unidades de controlo remoto, elementos magnéticos resistentes, fusíveis térmicos (fusíveis), outros componentes electrónicos; outros utensílios eléctricos para o uso doméstico, ferros de engomar, onduladores eléctricos de cabelo, ferros eléctricos para o cabelo; máquinas de soldar, aparelhos de soldadura eléctricos por arco, eléctrodos de soldar, máquinas de cortar de metal por arco, gás ou plasma; aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, eléctricos, de pesagem, de controlo (inspecção), de socorro (salvamento) e de ensino; aparelhos para o registo, a transmissão, a reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecanismos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento da informação e computadores; extintores.

A marca consiste em:

Technics

Notificações: torna-se necessário esclarecer quanto às expressões «quadros de cablagem impressa», «varistores» e «quadros de cablagem de vedação a quente».

商標編號：N/7441

類別： 7

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：機器及機器用工具，焊接機，工業用機器人，插嵌電子組件的機器，乾雕刻機械，微放電機，光碟生產系統，精密接合設備，製造印刷絲板的機器，焊接絲，零件裝配機，焊接機，弄緊螺釘機，電動工具；馬達，電動馬達，電動發電機；升降機；洗滌及乾燥機，電洗衣機，電乾衣機，電洗碗碟機；壓氣機（非外科用的）；泵，電泵；混合、切割及雕刻機，製乳劑機，電搾汁機，製食品用電動機器，電碎肉機，電開罐器，電磨刀器，電

Marca n.º N/7 441

Classe: 7.^a

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

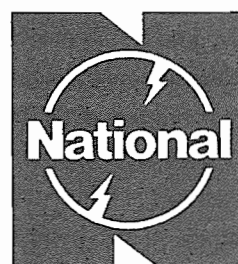
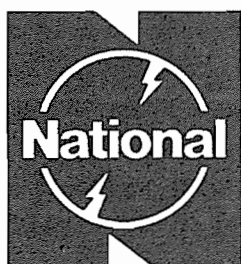
Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: máquinas e ferramentas para máquinas, máquinas de soldar, «robots» industriais, máquinas para inserir componentes electrónicos, maquinaria para gravação em seco, máquinas de micro descarga eléctrica, sistemas de produção de discos ópticos, equipamento para fazer uniões com precisão, máquinas para fabricação de quadros de fios impressos, fio de soldadura, máquinas de montagem de partes, máquinas de soldar, máquinas para apertar parafusos, ferramentas eléctricas; motores, motores eléctricos, geradores eléctricos; elevadores; máquinas de lavar e secar, máquinas eléctricas de lavar roupa, secadores eléctricos de roupa, máquinas eléctricas de lavar loiça; compressores (não cirúrgicos); bombas, bombas eléctricas; máquinas de misturar, cortar e talhar, máquinas emulsoras, extractores eléctricos de sumos, máquinas eléctricas de preparar alimentos, trituradores eléctricos de carne, abre-latas eléctrico, amolador eléc-

磨咖啡機，電碎冰器，電廢物處理機；園藝工具，電剪草機，花園用消毒劑及殺蟲劑電噴霧器；電動清潔工具，真空電吸塵機，電磨地板機；機器和機床；馬達（車輛用的除外）；機器傳動用聯軸節和傳動帶（車輛用的除外）；非手工操作的農業工具；孵卵器，但不包括炭或石墨或含炭或含石墨的產品，亦不包括以油及油脂密封的接口以及其部件，軸承及其部件及類似產品。

商標構成：



trico de facas, moinho eléctrico de café, trituradores eléctricos de gelo, máquinas eléctricas para o tratamento de detritos; ferramentas de jardim, cortadores eléctricos de relva, pulverizadores eléctricos de desinfetantes e insecticidas para jardim; instrumentos eléctricos para a limpeza, aspiradores eléctricos de vacuum, polidores eléctricos de soalhos; máquinas e máquinas-ferramentas; motores (com excepção dos motores para veículos terrestres); uniões e correias de transmissão (com excepção das transmissões de veículos terrestres); instrumentos agrícolas que não sejam accionados manualmente; incubadoras de ovos (mas não incluindo produtos de «carbono ou grafite ou carboníferos ou gráficas» nem juntas estanques a óleos e gorduras e suas partes, rolamentos e suas partes e produtos similares.

A marca consiste em:

商標編號：N/7442 類別： 11
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：照明裝置，白熾燈，冷光起動斷流器，螺旋霓虹燈，霓虹燈，鎢絲鹵素燈，提燈，霓虹提燈，其他提燈，霓虹照明裝置，自行車用交流電發動機照明組合，殺菌燈，電殺蟲器，其他照明裝置；烹調設施，家用製飽自動設備，電水壺，電飯煲，氣體煮飯器，慢火煮食爐，電多士爐，烹調焗爐，烤爐，咖啡機，烹調電焗爐，電熱咖啡壺，氣體爐，感應加熱爐，電燒烤爐，榨汁機，製食品機，肉刺，微波爐，連焗爐的氣體煮食爐，煮食用電鍋，水槽，其他爐具；冷卻及冷凍設施，冷卻器，冷凍器，冷熱水分配機，冷凍及冷卻玻璃柜，電冷水器，電製冰機；通風儀

Marca n.º N/7 442 Classe: 11.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: instalações para iluminação, lâmpadas incandescentes, interruptor de arranque luminescente, lâmpada fluorescente de roscar, lâmpadas fluorescentes, lâmpadas de halogéneo com filamento de tungsténio, lanternas, lanternas fluorescentes, outras lâmpadas, dispositivos para iluminação fluorescentes, conjuntos de iluminação por dínamo para bicicletas, lâmpadas germicidas, destruidor eléctrico de insectos, outros dispositivos de iluminação; instalações para cozinhar, equipamentos automáticos para fazer pão para uso doméstico, chaleira eléctrica, cozedor eléctrico de arroz, cozedores a gás de arroz, fogões lentos, torradeiras eléctricas, fornos para cozinhar, tostadeiras, máquinas de café, fornos eléctricos para cozinhar, cafeteira termoeléctrica, fogões a gás, lareiras de aquecimento de indução, grelhas eléctricas para churrasco («barbecue»), máquinas de fazer sumo, máquinas de preparar alimentos, picadores de carne, fornos microondas, fogões a gás para cozinhar com fornos, painéis eléctricas para comida, pias, outros fogões; instalações para refrigeração e congelação, refrigeradores, congeladores, distribuidores para água fria/quente, vitrinas congeladoras e refrigeradoras, arrefecedores eléctricos de água, máquinas eléctricas

器和工具，電風扇，抽氣扇，電空氣靜化器，爐具用抽油煙玻璃罩，電抽濕機，濕潤機，吹風機，氣簾，手動導向單元，屋頂風扇，天花風扇，靜電降雨量計，這些產品的零件和裝盒，全不屬其他類別，其他通風儀器和設施；空氣加熱、冷卻及調節設施，空調儀器，空氣調節設施的風扇線圈單元，空氣蒸發及冷卻儀器，爐，環境電熱爐，電熱毯，電熱地毯，風扇煤油加熱器，電腳爐，無線氣體加熱器，其他空氣加熱/冷卻及調節設施；衛生設備，電坐浴盆，便桶，可清洗的坐便器，可攜便桶，排水管道通風及處理系統，淨水器，垃圾焚化爐，桑拿浴缸，浴缸，沐浴設施，家用電淋浴器；熱水爐，氣體快速熱水爐，其他熱水爐；乾燥器，乾碗碟機，電乾髮風筒，乾衣機，其他乾燥器；照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水以及衛生設備裝置。

商標構成：



通知：根據12月13日第97/99/M號法令第209條第1至3款規定，刪除了“攪拌機，手動攪拌機，電開罐頭器，電磨刀器，廚房廢物處理器”一項，因屬其他類別。

須具體說明“製食品機”的意思。

cas de fazer gelo; aparelhos e instrumentos de ventilação, ventoinhas eléctricas, ventoinhas de ventilação, purificadores eléctricos de ar, campânolas de extracção para fogões, desumidificadores eléctricos, humidificadores eléctricos, máquinas de soprar, cortinas de ar, unidades de direcção manuais, ventoinhas de telhados, ventiladores de tecto, precipitador electrostático, partes e encaixes destes, todos não incluídos noutras classes, outros aparelhos e instalações de ventilação; instalações para aquecimento, arrefecimento e condicionamento do ar, aparelhos de ar condicionado, unidades de bobina para ventoinhas das instalações de ar condicionado, aparelhos para evaporação e refrescamento do ar, fogões, aquecedores eléctricos do ambiente, cobertores eléctricos, carpetes eléctricas para o soalho, aquecedores de querosene de ventoinhas, escalfetas eléctricas («kotatsu»), aquecedores sem fios a gás, outras instalações para aquecimento/arrefecimento e condicionamento do ar, instalações para fins sanitários, bidés eléctricos, sanitas, assentos de sanitas laváveis, sanitas portáteis, sistemas de arejamento e tratamento de esgotos, purificadores de água, incineradores (queimadores de lixo), banheiras de sauna, banheiras, instalações de banho, chuveiros eléctricos domésticos; aquecedores de água, aquecedores a gás instantâneos de água, outros aquecedores de água; secadores, secadores de loiça, secadores eléctricos de cabelo, secadores de roupa, outros secadores; aparelhos de iluminação, de aquecimento, de produção de vapor, de cozedura, de refrigeração, de secagem, de ventilação, de distribuição de águas e instalações sanitárias.

A marca consiste em:



Notificações: nos termos dos n.ºs 1, 2 e 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluíram-se «misturadores, misturadores manuais, abre-latas eléctrico, afiadores eléctricos de facas e processadores de detritos de cozinha», por pertencerem a outras classes.

Torna-se necessário esclarecer quanto à expressão «máquinas de preparar alimentos».

商標編號：N/7443

類別： 9

Marca n.º N/7 443

Classe: 9.^a

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Italia.

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Itália.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：自動售賣機；攝影、電影、光學儀器和工具，照相機，電閃光單元，數碼照相機，攝影觀景器，具照明裝置的顯微鏡，簡單紙張複印機，電子印刷板，鏡片；滅火儀器；電池，乾電池，充電池，充電器，儲蓄電池，太陽能電池，燃料電池；電纜鋪設儀器，連接器（電），電纜，電導體，地板電纜槽，道碴（放電燈用），鋪設於地毯下的電纜系統，燈光調節電掣，磁接觸器及起動器，電路保護器，分配儀器，分流箱，儀器用斷流器，放電插座，（電）插座，絕緣材料，延遲電斷流器，其他鋪設電纜裝置；信號儀器和工具，電話視像輸入器，互動通訊系統，電門鈴，震動器，火警警報器，氣體洩漏警報器，防盜警報器，便攜緊急震動器；音響機器和儀器，收音機，卡式錄音機及播放機，卡式收音錄音機，便攜卡式播放機，光碟播放/錄音機，微型碟片（Mini Disk）播放/錄音機，微型碟片（Mini Disk）機，多用途數碼光碟音響播放/錄音機，保安數碼播放/錄音機，保安數碼卡，揚聲器，調諧器，擴音器，立體聲元件系統，讀碟機，圖像均衡器，收音機手錶，集成電路燒錄器，聲音數碼處理器，套頭聽筒，耳筒，麥克風，伴唱播放/錄音機，光碟軟件（已錄製的），電傳聲筒，語音室，汽車音響系統，公眾音響系統，混音器，音響器材清潔設備，聲頻線，視頻線，其他音響機器；視聽儀器和機器，電視接收器，陰極線管觀景器，陰極線管，捕捉影像管，等離子電視接收器，等離子觀景器，液晶體電視接收器，液晶體觀景器，連同錄像機一起的電視接收器，連同讀碟機一起的電視接收器，天線，衛星播放調諧器，電視用調諧器，互聯網終端機，視

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: máquinas para venda automática; aparelhos e instrumentos fotográficos, cinematográficos, ópticos, câmaras, unidades de «flash» eléctricas, câmaras digitais, visores fotográficos, microscópios com dispositivo de iluminação, copiadoras de papel simples, quadros para impressão electrónica, lentes; aparelhos extintores de fogo; baterias, pilhas secas, baterias recarregáveis, carregadores de baterias, baterias de armazenagem, células solares, células de combustível; aparelhos de cablagem, conectores (eléctricos), cabos eléctricos, condutores eléctricos, calhas de soalho especialmente para alojar cabos eléctricos, balastro (para lâmpadas de descarga), sistemas de cablagem para colocação por baixo de carpetes, interruptores variadores da luz, corta-circuitos, contactores e arrancadores magnéticos, protectores de circuitos, aparelhos de distribuição, caixas de derivação, interruptores para aparelhos, tomadas de descarga, tomadas (eléctricas), materiais de isolamento, interruptores eléctricos de temporização, outros dispositivos de cablagem; aparelhos e instrumentos de sinalização, entrada de vídeo para «phones», sistemas de intercomunicação, campanhas eléctricas de portas, vibradores, alarmes de incêndio, alarmes de fuga de gás, alarmes contra roubo, vibradores de emergência portáteis; máquinas e aparelhos acústicos, rádios, leitores e gravadores de cassetes, gravadores de cassetes rádio, leitores portáteis de fitas de cassette, leitores/gravadores de discos compactos, leitores/gravadores «mini-disc», «decks» de «mini-disc», leitores/gravadores de «DVD» (discos versáteis digitais) de áudio, leitores/gravadores digitais de segurança, cartões digitais de segurança, altifalantes, sintonizadores, amplificadores, sistemas de componentes «stereo», leitores de discos, equalizadores gráficos, rádios-relógios, gravadores «IC» (circuitos integrados), processadores digitais de som, auscultadores de cabeça, auriculares, microfones, leitores/gravadores de acompanhamento vocal, «software» para discos «compact» (gravados), megafones eléctricos, laboratórios de linguagem, sistemas de áudio para carros, sistemas para audição pública, misturadores áudio, equipamento de limpeza áudio, cabo áudio, cabo vídeo, outras máquinas acústicas; aparelhos e máquinas audiovisuais, receptores de televisão, visores para tubos de raios catódicos, tubo de raios catódicos, tubos para captação de imagem, receptores de televisão por plasma, visores de plasma, receptores de televisão «LCD» (visores de cristais líquidos), visores de cristais líquidos, receptor televisivo combinado com gravador de fita vídeo, receptor de televisão combinado com leitor de discos, antenas, sintonizadores para emissão por satélite, sintonizadores para televisão, terminais de «Internet», projectores vídeo, gravadores de vídeo-cassetes «camcorders», câmaras de vídeo, impressoras vídeo, leitores de discos «laser», leitores de vídeo «CD», «software» para vídeo «CD» («compact disc»), leitores de vídeo/gravadores de «DVD»

像投映機，錄像機，「camcorders」視像攝錄機，視像打印機，雷射碟播放機，視像光碟播放機，視像光碟用軟件，多用途數碼光碟視像播放/錄製機，作大型投映用的彩色視像系統，有線電視系統，硬碟驅動器，視像產器，光學電展示板，多功能電展示系統，閉路視像設備系統，多用途數碼光碟軟件，電視攝錄機，視像交換器，非線形編輯系統，編輯控制器，多用途數碼光碟著作語言程序執行系統，兩極真空管光線發射裝置，其他視聽機器；光碟機器及儀器；光碟驅動盤，光碟燒錄機，光碟播放器，光碟改變裝置，光碟機唱頭，光碟控制系統；通訊機器和儀器，傳真傳送接收器，傳送接收器，電話，蜂巢式流動電話，蜂巢式流動電話套，電話接聽機器，導數交換私人自動系統，全球定位接收系統，無線電電話，海上雷達，無線電信息接收器，流動通訊系統，透過無線電進入多類型頻道的系統，交通資訊電子板，視像遠程會議系統，個人流動電話系統，區域網絡系統，視聽編碼器/解碼器，汽車導航系統，收取通行費電子系統，全球定位系統（GPS）天線，檢驗（監督）儀器和工具，電開門器，大廈通訊及監察系統，擅闖者偵察系統，大廈內監察及控制功能的自動化系統，多水平電動保安裝置；自動控制機器和工具，電分配板，交通信號控制儀器，公共汽車定位系統，聲波車輛超偵察器，陸運交通管理資訊及電訊網絡，光線調校器，日光運作調節開關，反相器，可編程控制器，變壓器，小室，家用發電系統，能量電容器；文書處理器，個人電腦用影像掃描器，打印機，個人電腦用卡，電腦鍵盤，滑鼠（數據處理設備），唯讀記憶體光碟驅動器，小磁片動器，讀卡/錄卡機，讀條碼機，時間錄製機，手工數據終端機，備售系統，數據收集終端機，個人數碼助理，多用途數碼

(discos versáteis digitais), sistemas de vídeo a cores para projecção em grande formato, sistemas de televisão por cabo, «drivers» unidades de discos rígidos, geradores de imagens vídeo, quadros ópticos eléctricos de exibição, sistemas eléctricos de exibição multifunções, sistemas de equipamento vídeo de circuito fechado, «software» «DVD» (discos versáteis digitais), câmaras de televisão, comutadores de vídeo, sistemas de edição não lineares, controladores de edição, sistemas de execução de programas da linguagem de autor «DVD» (discos versáteis digitais), dispositivo de emissão de luz por díodo, outras máquinas audiovisuais; máquinas e aparelhos de discos ópticos, «drives» unidades de discos ópticos, gravadores de discos ópticos, leitores de discos ópticos, dispositivos para mudança de discos ópticos, cartuchos de discos ópticos, sistemas de controlo de discos ópticos; máquinas e aparelhos de comunicação, transceptores de fax, transceptores, telefones, telefones móveis celulares, estojos para telefones móveis celulares, máquinas de atendimento de chamadas, sistemas automáticos privados para comutação de derivações, sistemas receptores globais de posicionamento, rádio-telefones, radares marítimos, receptores de mensagens via rádio, sistemas de comunicação móveis, sistemas de acesso de canais múltiplos via rádio, quadros eléctricos de informação de tráfego, sistemas de teleconferência por vídeo, sistemas de telemóveis pessoais, sistemas de rede de área local, codificadores/decodificadores («codec») «AV» (áudio/visual), sistemas de navegação instalado em automóvel (sistema de guia de estradas), sistema electrónico para a cobrança de portagens, antena «GPS» (sistema global de posicionamento); aparelhos e instrumentos de verificação (supervisão), abre-portas eléctrico, sistema de comunicação e monitorização para edifícios de apartamentos, sistemas de detecção de intrusos, sistema automatizado para monitorização e controlo de funções no interior de edifícios, dispositivos eléctricos de segurança de níveis múltiplos; máquinas e instrumentos automáticos de controlo, quadros eléctricos de distribuição, aparelhos de controlo de sinais de tráfego, sistemas de localização de autocarros, detectores ultra-sónicos de veículos, redes de informação e telecomunicações para a gestão de tráfego rodoviário, variador de luz, interruptores reguladores em função da luz do dia, inversores, controladores programáveis, transformadores, cubículos, sistema gerador de electricidade para uso doméstico, capacitores de potência; processadores de texto, «scanners» de imagem para computadores pessoais, impressoras, cartões para «PC» (computadores pessoais), teclados para computadores, ratos (equipamento de processamento de dados), «drives» para «CD-ROM» (memória exclusiva de leitura), «drives» para disquetes, leitores/gravadores («writers») de cartões, leitores de código de barras, gravadores de tempo, terminais de dados manuais, sistemas de ponto de vendas, terminais para recolha de dados, «PDS» (assistentes pessoais digitais), «drive» de «DVD-RAM/ROM» (disco versátil

光碟—隨機存取記憶體/唯讀記憶體驅動器，電腦輔助設計/電腦輔助製造系統，硬碟驅動器，電腦通訊/廣播用的直流能量泉源；外部儲存工具，視像盒帶，清潔帶，視像用帶，家用視像數據系統，音響卡式帶，小磁片，光碟，微型碟，多用途數碼碟，集成電路記憶卡；測量儀器和工具，熱力照明科學的劑量測定法系統，便攜式X光劑量測定器，電子點算器，安培計，能量消耗整流器，測圈計，漏電指示器，電絕緣計，溫度計，測量系統處理器，多樣化電路電能監察器，微準計，身體脂肪監察器，步伐計，視聽分析器，震盪觀察器，調制器，伏特計，扭曲測量器，其他測量儀器；感應器，攝影感應器，溫度感應器，位置感應器，角速感應器，旋轉感應器，角度感應器，露水感應器，其他感應器；電氣元件，發光兩極真空管，液晶體，液晶體顯示屏，磁控管，兩極真空管，晶體管，恆溫器，集成電路，LSI(大型統合)，半導體記憶裝置，單晶片微型電腦，具電動壓縮器的麥克風筒，半色調影像處理器，熱溫印刷頭，磁頭，永久磁石，連接器，繼電器，放射元件，雷射半導體，影像感應器，CCD(連接負載裝置)，薄膜電容器，增加氧氣的薄膜單元，電動調諧單元，高頻單元，硬幣生效單元，紙幣生效單元，磁卡閱讀/錄製機，電壓操控震盪器，同步合成組合單元，無線通訊組合單元，光學傳送元件，quadros de cablagem impressa，揚聲器元件，能量供應器，交流電調節器，會聚磁石，誘導子(線軸)，電汽裝置用的電容器，電信號過濾器，變壓器，偏向器連接臂，電熱調節器，varistores，電液體壓縮瓷器元件，光學聽覺裝置，電阻器，

digital-memória de acesso aleatório/memória exclusiva de leitura), sistemas «CAD/CAM» (sistemas de projectos apoiados por computador/sistemas de fabricação apoiado por computador), «drive» para discos rígidos, fonte de energia contínua para computadores/comunicação/difusão; meio de armazenagem externa, fitas de cassetes de vídeo, fitas de limpeza, fitas para cassetes vídeo, «D-VHS» (sistema de dados-vídeo para uso doméstico), fitas para cassetes áudio, disquetes, discos ópticos, «mini-disc», «DVD» (discos versáteis digitais), cartão de memória «IC» (circuitos integrados); aparelhos e instrumentos de medição, sistemas de dosimetria de termoluminescência, dosímetros portáteis de raio-X, contadores electrónicos, amperímetros, comutadores de consumo de energia, medidores de presilhas, medidores de fugas de electricidade, medidores de isolamento eléctricos, termómetros, processadores de sistemas de medição, monitor de energia eléctrica do tipo de circuitos-múltiplos, medição de micro-precisão, monitor da gordura corporal, contador de passos, analisadores áudio/vídeo, osciloscópios, moduladores, voltímetros, medidores de distorção, outros aparelhos de medição; sensores, foto-sensores, sensores de temperatura, sensores de posição, sensores de velocidade angular, sensores de rotação, sensores angulares, sensores de orvalho, outros sensores; componentes eléctricos, díodos de emissão de luz, cristais líquidos, módulos de visualização de cristais líquidos, magnétrons, díodos, transistores, termóstatos, circuitos integrados, «LSI» (integração em larga escala), dispositivos semicondutores de memória, micro-computadores de um só «chip», cartuchos de microfone com condensadores eléctricos, processadores de imagem de meio-tom, cabeças de impressão térmica, cabeças magnéticas, ímanes permanentes, conectores, relés, componentes de emissão, «laser» semiconductor, sensor de imagens, «CCD» (dispositivo de carga acoplada), capacitor de película, unidade de membrana para enriquecimento de oxigénio, unidades eléctricas de sintonização, unidades de alta frequência, unidades de validação para moedas, unidades para validação de notas, leitores/gravadores («writers») de cartões magnéticos, osciladores controlados por voltagem, módulos sintetizadores «PLL» (elo de fase síncrona), unidade de módulo de comunicação sem fios, componentes de transmissão óptica, quadros de cablagem impressa, componentes de altifalantes, fornecedores de energia, adaptadores de corrente «AC» (corrente alternativa), ímanes de convergência, indutores (bobinas), capacitores para dispositivos eléctricos, filtros de sinais eléctricos, transformadores, braços de ligação deflectores, termístores, varístores, componentes cerâmicos piezoeléctricos, dispositivos acústico-ópticos, resistores, potenciómetros, codificadores, unidades de impressão, «IC» (circuitos integrados) híbridos, componentes de comutadores, quadros de cablagem de vedação a quente, painéis de toque transparentes, elementos de electroluminescência, unidades de controlo remoto, elementos magnéticos resistentes,

電位計，編碼器，印刷單元，混合集成電路，交換器元件，quadros de cablagem de vedação a quente，透明接觸板，電冷光學元素，遙控單元，電阻磁性元素，熱溫保險絲，除集成電路外的其他電子元件，數據電子處理系統使用的LSI(大型統合)及指定印刷板，現金收入記錄機，加數機及會計機；其他家用電動器具，熨斗，電捲髮器，電熨髮器，焊接機，電弧電動焊接工具，焊接電極，電弧、氣體或原生質金屬切割機；科學、航海、測地、電氣、衡具、控制(監督)、救護(營救)和教學用具及儀器；錄製、通訊及重放聲音和影像的器具；磁性數據載體，唱碟；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算機，數據處理裝置和電腦；滅火器；但不包括炭或石墨或含炭或含石墨的產品，亦不包括以油及油脂密封的接口以及其部件，軸承及其部件及類似產品。

商標構成：



通知：須具體說明“quadros de cablagem impressa，varistores，quadros de cablagem de vedação a quente”等產品的意思。

須具體指明法人住所。

fusíveis térmicos (fusíveis), outros componentes electrónicos excepto circuitos integrados, «LSI» e quadros impressos designados para utilização em sistemas de processamento electrónico de dados, caixas registadoras, máquinas de somar e máquinas de contabilidade; outros utensílios eléctricos para o uso doméstico, ferros de engomar, onduladores eléctricos de cabelo, ferros eléctricos para o cabelo; máquinas de soldar, aparelhos de soldadura eléctricos por arco, eléctrodos de soldar, máquinas de cortar de metal por arco, gás ou plasma; aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, eléctricos, de pesagem, de controlo (inspecção), de socorro (salvamento), e de ensino; aparelhos para o registo, a transmissão, a reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecanismos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento da informação e computadores; extintores; mas não incluindo produtos e «carbono ou grafite ou produtos carboníferos ou grafiticos» e juntas estanques a óleos ou gorduras e suas partes, rolamentos e suas partes e produtos similares.

A marca consiste em:



Notificações: torna-se necessário esclarecer quanto às expressões «quadros de cablagem impressa», «varistores» e «quadros de cablagem de vedação a quente».

Deve indicar concretamente a sede.

商標編號：N/7444

類別： 1

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：化學品，化油器，作材料用的半加工塑膠產品，消除酸性氣體過濾器，未加工塑料，氧化鋅晶體；用於工業、科學、攝影、農業、園藝及森林的化學品；未加工人造合成樹脂，未加工塑料物質；肥料；滅火用化合物；淬火和金屬焊接用製劑；保存食品用化學品；鞣料；工業用黏合劑；但不包括攝影、電影及光學產品。

Marca n.º N/7 444

Classe: 1.ª

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: produtos químicos, catalisadores, produtos plásticos semitrabalhados para utilização como material, filtros para a eliminação de gases ácidos, plásticos não trabalhados, cristais de óxido de zinco; produtos químicos destinados à indústria, às ciências, à fotografia, assim como à agricultura, horticultura e à silvicultura; resinas artificiais no estado bruto, matérias plásticas no estado bruto; adubos para as terras, composições extintoras; preparações para a têmpera e soldadura; produtos químicos destinados a conservar alimentos; materiais tanantes; adesivos (matérias colantes) destinados à indústria.

商標構成：

National

A marca consiste em:

National

商標編號：N/7445

類別： 2

Marca n.º N/7 445

Classe: 2.^a

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/10

Data do pedido: 2001/01/10

產品：調色劑，複印儀器及機器用的調色劑，傳真儀器及機器用的調色劑；顏料，清漆，漆；防鏽劑和木材防腐劑；著色劑；媒染劑；未加工的天然樹脂；畫家、裝飾家、印刷商和藝術家用金屬箔及金屬粉。

Produtos: «toners», «toners» para aparelhos e máquinas copiadoras, «toners» para aparelhos e máquinas de fax; tintas, vernizes, lacas; preservativos contra ferrugem e contra a deterioração da madeira; matérias tinturais; mordentes, resinas naturais no estado bruto; metais em folhas e em pó para pintores, decoradores, impressores e artistas.

商標構成：

A marca consiste em:

National**National**

商標編號：N/7446

類別： 6

Marca n.º N/7 446

Classe: 6.^a

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/10

Data do pedido: 2001/01/10

產品：普通金屬及其合金；金屬建築材料，tubo-trole para fiação，金屬槽，金屬門，金屬閘門，無線操控車房門，高度聚合抗酸鋪面料；鋼覆蓋物，辦公室地面用的鋼板，焊接線；可移動金屬建築物；鐵路用金屬材料；非電氣用纜索和金屬線；鎖具和小五金具；金屬管和金屬噴頭；堅固保險箱；不屬別類的普通金屬製品；礦砂。

Produtos: metais comuns e suas ligas; materiais de construções metálicos, «tubo-trole» para fiação, pias metálicas, portas de metal, portões de metal, portas de garagem accionadas sem fios, revestimentos com elevada polimerização resistentes a ácidos; cobertura de aço, painéis de aço para soalhos de escritórios, fio de soldar; construções transportáveis metálicas; materiais metálicos para vias férreas; cabos e fios metálicos não eléctricos; seralhar e quinquilharia metálicas; tubos e mangueiras metálicas, cofres-fortes; produtos em metal comum não compreendidos noutras classes; minerais.

商標構成：

A marca consiste em:

National**National**

通知：須具體說明“tubo-trole para fiação”的意思。

Notificações: torna-se necessário esclarecer quanto à expressão «tubo-trole para fiação».

商標編號：N/7447

類別： 7

Marca n.º N/7 447

Classe: 7.^a

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：機器及機器用工具，焊接機，工業用機器人，插嵌電子組件的機器，乾雕刻機械，微放電機，光碟生產系統，精密接合設備，製造印刷絲板的機器，焊接絲，零件裝配機，焊接機，弄緊螺釘機，電動工具；馬達，電動馬達，電動發電機；升降機；洗滌及乾燥機，電洗衣機，電乾衣機，電洗碗碟機；壓氣機（非外科用的）；泵，電泵；混合、切割及雕刻機，製乳劑機，電搾汁機，製食品用電動機器，電碎肉機，電開罐器，電磨刀器，電磨咖啡機，電碎冰器，電廢物處理機；園藝工具，電剪草機，花園用消毒劑及殺蟲劑電噴霧器；電動清潔工具，真空電吸塵機，電磨地板機；機器和機床；馬達（車輛用的除外）；機器傳動用聯軸節和傳動帶（車輛用的除外）；非手工操作的農業工具；孵卵器，但不包括炭或石墨或含炭或含石墨的產品，亦不包括以油及油脂密封的接口以及其部件，軸承及其部件及類似產品。

商標構成：

National

商標編號：N/7448

類別： 8

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Itália.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：剃鬚刀，手工用具和工具，電動剃鬚刀（electric razors），電動剃鬚刀（electric shavor），電動剪髮器，電動脫毛器，電動刮鬚刀，電動理髮推子；手工電動用具和工具，電動

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: máquinas e ferramentas para máquinas, máquinas de soldar, «robots» industriais, máquinas para inserir componentes electrónicos, maquinaria para gravação em seco, máquinas de micro descarga-eléctrica, sistemas de produção de discos ópticos, equipamento para fazer uniões com precisão, máquinas para fabricação de quadros de fios impressos, fio de soldadura, máquinas de montagem de partes, máquinas de soldar, máquinas para apertar parafusos, ferramentas eléctricas; motores, motores eléctricos, geradores eléctricos; elevadores; máquinas de lavar e secar, máquinas eléctricas de lavar roupa, secadores eléctricos de roupa, máquinas eléctricas de lavar loiça; compressores (não cirúrgicos); bombas, bombas eléctricas; máquinas de misturar, cortar e talhar, máquinas emulsoras, extractores eléctricos de sumos, máquinas eléctricas de preparar alimentos, trituradores eléctricos de carne, abre-latas eléctrico, amolador eléctrico de facas, moinho eléctrico de café, trituradores eléctricos de gelo, máquinas eléctricas para o tratamento de detritos; ferramentas de jardim, cortadores eléctricos de relva, pulverizadores eléctricos de desinfectantes e insecticidas para jardim; instrumentos eléctricos para a limpeza, aspiradores eléctricos de vacuum, polidores eléctricos de soalhos; máquinas e máquinas-ferramentas; motores (com excepção dos motores para veículos terrestres); uniões e correias de transmissão (com excepção das transmissões de veículos terrestres); instrumentos agrícolas que não sejam accionados manualmente; incubadoras de ovos (mas não incluindo produtos de «carbono ou grafite ou carboníferos ou gráfiticos», nem juntas estanques a óleos e gorduras e suas partes, rolamentos e suas partes e produtos similares.

A marca consiste em:

National

Marca n.º N/7 448

Classe: 8.ª

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Itália.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: máquinas de barbear, ferramentas e instrumentos manuais, máquinas de barbear eléctricas («electric razors»), máquinas de barbear eléctricas («electric shavor»), máquinas eléctricas para cortar o cabelo, depiladores eléctricos, máquinas eléctricas para aparar a barba, máquinas eléctricas para aparar o cabelo; ferramentas e instrumentos eléctricos manuais, onduladores eléctricos para o cabelo, ferros eléctricos para o cabelo,

捲髮器，電燙髮器，捲髮電刷，手工操作的手工用具和工具；刀叉餐具；佩刀。

商標構成：

National

通知：須具體指明法人住所。

escovas eléctricas para ondular; ferramentas e instrumentos manuais accionados manualmente; cutelaria; armas brancas.

A marca consiste em:

National

Notificações: deve indicar concretamente a sede.

商標編號：N/7449

類別： 10

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Itália.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：電子動脈血壓計，雷射醫療裝置，超聲診斷設備，助聽器，雷射外科手術刀，電動按摩器，醫用手操作顫振器，醫用低頻肌肉刺激器，醫用高頻裝置，痼用電氣墊，治療用電吸入器，電熱枕，CCD（連接負載裝置）牙齒感應系統，醫用骨質顯像密度計；外科、醫療、牙醫及獸醫儀器和工具，義肢，假眼和假牙；矯形用品；縫合材料。

商標構成：

National

通知：須具體指明法人住所。

Marca n.º N/7 449

Classe: 10.^a

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Itália.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: medidores electrónicos de pressão arterial, dispositivos de tratamento médico por «laser», equipamento de diagnóstico por ultra-sons, próteses auditivas, bisturis a «laser», massajadores eléctricos, vibradores manuais para uso médico, estimuladores musculares de baixa frequência para uso médico, dispositivos de alta frequência para uso médico, colchões de ar eléctricos para escaras, inaladores eléctricos para uso terapêutico, almofadas de aquecimento eléctrico, sistema sensor dental «CCD» (dispositivo de carga acoplada), densitómetro ósseo para uso médico; aparelhos e instrumentos cirúrgicos, médicos, dentários e veterinários, membros, olhos e dentes artificiais; artigos ortopédicos; material de sutura.

A marca consiste em:

National

Notificações: deve indicar concretamente a sede.

商標編號：N/7450

類別： 12

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：自行車，自行車輪胎及內胎，自動導航車輛，電力能源推動自行車；車輛；陸、空、海用運載器。

商標構成：

National

Marca n.º N/7 450

Classe: 12.^a

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: bicicletas, pneus e câmaras-de-ar para bicicletas, veículos guiados automaticamente, bicicletas assistidas por energia eléctrica; veículos; aparelhos de locomoção por terra, por ar ou por água.

A marca consiste em:

National

商標編號：N/7451 類別：14
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：鐘錶及其他計時儀器，鐘錶，電動時針，貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品，珠寶，首飾，寶石。

商標構成：

National

Marca n.º N/7 451 Classe: 14.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kádoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: reloujoaria e outros instrumentos cronométricos, relógios, temporizadores eléctricos; metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não compreendidos noutras classes; joalharia, bijutaria, pedras preciosas.

A marca consiste em:

National

商標編號：N/7452 類別：15
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：電子風琴，電鋼琴，琴鍵，電子琴，連貫打擊樂器，調音器，琴鍵放大器，樂器外部記憶體；樂器。

商標構成：

National

Marca n.º N/7 452 Classe: 15.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: órgãos electrónicos, pianos eléctricos, teclados, sintetizadores, percussões, sequenciadores, módulos de som, amplificadores de teclados, memória externa para instrumentos musicais; instrumentos de música.

A marca consiste em:

National

商標編號：N/7453 類別：16
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：辦公室用品，碎紙機，電釘書機，電池啟動開信刀，電鉛筆刨，電打孔器，電子印刷板，電子打字機，電子打字機用的盒帶，支票印刷機，熱溫紙；不屬別類的紙、紙板及其製品；印刷品；裝訂用品；照片；文具；文具或家庭用黏合劑；美術用品；畫筆；打字機及辦公室用品（家具除外）；教育及教學用品

Marca n.º N/7 453 Classe: 16.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: artigos de escritório, destruidores de papéis, agra-fadores eléctricos, abre-cartas accionados por bateria, afiadores de lápis eléctricos, furadores eléctricos, quadros de impressão electrónica, máquinas de escrever electrónicas, cassetes de fitas para máquinas de escrever electrónicas, máquinas de impressão de cheques, papéis térmicos; papel, cartão e produtos nestas matérias, não compreendidos noutras classes; impressos; artigos para encadernação; fotografia; papelaria; adesivos (matérias colantes) para papelaria ou para uso doméstico; material para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto móveis); material de instrução ou de ensino (excepto aparelhos); matérias plásticas para embalagem (não compreen-

(儀器除外)；包裝用塑料物品(不屬別類的)；紙牌；印刷鉛字；印版。

商標構成：

National

商標編號：N/7454 類別： 17
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：片狀、棒狀或薄片狀塑料，雕塑材料，塑料物質(半加工)，外包聚氯乙稀的水管；不屬別類的橡膠、古塔波膠、樹膠、石棉、雲母以及這些原料的製品；生產用半成品塑料品；填塞、填充和絕緣用材料；非金屬軟管。

商標構成：

National

商標編號：N/7455 類別： 19
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：建築材料(非金屬的)，門(非金屬的)，檐溝，天花板，摺門，木地板，隔音板，屋頂瓦片，預建房屋，軋製金屬薄板，外牆，梯級(非金屬的)，隔音材料；建築用非金屬鋼性管；瀝青，柏油，地瀝青；可移動非金屬建築物；非金屬紀念性建築物。

商標構成：

National

商標編號：N/7456 類別： 20
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

didat noutras classes); cartas de jogar; caracteres de impressão; esteriótipos («clichés»).

A marca consiste em:

National

Marca n.º N/7 454 Classe: 17.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: material plástico na forma de folhas, varões ou folhas finas («foils»), material de moldagem, substâncias plásticas (semitrabalhadas), tubos para água revestidos de PVC (cloreto de polivinilo); borracha, guta-percha, goma, amianto, mica e produtos destas matérias não compreendidas noutras classes; produtos em matérias plásticas semitrabalhadas; matérias para calafetar, vedar e isolar; tubos flexíveis não metálicos.

A marca consiste em:

National

Marca n.º N/7 455 Classe: 19.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: materiais de construção (não metálicos), portas (não metálicas), algerozes, painéis para o tecto, portas de dobrar, pavimentos de madeira, chapas isoladoras de som, telhas para telhado, casas pré-fabricadas, laminados, paredes externas, degraus (escadas) (não metálicas), materiais à prova de som; tubos rígidos não metálicos para a construção; asfalto, pez e betume; construções transportáveis não metálicas; monumentos não metálicos.

A marca consiste em:

National

Marca n.º N/7 456 Classe: 20.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：家具，微波爐架，電視機架，音響架，衣櫃，郵箱，廚房工作面，氣體爐用的家具，廚房家具，掛牆家具；鏡子，鏡框；不屬別類的木、軟木、葦、藤、柳條、角、骨、象牙、鯨具、玳瑁、琥珀、珍珠母、海泡石製品、這些材料的代用品或塑料製品。

商標構成：

National

通知：根據12月13日第97/99/M號法令第209條第1至3款規定，刪除了“洗手盆”一項，因屬其他類別。

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: mobiliário, prateleiras de fornos microondas, prateleiras para TV (televisão), estantes de áudio, armários para roupa, caixas de correio, superfícies de trabalho para cozinhas, móvel para fogão a gás, móveis de cozinha, móveis de parede; espelhos, molduras; produtos não compreendidos noutras classes, em madeira, cortiça, cana, junco, vime, chifre, osso, marfim, baleia, tartaruga, âmbar, madrepérola, espuma do mar, sucedâneos de todas estas matérias ou em matérias plásticas.

A marca consiste em:

National

Notificações: nos termos dos n.ºs 1, 2 e 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «lavatórios», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/7457

類別： 21

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：家庭用具，刷子，電動牙刷，衣服清潔器，電動指甲光滑器，電動窗口清潔器，電壓裨器；家庭或廚房用具及容器（非貴重金屬所製，也非鍍有貴重金屬的）；梳子及海棉；刷子（畫筆除外）；製刷材料；清掃用具，鋼絲絨；未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶瓷。

商標構成：

National

Marca n.º N/7 457

Classe: 21.^a

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: utensílios para uso doméstico, escovas, escovas de dentes eléctricas, limpador de roupa, polidores eléctricos de unhas, limpadores eléctricos de janelas, prensas eléctricas para calças; utensílios e recipientes para uso doméstico ou para a cozinha (não em metais preciosos nem em plaqué); pentes e esponjas; escovas (excepto pincéis); materiais para o fabrico de escovas; material de limpeza, palha-de-aço; vidro em bruto ou semitrabalhado (com excepção do vidro de construção); vidraria, porcelana e faiança não compreendidas noutras classes.

A marca consiste em:

National

商標編號：N/7458

類別： 11

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：照明裝置，白熾燈，冷光起動斷流器，螺旋霓虹燈，霓虹燈，鎢絲鹵素燈，提燈，霓虹提燈，其他提燈，霓虹照明裝

Marca n.º N/7 458

Classe: 11.^a

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: instalações para iluminação, lâmpadas incandescentes, interruptor de arranque luminescente, lâmpada fluo-

置，自行車用交流電發動機照明組合，殺菌燈，電殺蟲器，其他照明裝置；烹調設施，家用製飽自動設備，電水壺，電飯煲，氣體煮飯器，慢火煮食爐，電多士爐，烹調焗爐，烤爐，咖啡機，烹調電焗爐，電熱咖啡壺，氣體爐，感應加熱爐，電燒烤爐，榨汁機，製食品機，肉刺，微波爐，連焗爐的氣體煮食爐，煮食用電鍋，水槽，其他爐具；冷卻及冷凍設施，冷卻器，冷凍器，冷/熱水分配機，冷凍及冷卻玻璃柜，電冷水器，電製冰機；通風儀器和工具，電風扇，抽氣扇，電空氣靜化器，爐具用抽油煙玻璃罩，電抽濕機，濕潤機，吹風機，氣簾，手動導向單元，屋頂風扇，天花風扇，靜電降雨量計，這些產品的零件和裝盒，全不屬其他類別，其他通風儀器和設施；空氣加熱、冷卻及調節設施，空調儀器，空氣調節設施的風扇線圈單元，空氣蒸發及冷卻儀器，爐，環境電熱爐，電熱毯，電熱地毯，風扇煤油加熱器，電腳爐，無線氣體加熱器，其他空氣加熱/冷卻及調節設施；衛生設備，電坐浴浴盆，便桶，可清洗的坐便器，可攜便桶，排水管道通風及處理系統，淨水器，垃圾焚化爐，桑拿浴缸，浴缸，沐浴設施，家用電淋浴器；熱水爐，氣體快速熱水爐，其他熱水爐；乾燥器，乾碗碟機，電乾髮風筒，乾衣機，其他乾燥器；照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水以及衛生設備裝置。

rescente de roscar, lâmpadas fluorescentes, lâmpadas de halogéneo com filamento de tungsténio, lanternas, lanternas fluorescentes, outras lâmpadas, dispositivos para iluminação fluorescentes, conjuntos de iluminação por dínamo para bicicletas, lâmpadas germicidas, destruidor eléctrico de insectos, outros dispositivos de iluminação; instalações para cozinhar, equipamentos automáticos para fazer pão para uso doméstico, chaleira eléctrica, cozedor eléctrico de arroz, cozedores a gás de arroz, fogões lentos, torradeiras eléctricas, fornos para cozinhar, tostadeiras, máquinas de café, fornos eléctricos para cozinhar, cafeteira termoeléctrica, fogões a gás, lareiras de aquecimento de indução, grelhas eléctricas para churrasco («barbecue»), máquinas de fazer sumo, máquinas de preparar alimentos, picadores de carne, fornos microondas, fogões a gás para cozinhar com fornos, panelas eléctricas para comida, pias, outros fogões; instalações para refrigeração e congelação, refrigeradores, congeladores, distribuidores para água fria/quente, vitrinas congeladoras e refrigeradoras, arrefecedores eléctricos de água, máquinas eléctricas de fazer gelo; aparelhos e instrumentos de ventilação, ventoinhas eléctricas, ventoinhas de ventilação, purificadores eléctricos de ar, campânolas de extracção para fogões, desumidificadores eléctricos, humidificadores eléctricos, máquinas de sopro, cortinas de ar, unidades de direcção manuais, ventoinhas de telhados, ventiladores de tecto, precipitador electrostático, partes e encaixes destes, todos não incluídos noutras classes, outros aparelhos e instalações de ventilação; instalações para aquecimento, arrefecimento e condicionamento do ar, aparelhos de ar condicionado, unidades de bobina para ventoinhas das instalações de ar condicionado, aparelhos para evaporação e refrescamento do ar, fogões, aquecedores eléctricos do ambiente, cobertores eléctricos, carpetes eléctricas para o soalho, aquecedores de querosene de ventoinhas, escalfetas eléctricas («kotatsu»), aquecedores sem fios a gás, outras instalações para aquecimento/arrefecimento e condicionamento do ar, instalações para fins sanitários, bidés eléctricos, sanitas, assentos de sanitas laváveis, sanitas portáteis, sistemas de arejamento e tratamento de esgotos, purificadores de água, incineradores (queimadores de lixo), banheiras de sauna, banheiras, instalações de banho, chuveiros eléctricos domésticos; aquecedores de água, aquecedores a gás instantâneos de água, outros aquecedores de água; secadores, secadores de loiça, secadores eléctricos de cabelo, secadores de roupa, outros secadores; aparelhos de iluminação, de aquecimento, de produção de vapor, de cozedura, de refrigeração, de secagem, de ventilação, de distribuição de águas e instalações sanitárias.

A marca consiste em:

商標構成：

National

National

通知：根據12月13日第97/99/M號法令第209條第1至3款規定，刪除了“攪拌機，手動攪拌機，電開罐頭器，電磨刀器，廚房廢物處理器”一項，因屬其他類別。

須具體說明“製食品機”的意思。

Notificações: nos termos dos n.ºs 1, 2 e 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluíram-se «misturadores, misturadores manuais, abre-latas eléctrico, afiadores eléctricos de facas e processadores de detritos de cozinha», por pertencerem a outras classes.

Torna-se necessário esclarecer quanto à expressão «máquinas de preparar alimentos».

商標編號：N/7459 類別： 9
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Itália.
國籍：日本
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/10

產品：自動售賣機；攝影、電影、光學儀器和工具，照相機，電閃光單元，數碼照相機，攝影觀景器，具照明裝置的顯微鏡，簡單紙張複印機，電子印刷板，鏡片；滅火儀器；電池，乾電池，充電電池，充電器，儲蓄電池，太陽能電池，燃料電池；電纜鋪設儀器，連接器（電），電纜，電導體，地板電纜槽，道碴（放電燈用），鋪設於地毯下的電纜系統，燈光調節電掣，磁接觸器及起動器，電路保護器，分配儀器，分流箱，儀器用斷流器，放電插座，（電）插座，絕緣材料，延遲電斷流器，其他鋪設電纜裝置；信號儀器和工具，電話視像輸入器，互動通訊系統，電門鈴，震動器，火警警報器，氣體洩漏警報器，防盜警報器，便攜緊急震動器；音響機器和儀器，收音機，卡式錄音機及播放機，卡式收音錄音機，便攜卡式播放機，光碟播放/錄音機，微型碟片（Mini Disk）播放/錄音機，微型碟片（Mini Disk）機，多用途數碼光碟音響播放/錄音機，保安數碼播放/錄音機，保安數碼卡，揚聲器，調諧器，擴音器，立體聲元件系統，讀碟機，圖像均衡器，收音機手錶，集成電路燒錄器，聲音數碼處理器，套頭聽筒，耳筒，麥克風，伴唱播放/錄音機，光碟軟件（已錄製的），電傳聲筒，語音室，汽車音響系統，公眾音響系統，混音器，音響器材清潔設備，聲頻線，視頻線，其他音響機器；視聽儀器和機器，電視接收器，陰極線管觀景器，陰極線管，捕捉影像管，等離子電視接收器，等離子觀景器，液晶體電視接收器，液晶體觀景器，連同錄像機一起的電視接收器，連同讀碟機一起的電視接收器，天線，衛星播放調諧器，電視用調諧器，互聯網終端機，視像投映機，錄像機，“camcorders”，視像攝錄機，視像打印機，雷射碟播放機，視像光碟播放機，視像光碟用軟件，多用途數碼光碟視像播放/錄製機，作大型投映用的彩色視像系統，有線電視系統，硬碟驅動器，視像產器，光學電展示板，多功能電展示系統，閉路視像設備系統，多用途數碼光碟軟件，電視攝錄機，視像交換器，非線形編輯系統，編輯控制器，多用途數碼光碟著作語言程序執行系統，兩極真空管光線發射裝置，其他視聽機器；光碟機器及儀器；光碟驅動盤，光碟燒錄機，光碟播放器，光碟改變裝置，光碟機唱頭，光碟控制系統；通訊機器和儀器，傳真傳送接收器，傳送接收器，電話，蜂巢式流動電話，蜂巢式流動電話套，電話接聽機器，導數交換私人自動系統，全球定位接收系統，無線電電話，海上雷達，無線電信息接收器，流動通訊系

Marca n.º N/7 459 Classe: 9.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Itália.
Nacionalidade: japonesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: máquinas para venda automática; aparelhos e instrumentos fotográficos, cinematográficos, ópticos, câmaras, unidades de «flash» eléctricas, câmaras digitais, visores fotográficos, microscópios com dispositivo de iluminação, copiadoras de papel simples, quadros para impressão electrónica, lentes; aparelhos extintores de fogo; baterias, pilhas secas, baterias recarregáveis, carregadores de baterias, baterias de armazenagem, células solares, células de combustível; aparelhos de cablagem, conectores (eléctricos), cabos eléctricos, condutores eléctricos, calhas de soalho especialmente para alojar cabos eléctricos, balastro (para lâmpadas de descarga), sistemas de cablagem para colocação por baixo de carpetes, interruptores variadores da luz, corta-circuitos, contactores e arrancadores magnéticos, protectores de circuitos, aparelhos de distribuição, caixas de derivação, interruptores para aparelhos, tomadas de descarga, tomadas (eléctricas), materiais de isolamento, interruptores eléctricos de temporização, outros dispositivos de cablagem; aparelhos e instrumentos de sinalização, entrada de vídeo para «phones», sistemas de intercomunicação, campanhas eléctricas de portas, vibradores, alarmes de incêndio, alarmes de fuga de gás, alarmes contra roubo, vibradores de emergência portáteis; máquinas e aparelhos acústicos, rádios, leitores e gravadores de cassetes, gravadores de cassetes rádio, leitores portáteis de fitas de cassette, leitores/gravadores de discos compactos, leitores/gravadores «mini-disc», «decks» de «mini-disc», leitores/gravadores de «DVD» (discos versáteis digitais) de áudio, leitores/gravadores digitais de segurança, cartões digitais de segurança, altifalantes, sintonizadores, amplificadores, sistemas de componentes «stereo», leitores de discos, equalizadores gráficos, rádios-relógios, gravadores «IC» (circuitos integrados), processadores digitais de som, auscultadores de cabeça, auriculares, microfones, leitores/gravadores de acompanhamento vocal, «software» para discos «compact» (gravados), megafones eléctricos, laboratórios de linguagem, sistemas de áudio para carros, sistemas para audição pública, misturadores áudio, equipamento de lim-

統，透過無線電進入多類型頻道的系統，交通資訊電子板，視像遠程會議系統，個人流動電話系統，區域網絡系統，視聽編碼器/解碼器，汽車導航系統，收取通行費電子系統，全球定位系統（GPS）天線，檢驗（監督）儀器和工具，電開門器，大廈通訊及監察系統，擅闖者偵察系統，大廈內監察及控制功能的自動化系統，多水平電動保安裝置；自動控制機器和工具，電分配板，交通信號控制儀器，公共汽車定位系統，聲波車輛超偵察器，陸運交通管理資訊及電訊網絡，光線調校器，日光運作調節開關，反相器，可編程控制器，變壓器，小室，家用發電系統，能量電容器；文書處理器，個人電腦用影像掃描器，打印機，個人電腦用卡，電腦鍵盤，滑鼠（數據處理設備），唯讀記憶體光碟驅動器，小磁片動器，讀卡/錄卡機，讀條碼機，時間錄製機，手工數據終端機，備售系統，數據收集終端機，個人數碼助理，多用途數碼光碟—隨機存取記憶體/唯讀記憶體驅動器，電腦輔助設計/電腦輔助製造系統，硬碟驅動器，電腦/通訊/廣播用的直流能量泉源；外部儲存工具，視像盒帶，清潔帶，視像用帶，家用視像數據系統，音響卡式帶，小磁片，光碟，微型碟，多用途數碼碟，集成

peza áudio, cabo áudio, cabo vídeo, outras máquinas acústicas; aparelhos e máquinas audiovisuais, receptores de televisão, visores para tubos de raios catódicos, tubo de raios catódicos, tubos para captação de imagem, receptores de televisão por plasma, visores de plasma, receptores de televisão LCD (visores de cristais líquidos), visores de cristais líquidos, receptor televisivo combinado com gravador de fita vídeo, receptor de televisão combinado com leitor de discos, antenas, sintonizadores para emissão por satélite, sintonizadores para televisão, terminais de «Internet», projectores vídeo, gravadores de vídeo-cassetes «camcorders», câmaras de vídeo, impressoras vídeo, leitores de discos «laser», leitores de vídeo «CD», «software» para vídeo «CD» («compact disc»), leitores de vídeo/gravadores de «DVD» (discos versáteis digitais), sistemas de vídeo a cores para projecção em grande formato, sistemas de televisão por cabo, «drivers» unidades de discos rígidos, geradores de imagens vídeo, quadros ópticos eléctricos de exibição, sistemas eléctricos de exibição multifunções, sistemas de equipamento vídeo de circuito fechado, «software» «DVD» (discos versáteis digitais), câmaras de televisão, comutadores de vídeo, sistemas de edição não lineares, controladores de edição, sistemas de execução de programas da linguagem de autor «DVD» (discos versáteis digitais), dispositivo de emissão de luz por díodo, outras máquinas audiovisuais; máquinas e aparelhos de discos ópticos, «drives» unidades de discos ópticos, gravadores de discos ópticos, leitores de discos ópticos, dispositivos para mudança de discos ópticos, cartuchos de discos ópticos, sistemas de controlo de discos ópticos; máquinas e aparelhos de comunicação, transceptores de fax, transceptores, telefones, telefones móveis celulares, estojos para telefones móveis celulares, máquinas de atendimento de chamadas, sistemas automáticos privados para comutação de derivações, sistemas receptores globais de posicionamento, rádio-telefones, radares marítimos, receptores de mensagens via rádio, sistemas de comunicação móveis, sistemas de acesso de canais múltiplos via rádio, quadros eléctricos de informação de tráfego, sistemas de teleconferência por vídeo, sistemas de telemóveis pessoais, sistemas de rede de área local, codificadores/descodificadores («codec») AV (áudio/visual), sistemas de navegação instalado em automóvel (sistema de guia de estradas), sistema electrónico para a cobrança de portagens, antena «GPS» (sistema global de posicionamento); aparelhos e instrumentos de verificação (supervisão), abre-portas eléctrico, sistema de comunicação e monitorização para edifícios de apartamentos, sistemas de detecção de intrusos, sistema automatizado para monitorização e controlo de funções no interior de edifícios, dispositivos eléctricos de segurança de níveis múltiplos; máquinas e instrumentos automáticos de controlo, quadros eléctricos de distribuição, aparelhos de controlo de sinais de tráfego, sistemas de localização de autocarros, detectores ultra-sónicos de veículos, redes de informação e telecomunicações para a gestão de tráfego rodoviário, variador de luz, interruptores regulado-

電路記憶卡；測量儀器和工具，熱力照明科學的劑量測定法系統，便攜式X光劑量測定器，電子點算器，安培計，能量消耗整流器，測圈計，漏電指示器，電絕緣計，溫度計，測量系統處理器，多樣化電路電能監察器，微準計，身體脂肪監察器，步伐計，視聽分析器，震盪觀察器，調制器，伏特計，扭曲測量器，其他測量儀器；感應器，攝影感應器，溫度感應器，位置感應器，角速感應器，旋轉感應器，角度感應器，露水感應器，其他感應器；電氣元件，發光兩極真空管，液晶體，液晶體顯示屏，磁控管，兩極真空管，晶體管，恒溫器，集成電路，LSI(大型統合)，半導體記憶裝置，單晶片微型電腦，具電動壓縮器的麥克風筒，半色調影像處理器，熱溫印刷頭，磁頭，永久磁石，連接器，繼電器，放射元件，雷射半導體，影像感應器，CCD(連接負載裝置)，薄膜電容器，增加氧氣的薄膜單元，電動調諧單元，高頻單元，硬幣生效單元，紙幣生效單元，磁卡閱讀/錄製機，電壓操控震盪器，同步合成組合單元，無線通訊組合單元，光學傳送元件，quadros de cablagem impressa，揚聲器元件，能量供應器，交流電調節器，會聚磁石，誘導子(線軸)，電汽裝置

res em função da luz do dia, inversores, controladores programáveis, transformadores, cubículos, sistema gerador de electricidade para uso doméstico, capacitores de potência; processadores de texto, «scanners» de imagem para computadores pessoais, impressoras, cartões para «PC» (computadores pessoais), teclados para computadores, ratos (equipamento de processamento de dados), «drives» para «CD-ROM» (memória exclusiva de leitura), «drives» para disquetes, leitores/gravadores («writers») de cartões, leitores de código de barras, gravadores de tempo, terminais de dados manuais, sistemas de ponto de vendas, terminais para recolha de dados, «PDSI» (assistentes pessoais digitais), «drive» de «DVD-RAM/ROM» (disco versátil digital-memória de acesso aleatório/memória exclusiva de leitura), sistemas «CAD/CAM» (sistemas de projectos apoiados por computador/sistemas de fabricação apoiado por computador), «drive» para discos rígidos, fonte de energia contínua para computadores/comunicação/difusão; meio de armazenagem externa, fitas de cassetes de vídeo, fitas de limpeza, fitas para cassetes vídeo, «D-VHS» (sistema de dados-vídeo para uso doméstico), fitas para cassetes áudio, disquetes, discos ópticos, «mini-disc», «DVD» (discos versáteis digitais), cartão de memória «IC» (circuitos integrados); aparelhos e instrumentos de medição, sistemas de dosimetria de termoluminescência, dosímetros portáteis de raio-X, contadores electrónicos, amperímetros, comutadores de consumo de energia, medidores de presilhas, medidores de fugas de electricidade, medidores de isolamento eléctricos, termómetros, processadores de sistemas de medição, monitor de energia eléctrica do tipo de circuitos-múltiplos, medição de micro-precisão, monitor da gordura corporal, contador de passos, analisadores áudio/vídeo, osciloscópios, moduladores, voltímetros, medidores de distorção, outros aparelhos de medição; sensores, foto-sensores, sensores de temperatura, sensores de posição, sensores de velocidade angular, sensores de rotação, sensores angulares, sensores de orvalho, outros sensores; componentes eléctricos, díodos de emissão de luz, cristais líquidos, módulos de visualização de cristais líquidos, magnétrons, díodos, transístores, termóstatos, circuitos integrados, «LSI» (integração em larga escala), dispositivos semicondutores de memória, micro-computadores de um só «chip», cartuchos de microfone com condensadores eléctricos, processadores de imagem de meio-tom, cabeças de impressão térmica, cabeças magnéticas, ímanes permanentes, conectores, «relés», componentes de emissão, «laser» semicondutor, sensor de imagens, «CCD» (dispositivo de carga acoplada), capacitor de película, unidade de membrana para enriquecimento de oxigénio, unidades eléctricas de sintonização, unidades de alta frequência, unidades de validação para moedas, unidades para validação de notas, leitores/gravadores («writers») de cartões magnéticos, osciladores controlados por voltagem, módulos sintetizadores «PLL» (elo de fase síncrona), unidade de módulo de comunicação sem fios, componentes de transmissão óptica, quadros de cablagem im-

用的電容器，電信號過濾器，變壓器，偏向器連接臂，電熱調節器，varistores，電液體壓縮瓷元件，光學聽覺裝置，電阻器，電位計，編碼器，印刷單元，混合集成電路，交換器元件，quadros de cablagem de vedação a quente，透明接觸板，電冷光學元素，遙控單元，電阻磁性元素，熱溫保險絲，除集成電路外的其他電子元件，數據電子處理系統使用的LSI（大型統合）及指定印刷板，現金收入記錄機，加數機及會計機；其他家用電動器具，熨斗，電捲髮器，電熨髮器，焊接機，電弧電動焊接工具，焊接電極，電弧、氣體或原生質金屬切割機；科學、航海、測地、電氣、衡具、控制（監督）、救護（營救）和教學用具及儀器；錄製、通訊及重放聲音和影像的器具；磁性數據載體，唱碟；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算機，數據處理裝置和電腦；滅火器；但不包括炭或石墨或含炭或含石墨的產品，亦不包括以油及油脂密封的接口以及其部件，軸承及其部件及類似產品。

商標構成：

National

通知：須具體說明“quadros de cablagem impressa，varistores，quadros de cablagem de vedação a quente”等產品的意思。

須具體指明法人住所。

pressa, componentes de altifalantes, fornecedores de energia, adaptadores de corrente «AC» (corrente alternativa), ímanes de convergência, indutores (bobinas), capacitores para dispositivos eléctricos, filtros de sinais eléctricos, transformadores, braços de ligação deflectores, termístores, varístores, componentes cerâmicos piezoeléctricos, dispositivos acústico-ópticos, resistores, potenciômetros, codificadores, unidades de impressão, «IC» (circuitos integrados) híbridos, componentes de comutadores, quadros de cablagem de vedação a quente, painéis de toque transparentes, elementos de electroluminescência, unidades de controlo remoto, elementos magnéticos resistentes, fusíveis térmicos (fusíveis), outros componentes electrónicos excepto circuitos integrados, «LSI» e quadros impressos designados para utilização em sistemas de processamento electrónico de dados, caixas registadoras, máquinas de somar e máquinas de contabilidade; outros utensílios eléctricos para o uso doméstico, ferros de engomar, onduladores eléctricos de cabelo, ferros eléctricos para o cabelo; máquinas de soldar, aparelhos de soldadura eléctricos por arco, eléctrodos de soldar, máquinas de cortar de metal por arco, gás ou plasma; aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, eléctricos, de pesagem, de controlo (inspecção), de socorro (salvamento), e de ensino; aparelhos para o registo, a transmissão, a reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecanismos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento da informação e computadores; extintores; mas não incluindo produtos e «carbono ou grafite ou produtos carboníferos ou gráficas» e juntas estanques a óleos ou gorduras e suas partes, rolamentos e suas partes e produtos similares.

A marca consiste em:

National

Notificações: torna-se necessário esclarecer quanto às expressões «quadros de cablagem impressa», «varistores» e «quadros de cablagem de vedação a quente».

Deve indicar concretamente a sede.

商標編號：N/7460 類別：28
 申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.
 國籍：日本
 活動：工業與商業
 申請日期：2001/01/10
 產品：運動用品，電動釣魚浮標，把魚絲綁在魚鈎上的裝置，高爾夫球電子訓練器，滑雪板用塗蠟器，固定練習用自行車及跑

Marca n.º N/7 460 Classe: 28.ª
 Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.
 Nacionalidade: japonesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2001/01/10
 Produtos: artigos de desporto, flutuadores eléctricos para pesca, dispositivos para atar as linhas de pesca aos anzóis de pesca,

步器；遊戲，玩具；不屬別類的健身及運動用品；聖誕樹裝飾品。

商標構成：

National

商標編號：N/7461

類別： 35

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

服務：零售服務，廣告，商業貿易經營，商業管理，電動及電子儀器和機械的零售服務（為令第三人受惠而一同展示多種產品，讓消費者能方便地觀察及自一電器零售商店購買這些產品），商品售賣資訊，資訊，商業資訊代理，出租複印機；辦公室工作。

商標構成：

National

商標編號：N/7462

類別： 36

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

服務：財務及簽發貸款咭服務，保險，商業財務，貨幣事務，不動產事務。

商標構成：

National

商標編號：N/7463

類別： 37

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

exercitadores electrónicos de golfe, aplicadores de cera para esquis, bicicletas e tapetes rolantes fixos de exercício; jogos, brinquedos; artigos de ginástica e de desporto não compreendidos noutras classes; decorações para árvores de Natal.

A marca consiste em:

National

Marca n.º N/7 461

Classe: 35.^a

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Serviços: serviços de venda a retalho, publicidade, gestão de negócios comerciais, administração comercial, serviços de venda a retalho de máquinas e aparelhos eléctricos e electrónicos (a apresentar em conjunto, para benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos consumidores observarem convenientemente e adquirir estes produtos numa loja de venda a retalho de artigos eléctricos), informação relativa a vendas de mercadorias, informação, agências de informação comercial, aluguer de máquinas fotocopiadoras; trabalhos de escritório.

A marca consiste em:

National

Marca n.º N/7 462

Classe: 36.^a

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Serviços: serviços financeiros e emissão de cartões de crédito; seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios imobiliários.

A marca consiste em:

National

Marca n.º N/7 463

Classe: 37.^a

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

服務：電動器具的安裝及修理，無線電接收器及電視接收器的修理，電動通訊儀器及工具的修理和保養，家用電動器具的修理和保養，電力照明儀器的修理和保養，能源分配和控制儀器的修理和保養，電動馬達的修理和保養，測量及 / 或試驗儀器及工具的修理和保養，醫療儀器及工具的修理和保養，冶金機器和工具的修理和保養，廚房用具的修理和保養，自動分配機的修理和保養，淨水儀器的修理和保養，樂器的修理和保養，手錶及掛牆鐘的修理和保養，家用氣體熱水爐的修理和保養，沐浴設備的修理和保養，抽水馬桶的修理，電腦硬件的安裝 / 保養及修理，空氣調節機的修理和保養，辦公室機器和設備的安裝 / 保養及修理，機械的安裝、保養及修理，車輛修理，電動通訊儀器及工具的修理和保養，電腦的修理及保養，電子打印機的修理及保養，電話、電動工作物的修理，電訊設備的保養及修理；建築；修理；安裝服務。

商標構成：

National

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Serviços: instalação e reparação de utensílios eléctricos, reparação de receptores de rádio e receptores de televisão, reparação e manutenção de aparelhos e instrumentos eléctricos de comunicação, reparação e manutenção de utensílios eléctricos de uso doméstico, reparação e manutenção de aparelhos de iluminação eléctricos, reparação e manutenção de aparelhos de distribuição e controlo de energia, reparação e manutenção de motores eléctricos, reparação e manutenção de máquinas e instrumentos de medida e/ou de ensaio, reparação e manutenção de aparelhos e instrumentos médicos, reparação e manutenção de máquinas e ferramentas de metalurgia, reparação e manutenção de utensílios de cozinha, reparação e manutenção de máquinas de distribuição automática, reparação e manutenção de aparelhos purificadores de água, reparação e manutenção de instrumentos musicais, reparação e manutenção de relógios de bolso e relógios de parede, reparação e manutenção de aquecedores de água, a gás destinados ao uso doméstico, reparação e manutenção de equipamento para banhos, reparação de unidades de suporte de sanitas com esguicho de água para lavagem, instalação/manutenção e reparação de «hardware» de computadores, reparação e manutenção de aparelhos de ar condicionado, instalação/manutenção e reparação de máquinas e equipamento de escritório, instalação, manutenção e reparação de maquinaria, reparação de veículos, reparação e manutenção de aparelhos e instrumentos eléctricos de comunicação, reparação e manutenção de computadores, reparação e manutenção de impressoras electrónicas, reparação de telefones, trabalhos eléctricos, manutenção e reparação de equipamento para telecomunicações; construção; reparação; serviços de instalação.

A marca consiste em:

National

商標編號：N/7464

類別： 38

Marca n.º N/7 464

Classe: 38.^a

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/10

Data do pedido: 2001/01/10

服務：電訊服務，透過互聯網通訊，電子郵件服務。

Serviços: serviços de telecomunicações, comunicações através da «internet», serviços de correio electrónico.

商標構成：

A marca consiste em:

National

National

商標編號：N/7465 類別： 40
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.
國籍：日本
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/10
服務：光學光碟印刷服務，材料處理。

商標構成：

National

Marca n.º N/7 465 Classe: 40.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.
Nacionalidade: japonesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/10
Serviços: serviços de impressão de discos ópticos; tratamento de materiais.
A marca consiste em:

National

商標編號：N/7466 類別： 41
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.
國籍：日本
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/10
服務：娛樂，娛樂資訊，光碟著作，製作教育、文化及體育娛樂錄影帶；教育；培訓；體育及文化活動。

商標構成：

National

Marca n.º N/7 466 Classe: 41.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.
Nacionalidade: japonesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/10
Serviços: divertimento, informação sobre divertimento, auto-ria de discos ópticos, produção de fitas de vídeo para a educação, cultura e divertimentos desportivos; educação; formação; actividades desportivas e culturais.
A marca consiste em:

National

商標編號：N/7467 類別： 42
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.
國籍：日本
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/10
服務：不屬別類的電腦編程服務，電腦軟件設計，電腦編程，電腦軟件保養，與電動機械、儀器及工具有關的工程、試驗及研究，電腦出租；餐廳（飲食）；臨時住宿；醫療、衛生及美容護理；獸醫及農業服務；法律服務；科學及工業研究。

商標構成：

National

Marca n.º N/7 467 Classe: 42.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.
Nacionalidade: japonesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/10
Serviços: serviços de programação de computador não incluídos noutras classes, concepção de «software» de computador, programação de computador, manutenção de «software» de computador, engenharia, ensaios e investigação relativos a máquinas eléctricas, aparelhos e instrumentos, aluguer de computadores; restaurantes (alimentação); alojamento temporário; cuidados médicos, de higiene e de beleza; serviços veterinários e de agricultura; serviços jurídicos; investigação científica e industrial.
A marca consiste em:

National

商標編號：N/7468 類別： 1
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：化學品，化油器，作材料用的半加工塑膠產品，消除酸性氣體過濾器，未加工塑料，氧化鋅晶體；用於工業、科學、攝影、農業、園藝及森林的化學品；未加工人造合成樹脂，未加工塑料物質；肥料；滅火用化合物；淬火和金屬焊接用製劑；保存食品用化學品；靱料；工業用黏合劑；但不包括攝影、電影及光學產品。

商標構成：

Panasonic

商標編號：N/7469 類別： 2
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：調色劑，複印儀器及機器用的調色劑，傳真儀器及機器用的調色劑；顏料，清漆，漆；防鏽劑和木材防腐劑；著色劑；媒染劑；未加工的天然樹脂；畫家、裝飾家、印刷商和藝術家用金屬箔及金屬粉。

商標構成：

Panasonic

商標編號：N/7470 類別： 6
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：普通金屬及其合金；金屬建築材料，tubo-trole para fiação，金屬槽，金屬門，金屬閘門，無線操控車房門，高度聚合抗酸鋪面材料；鋼覆蓋物，辦公室地面用的鋼板，焊接線；可移動金屬建築物；鐵路用金屬材料；非電氣用纜索和金屬線；鎖具

Marca n.º N/7 468 Classe: 1.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: produtos químicos, catalisadores, produtos plásticos semitrabalhados para utilização como material, filtros para a eliminação de gases ácidos, plásticos não trabalhados, cristais de óxido de zinco; produtos químicos destinados à indústria, às ciências, à fotografia, assim como à agricultura, horticultura e à silvicultura; resinas artificiais no estado bruto, matérias plásticas no estado bruto; adubos para as terras, composições extintoras; preparações para a têmpera e soldadura; produtos químicos destinados a conservar alimentos; materiais tanantes; adesivos (matérias colantes) destinados à indústria.

A marca consiste em:

Panasonic

Marca n.º N/7 469 Classe: 2.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: «toners», «toners» para aparelhos e máquinas copiadoras, «toners» para aparelhos e máquinas de fax; tintas, vernizes, lacas; preservativos contra ferrugem e contra a deterioração da madeira; matérias tinturais; mordentes, resinas naturais no estado bruto; metais em folhas e em pó para pintores, decoradores, impressores e artistas.

A marca consiste em:

Panasonic

Marca n.º N/7 470 Classe: 6.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: metais comuns e suas ligas; materiais de construções metálicos, «tubo-trole» para fiação, pias metálicas, portas de metal, portões de metal, portas de garagem accionadas sem fios, revestimentos com elevada polimerização resistentes a ácidos; cobertura de aço, painéis de aço para soalhos de escritórios, fio de soldar; construções transportáveis metálicas; materi-

和小五金具；金屬管和金屬噴頭；堅固保險箱；不屬別類的普通金屬製品；礦砂。

商標構成：

Panasonic

通知：須具體說明“tubo-trole para fiação”的意思。

ais metálicos para vias férreas; cabos e fios metálicos não eléctricos; serralharia e quinquilharia metálicas; tubos e mangueiras metálicas, cofres-fortes; produtos em metal comum não compreendidos noutras classes; minerais.

A marca consiste em:

Panasonic

Notificações: torna-se necessário esclarecer quanto à expressão «tubo-trole para fiação».

商標編號：N/7471 類別： 7
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：機器及機器用工具，焊接機，工業用機器人，插嵌電子組件的機器，乾雕刻機械，微放電機，光碟生產系統，精密接合設備，製造印刷絲板的機器，焊接絲，零件裝配機，焊接機，弄緊螺釘機，電動工具；馬達，電動馬達，電動發電機；升降機；洗滌及乾燥機，電洗衣機，電乾衣機，電洗碗碟機；壓氣機（非外科用的）；泵，電泵；混合、切割及雕刻機，製乳劑機，電榨汁機，製食品用電動機器，電碎肉機，電開罐器，電磨刀器，電磨咖啡機，電碎冰器，電廢物處理機；園藝工具，電剪草機，花園用消毒劑及殺蟲劑電噴霧器；電動清潔工具，真空電吸塵機，電磨地板機；機器和機床；馬達（車輛用的除外）；機器傳動用聯軸節和傳動帶（車輛用的除外）；非手工操作的農業工具；孵卵器，但不包括炭或石墨或含炭或含石墨的產品，亦不包括以油及油脂密封的接口以及其部件，軸承及其部件及類似產品。

商標構成：

Panasonic

Marca n.º N/7 471 Classe: 7.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: máquinas e ferramentas para máquinas, máquinas de soldar, «robots» industriais, máquinas para inserir componentes electrónicos, maquinaria para gravação em seco, máquinas de micro descarga-eléctrica, sistemas de produção de discos ópticos, equipamento para fazer uniões com precisão, máquinas para fabricação de quadros de fios impressos, fio de soldadura, máquinas de montagem de partes, máquinas de soldar, máquinas para apertar parafusos, ferramentas eléctricas; motores, motores eléctricos, geradores eléctricos; elevadores; máquinas de lavar e secar, máquinas eléctricas de lavar roupa, secadores eléctricos de roupa, máquinas eléctricas de lavar loiça; compressores (não cirúrgicos); bombas, bombas eléctricas; máquinas de misturar, cortar e talhar, máquinas emulsoras, extractores eléctricos de sumos, máquinas eléctricas de preparar alimentos, trituradores eléctricos de carne, abre-latas eléctrico, amolador eléctrico de facas, moinho eléctrico de café, trituradores eléctricos de gelo, máquinas eléctricas para o tratamento de detritos; ferramentas de jardim, cortadores eléctricos de relva, pulverizadores eléctricos de desinfetantes e insecticidas para jardim; instrumentos eléctricos para a limpeza, aspiradores eléctricos de vacuum, polidores eléctricos de soalhos; máquinas e máquinas-ferramentas; motores (com excepção dos motores para veículos terrestres); uniões e correias de transmissão (com excepção das transmissões de veículos terrestres); instrumentos agrícolas que não sejam accionados manualmente; incubadoras de ovos (mas não incluindo produtos de «carbono ou grafite ou carboníferos ou gráfiticos» nem juntas estanques a óleos e gorduras e suas partes, rolamentos e suas partes e produtos similares.

A marca consiste em:

Panasonic

商標編號: N/7472 類別: 8
 申請人: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Itália.
 國籍: 日本
 活動: 工業與商業
 申請日期: 2001/01/10
 產品: 剃鬚刀, 手工用具和工具, 電動剃鬚刀 (electric razors), 電動剃鬚刀 (electric shavor), 電動剪髮器, 電動脫毛器, 電動刮鬚刀, 電動理髮推子; 手工電動用具和工具, 電動捲髮器, 電燙髮器, 捲髮電刷, 手工操作的手工用具和工具; 刀叉餐具; 佩刀。

商標構成:

Panasonic

通知: 須具體指明法人住所。

Marca n.º N/7 472 Classe: 8.^a
 Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Itália.
 Nacionalidade: japonesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2001/01/10
 Produtos: máquinas de barbear, ferramentas e instrumentos manuais, máquinas de barbear eléctricas («electric razors»), máquinas de barbear eléctricas («electric shavor»), máquinas eléctricas para cortar o cabelo, depiladores eléctricos, máquinas eléctricas para aparar a barba, máquinas eléctricas para aparar o cabelo; ferramentas e instrumentos eléctricos manuais, onduladores eléctricos para o cabelo, ferros eléctricos para o cabelo, escovas eléctricas para ondular; ferramentas e instrumentos manuais accionados manualmente; cutelaria; armas brancas.
 A marca consiste em:

Panasonic

Notificações: deve indicar concretamente a sede.

商標編號: N/7473 類別: 10
 申請人: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Itália.
 國籍: 日本
 活動: 工業與商業
 申請日期: 2001/01/10
 產品: 電子動脈血壓計, 雷射醫療裝置, 超聲診斷設備, 助聽器, 雷射外科手術刀, 電動按摩器, 醫用手操作顫振器, 醫用低頻肌肉刺激器, 醫用高頻裝置, 痙攣用電氣墊, 治療用電吸入器, 電熱枕, CCD (連接負載裝置) 牙齒感應系統, 醫用骨質顯像密度計; 外科、醫療、牙醫及獸醫儀器和工具, 義肢, 假眼和假牙; 矯形用品; 縫合材料。

商標構成:

Panasonic

通知: 須具體指明法人住所。

Marca n.º N/7 473 Classe: 10.^a
 Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Itália.
 Nacionalidade: japonesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2001/01/10
 Produtos: medidores electrónicos de pressão arterial, dispositivos de tratamento médico por «laser», equipamento de diagnóstico por ultra-sons, próteses auditivas, bisturis a «laser», massajadores eléctricos, vibradores manuais para uso médico, estimuladores musculares de baixa frequência para uso médico, dispositivos de alta frequência para uso médico, colchões de ar eléctricos para escaras, inaladores eléctricos para uso terapêutico, almofadas de aquecimento eléctrico, sistema sensor dental «CCD» (dispositivo de carga acoplada), densitómetro ósseo para uso médico; aparelhos e instrumentos cirúrgicos, médicos, dentários e veterinários, membros, olhos e dentes artificiais; artigos ortopédicos; material de sutura.
 A marca consiste em:

Panasonic

Notificações: deve indicar concretamente a sede.

商標編號: N/7474 類別: 12
 申請人: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Marca n.º N/7 474 Classe: 12.^a
 Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：自行車，自行車輪胎及內胎，自動導航車輛，電力能源推動自行車；車輛；陸、空、海用運載器。

商標構成：

Panasonic

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: bicicletas, pneus e câmaras-de-ar para bicicletas, veículos guiados automaticamente, bicicletas assistidas por energia eléctrica; veículos; aparelhos de locomoção por terra, por ar ou por água.

A marca consiste em:

Panasonic

商標編號：N/7475

類別： 9

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Italia.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：滅火儀器；電池，乾電池，充電池，充電器，儲蓄電池，太陽能電池，燃料電池；電纜鋪設儀器，連接器（電），電纜，電導體，地板電纜槽，道碴（放電燈用），鋪設於地毯下的電纜系統，燈光調節電掣，磁接觸器及起動器，電路保護器，分配儀器，分流箱，儀器用斷流器，放電插座，（電）插座，絕緣材料，延遲電斷流器，其他鋪設電纜裝置；信號儀器和工具，電話視像輸入器，互動通訊系統，電門鈴，震動器，火警警報器，氣體洩漏警報器，防盜警報器，便攜緊急震動器；音響機器和儀器，收音機，卡式錄音機及播放機，卡式收音錄音機，便攜卡式播放機，光碟播放/錄音機，微型碟片（Mini Disk）播放/錄音機，微型碟片（Mini Disk）機，多用途數碼光碟音響播放/錄音

Marca n.º N/7 475

Classe: 9.^a

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Itália.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: máquinas para venda automática; aparelhos extintores de fogo; baterias, pilhas secas, baterias recarregáveis, carregadores de baterias, baterias de armazenagem, células solares, células de combustível; aparelhos de cablagem, conectores (eléctricos), cabos eléctricos, condutores eléctricos, calhas de soaio especialmente para alojar cabos eléctricos, balastro (para lâmpadas de descarga), sistemas de cablagem para colocação por baixo de carpetes, interruptores variadores da luz, corta-circuitos, contactores e arrancadores magnéticos, protectores de circuitos, aparelhos de distribuição, caixas de derivação, interruptores para aparelhos, tomadas de descarga, tomadas (eléctricas), materiais de isolamento, interruptores eléctricos de temporização, outros dispositivos de cablagem; aparelhos e instrumentos de sinalização, entrada de vídeo para «phones», sistemas de intercomunicação, campainhas eléctricas de portas, vibradores, alarmes de incêndio, alarmes de fuga de gás, alarmes contra roubo, vibradores de emergência portáteis, máquinas e aparelhos acústicos, rádios, leitores e gravadores de cassetes, gravadores de cassetes rádio, leitores portáteis de fitas de cassete, leitores/gravadores de discos compactos, leitores/gravadores «mini-disc», «decks» de «mini-disc», leitores/gravadores de «DVD» (discos versáteis digitais) de áudio, leitores/gravadores digitais de segurança, cartões digitais de segurança, altifalantes, sintonizadores, amplificadores, sistemas de componentes «stereo», leitores de discos, equalizadores gráficos, rádios-relógios, gravadores «IC» (circuitos integrados), processadores digitais de som, auscultadores de cabeça, auriculares, microfones, leitores/gravadores de acompanhamento vocal, «software» para discos «compact» (gravados), megafones eléctricos, laboratórios de linguagem, sistemas de áudio para carros, sistemas para audição pública, misturadores áudio, equipamento de limpeza áudio, cabo áudio,

機，保安數碼播放/錄音機，保安數碼卡，揚聲器，調諧器，擴音器，立體聲元件系統，讀碟機，圖像均衡器，收音機手錶，集成電路燒錄器，聲音數碼處理器，套頭聽筒，耳筒，麥克風，伴唱播放/錄音機，光碟軟件（已錄製的），電傳聲筒，語音室，汽車音響系統，公眾音響系統，混音器，音響器材清潔設備，聲頻線，視頻線，其他音響機器；視聽儀器和機器，電視接收器，陰極線管觀景器，陰極線管，捕捉影像管，等離子電視接收器，等離子觀景器，液晶體電視接收器，液晶體觀景器，連同錄像機一起的電視接收器，連同讀碟機一起的電視接收器，天線，衛星播放調諧器，電視用調諧器，互聯網終端機，視像投映機，錄像機，“camcorders”，視像攝錄機，視像打印機，雷射碟播放機，視像光碟播放機，視像光碟用軟件，多用途數碼光碟視像播放/錄製機，作大型投映用的彩色視像系統，有線電視系統，硬碟驅動器，視像產器，光學電展示板，多功能電展示系統，閉路視像設備系統，多用途數碼光碟軟件，電視攝錄機，視像交換器，非線形編輯系統，編輯控制器，多用途數碼光碟著作語言程序執行系統，兩極真空管光線發射裝置，其他視聽機器；光碟機器及儀器；光碟驅動盤，光碟燒錄機，光碟播放器，光碟改變裝置，光碟機唱頭，光碟控制系統；通訊機器和儀器，傳真傳送接收器，傳送接收器，電話，蜂巢式流動電話，蜂巢式流動電話套，電話接聽機器，導數交換私人自動系統，全球定位接收系統，無線電電話，海上雷達，無線電信息接收器，流動通訊系統，透過無線電進入多類型頻道的系統，交通資訊電子板，視像

cabo vídeo, outras máquinas acústicas; aparelhos e máquinas audiovisuais, receptores de televisão, visores para tubos de raios catódicos, tubo de raios catódicos, tubos para captação de imagem, receptores de televisão por plasma, visores de plasma, receptores de televisão «LCD» (visores de cristais líquidos), visores de cristais líquidos, receptor televisivo combinado com gravador de fita vídeo, receptor de televisão combinado com leitor de discos, antenas, sintonizadores para emissão por satélite, sintonizadores para televisão, terminais de «Internet», projectores vídeo, gravadores de vídeo-cassetes «camcorders», câmaras de vídeo, impressoras vídeo, leitores de discos «laser», leitores de vídeo «CD», «software» para vídeo «CD» («compact disc»), leitores de vídeo/gravadores de «DVD» (discos versáteis digitais), sistemas de vídeo a cores para projecção em grande formato, sistemas de televisão por cabo, «drivers» unidades de discos rígidos, geradores de imagens vídeo, quadros ópticos eléctricos de exibição, sistemas eléctricos de exibição multifunções, sistemas de equipamento vídeo de circuito fechado, «software» «DVD» (discos versáteis digitais), câmaras de televisão, comutadores de vídeo, sistemas de edição não lineares, controladores de edição, sistemas de execução de programas da linguagem de autor «DVD» (discos versáteis digitais), dispositivo de emissão de luz por díodo, outras máquinas audiovisuais; máquinas e aparelhos de discos ópticos, «drives» unidades de discos ópticos, gravadores de discos ópticos, leitores de discos ópticos, dispositivos para mudança de discos ópticos, cartuchos de discos ópticos, sistemas de controlo de discos ópticos; máquinas e aparelhos de comunicação, transceptores de fax, transceptores, telefones, telefones móveis celulares, estojos para telefones móveis celulares, máquinas de atendimento de chamadas, sistemas automáticos privados para comutação de derivações, sistemas receptores globais de posicionamento, rádio-telefones, radares marítimos, receptores de mensagens via rádio, sistemas de comunicação móveis, sistemas de acesso de canais múltiplos via rádio, quadros eléctricos de informação de tráfego, sistemas de teleconferência por vídeo, sistemas de telemóveis pessoais, sistemas de rede de área local, codificadores/descodificadores («codec») «AV» (áudio/visual), sistemas de navegação instalado em automóvel (sistema de guia de estradas), sistema electrónico para a cobrança de portagens, antena «GPS» (sistema global de posicionamento); aparelhos e instrumentos de verificação (supervisão), abre-portas eléctrico, sistema de comunicação e monitorização para edifícios de apartamentos, sistemas de detecção de intrusos, sistema automatizado para monitorização e controlo de funções no interior de edifícios, dispositivos eléctricos de segurança de níveis múltiplos; máquinas e instrumentos automáticos de controlo, quadros eléctricos de distribuição, aparelhos de controlo de sinais de tráfego, sistemas de localização de autocarros, detectores ultra-sónicos de veículos, redes de informação e telecomunicações para a gestão de tráfego rodoviário.

遠程會議系統，個人流動電話系統，區域網絡系統，視聽編碼器/解碼器，汽車導航系統，收取通行費電子系統，全球定位系統（GPS）天線，檢驗（監督）儀器和工具，電開門器，大廈通訊及監察系統，擅闖者偵察系統，大廈內監察及控制功能的自動化系統，多水平電動保安裝置；自動控制機器和工具，電分配板，交通信號控制儀器，公共汽車定位系統，聲波車輛超偵察器，陸運交通管理資訊及電訊網絡，光線調校器，日光運作調節開關，反相器，可編程控制器，變壓器，小室，家用發電系統，能量電容器；文書處理器，個人電腦用影像掃描器，打印機，個人電腦用卡，電腦鍵盤，滑鼠（數據處理設備），唯讀記憶體光碟驅動器，小磁片動器，讀卡/錄卡機，讀條碼機，時間錄製機，手工數據終端機，備售系統，數據收集終端機，個人數碼助理，多用途數碼光碟—隨機存取記憶體/唯讀記憶體驅動器，電腦輔助設計/電腦輔助製造系統，硬碟驅動器，電腦/通訊/廣播用的直流能量泉源；外部儲存工具，視像盒帶，清潔帶，視像用帶，家用視像數據系統，音響卡式帶，小磁片，光碟，微型碟，多用途數碼碟，集成電路記憶卡；測量儀器和工具，熱力照明科學的劑量測定法系統，便攜式X光劑量測定器，電子點算器，安培計，能量消耗整流器，測圈計，漏電指示器，電絕緣計，溫度計，測量系統處理器，多樣化電路電能監察器，微準計，身體脂肪監察器，步伐計，視聽分析器，震盪觀察器，調制器，伏特計，扭曲測量器，其他測量儀器；感應器，攝影感應器，溫度感應器，位置感應器，角速感應器，旋轉感應器，角度感應器，露水感應

viário, variador de luz, interruptores reguladores em função da luz do dia, inversores, controladores programáveis, transformadores, cubículos, sistema gerador de electricidade para uso doméstico, capacitores de potência; computadores e dispositivos periféricos para computadores, pro-cessadores de texto, «software» de computador (gravado), «scanners» de imagem para computadores pessoais, impressoras, cartões para «PC» (computadores pessoais), teclados para computadores, ratos (equipamento de processamento de dados), «drives» para «CD-ROM» (memória exclusiva de leitura), «drives» para disquetes, leitores/gravadores («writers») de cartões, leitores de código de barras, gravadores de tempo, terminais de dados manuais, sistemas de ponto de vendas, terminais para recolha de dados, «PDS» (assistentes pessoais digitais), «drive» de «DVD-RAM/ROM» (disco versátil digital-memória de acesso aleatório/memória exclusiva de leitura), sistemas «CAD/CAM» (sistemas de projectos apoiados por computador/sistemas de fabricação apoiado por computador), «drive» para discos rígidos, fonte de energia contínua para computadores/comunicação/difusão, outros periféricos para computadores; meio de armazenagem externa, fitas de cassetes de vídeo, fitas de limpeza, fitas para cassetes vídeo, «D-VHS» (sistema de dados-vídeo para uso doméstico), fitas para cassetes áudio, disquetes, discos ópticos, «mini-disc», «DVD» (discos versáteis digitais), cartão de memória «IC» (circuitos integrados); aparelhos e instrumentos de medição, sistemas de dosimetria de termoluminescência, dosímetros portáteis de raio-X, contadores electrónicos, amperímetros, comutadores de consumo de energia, medidores de presilhas, medidores de fugas de electricidade, medidores de isolamento eléctricos, termómetros, processadores de sistemas de medição, monitor de energia eléctrica do tipo de circuitos-múltiplos, medição de microprecisão, monitor da gordura corporal, contador de passos, analisadores áudio/vídeo, osciloscópios, moduladores, voltímetros, medidores de distorção, outros aparelhos de medição; sensores, foto-sensores, sensores de temperatura, sensores de posição, sensores de velocidade angular, sensores de rotação, sensores angulares, sensores de orvalho, outros sensores; componentes eléctricos, díodos de emissão de luz, cristais líquidos, módulos de visualização de cristais líquidos, magnétrons, díodos, transístores, termóstatos, circuitos integrados, «LSI» (integração em larga escala), dispositivos semicondutores de memória, microcomputadores de um só «chip», cartuchos de microfone com condensadores eléctricos, processadores de imagem de meio-tom, cabeças de impressão térmica, cabeças magnéticas, ímanes permanentes, conectores, «relés», componentes de emissão, «laser» semiconductor, sensor de imagens, «CCD» (dispositivo de carga acoplada), capacitor de película, unidade de membrana para enriquecimento de oxigénio, unidades eléctricas de sintonização, unidades de alta frequência, unidades de vadação para moedas, unidades para validação de notas, leitores/gravadores («writers») de cartões magnéticos, osciladores controlados por voltagem, módulos sintetizadores «PLL» (elo

器，其他感應器；電氣元件，發光兩極真空管，液晶體，液晶體顯示屏，磁控管，兩極真空管，晶體管，恆溫器，集成電路，LSI（大型統合），半導體記憶裝置，單晶片微型電腦，具電動壓縮器的麥克風筒，半色調影像處理器，熱溫印刷頭，磁頭，永久磁石，連接器，繼電器，放射元件，雷射半導體，影像感應器，CCD（連接負載裝置），薄膜電容器，增加氧氣的薄膜單元，電動調諧單元，高頻單元，硬幣生效單元，紙幣生效單元，磁卡閱讀／錄製機，電壓操控震盪器，同步合成組合單元，無線通訊組合單元，光學傳送元件，quadros de cablagem impressa，揚聲器元件，能量供應器，交流電調節器，會聚磁石，誘導子（線軸），電氣裝置用的電容器，電信號過濾器，變壓器，偏向器連接臂，電熱調節器，varistores，電液體壓縮瓷器元件，光學聽覺裝置，電阻器，電位計，編碼器，印刷單元，混合集成電路，交換器元件，quadros de cablagem de vedação a quente，透明接觸板，電冷光學元素，遙控單元，電阻磁性元素，熱溫保險絲，其他電子元件；其他家用電動器具，熨斗，電捲髮器，電熨髮器，焊接機，電弧電動焊接工具，焊接電極，電弧、氣體或原生質金屬切割機；科學、航海、測地、電氣、衡具、控制（監督）、救護（營救）和教學用具及儀器；錄製、通訊及重放聲音和影像的器具；磁性數據載體，唱碟；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算機，數據處理裝置和電腦；滅火器，但不包括攝影、電影及光學產品。

商標構成：

Panasonic

通知：須具體說明“quadros de cablagem impressa，varistores，quadros de cablagem de vedação a quente”等產品的意思。

須具體指明法人住所。

de fase síncrona), unidade de módulo de comunicação sem fios, componentes de transmissão óptica, quadros de cablagem impressa, componentes de altifalantes, fornecedores de energia, adaptadores de corrente «AC» (corrente alternativa), ímanes de convergência, indutores (bobinas), capacitores para dispositivos eléctricos, filtros de sinais eléctricos, transformadores, braços de ligação deflectores, termístores, varístores, componentes cerâmicos piezoeléctricos, dispositivos acústico-ópticos, resistores, potenciômetros, codificadores, unidades de impressão, «IC» (circuitos integrados) híbridos, componentes de comutadores, quadros de cablagem de vedação a quente, painéis de toque transparentes, elementos de electroluminescência, unidades de controlo remoto, elementos magnéticos resistentes, fusíveis térmicos (fusíveis), outros componentes electrónicos; outros utensílios eléctricos para o uso doméstico, ferros de engomar, onduladores eléctricos de cabelo, ferros eléctricos para o cabelo; máquinas de soldar, aparelhos de soldadura eléctricos por arco, eléctrodos de soldar, máquinas de cortar de metal por arco, gás ou plasma; aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, eléctricos, de pesagem, de controlo (inspecção), de socorro (salvamento), e de ensino; aparelhos para o registo, a transmissão, a reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecanismos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento da informação e computadores; extintores; mas não incluindo produtos fotográficos, cinematográficos e ópticos.

A marca consiste em:

Panasonic

Notificações: torna-se necessário esclarecer quanto às expressões «quadros de cablagem impressa», «varistores» e «quadros de cablagem de vedação a quente».

Deve indicar concretamente a sede.

商標編號：N/7476 類別：14
 申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.
 國籍：日本
 活動：工業與商業
 申請日期：2001/01/10
 產品：鐘錶及其他計時儀器，鐘錶，電動時針，貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品，珠寶，首飾，寶石。

Marca n.º N/7 476 Classe: 14.^a
 Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.
 Nacionalidade: japonesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2001/01/10
 Produtos: relojoaria e outros instrumentos cronométricos, relógios, temporizadores eléctricos; metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou plaqué não compreendidos noutras classes; joalharia, bijutaria, pedras preciosas.

商標構成：

Panasonic

A marca consiste em:

Panasonic

商標編號：N/7477

類別： 15

Marca n.º N/7 477

Classe: 15.^a

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/10

Data do pedido: 2001/01/10

產品：電子風琴，電鋼琴，琴鍵，電子琴，連貫打擊樂器，調音器，琴鍵放大器，樂器外部記憶體；樂器。

Produtos: órgãos electrónicos, pianos eléctricos, teclados, sintetizadores, percussões, sequenciadores, módulos de som, amplificadores de teclados, memória externa para instrumentos musicais; instrumentos de música.

商標構成：

A marca consiste em:

Panasonic**Panasonic**

商標編號：N/7478

類別： 11

Marca n.º N/7 478

Classe: 11.^a

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/10

Data do pedido: 2001/01/10

產品：照明裝置，白熾燈，冷光起動斷流器，螺旋霓虹燈，霓虹燈，鎢絲鹵素燈，提燈，霓虹提燈，其他提燈，霓虹照明裝置，自行車用交流電發動機照明組合，殺菌燈，電殺蟲器，其他照明裝置；烹調設施，家用製飽自動設備，電水壺，電飯煲，氣體煮飯器，慢火煮食爐，電多士爐，烹調焗爐，烤爐，咖啡機，烹調電焗爐，電熱咖啡壺，氣體爐，感應加熱爐，電燒烤爐，榨汁機，製食品機，肉刺，微波爐，連焗爐的氣體煮食爐，煮食用電鍋，水槽，其他爐具；冷卻及冷凍設施，冷卻器，冷凍器，冷熱水分分配機，冷凍及冷卻玻璃柜，電冷水器，電製冰機；通風儀

Produtos: instalações para iluminação, lâmpadas incandescentes, interruptor de arranque luminescente, lâmpada fluorescente de roscar, lâmpadas fluorescentes, lâmpadas de halogéneo com filamento de tungsténio, lanternas, lanternas fluorescentes, outras lâmpadas, dispositivos para iluminação fluorescentes, conjuntos de iluminação por dínamo para bicicletas, lâmpadas germicidas, destruidor eléctrico de insectos, outros dispositivos de iluminação; instalações para cozinhar, equipamentos automáticos para fazer pão para uso doméstico, chaleira eléctrica, cozedor eléctrico de arroz, cozedores a gás de arroz, fogões lentos, torradeiras eléctricas, fornos para cozinhar, tostadeiras, máquinas de café, fornos eléctricos para cozinhar, cafeteira termoeléctrica, fogões a gás, lareiras de aquecimento de indução, grelhas eléctricas para churrasco («barbecue»), máquinas de fazer sumo, máquinas de preparar alimentos, picadores de carne, fornos microondas, fogões a gás para cozinhar com fornos, painéis eléctricos para comida, pias, outros fogões; instalações para refrigeração e congelação, refrigeradores, congeladores, distribuidores para água fria/quente, vitrinas congeladoras e refrigeradoras, arrefecedores eléctricos de água, máquinas eléctricas de fazer gelo; aparelhos e instrumentos de ventilação, ventoinhas eléctricas, ventoinhas de ventilação, purificadores eléctricos de ar, campânolas de extracção para fogões,

器和工具，電風扇，抽氣扇，電空氣靜化器，爐具用抽油煙玻璃罩，電抽濕機，濕潤機，吹風機，氣簾，手動導向單元，屋頂風扇，天花風扇，靜電降雨量計，這些產品的零件和裝盒，全不屬其他類別，其他通風儀器和設施；空氣加熱、冷卻及調節設施，空調儀器，空氣調節設施的風扇線圈單元，空氣蒸發及冷卻儀器，爐，環境電熱爐，電熱毯，電熱地毯，風扇煤油加熱器，電腳爐，無線氣體加熱器，其他空氣加熱/冷卻及調節設施；衛生設備，電坐浴盆，便桶，可清洗的坐便器，可攜便桶，排水管道通風及處理系統，淨水器，垃圾焚化爐，桑拿浴缸，浴缸，沐浴設施，家用電淋浴器；熱水爐，氣體快速熱水爐，其他熱水爐；乾燥器，乾碗碟機，電乾髮風筒，乾衣機，其他乾燥器；照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水以及衛生設備裝置。

商標構成：

Panasonic

通知：根據12月13日第97/99/M號法令第209條第1至3款規定，刪除了“攪拌機，手動攪拌機，電開罐頭器，電磨刀器，廚房廢物處理器”一項，因屬其他類別。

須具體說明“製食品機”的意思。

desumidificadores eléctricos, humidificadores eléctricos, máquinas de sopro, cortinas de ar, unidades de dirección manuais, ventoinhas de telhados, ventiladores de tecto, precipitador electrostático, partes e encaixes destes, todos não incluídos noutras classes, outros aparelhos e instalações de ventilação; instalações para aquecimento, arrefecimento e condicionamento do ar, aparelhos de ar condicionado, unidades de bobina para ventoinhas das instalações de ar condicionado, aparelhos para evaporação e refrescamento do ar, fogões, aquecedores eléctricos do ambiente, cobertores eléctricos, carpetes eléctricas para o soalho, aquecedores de querosene de ventoinhas, escalfetas eléctricas («kotatsu»), aquecedores sem fios a gás, outras instalações para aquecimento/arrefecimento e condicionamento do ar, instalações para fins sanitários, bidés eléctricos, sanitas, assentos de sanitas laváveis, sanitas portáteis, sistemas de arejamento e tratamento de esgotos, purificadores de água, incineradores (queimadores de lixo), banheiras de sauna, banheiras, instalações de banho, chuveiros eléctricos domésticos; aquecedores de água, aquecedores a gás instantâneos de água, outros aquecedores de água; secadores, secadores de loiça, secadores eléctricos de cabelo, secadores de roupa, outros secadores; aparelhos de iluminação, de aquecimento, de produção de vapor, de cozedura, de refrigeração, de secagem, de ventilação, de distribuição de águas e instalações sanitárias.

A marca consiste em:

Panasonic

Notificações: nos termos dos n.ºs 1, 2 e 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluíram-se «misturadores, misturadores manuais, abre-latas eléctrico, afiadores eléctricos de facas e processadores de detritos de cozinha», por pertencerem a outras classes.

Torna-se necessário esclarecer quanto à expressão «máquinas de preparar alimentos».

商標編號：N/7479

類別： 16

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：辦公室用品，碎紙機，電釘書機，電池啟動開信刀，電鉛筆刨，電打孔器，電子印刷板，電子打字機，電子打字機用的盒帶，支票印刷機，熱溫紙；不屬別類的紙、紙板及其製品；印

Marca n.º N/7 479

Classe: 16.^a

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: artigos de escritório, destruidores de papéis, agra-fadores eléctricos, abre-cartas accionados por bateria, afiadores de lápis eléctricos, furadores eléctricos, quadros de impressão electrónica, máquinas de escrever electrónicas, cassetes de fitas para máquinas de escrever electrónicas, máquinas de impressão de cheques, papéis térmicos; papel, cartão e produtos nestas matérias, não compreendidos noutras classes; impressos; arti-

刷品；裝訂用品；照片；文具；文具或家庭用黏合劑；美術用品；畫筆；打字機及辦公室用品（家具除外）；教育及教學用品（儀器除外）；包裝用塑料物品（不屬別類的）；紙牌；印刷鉛字；印版。

商標構成：

Panasonic

商標編號：N/7480 類別： 17
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：片狀、棒狀或薄片狀塑料，雕塑材料，塑料物質（半加工），外包聚氯乙烯的水管；不屬別類的橡膠、古塔波膠、樹膠、石棉、雲母以及這些原料的製品；生產用半成品塑料品；填塞、填充和絕緣用材料；非金屬軟管。

商標構成：

Panasonic

商標編號：N/7481 類別： 19
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：建築材料（非金屬的），門（非金屬的），檐溝，天花板，摺門，木地板，隔音板，屋頂瓦片，預建房屋，軋製金屬薄板，外牆，梯級（非金屬的），隔音材料；建築用非金屬鋼性管；瀝青，柏油，地瀝青；可移動非金屬建築物；非金屬紀念性建築物。

商標構成：

Panasonic

gos para encardenação; fotografia; papelaria; adesivos (matérias colantes) para papelaria ou para uso doméstico; material para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto móveis); material de instrução ou de ensino (excepto aparelhos); matérias plásticas para embalagem (não compreendidas noutras classes); cartas de jogar; caracteres de impressão; esteriótipos («clichés»).

A marca consiste em:

Panasonic

Marca n.º N/7 480 Classe: 17.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: material plástico na forma de folhas, varões ou folhas finas («foils»), material de moldagem, substâncias plásticas (semitrabalhadas), tubos para água revestidos de «PVC» (cloreto de polivinilo); borracha, «guta-percha», goma, amianto, mica e produtos destas matérias não compreendidas noutras classes; produtos em matérias plásticas semitrabalhadas; matérias para calafetar, vedar e isolar; tubos flexíveis não metálicos.

A marca consiste em:

Panasonic

Marca n.º N/7 481 Classe: 19.^a
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: materiais de construção (não metálicos), portas (não metálicas), algerozes, painéis para o tecto, portas de dobrar, pavimentos de madeira, chapas isoladoras de som, telhas para telhado, casas pré-fabricadas, laminados, paredes externas, degraus (escadas) (não metálicas), materiais à prova de som; tubos rígidos não metálicos para a construção; asfalto, pez e betume; construções transportáveis não metálicas; monumentos não metálicos.

A marca consiste em:

Panasonic

商標編號：N/7482 類別： 20
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：家具，微波爐架，電視機架，音響架，衣櫃，郵箱，廚房工作面，氣體爐用的家具，廚房家具，掛牆家具；鏡子，鏡框；不屬別類的木、軟木、葦、藤、柳條、角、骨、象牙、鯨具、玳瑁、琥珀、珍珠母、海泡石製品、這些材料的代用品或塑料製品。

商標構成：

Panasonic

通知：根據 12 月 13 日第 97/99/M 號法令第 209 條第 1 至 3 款規定，刪除了“洗手盆”一項，因屬其他類別。

Marca n.º N/7 482 Classe: 20.ª
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: mobiliário, prateleiras de fornos microondas, prateleiras para TV (televisão), estantes de áudio, armários para roupa, caixas de correio, superfícies de trabalho para cozinhas, móvel para fogão a gás, móveis de cozinha, móveis de parede; espelhos, molduras; produtos não compreendidos noutras classes, em madeira, cortiça, cana, junco, vime, chifre, osso, marfim, baleia, tartaruga, âmbar, madrepérola, espuma-do-mar, sucedâneos de todas estas matérias ou em matérias plásticas.

A marca consiste em:

Panasonic

Notificações: nos termos dos n.ºs 1, 2 e 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «lavatórios», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/7483 類別： 21
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：家庭用具，刷子，電動牙刷，衣服清潔器，電動指甲光滑器，電動窗口清潔器，電壓裨器；家庭或廚房用具及容器（非貴重金屬所製，也非鍍有貴重金屬的）；梳子及海棉；刷子（畫筆除外）；製刷材料；清掃用具，鋼絲絨；未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器。

商標構成：

Panasonic

商標編號：N/7484 類別： 28
申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

Marca n.º N/7 483 Classe: 21.ª
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: utensílios para uso doméstico, escovas, escovas de dentes eléctricas, limpador de roupa, polidores eléctricos de unhas, limpadores eléctricos de janelas, prensas eléctricas para calças; utensílios e recipientes para uso doméstico ou para a cozinha (não em metais preciosos nem em plaqué); pentes e esponjas; escovas (excepto pincéis); materiais para o fabrico de escovas; material de limpeza, palha-de-aço; vidro em bruto ou semitrabalhado (com excepção do vidro de construção); vidraria, porcelana e faiança não compreendidas noutras classes.

A marca consiste em:

Panasonic

Marca n.º N/7 484 Classe: 28.ª
Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：運動用品，電動釣魚浮標，把魚絲綁在魚鈎上的裝置，高爾夫球電子訓練器，滑雪板用塗蠟器，固定練習用自行車及跑步器；遊戲，玩具；不屬別類的健身及運動用品；聖誕樹裝飾品。

商標構成：

Panasonic

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: artigos de desporto, flutuadores eléctricos para pesca, dispositivos para atar as linhas de pesca aos anzóis de pesca, exercitadores electrónicos de golfe, aplicadores de cera para esquis, bicicletas e tapetes rolantes fixos de exercício; jogos, brinquedos; artigos de ginástica e de desporto não compreendidos noutras classes; decorações para árvores de Natal.

A marca consiste em:

Panasonic

商標編號：N/7485

類別： 35

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

服務：零售服務，廣告，商業貿易經營，商業管理，電動及電子儀器和機械的零售服務（為令第三人受惠而一同展示多種產品，讓消費者能方便地觀察及自一電器零售商店購買這些產品），商品售賣資訊，資訊，商業資訊代理，出租複印機；辦公室工作。

商標構成：

Panasonic

Marca n.º N/7 485

Classe: 35.^a

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Serviços: serviços de venda a retalho, publicidade, gestão de negócios comerciais, administração comercial, serviços de venda a retalho de máquinas e aparelhos eléctricos e electrónicos (a apresentar em conjunto, para benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos consumidores observarem convenientemente e adquirir estes produtos numa loja de venda a retalho de artigos eléctricos), informação relativa a vendas de mercadorias, informação, agências de informação comercial, aluguer de máquinas fotocopiadoras; trabalhos de escritório.

A marca consiste em:

Panasonic

商標編號：N/7486

類別： 36

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

服務：財務及簽發貸款咭服務，保險，商業財務，貨幣事務，不動產事務。

商標構成：

Panasonic

Marca n.º N/7 486

Classe: 36.^a

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Serviços: serviços financeiros e emissão de cartões de crédito; seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios imobiliários.

A marca consiste em:

Panasonic

商標編號：N/7487

類別： 37

Marca n.º N/7 487

Classe: 37.^a

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/10

Data do pedido: 2001/01/10

服務：電動器具的安裝及修理，無線電接收器及電視接收器的修理，電動通訊儀器及工具的修理和保養，家用電動器具的修理和保養，電力照明儀器的修理和保養，能源分配和控制儀器的修理和保養，電動馬達的修理和保養，測量及 / 或試驗儀器及工具的修理和保養，醫療儀器及工具的修理和保養，冶金機器和工具的修理和保養，廚房用具的修理和保養，自動分配機的修理和保養，淨水儀器的修理和保養，樂器的修理和保養，手錶及掛牆鐘的修理和保養，家用氣體熱水爐的修理和保養，沐浴設備的修理和保養，抽水馬桶的修理，電腦硬件的安裝 / 保養及修理，空氣調節機的修理和保養，辦公室機器和設備的安裝 / 保養及修理，機械的安裝、保養及修理，車輛修理，電動通訊儀器及工具的修理和保養，電腦的修理及保養，電子打印機的修理及保養，電話、電動工作物的修理，電訊設備的保養及修理；建築；修理；安裝服務。

Serviços: instalação e reparação de utensílios eléctricos, reparação de receptores de rádio e receptores de televisão, reparação e manutenção de aparelhos e instrumentos eléctricos de comunicação, reparação e manutenção de utensílios eléctricos de uso doméstico, reparação e manutenção de aparelhos de iluminação eléctricos, reparação e manutenção de aparelhos de distribuição e controlo de energia, reparação e manutenção de motores eléctricos, reparação e manutenção de máquinas e instrumentos de medida e/ou de ensaio, reparação e manutenção de aparelhos e instrumentos médicos, reparação e manutenção de máquinas e ferramentas de metalurgia, reparação e manutenção de utensílios de cozinha, reparação e manutenção de máquinas de distribuição automática, reparação e manutenção de aparelhos purificadores de água, reparação e manutenção de instrumentos musicais, reparação e manutenção de relógios de bolso e relógios de parede, reparação e manutenção de aquecedores de água a gás destinados ao uso doméstico, reparação e manutenção de equipamento para banhos, reparação de unidades de suporte de sanitas com esguicho de água para lavagem, instalação/manutenção e reparação de «hardware» de computadores, reparação e manutenção de aparelhos de ar condicionado, instalação/manutenção e reparação de máquinas e equipamento de escritório, instalação, manutenção e reparação de maquinaria, reparação de veículos, reparação e manutenção de aparelhos e instrumentos eléctricos de comunicação, reparação e manutenção de computadores, reparação e manutenção de impressoras electrónicas, reparação de telefones, trabalhos eléctricos, manutenção e reparação de equipamento para telecomunicações; construção; reparação; serviços de instalação.

商標構成：

A marca consiste em:

Panasonic**Panasonic**

商標編號：N/7488

類別： 38

Marca n.º N/7 488

Classe: 38.^a

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/10

Data do pedido: 2001/01/10

服務：電訊服務，透過互聯網通訊，電子郵件服務。

Serviços: serviços de telecomunicações, comunicações através da «internet», serviços de correio electrónico.

商標構成：

Panasonic

商標編號：N/7489

類別：40

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

服務：光學光碟印刷服務，材料處理。

商標構成：

A marca consiste em:

Panasonic

Marca n.º N/7 489

Classe: 40.^a

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Serviços: serviços de impressão de discos ópticos; tratamento de materiais.

A marca consiste em:

Panasonic**Panasonic**

商標編號：N/7490

類別：41

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

服務：娛樂，娛樂資訊，光碟著作，製作教育、文化及體育娛樂錄影帶；教育；培訓；體育及文化活動。

商標構成：

Panasonic

Marca n.º N/7 490

Classe: 41.^a

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Serviços: divertimento, informação sobre divertimento, auto-ria de discos ópticos, produção de fitas de vídeo para a educação, cultura e divertimentos desportivos; educação; formação; actividades desportivas e culturais.

A marca consiste em:

Panasonic

商標編號：N/7491

類別：42

申請人：Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

服務：不屬別類的電腦編程服務，電腦軟件設計，電腦編程，電腦軟件保養，與電動機械、儀器及工具有關的工程、試驗及研究，電腦出租；餐廳（飲食）；臨時住宿；醫療、衛生及美容護理；獸醫及農業服務；法律服務；科學及工業研究。

Marca n.º N/7 491

Classe: 42.^a

Requerente: Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1 006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka Prefecture, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Serviços: serviços de programação de computador não incluídos noutras classes, concepção de «software» de computador, programação de computador, manutenção de «software» de computador, engenharia, ensaios e investigação relativos a máquinas eléctricas, aparelhos e instrumentos, aluguer de computadores; restaurantes (alimentação); alojamento temporário; cuidados médicos, de higiene e de beleza; serviços veterinários e de agricultura; serviços jurídicos; investigação científica e industrial.

商標構成：

A marca consiste em:

Panasonic**Panasonic**

商標編號：N/7492

類別： 3

Marca n.º N/7 492

Classe: 3.ª

申請人：Bathco, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 1105 North Market Street Wilmington, Delaware 19801, Estados Unidos da América.

Requerente: Bathco, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 1 105 North Market Street Wilmington, Delaware 19 801, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：乾花香薰，房間用芳香啫喱及芳香小袋。

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: «potpourri», fragrâncias para quartos em gel e saquetas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/7493

類別： 4

Marca n.º N/7 493

Classe: 4.ª

申請人：Bathco, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 1105 North Market Street Wilmington, Delaware 19801, Estados Unidos da América.

Requerente: Bathco, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 1 105 North Market Street Wilmington, Delaware 19 801, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：工業用油及油脂，潤滑劑，吸收，噴灑和粘結灰塵合成品，燃料（包括馬達用的汽油）和照明材料，蠟燭，燈芯。

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: óleos e gorduras industriais; lubrificantes; composições para absorver, regar e ligar a poeira; combustíveis (incluindo a gasolina para motores) e matérias de iluminação; velas e mechas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/7494

類別： 5

Marca n.º N/7 494

Classe: 5.ª

申請人：Bathco, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 1105 North Market Street

Requerente: Bathco, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 1 105 North Market

Wilmington, Delaware 19801, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：藥品，獸藥及衛生用品，醫用營養品，嬰兒食品，膏藥，繃敷材料，填塞牙孔用料，牙科用蠟，消毒劑，滅有害動物製品，殺真菌劑，除草劑。

商標構成：



Street Wilmington, Delaware 19 801, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: preparações farmacêuticas, veterinárias e higiênicas; substâncias dietéticas de uso medicinal, alimentos para bebés; emplastos, material para pensos; matérias para chumbar os dentes; cera para uso dentário; desinfectantes; preparações para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

A marca consiste em:



商標編號：N/7495

類別： 42

申請人：Bathco, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 1105 North Market Street Wilmington, Delaware 19801, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

服務：家庭用芳香品供應服務；目錄郵購家庭用芳香品服務。

商標構成：



Marca n.º N/7 495

Classe: 42.^a

Requerente: Bathco, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 1 105 North Market Street Wilmington, Delaware 19 801, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Serviços: serviços de fornecimento de fragrâncias para a casa; serviços de encomenda postal por catálogo de fragrâncias para a casa.

A marca consiste em:



商標編號：N/7496

類別： 33

申請人：Luzhou Old Cellar Co., Ltd., National Cellar Plaza, Luzhou, Sichuan Province, R. P. China.

國籍：中國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：酒精飲料，燒酒（arrack），含酒精飲料（啤酒除外），水果酒，食用含酒精飲料，米酒，烈酒，帶苦味含酒精飲料（bitters），開胃酒，酒。

Marca n.º N/7 496

Classe: 33.^a

Requerente: Luzhou Old Cellar Co., Ltd., National Cellar Plaza, Luzhou, Sichuan Province, R. P. China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: bebidas espirituais, aguardente («arrack»), bebidas alcoólicas (excepto cerveja), vinhos de frutas, bebidas alcoólicas para comida, vinho de arroz, licores, bebidas alcoólicas amargas («bitters»), aperitivos, vinhos.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/7497

類別： 33

Marca n.º N/7 497

Classe: 33.^a

申請人：Luzhou Old Cellar Co., Ltd., National Cellar Plaza,
Luzhou, Sichuan Province, R. P. China.

Requerente: Luzhou Old Cellar Co., Ltd., National Cellar
Plaza, Luzhou, Sichuan Province, R. P. China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/10

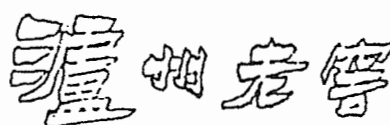
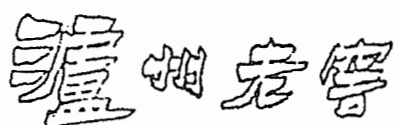
Data do pedido: 2001/01/10

產品：酒精飲料，燒酒（arrack），含酒精飲料（啤酒除
外），水果酒，食用含酒精飲料，米酒，烈酒，帶苦味含酒精飲
料（bitters），開胃酒，酒。

Produtos: bebidas espirituais, aguardente («arrack»), bebidas
alcoólicas (excepto cerveja), vinhos de frutas, bebidas alcoóli-
cas para comida, vinho de arroz, licores, bebidas alcoólicas amar-
gas («bitters»), aperitivos, vinhos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/7498

類別： 33

Marca n.º N/7 498

Classe: 33.^a

申請人：Luzhou Old Cellar Co., Ltd., National Cellar Plaza,
Luzhou, Sichuan Province, R. P. China.

Requerente: Luzhou Old Cellar Co., Ltd., National Cellar
Plaza, Luzhou, Sichuan Province, R. P. China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/10

Data do pedido: 2001/01/10

產品：酒精飲料，燒酒（arrack），含酒精飲料（啤酒除
外），水果酒，食用含酒精飲料，米酒，烈酒，帶苦味含酒精飲
料（bitters），開胃酒，酒。

Produtos: bebidas espirituais, aguardente («arrack»), bebidas
alcoólicas (excepto cerveja), vinhos de frutas, bebidas alcoóli-
cas para comida, vinho de arroz, licores, bebidas alcoólicas amar-
gas («bitters»), aperitivos, vinhos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/7499

類別： 33

Marca n.º N/7 499

Classe: 33.^a

申請人：Luzhou Old Cellar Co., Ltd., National Cellar Plaza,
Luzhou, Sichuan Province, R. P. China.

Requerente: Luzhou Old Cellar Co., Ltd., National Cellar
Plaza, Luzhou, Sichuan Province, R. P. China.

國籍：中國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：酒精飲料，燒酒（arrack），含酒精飲料（啤酒除外），水果酒，食用含酒精飲料，米酒，烈酒，帶苦味含酒精飲料（bitters），開胃酒，酒。

商標構成：

國池

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: bebidas espirituais, aguardente («arrack»), bebidas alcoólicas (excepto cerveja), vinhos de frutas, bebidas alcoólicas para comida, vinho de arroz, licores, bebidas alcoólicas amargas («bitters»), aperitivos, vinhos.

A marca consiste em:

國池

商標編號：N/7500

類別： 33

申請人：Luzhou Old Cellar Co., Ltd., National Cellar Plaza, Luzhou, Sichuan Province, R. P. China.

國籍：中國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/10

產品：酒精飲料，燒酒（arrack），含酒精飲料（啤酒除外），水果酒，食用含酒精飲料，米酒，烈酒，帶苦味含酒精飲料（bitters），開胃酒，酒。

商標構成：

百年老窖

Marca n.º N/7 500

Classe: 33.^a

Requerente: Luzhou Old Cellar Co., Ltd., National Cellar Plaza, Luzhou, Sichuan Province, R. P. China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/10

Produtos: bebidas espirituais, aguardente («arrack»), bebidas alcoólicas (excepto cerveja), vinhos de frutas, bebidas alcoólicas para comida, vinho de arroz, licores, bebidas alcoólicas amargas («bitters»), aperitivos, vinhos.

A marca consiste em:

百年老窖

商標編號：N/7501

類別： 28

申請人：Yue-Sai kan, 6 Sutton Square, New York, New York, 10022, Estados Unidos da América.

國籍：美國新澤西州

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/12

產品：洋娃娃，娛樂品及玩具。

商標構成：

YUE-SAI

Marca n.º N/7 501

Classe: 28.^a

Requerente: Yue-Sai kan, 6 Sutton Square, New York, New York, 10 022, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: do Est. de N. Iorque, norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/12

Produtos: bonecos, jogos e brinquedos.

A marca consiste em:

YUE-SAI

商標編號：N/7502

類別： 38

申請人：Orange Personal Communications Services Limited, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley Stoke, Bristol, Reino Unido.

國籍：英國

Marca n.º N/7 502

Classe: 38.^a

Requerente: Orange Personal Communications Services Limited, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley Stoke, Bristol, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/12

服務：電訊、通訊、電話、傳真、專線電報、傳送及接收留言、透過無線電及電子郵件呼喚別人等服務；傳送及接收數據和資訊；送付電子留言服務；與電訊有關的線上資訊服務；數據交換服務；電訊轉移數據；衛星通訊服務；傳送及廣播無線電及電視節目；視像文本、遠程文本及觀察數據服務；視像留言服務；視像會議服務；視像電話服務；資訊電訊（包括網頁），資訊程式及任何其他種類的數據；為使用者提供進入互聯網的途徑；提供電訊連接互聯網或數據庫；提供進入互聯網數碼化音樂網站的途徑；提供進入互聯網MP3網站的途徑；電訊分發數碼音樂；搜尋引擎的操作；取得電訊途徑的服務；資訊輔助傳送影像及留言；電腦通訊；新聞社服務；傳送商業新聞及資訊；用於提供上述所有服務的儀器、工具、設施或組件的合約買賣、可選擇購買的出租及租賃；與上述所服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

**THE FUTURE'S BRIGHT,
THE FUTURE'S ORANGE**

商標編號：N/7503

類別： 9

申請人：Orange Personal Communications Services Limited, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley Stoke, Bristol, Reino Unido.

國籍：英國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/12

產品：通訊及電訊的電動及電子儀器和工具；通訊及電訊儀器和工具；處理、記錄、儲存、傳送、收復或接收數據的電動及電子儀器和工具；錄製、傳送或收復聲音、影像或編碼數據的儀器和工具；電視儀器和工具；全息照相；電腦；電腦附屬儀器；可編程以儲存數據的電子電路；資訊程式；資訊軟件；磁性數據載體，包括磁碟、磁帶和磁線；空白磁卡及預錄磁卡；透過互聯網提供的資訊軟件；透過資訊數據庫或互聯網在線上提供的電子刊物（不可下載的）；用以連接數據庫及互聯網的資訊軟件及電訊儀器（包括數據機）；用以搜尋數據的資訊軟件；透過資訊數據

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/12

Serviços: serviços de telecomunicações, comunicações, telefone, fax, telex, transmissão e recepção de mensagens, chamada de pessoas via rádio e correio electrónico; transmissão e recepção de dados e de informação; serviços de entrega de mensagens electrónicas; serviços de informação em linha relacionados com telecomunicações; serviços de troca de dados; transferência de dados por telecomunicação; serviços de comunicação por satélite; transmissão e difusão de programas de rádio e televisão; videotexto, teletexto e serviços de visionamento de dados; serviços de videomensagem; serviços de videoconferência; serviços de videotelefone; telecomunicação de informação (incluindo páginas na rede), programas informáticos e qualquer outro tipo de dados; provisão de acesso de utilizador à «Internet»; provisão de ligações de telecomunicação à «Internet» ou bases de dados; provisão de acesso a «sites» de música digitalizada na «Internet»; provisão de acesso a «sites» de «MP3» na «Internet»; distribuição de música digital por telecomunicações; operação de motores de busca; serviços de acesso a telecomunicações; transmissão de imagens e mensagens com apoio informático; comunicação por computador; serviços de agência noticiosa; transmissão de notícias e informação de negócios; contratação, aluguer com opção de compra e aluguer de aparelhos, instrumentos, instalações ou componentes para utilização na provisão de todos os serviços previamente mencionados; serviços de aconselhamento, informação e consultadoria relacionados com todos os supracitados.

A marca consiste em:

**THE FUTURE'S BRIGHT,
THE FUTURE'S ORANGE**

Marca n.º N/7 503

Classe: 9.^a

Requerente: Orange Personal Communications Services Limited, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley Stoke, Bristol, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/12

Produtos: aparelhos e instrumentos eléctricos e electrónicos de comunicação e telecomunicações; instrumentos e aparelhos de comunicações e telecomunicações; aparelhos e instrumentos eléctricos e electrónicos para processamento, registo, armazenamento, transmissão, recuperação ou recepção de dados; aparelhos e instrumentos para gravação, transmissão ou recuperação de som, imagens ou dados codificados; aparelhos e instrumentos de televisão; hologramas; computadores; aparelhos acessórios para computadores; circuitos electrónicos programáveis

庫或互聯網提供的數碼音樂（不可下載的）；透過MP3網址提供數碼音樂（不可下載的）；MP3播放器；衛星傳送器和接收器；電線和電纜；電阻線；電極；呼喚別人的儀器和工具，透過無線電及無線電電話呼喚別人；電話，流動電話及便攜電話；電話及便攜電話配件；電話轉接器；與電話連用的充電器；安裝於汽車或書桌上以裝設一揚聲器使流動電話可不須用手使用的用具；汽車用流動電話支架；特別為攜帶或支托便攜電話及電話設備和配件而設計的袋和盒子；電子記事簿；天線；電池；微處理器；鍵盤；數據機；全球定位電子系統；定位及航海電子儀器和工具；監察儀器和工具（非屬人與人之間監察的其他儀器和工具）；無線電儀器和工具；電控制、測試（非屬人與人之間測試的其他）、信號、檢驗（監督）及教學儀器和工具；光學及電光學儀器和工具；設計並適合在電腦、視聽器材及電子遊戲設備使用的電動及電子配件和周邊設備；上述所有產品的零件和配件。

商標構成：

**THE FUTURE'S BRIGHT,
THE FUTURE'S ORANGE**

para armazenamento de dados; programas informáticos; «software» informático; discos, cassetes e fios sendo todos suportes de registo magnético; cartões magnéticos virgens e pré-gravados; «software» informático fornecido através da «Internet»; publicações electrónicas (descarregáveis) fornecidas «on-line» através de uma base de dados informática ou da «Internet»; «software» informático e aparelhos de telecomunicação (incluindo «modems») para permitir a ligação a bases de dados e à «Internet»; «software» informático para permitir pesquisa de dados; música digital (descarregável) fornecida através de uma base de dados informática ou da «Internet»; música digital (descarregável) fornecida através de endereços electrónicos de «MP3»; leitores de «MP3»; transmissores e receptores de satélite; fios e cabos eléctricos; fios de resistência eléctrica; electrodos; aparelhos e instrumentos de chamada de pessoas, chamada de pessoas via rádio e rádio-telefone; telefones, telefones móveis e telefones portáteis; acessórios para telefones e telefones portáteis; adaptadores para telefones; carregadores de baterias para uso com telefones; utensílios montados em automóveis ou secretárias para permitir a instalação de um altifalante que possibilite que um telefone móvel seja utilizado sem mãos; suportes de telefones móveis para uso em automóveis; sacos e caixas especialmente concebidos para transporte ou suporte de telefones portáteis e equipamento telefónico e acessórios; agendas electrónicas; antenas; baterias; microprocessadores; teclados; «modems»; sistemas electrónicos de posicionamento global; aparelhos e instrumentos electrónicos de posicionamento e navegação; aparelhos e instrumentos de monitorização (outros que não de monitorização entre pessoas); aparelhos e instrumentos de rádio; aparelhos e instrumentos de controlo eléctrico, teste (outros que não de testes entre pessoas), sinalização, verificação (supervisão) e ensino; aparelhos e instrumentos ópticos e óptico-eléctricos; filmes de vídeo; acessórios eléctricos e electrónicos e equipamento periférico desenhado e adaptado para uso em computadores, aparelhos audiovisuais e aparelhos e equipamento para jogos electrónicos; peças e acessórios para todos os produtos acima mencionados.

A marca consiste em:

**THE FUTURE'S BRIGHT,
THE FUTURE'S ORANGE**

商標編號：N/7504

類別： 38

申請人：Orange Personal Communications Services Limited,
St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley
Stoke, Bristol, Reino Unido.

國籍：英國

Marca n.º N/7 504

Classe: 38.^a

Requerente: Orange Personal Communications Services
Limited, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park,
Bradley Stoke, Bristol, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/12

服務：電訊、通訊、電話、傳真、專線電報、傳送及接收留言、透過無線電及電子郵件呼喚別人等服務；傳送及接收數據和資訊；送付電子留言服務；與電訊有關的線上資訊服務；數據交換服務；電訊轉移數據；衛星通訊服務；傳送及廣播無線電及電視節目；視像文本、遠程文本及觀察數據服務；視像留言服務；視像會議服務；視像電話服務；資訊電訊（包括網頁），資訊程式及任何其他種類的數據；為使用者提供進入互聯網的途徑；提供電訊連接互聯網或數據庫；提供進入互聯網數碼化音樂網站的途徑；提供進入互聯網MP3網站的途徑；電訊分發數碼音樂；搜尋引擎的操作；取得電訊途徑的服務；資訊輔助傳送影像及留言；電腦通訊；新聞社服務；傳送商業新聞及資訊；用於提供上述所有服務的儀器、工具、設施或組件的合約買賣、可選擇購買的出租及租賃；與上述所服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

WIREFREE

商標編號：N/7505

類別： 9

申請人：Orange Personal Communications Services Limited, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley Stoke, Bristol, Reino Unido.

國籍：英國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/12

產品：通訊及電訊的電動及電子儀器和工具；通訊及電訊儀器和工具；處理、記錄、儲存、傳送、收復或接收數據的電動及電子儀器和工具；錄製、傳送或收復聲音、影像或編碼數據的儀器和工具；電視儀器和工具；全息照相；電腦；電腦附屬儀器；可編程以儲存數據的電子電路；資訊程式；資訊軟件；磁性數據載體，包括磁碟、磁帶和磁線；空白磁卡及預錄磁卡；透過互聯網提供的資訊軟件；透過資訊數據庫或互聯網在線上提供的電子刊物（不可下載的）；用以連接數據庫及互聯網的資訊軟件及電訊儀器（包括數據機）；用以搜尋數據的資訊軟件；透過資訊數據

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/12

Serviços: serviços de telecomunicações, comunicações, telefone, fax, telex, transmissão e recepção de mensagens, chamada de pessoas via rádio e correio electrónico; transmissão e recepção de dados e de informação; serviços de entrega de mensagens electrónicas; serviços de informação em linha relacionados com telecomunicações; serviços de troca de dados; transferência de dados por telecomunicação; serviços de comunicação por satélite; transmissão e difusão de programas de rádio e televisão; videotexto, teletexto e serviços de visionamento de dados; serviços de videomensagem; serviços de videoconferência; serviços de videotelefone; telecomunicação de informação (incluindo páginas na rede), programas informáticos e qualquer outro tipo de dados; provisão de acesso de utilizador à «Internet»; provisão de ligações de telecomunicação à «Internet» ou bases de dados; provisão de acesso a «sites» de música digitalizada na «Internet»; provisão de acesso a «sites» de «MP3» na «Internet»; distribuição de música digital por telecomunicações; operação de motores de busca; serviços de acesso a telecomunicações; transmissão de imagens e mensagens com apoio informático; comunicação por computador; serviços de agência noticiosa; transmissão de notícias e informação de negócios; contratação, aluguer com opção de compra e aluguer de aparelhos, instrumentos, instalações ou componentes para utilização na provisão de todos os serviços previamente mencionados; serviços de aconselhamento, informação e consultadoria relacionados com todos os supracitados.

A marca consiste em:

WIREFREE

Marca n.º N/7 505

Classe: 9.^a

Requerente: Orange Personal Communications Services Limited, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley Stoke, Bristol, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/12

Produtos: aparelhos e instrumentos eléctricos e electrónicos de comunicação e telecomunicações; instrumentos e aparelhos de comunicações e telecomunicações; aparelhos e instrumentos eléctricos e electrónicos para processamento, registo, armazenamento, transmissão, recuperação ou recepção de dados; aparelhos e instrumentos para gravação, transmissão ou recuperação de som, imagens ou dados codificados; aparelhos e instrumentos de televisão; hologramas; computadores; aparelhos acessórios para computadores; circuitos electrónicos programáveis

庫或互聯網提供的數碼音樂（不可下載的）；透過MP3網址提供數碼音樂（不可下載的）；MP3播放器；衛星傳送器和接收器；電線和電纜；電阻線；電極；呼喚別人的儀器和工具，透過無線電及無線電話呼喚別人；電話，流動電話及便攜電話；電話及便攜電話配件；電話轉接器；與電話連用的充電器；安裝於汽車或書桌上以裝設一揚聲器使流動電話可不須用手使用的用具；汽車用流動電話支架；特別為攜帶或支托便攜電話及電話設備和配件而設計的袋和盒子；電子記事簿；天線；電池；微處理器；鍵盤；數據機；全球定位電子系統；定位及航海電子儀器和工具；監察儀器和工具（非屬人與人之間監察的其他儀器和工具）；無線電儀器和工具；電控制、測試（非屬人與人之間測試的其他）、信號、檢驗（監督）及教學儀器和工具；光學及電光學儀器和工具；設計並適合在電腦、視聽器材及電子遊戲設備使用的電動及電子配件和周邊設備；上述所有產品的零件和配件。

para armazenamento de dados; programas informáticos; «software» informático; discos, cassetes e fios sendo todos suportes de registo magnético; cartões magnéticos virgens e pré-gravados; «software» informático fornecido através da «Internet»; publicações electrónicas (descarregáveis) fornecidas «on-line» através de uma base de dados informática ou da «Internet»; «software» informático e aparelhos de telecomunicação (incluindo «modems») para permitir a ligação a bases de dados e à «Internet»; «software» informático para permitir pesquisa de dados; música digital (descarregável) fornecida através de uma base de dados informática ou da «Internet»; música digital (descarregável) fornecida através de endereços electrónicos de «MP3»; leitores de «MP3»; transmissores e receptores de satélite; fios e cabos eléctricos; fios de resistência eléctrica; eléctrodos; aparelhos e instrumentos de chamada de pessoas, chamada de pessoas via rádio e rádio-telefone; telefones, telefones móveis e telefones portáteis; acessórios para telefones e telefones portáteis; adaptadores para telefones; carregadores de baterias para uso com telefones; utensílios montados em automóveis ou secretárias para permitir a instalação de um altifalante que possibilite que um telefone móvel seja utilizado sem mãos; suportes de telefones móveis para uso em automóveis; sacos e caixas especialmente concebidos para transporte ou suporte de telefones portáteis e equipamento telefónico e acessórios; agendas electrónicas; antenas; baterias; microprocessadores; teclados; «modems»; sistemas electrónicos de posicionamento global; aparelhos e instrumentos electrónicos de posicionamento e navegação; aparelhos e instrumentos de monitorização (outros que não de monitorização entre pessoas); aparelhos e instrumentos de rádio; aparelhos e instrumentos de controlo eléctrico, teste (outros que não de testes entre pessoas), sinalização, verificação (supervisão) e ensino; aparelhos e instrumentos ópticos e óptico-eléctricos; filmes de vídeo; acessórios eléctricos e electrónicos e equipamento periférico desenhado e adaptado para uso em computadores, aparelhos audiovisuais e aparelhos e equipamento para jogos electrónicos; peças e acessórios para todos os produtos acima mencionados.

商標構成：

A marca consiste em:

WIREFREE

WIREFREE

商標編號：N/7506

類別：38

申請人：Orange Personal Communications Services Limited, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley Stoke, Bristol, Reino Unido.

國籍：英國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/12

Marca n.º N/7 506

Classe: 38.^a

Requerente: Orange Personal Communications Services Limited, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley Stoke, Bristol, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/12

服務：電訊、通訊、電話、傳真、專線電報、傳送及接收留言、透過無線電及電子郵件呼喚別人等服務；傳送及接收數據和資訊；送付電子留言服務；與電訊有關的線上資訊服務；數據交換服務；電訊轉移數據；衛星通訊服務；傳送及廣播無線電及電視節目；視像文本、遠程文本及觀察數據服務；視像留言服務；視像會議服務；視像電話服務；資訊電訊（包括網頁），資訊程式及任何其他種類的數據；為使用者提供進入互聯網的途徑；提供電訊連接互聯網或數據庫；提供進入互聯網數碼化音樂網站的途徑；提供進入互聯網MP3網站的途徑；電訊分發數碼音樂；搜尋引擎的操作；取得電訊途徑的服務；資訊輔助傳送影像及留言；電腦通訊；新聞社服務；傳送商業新聞及資訊；用於提供上述所有服務的儀器、工具、設施或組件的合約買賣、可選擇購買的出租及租賃；與上述所指服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

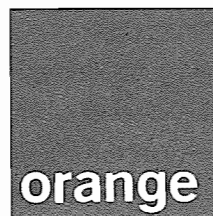
商標構成：



顏色之要求：橙色和白色。

Serviços: serviços de telecomunicações, comunicações, telefone, fax, telex, transmissão e recepção de mensagens, chamada de pessoas via rádio e correio electrónico; transmissão e recepção de dados e de informação; serviços de entrega de mensagens electrónicas; serviços de informação em linha relacionados com telecomunicações; serviços de troca de dados; transferência de dados por telecomunicação; serviços de comunicação por satélite; transmissão e difusão de programas de rádio e televisão; videotexto, teletexto e serviços de visionamento de dados; serviços de videomensagem; serviços de videoconferência; serviços de videotelefone; telecomunicação de informação (incluindo páginas na rede), programas informáticos e qualquer outro tipo de dados; provisão de acesso de utilizador à «Internet»; provisão de ligações de telecomunicação à «Internet» ou bases de dados; provisão de acesso a «sites» de música digitalizada na Internet; provisão de acesso a «sites» de «MP3» na «Internet»; distribuição de música digital por telecomunicações; operação de motores de busca; serviços de acesso a telecomunicações; transmissão de imagens e mensagens com apoio informático; comunicação por computador; serviços de agência noticiosa; transmissão de notícias e informação de negócios; contratação, aluguer com opção de compra e aluguer de aparelhos, instrumentos, instalações ou componentes para utilização na provisão de todos os serviços previamente mencionados; serviços de aconselhamento, informação e consultadoria relacionados com todos os supracitados.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: cor de laranja e branco.

商標編號：N/7507

類別： 9

申請人：Orange Personal Communications Services Limited, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley Stoke, Bristol, Reino Unido.

國籍：英國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/12

產品：通訊及電訊的電動及電子儀器和工具；通訊及電訊儀器和工具；處理、記錄、儲存、傳送、收復或接收數據的電動及電子儀器和工具；錄製、傳送或收復聲音、影像或編碼數據的儀器和工具；電視儀器和工具；全息照相；電腦；電腦附屬儀器；可編程以儲存數據的電子電路；資訊程式；資訊軟件；磁性數據載體，包括磁碟、磁帶和磁線；空白磁卡及預錄磁卡；透過互聯網

Marca n.º N/7 507

Classe: 9.^a

Requerente: Orange Personal Communications Services Limited, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley Stoke, Bristol, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

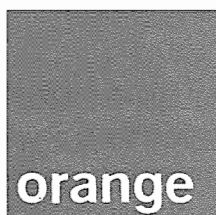
Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/12

Produtos: aparelhos e instrumentos eléctricos e electrónicos de comunicação e telecomunicações; instrumentos e aparelhos de comunicações e telecomunicações; aparelhos e instrumentos eléctricos e electrónicos para processamento, registo, armazenamento, transmissão, recuperação ou recepção de dados; aparelhos e instrumentos para gravação, transmissão ou recuperação

提供的資訊軟件；透過資訊數據庫或互聯網在線上提供的電子刊物（不可下載的）；用以連接數據庫及互聯網的資訊軟件及電訊儀器（包括數據機）；用以搜尋數據的資訊軟件；透過資訊數據庫或互聯網提供的數碼音樂（不可下載的）；透過MP3網址提供數碼音樂（不可下載的）；MP3播放器；衛星傳送器和接收器；電線和電纜；電阻線；電極；呼喚別人的儀器和工具，透過無線電及無線電電話呼喚別人；電話，流動電話及便攜電話；電話及便攜電話配件；電話轉接器；與電話連用的充電器；安裝於汽車或書桌上以裝設一揚聲器使流動電話可不須用手使用的用具；汽車用流動電話支架；特別為攜帶或支托便攜電話及電話設備和配件而設計的袋和盒子；電子記事簿；天線；電池；微處理器；鍵盤；數據機；全球定位電子系統；定位及航海電子儀器和工具；監察儀器和工具（非屬人與人之間監察的其他儀器和工具）；無線電儀器和工具；電控制、測試（非屬人與人之間測試的其他）、信號、檢驗（監督）及教學儀器和工具；光學及電光學儀器和工具；設計並適合在電腦、視聽器材及電子遊戲設備使用的電動及電子配件和周邊設備；上述所有產品的零件和配件。

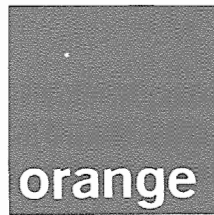
商標構成：



顏色之要求：橙色和白色。

de som, imagens ou dados codificados; aparelhos e instrumentos de televisão; hologramas; computadores; aparelhos acessórios para computadores; circuitos electrónicos programáveis para armazenamento de dados; programas informáticos; «software» informático; discos, cassetes e fios sendo todos suportes de registo magnético; cartões magnéticos virgens e pré-gravados; «software» informático fornecido através da «Internet»; publicações electrónicas (descarregáveis) fornecidas «on-line» através de uma base de dados informática ou da «Internet»; «software» informático e aparelhos de telecomunicação (incluindo «modems») para permitir a ligação a bases de dados e à «Internet»; «software» informático para permitir pesquisa de dados; música digital (descarregável) fornecida através de uma base de dados informática ou da «Internet»; música digital (descarregável) fornecida através de endereços electrónicos de «MP3»; leitores de «MP3»; transmissores e receptores de satélite; fios e cabos eléctricos; fios de resistência eléctrica; eléctrodos; aparelhos e instrumentos de chamada de pessoas, chamada de pessoas via rádio e rádio-telefone; telefones, telefones móveis e telefones portáteis; acessórios para telefones e telefones portáteis; adaptadores para telefones; carregadores de baterias para uso com telefones; utensílios montados em automóveis ou secretárias para permitir a instalação de um altifalante que possibilite que um telefone móvel seja utilizado sem mãos; suportes de telefones móveis para uso em automóveis; sacos e caixas especialmente concebidos para transporte ou suporte de telefones portáteis e equipamento telefónico e acessórios; agendas electrónicas; antenas; baterias; microprocessadores; teclados; «modems»; sistemas electrónicos de posicionamento global; aparelhos e instrumentos electrónicos de posicionamento e navegação; aparelhos e instrumentos de monitorização (outros que não de monitorização entre pessoas); aparelhos e instrumentos de rádio; aparelhos e instrumentos de controlo eléctrico, teste (outros que não de testes entre pessoas), sinalização, verificação (supervisão) e ensino; aparelhos e instrumentos ópticos e óptico-eléctricos; filmes de vídeo; acessórios eléctricos e electrónicos e equipamento periférico desenhado e adaptado para uso em computadores, aparelhos audiovisuais e aparelhos e equipamento para jogos electrónicos; peças e acessórios para todos os produtos acima mencionados.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: cor de laranja e branco.

商標編號：N/7508

類別： 38

Marca n.º N/7 508

Classe: 38.^a

申請人：Orange Personal Communications Services Limited,
St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley
Stoke, Bristol, Reino Unido.

Requerente: Orange Personal Communications Services
Limited, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park,
Bradley Stoke, Bristol, Reino Unido.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/12

Data do pedido: 2001/01/12

服務：電訊、通訊、電話、傳真、專線電報、傳送及接收留言、透過無線電及電子郵件呼喚別人等服務；傳送及接收數據和資訊；送付電子留言服務；與電訊有關的線上資訊服務；數據交換服務；電訊轉移數據；衛星通訊服務；傳送及廣播無線電及電視節目；視像文本、遠程文本及觀察數據服務；視像留言服務；視像會議服務；視像電話服務；資訊電訊（包括網頁），資訊程式及任何其他種類的數據；為使用者提供進入互聯網的途徑；提供電訊連接互聯網或數據庫；提供進入互聯網數碼化音樂網站的途徑；提供進入互聯網MP3網站的途徑；電訊分發數碼音樂；搜尋引擎的操作；取得電訊途徑的服務；資訊輔助傳送影像及留言；電腦通訊；新聞社服務；傳送商業新聞及資訊；用於提供上述所有服務的儀器、工具、設施或組件的合約買賣、可選擇購買的出租及租賃；與上述所服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

Serviços: serviços de telecomunicações, comunicações, telefone, fax, telex, transmissão e recepção de mensagens, chamada de pessoas via rádio e correio electrónico; transmissão e recepção de dados e de informação; serviços de entrega de mensagens electrónicas; serviços de informação em linha relacionados com telecomunicações; serviços de troca de dados; transferência de dados por telecomunicação; serviços de comunicação por satélite; transmissão e difusão de programas de rádio e televisão; videotexto, teletexto e serviços de visionamento de dados; serviços de videomensagem; serviços de videoconferência; serviços de videotelefone; telecomunicação de informação (incluindo páginas na rede), programas informáticos e qualquer outro tipo de dados; provisão de acesso de utilizador à «Internet»; provisão de ligações de telecomunicação à «Internet» ou bases de dados; provisão de acesso a «sites» de música digitalizada na «Internet»; provisão de acesso a «sites» de «MP3» na «Internet»; distribuição de música digital por telecomunicações; operação de motores de busca; serviços de acesso a telecomunicações; transmissão de imagens e mensagens com apoio informático; comunicação por computador; serviços de agência noticiosa; transmissão de notícias e informação de negócios; contratação, aluguer com opção de compra e aluguer de aparelhos, instrumentos, instalações ou componentes para utilização na provisão de todos os serviços previamente mencionados; serviços de aconselhamento, informação e consultadoria relacionados com todos os supracitados.

商標構成：

A marca consiste em:

ORANGE**ORANGE**

商標編號：N/7509

類別： 16

Marca n.º N/7 509

Classe: 16.^a

申請人：Orange Personal Communications Services Limited,
St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley
Stoke, Bristol, Reino Unido.

Requerente: Orange Personal Communications Services
Limited, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park,
Bradley Stoke, Bristol, Reino Unido.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/12

Data do pedido: 2001/01/12

產品：不屬別類的紙、紙板及其製品；刊物；照片；版畫；版畫框；書籍；雜誌；定期刊物；印刷刊物；書寫工具；文具用品；辦公室用品；不屬別類的儲存辦公室用品的物品；書桌用整

Produtos: papel, cartolina, cartão e artigos feitos com estes materiais, não incluídos noutras classes; publicações; fotografias; gravuras; molduras para gravuras; livros; revistas; periódicos; publicações impressas; instrumentos para escrita; material de papelaria; material de escritório; artigos para armazenamento

理用具；設計及繪畫用品；記事簿，地址簿，日記及個人資料記錄簿；書籤；日曆；海報；計劃簿；不屬別類的雕塑用品；教育及教學用品；屬第16類的紙、紙板及塑料製手袋。

商標構成：

ORANGE

商標編號：N/7510

類別： 9

申請人：Orange Personal Communications Services Limited, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley Stoke, Bristol, Reino Unido.

國籍：英國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/12

產品：通訊及電訊的電動及電子儀器和工具；通訊及電訊儀器和工具；處理、記錄、儲存、傳送、收復或接收數據的電動及電子儀器和工具；錄製、傳送或收復聲音、影像或編碼數據的儀器和工具；電視儀器和工具；全息照相；電腦；電腦附屬儀器；可編程以儲存數據的電子電路；資訊程式；資訊軟件；磁性數據載體，包括磁碟、磁帶和磁線；空白磁卡及預錄磁卡；透過互聯網提供的資訊軟件；透過資訊數據庫或互聯網在線上提供的電子刊物（不可下載的）；用以連接數據庫及互聯網的資訊軟件及電訊儀器（包括數據機）；用以搜尋數據的資訊軟件；透過資訊數據庫或互聯網提供的數碼音樂（不可下載的）；透過MP3網址提供數碼音樂（不可下載的）；MP3播放器；衛星傳送器和接收器；電線和電纜；電阻線；電極；呼喚別人的儀器和工具，透過無線電及無線電電話呼喚別人；電話，流動電話及便攜電話；電話及便攜電話配件；電話轉接器；與電話連用的充電器；安裝於汽車或書桌上以裝設一揚聲器使流動電話可不須用手使用的用具；汽車用流動電話支架；特別為攜帶或支托便攜電話及電話設備和配件而設計的袋和盒子；電子記事簿；天線；電池；微處理器；鍵盤；數據機；全球定位電子系統；定位及航海電子儀器和工具；監察儀器和工具（非屬人與人之間監察的其他儀器和工具）；無線電儀器和工具；電控制、測試（非屬人與人之間測試的其

de material de escritório não incluídos noutras classes; arrumações para secretária; material de desenho e pintura; livros de anotações, livros de moradas, diários e livros de registo de dados pessoais; marcadores de livros; calendários; cartazes; planificadores; materiais de moldagem não incluídos noutras classes; materiais educativos e pedagógicos; sacos de mão em papel, cartão e plástico incluídos na classe 16.^a

A marca consiste em:

ORANGE

Marca n.º N/7 510

Classe: 9.^a

Requerente: Orange Personal Communications Services Limited, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley Stoke, Bristol, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/12

Produtos: aparelhos e instrumentos eléctricos e electrónicos de comunicação e telecomunicações; instrumentos e aparelhos de comunicações e telecomunicações; aparelhos e instrumentos eléctricos e electrónicos para processamento, registo, armazenamento, transmissão, recuperação ou recepção de dados; aparelhos e instrumentos para gravação, transmissão ou recuperação de som, imagens ou dados codificados; aparelhos e instrumentos de televisão; hologramas; computadores; aparelhos acessórios para computadores; circuitos electrónicos programáveis para armazenamento de dados; programas informáticos; «software» informático; discos, cassetes e fios sendo todos suportes de registo magnético; cartões magnéticos virgens e pré-gravados; «software» informático fornecido através da «Internet»; publicações electrónicas (descarregáveis) fornecidas «on-line» através de uma base de dados informática ou da «Internet»; «software» informático e aparelhos de telecomunicação (incluindo «modems») para permitir a ligação a bases de dados e à «Internet»; «software» informático para permitir pesquisa de dados; música digital (descarregável) fornecida através de uma base de dados informática ou da «Internet»; música digital (descarregável) fornecida através de endereços electrónicos de «MP3»; leitores de «MP3»; transmissores e receptores de satélite; fios e cabos eléctricos; fios de resistência eléctrica; eléctrodos; aparelhos e instrumentos de chamada de pessoas, chamada de pessoas via rádio e rádio-telefone; telefones, telefones móveis e telefones portáteis; acessórios para telefones e telefones portáteis; adaptadores para telefones; carregadores de baterias para uso com telefones; utensílios montados em automóveis ou secretárias para permitir a instalação de um altifalante que possibilite que um telefone móvel seja utilizado sem mãos;

他)、信號、檢驗(監督)及教學儀器和工具;光學及電光學儀器和工具;設計並適合在電腦、視聽器材及電子遊戲設備使用的電動及電子配件和周邊設備;上述所有產品的零件和配件。

商標構成:

ORANGE

商標編號: N/7511

類別: 3

申請人: The House of Terence Pty Ltd., Level 4, 480 Albert Street, East Melbourne, Victoria 3 002, Austrália.

國籍: 澳洲

活動: 工業與商業

申請日期: 2001/01/12

產品: 化妝品, 梳妝用品, 洗髮水, 噴髮劑, 髮乳, 頭髮用啫喱, 肥皂, 香料, 包括在第三類內的頭髮用製劑, 包括在第三類內的身體用製劑。

商標構成:

TERENCE RENATI

商標編號: N/7512

類別: 3

申請人: The House of Terence Pty Ltd., Level 4, 480 Albert Street, East Melbourne, Victoria 3 002, Austrália.

國籍: 澳洲

活動: 工業與商業

申請日期: 2001/01/12

產品: 化妝品, 梳妝用品, 洗髮水, 噴髮劑, 髮乳, 頭髮用啫喱, 肥皂, 香料, 包括在第三類內的頭髮用製劑, 包括在第三類內的身體用製劑。

suportes de telefones móveis para uso em automóveis; sacos e caixas especialmente concebidos para transporte ou suporte de telefones portáteis e equipamento telefónico e acessórios; agendas electrónicas; antenas; baterias; microprocessadores; teclados; «modems»; sistemas electrónicos de posicionamento global; aparelhos e instrumentos electrónicos de posicionamento e navegação; aparelhos e instrumentos de monitorização (outros que não de monitorização entre pessoas); aparelhos e instrumentos de rádio; aparelhos e instrumentos de controlo eléctrico, teste (outros que não de testes entre pessoas), sinalização, verificação (supervisão) e ensino; aparelhos e instrumentos ópticos e óptico-eléctricos; filmes de vídeo; acessórios eléctricos e electrónicos e equipamento periférico desenhado e adaptado para uso em computadores, aparelhos audiovisuais e aparelhos e equipamento para jogos electrónicos; peças e acessórios para todos os produtos acima mencionados.

A marca consiste em:

ORANGE

Marca n.º N/7 511

Classe: 3.^a

Requerente: The House of Terence Pty Ltd., Level 4, 480 Albert Street, East Melbourne, Victoria 3 002, Austrália.

Nacionalidade: australiana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/12

Produtos: cosméticos; produtos de «toilette»; champô para os cabelos, vaporizadores para o cabelo; loções para o cabelo; gel para o cabelo; sabões; perfumaria; preparações para o cabelo incluídas na classe 3.^a, preparações para o corpo incluídas na classe 3.^a

A marca consiste em:

TERENCE RENATI

Marca n.º N/7 512

Classe: 3.^a

Requerente: The House of Terence Pty Ltd., Level 4, 480 Albert Street, East Melbourne, Victoria 3 002, Austrália.

Nacionalidade: australiana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/12

Produtos: cosméticos; produtos de «toilette»; champô para os cabelos, vaporizadores para o cabelo; loções para o cabelo; gel para o cabelo; sabões; perfumaria; preparações para o cabelo incluídas na classe 3.^a, preparações para o corpo incluídas na classe 3.^a

商標構成：

MESSY ME

A marca consiste em:

MESSY ME

商標編號：N/7513

類別： 9

申請人：Lionbridge Technologies, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 950 Winter Street, Waltham, Massachusetts 02451, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/12

產品：包括在第九類內的電腦軟件。

商標構成：

LIONBRIDGE

Marca n.º N/7 513

Classe: 9.^a

Requerente: Lionbridge Technologies, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 950 Winter Street, Waltham, Massachusetts 02 451, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/12

Produtos: «software» para computadores incluídos na classe 9.^a

A marca consiste em:

LIONBRIDGE

商標編號：N/7514

類別： 41

申請人：Lionbridge Technologies, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 950 Winter Street, Waltham, Massachusetts 02451, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/12

服務：多語言管理及電腦軟件領域的顧問服務；及文件的測試、翻譯、全球化及本地化，全屬第41類。

商標構成：

LIONBRIDGE

Marca n.º N/7 514

Classe: 41.^a

Requerente: Lionbridge Technologies, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 950 Winter Street, Waltham, Massachusetts 02 451, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/12

Serviços: serviços de consultadoria nos campos de gestão multilíngues e de «software» para computadores e testes, traduções, globalização e localização de documentos, todos incluídos na classe 41.^a

A marca consiste em:

LIONBRIDGE

商標編號：N/7515

類別： 42

申請人：Lionbridge Technologies, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 950 Winter Street, Waltham, Massachusetts 02451, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/12

服務：翻譯、全球化及本地化服務，電腦程式及附隨文件透過此途徑被翻譯成外語並配合外國習慣標準；檢證及測試服務，尤

Marca n.º N/7 515

Classe: 42.^a

Requerente: Lionbridge Technologies, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 950 Winter Street, Waltham, Massachusetts 02 451, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/12

Serviços: serviços de tradução, globalização e localização por meio do qual programas de computadores e documentos anexos são traduzidos para línguas estrangeiras e adaptados a padrões de usos estrangeiros; serviços de certificação e testes

指為他人測試及驗證電腦硬件和軟件；全屬第 42 類。

商標構成：

LIONBRIDGE

nomeadamente testando e certificando de «hardware» e «software» de computadores para terceiros; todos incluídos na classe 42.^a

A marca consiste em:

LIONBRIDGE

商標編號：N/7516

類別： 9

申請人：Fujian Nanping Nanfu Battery Co., Ltd., uma comp. organizada e existindo segundo as leis da R.P.C., 109 Industry Road, Nanping, Fujian, R. P. China.

國籍：中國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/12

產品：賈法尼電池；充電器；電力蓄電池；蓄電罐；太陽能電池。

商標構成：

EXCELL

Marca n.º N/7 516

Classe: 9.^a

Requerente: Fujian Nanping Nanfu Battery Co., Ltd., uma comp. organizada e existindo segundo as leis da R.P.C., 109 Industry Road, Nanping, Fujian, R.P. China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/12

Produtos: células galvânicas; carregadores de baterias; acumuladores eléctricos; jarros acumuladores; baterias solares.

A marca consiste em:

EXCELL

商標編號：N/7517

類別： 12

申請人：Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Str. 9 - D-30165 Hannover, Alemanha.

國籍：德國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/15

產品：車輛用皮帶；車輛懸掛組件及司機及計程車座位墊用的氣壓彈簧；橡皮艇，車輛燃料缸；救生艇；傳輸帶，尤指 V 型帶（農業車輛馬達用），減低摩擦環，摩擦傳動輪子用的彈性輪胎和皮帶；彈簧及避震；氣壓彈簧泵，特別是用於車輛的懸掛；氣胎，實心橡膠輪胎及覆蓋環，充氣輪胎用的閥門和管子，修補及翻新輪胎用的表面覆蓋物，修補氣胎用的材料，如：黏合件和黏合條；金屬及橡膠部件，主要以金屬及橡膠製成的部件，須靠黏合品來安裝在車輛及汽車上，完整輪子，車輪用的平面車輪支撐物，適用於其修理的管子和材料，如：橡膠製的條子和胎面補片以及修補用的帶柔和填塞穿孔用的橡膠合成物，輪輞。

Marca n.º N/7 517

Classe: 12.^a

Requerente: Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Str. 9-D-30 165 Hannover, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/15

Produtos: correias para veículos; molas de ar para componentes de suspensão de veículos e para acolchoamento de assentos de condutores e táxis; botes de borracha; tanques de combustível para veículos; barcos de salvamento; correias de transmissão, em particular, correias V (para motores de veículos agrícolas), anéis de fricção, pneus elásticos e correias para rodas de transmissão por fricção; molas e amortecedores; bombas para molas de ar, especialmente para suspensão de veículos; pneumáticos, pneus de borracha sólida e aros de cobertura, válvulas e tubos para pneus pneumáticos, coberturas exteriores para fins de recauchutagem e retrilhagem de pneus, materiais de reparação para pneus pneumáticos, e.g. partes e tiras adesivas; partes de metal e borracha, partes feitas principalmente de metal e borracha montadas com recurso a composto adesivo, para veículos e automóveis, rodas completas, suportes de rodagem plana para rodas de veículo, tubos e material pertinente à sua reparação, i.e. tiras e remendos de cobertura feitos de borracha e tela para efeitos de recauchutagem, bem como compostos de borracha para encher buracos, aros.

商標構成：

A marca consiste em:

WorldContact

WorldContact

通知：根據12月13日第97/99/M號法令第209條第1至3款規定，刪除了“農業機器用皮帶”一項，因屬其他類別。

Notificações: nos termos dos n.ºs 1, 2 e 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «correas para máquinas agrícolas», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/7518

類別：36

Marca n.º N/7 518

Classe: 36.^a

申請人：Mastercard International Inc., 2000 Purchase Street, Purchase, N.Y. 10577-2509, Estados Unidos da América.

Requerente: Mastercard International Inc., 2 000 Purchase Street, Purchase, N.Y. 10 577-2 509, Estados Unidos da América.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/16

Data do pedido: 2001/01/16

服務：金融服務；銀行及信貸服務；具預付價值的支付卡服務；具預付價值的電子錢包服務，備用電子資金服務及外幣轉移服務，電子支付服務，預先付費電話卡，交付款項服務及交易和結算授權服務；透過無線電頻識別儀器（接收傳送器）提供借貸服務；旅遊保險服務；支票核對服務；與旅遊支票及其他旅遊基金簽發證明有關的簽發及償付服務；與上述所有服務有關的顧問服務。

Serviços: serviços financeiros; serviços bancários e de crédito; serviços de cartão de pagamento com valores pré-pagos; serviços de porta-moedas electrónicos com valores pré-pagos, disponibilização de fundos electrónicos e serviços de transferência de divisas, serviços de pagamentos electrónicos, cartão de telefone pré-pago, serviços de entrega de dinheiro e serviços de autorização de transacção e liquidação; provisão de serviços de débito e crédito através de aparelhos de identificação de frequência de rádio (receptor-transmissor); serviços de seguros em viagem; serviços de verificação de cheques; serviços de emissão e reembolso todos relacionados com cheques de viagem e outros comprovantes de emissão de fundos de viagens; serviços de aconselhamento para todos os serviços acima mencionados.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/7519

類別：25

Marca n.º N/7 519

Classe: 25.^a

申請人：Cherokee Inc., 6835 Valjean Avenue, Van Nuys, California 91406, Estados Unidos da América.

Requerente: Cherokee Inc., 6 835 Valjean Avenue, Van Nuys, California 91 406, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: norte-americana, Est. de Delaware

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/17

Data do pedido: 2001/01/17

產品：服裝，鞋及帽。

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:

SIDEOUT

SIDEOUT

商標編號：N/7520

類別： 1

Marca n.º N/7 520

Classe: 1.ª

申請人：Bardahl Manufacturing Corporation, 1400 Northwest 52nd Street, Seattle, Washington 98107-0607, Estados Unidos da América.

Requerente: Bardahl Manufacturing Corporation, 1 400 Northwest 52nd Street, Seattle, Washington 98 107-0 607, Estados Unidos da América.

國籍：美國

Nacionalidade: do Est. Washington, americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/17

Data do pedido: 2001/01/17

產品：汽油、粗柴油、潤滑油、機油及傳動裝置液的化學添加劑；防凍劑；輔助領導液；制動液；防凍氣；去除及預防石灰和鐵銹沉積的汽車冷卻器用的化合物；冷卻系統用且不屬別類的潤滑劑和制約劑。

Produtos: aditivos químicos para gasolina, gasóleo, óleo lubrificante, óleo de motor, e líquido de transmissão; anticongelante; líquido para direcção assistida; líquido de travagem; gás anticongelante; compostos químicos para radiadores para a remoção e prevenção de depósitos de calcário e ferrugem; lubrificantes e condicionantes para sistemas de arrefecimento não incluídos noutras classes.

商標構成：

A marca consiste em:

百達油

百達油

商標編號：N/7521

類別： 4

Marca n.º N/7 521

Classe: 4.ª

申請人：Bardahl Manufacturing Corporation, 1400 Northwest 52nd Street, Seattle, Washington 98107-0607, Estados Unidos da América.

Requerente: Bardahl Manufacturing Corporation, 1 400 Northwest 52nd Street, Seattle, Washington 98 107-0 607, Estados Unidos da América.

國籍：美國

Nacionalidade: do Est. Washington, americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/17

Data do pedido: 2001/01/17

產品：潤滑油及潤滑油添加劑；閥門用潤滑劑及優質油；潤滑脂；用於工業及汽車滾動裝置、活節及類似東西上的多用途防水脂；傳動裝置液及傳動裝置液添加劑；傳動裝置及外部馬達差動齒輪潤滑劑；清洗油及馬達和汽化器用的力壓清洗油；水泵用潤滑劑；燃料添加劑；汽車用巴西蠟棕蠟；冷卻系統用且不屬別類的淨化劑和制約劑。

Produtos: óleos lubrificantes e aditivos para óleos lubrificantes; lubrificantes para válvulas e óleos de alta qualidade; massas lubrificantes; massas multi-usos resistentes à água para uso em equipamento de rolamentos industriais e automóveis, articulações e similares; líquido de transmissão e aditivos para líquido de transmissão; lubrificantes de transmissão e diferencial para motores externos; óleos de lavagem e óleos de lavagem à pressão para motores e carburadores; lubrificantes para bombas de água; aditivos para combustível; cera de «carnaúba» para uso em automóveis; purificadores e condicionantes para sistemas de arrefecimento não incluídos noutras classes.

商標構成：

A marca consiste em:

百達油

百達油

商標編號：N/7522

類別：4

Marca n.º N/7 522

Classe: 4.^a

申請人：Bardahl Manufacturing Corporation, 1400 Northwest 52nd Street, Seattle, Washington 98107-0607, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/17

產品：潤滑油及潤滑油添加劑；閥門用潤滑劑及優質油；潤滑脂；用於工業及汽車滾動裝置、活節及類似東西上的多用途防水脂；傳動裝置液及傳動裝置液添加劑；傳動裝置及外部馬達差動齒輪潤滑劑；清洗油及馬達和汽化器用的力壓清洗油；水泵用潤滑劑；燃料添加劑；汽車用巴西蠟棕蠟；冷卻系統用且不屬別類的淨化劑和制約劑。

商標構成：

Requerente: Bardahl Manufacturing Corporation, 1 400 Northwest 52nd Street, Seattle, Washington 98 107-0 607, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: do Est. Washington, americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/17

Produtos: óleos lubrificantes e aditivos para óleos lubrificantes; lubrificantes para válvulas e óleos de alta qualidade; massas lubrificantes; massas multi-usos resistentes à água para uso em equipamento de rolamentos industriais e automóveis, articulações e similares; líquido de transmissão e aditivos para líquido de transmissão; lubrificantes de transmissão e diferencial para motores externos; óleos de lavagem e óleos de lavagem à pressão para motores e carburadores; lubrificantes para bombas de água; aditivos para combustível; cera de «carnaúba» para uso em automóveis; purificadores e condicionantes para sistemas de arrefecimento não incluídos noutras classes.

A marca consiste em:

BARDAHL**BARDAHL**

商標編號：N/7523

類別：1

Marca n.º N/7 523

Classe: 1.^a

申請人：Bardahl Manufacturing Corporation, 1400 Northwest 52nd Street, Seattle, Washington 98107-0607, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/17

產品：汽油、粗柴油、潤滑油、機油及傳動裝置液的化學添加劑；防凍劑；輔助領導液；制動液；防凍氣；去除及預防石灰和鐵銹沉積的汽車冷卻器用的化合物；冷卻系統用且不屬別類的潤滑劑和制約劑。

商標構成：

Requerente: Bardahl Manufacturing Corporation, 1 400 Northwest 52nd Street, Seattle, Washington 98 107-0 607, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: do Est. Washington, americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/17

Produtos: aditivos químicos para gasolina, gasóleo, óleo lubrificante, óleo de motor e líquido de transmissão; anticongelante; líquido para direcção assistida; líquido de travagem; gás anticongelante; compostos químicos para radiadores para a remoção e prevenção de depósitos de calcário e ferrugem; lubrificantes e condicionantes para sistemas de arrefecimento não incluídos noutras classes.

A marca consiste em:

BARDAHL**BARDAHL**

商標編號：N/7524

類別：9

Marca n.º N/7 524

Classe: 9.^a

申請人：Intel Corporation, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 2200 Mission College Boulevard Santa Clara, California, 95052-8119, Estados Unidos da América.

國籍：美國

Requerente: Intel Corporation, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 2 200 Mission College Boulevard Santa Clara, California, 95 052-8 119, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/17

產品：電腦及其周邊部件；電腦軟件；透過網絡處理及傳送數據、圖像、視像及聲音的軟件和硬件，壓縮及無壓縮的視聽音樂裝置；壓縮聲音和視像用的電腦軟件和硬件，便攜錄音裝置；聽筒；錄製聲音檔案的電腦軟件；閱讀用的電腦硬件和軟件；產生聲音的回路；閱讀用的電腦硬件和軟件；透過全球電腦網絡傳送及下載聲音檔案。

商標構成：

INTEL POCKET CONCERT

優先權之要求：請求日期：2000/08/08；所屬國：德國；請求編號：300 58 867 4/09。

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/17

Produtos: computadores e suas partes e periféricos; «software» para computadores; «software» e «hardware» para o processamento e transmissão de dados, gráficos, vídeo e som via rede, dispositivos de música para áudio e vídeo comprimidos e não comprimidos; «software» e «hardware» de computadores para compressão áudio e vídeo, dispositivos de gravação áudio portáteis; auscultadores; «software» de computador para gravação de ficheiros áudio; «hardware» e «software» de computador para leitura; áudio; «hardware» e «software» de computador para leitura; transmissão e «downloading» de ficheiros áudio através de rede global de computadores.

A marca consiste em:

INTEL POCKET CONCERT

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Alemanha, em 8 de Agosto de 2000, sob o n.º 300 58 867 4/09.

商標編號：N/7526

類別： 41

申請人：Slot — Sociedade de Lotarias e Apostas Mútuas de Macau, Lda., edifício Hipódromo da Taipa, Est. Gove. Albano de Oliveira Taipa, Macau, China.

國籍：葡萄牙

活動：商業

申請日期：2001/01/19

服務：教育及娛樂。

商標構成：



顏色之要求：足球為黑色和白色；火花為黃色和紅色；足球鞋為黑色和白色；圖案底色為綠色和白色並捆紅邊。

Marca n.º N/7 526

Classe: 41.^a

Requerente: Slot — Sociedade de Lotarias e Apostas Mútuas de Macau, Lda., edifício Hipódromo da Taipa, Est. Gove. Albano de Oliveira Taipa, Macau, China.

Nacionalidade: portuguesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2001/01/19

Serviços: educação e divertimentos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: O «soccer» é combinado com o preto e o branco. O «sparkle» é combinado com o amarelo e o vermelho. A esporte-sapata é combinada com o preto e o branco. O fundo do logo consiste em verde e no branco com uma beira vermelha.

商標編號：N/7527

類別： 5

申請人：Compagnie Gervais Danone, 126-130 rue Jules Guesde, 92300 Levallois-Perret, França.

Marca n.º N/7 527

Classe: 5.^a

Requerente: Compagnie Gervais Danone, 126-130 rue Jules Guesde, 92 300 Levallois-Perret, França.

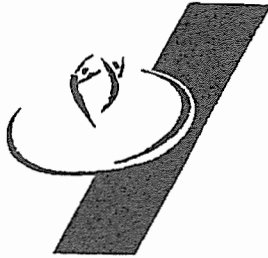
國籍：法國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/19

產品：藥物，藥用糖果品，藥用麵粉，藥用杏仁奶；藥用及乳糖及乳糖；醫用營養品，減肥醫藥製劑；草藥，醫用油，醫用湯劑，醫用糖；礦泉水浴用鹽，礦泉水鹽，藥浴；獸醫品；微生物營養物質；維他命製劑；兒童食糧，尤指乳麵粉，湯，脫水湯，奶，奶粉，水果糊，蔬菜糊，脫水蔬菜糊，水果及蔬菜汁，燕麥奶面糊。

商標構成：



優先權之要求：請求日期：2000/07/21；所屬國：法國；請求編號：003042430。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

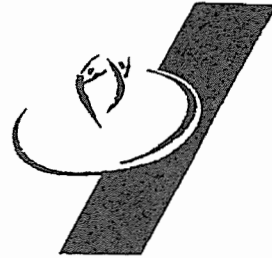
Nacionalidade: francesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/19

Produtos: produtos farmacêuticos, artigos de confeitaria para uso farmacêutico, farinhas para uso farmacêutico, leite de amêndoas para uso farmacêutico; fermentos lácteos para uso farmacêutico e lactose; produtos dietéticos, para uso medicinal, preparações medicinais para o emagrecimento, ervas medicinais, óleos para uso medicinal, infusões medicinais, açúcar para o uso medicinal; sais para banhos de água mineral, sais de água mineral, banhos medicinais; produtos veterinários; substâncias nutritivas para microorganismos; preparações vitamínicas; alimentos para crianças, nomeadamente farinhas lácteas, sopas, sopas desidratadas, leite, leite em pó, purés de frutos, purés de legumes, purés de legumes desidratados, sumos de fruta e de legumes, papas de aveia.

A marca consiste em:



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em França, em 21 de Julho de 2000, sob o n.º 003 042 430.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/7528

類別：29

申請人：Compagnie Gervais Danone, 126-130 rue Jules Guesde, 92300 Levallois-Perret, França.

國籍：法國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/19

產品：肉，魚，火腿，家禽，野味，豬肉製品；乾製保存及/或煮熟的水果和蔬菜，果醬，甜品，水果糊，果凍；湯，肉煮成的清湯；全部或部分以肉、魚、火腿、家禽、野味及/或豬肉製品製成的罐頭食品；全部或部分以肉、魚、火腿、家禽、野味及/或豬肉製品製成的備用、乾製、煮熟、罐頭、急凍菜餚；以有香味或天然馬鈴薯製成的甜或鹹開胃品；美食形式的經烹調豬肉迷你餐食；奶，奶粉，凍膠狀的香味奶及乳清；乳製品，包括奶類

Marca n.º N/7 528

Classe: 29.ª

Requerente: Compagnie Gervais Danone, 126-130 rue Jules Guesde, 92 300 Levallois-Perret, França.

Nacionalidade: francesa

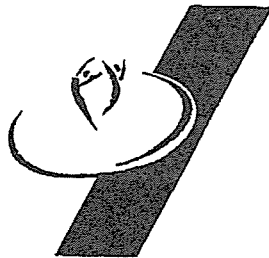
Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/19

Produtos: carne, peixe, fiambre, aves, caça, produtos de carne de porco; frutos e legumes secos, conservados e/ou cozidos, compotas, doces, puré de frutos, geleias; sopas, consomes; conservas consistindo inteira ou parcialmente de carne, peixe, fiambre, aves, caça e/ou produtos de carne de porco; pratos preparados, secos, cozinhados, conservados, ultracongelados consistindo inteira ou parcialmente de carne, peixe, fiambre, aves, caça e/ou produtos de carne de porco; aperitivos doces ou salgados feitos de batata, aromatizada ou natural; mini-refeições de porco cozinhadas sob a forma de acepipes; leite, leite em pó, leite gelati-

飯後甜品，酸奶，液體酸奶，摩絲，奶油，飯後奶油甜品，鮮奶油，牛油，芝士糊，芝士，燻製芝士，含霉菌燻製芝士，鮮芝士，鹽水腌製芝士，凝乳，壓製芝士，以糊狀或液體狀出售的天然或有香味鮮芝士；主要以奶或乳製品製成的飲料，主要以乳酶製成的飲料；含水果乳製飲料；發酵、天然或有香味的乳製品；食用油，橄欖油，食用油脂。

商標構成：

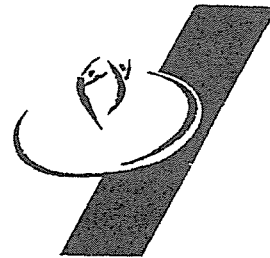


優先權之要求：請求日期：2000/07/21；所屬國：法國；請求編號：003042430。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

noso aromatizado e soro de leite; produtos lácteos incluindo sobremesas de leite, iogurte, iogurtes líquidos, mousses, natas, sobremesas de natas, natas frescas, manteiga, pastas de queijo, queijos, queijos curados, queijos curados com bolor, queijo fresco, queijo em salmoura, requeijão, queijos prensados, queijo fresco vendido na forma de pasta ou em líquido, natural ou aromatizado; bebidas consistindo predominantemente de leite ou produtos lácteos, bebidas consistindo predominantemente de fermentos lácteos; bebidas à base de leite contendo fruta; produtos lácteos fermentados, naturais ou aromatizados; óleos comestíveis, azeite, gorduras comestíveis.

A marca consiste em:



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em França, em 21 de Julho de 2000, sob o n.º 003 042 430.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/7529

類別： 30

申請人：Compagnie Gervais Danone, 126-130 rue Jules Guesde, 92300 Levallois-Perret, França.

國籍：法國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/19

產品：咖啡，茶，可可，巧克力；糖，米，餡飯，澱粉；麵粉，撻及布丁（甜或鹹的），意大利薄餅；天然或有香味及/或有餡料的食物麵條；穀類製品，早餐食用的穀類；全部或部分以食物麵條製成的備用菜餚；全部或部分以片狀糕點製成的備用菜餚；麵包，餅乾，餅乾（甜或鹹的），威化餅，雞蛋餅，蛋糕，糕點，所有這些產品均為簡單的及/或有舖面物的及/或有餡料的及/或有香味的；以麵包、餅乾、糕點、或糕點糊製成的鹹或甜開胃品；糖果製品，雪糕，全部或部分以酸奶製成的雪糕，奶製雪糕，刨冰（雪糕），凍酸奶，蜂蜜；食鹽；芥末；醋；醬汁（調味品），食物麵條用甜醬；調味料。

Marca n.º N/7 529

Classe: 30.ª

Requerente: Compagnie Gervais Danone, 126-130 rue Jules Guesde, 92 300 Levallois-Perret, França.

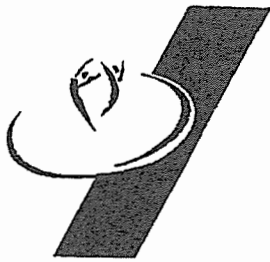
Nacionalidade: francesa

Actividade: industrial e comercial

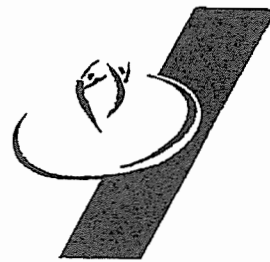
Data do pedido: 2001/01/19

Produtos: café, chá, cacau, chocolate; açúcar, arroz, arroz tuado, tapioca; farinhas, tortas e flans (doces ou salgadas), «pizzas»; massas alimentícias naturais ou aromatizadas e/ou com recheio; preparações feitas de cereais, cereais para o pequeno almoço; pratos preparados consistindo inteira ou parcialmente de massas alimentícias; pratos preparados consistindo inteira ou parcialmente de pastéis folhados; pão, biscoitos, bolachas (doces ou salgadas), «wafers», «waffles», bolos, pastelaria, todos estes produtos sendo simples e/ou revestidos e/ou recheados e/ou aromatizados; aperitivos salgados ou doces compostos de pão, biscoitos, pastelaria ou massa de pastelaria; produtos de confeitaria, gelados, gelados compostos total ou parcialmente de iogurte, gelados de leite, sorvetes (gelados), iogurte gelado, mel; sal; mostarda; vinagre; molhos (condimentos), molhos doces para massas alimentícias; especiarias.

商標構成：



A marca consiste em:



優先權之要求：請求日期：2000/07/21；所屬國：法國；請求編號：003042430。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em França, em 21 de Julho de 2000, sob o n.º 003 042 430.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/7530

類別： 32

Marca n.º N/7 530

Classe: 32.^a

申請人：Compagnie Gervais Danone, 126-130 rue Jules Guesde, 92300 Levallois-Perret, França.

Requerente: Compagnie Gervais Danone, 126-130 rue Jules Guesde, 92 300 Levallois-Perret, França.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

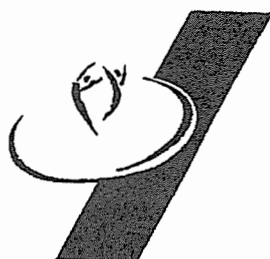
申請日期：2001/01/19

Data do pedido: 2001/01/19

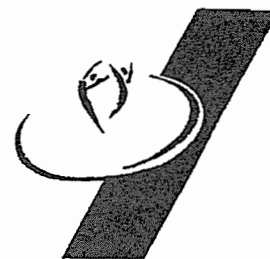
產品：啤酒（含或不含酒精）有氣或無氣水（含或不含礦物），水果汁或蔬菜汁，水果或蔬菜飲料；檸檬汁；湯力水；姜啤；刨冰（飲料），造飲料製劑，飲料用糖漿，無酒精水果或蔬菜濃精，非酒精飲料，含少量乳製品，含少量乳酶的非酒精飲料；急凍香味水。

Produtos: cervejas (com álcool ou sem álcool) águas com ou sem gás (minerais ou não), sumos de fruta ou de legumes, bebidas de frutas ou legumes; limonadas; água tônica; cerveja de gengibre; sorvetes (bebidas), preparações para fazer bebidas, xaropes para bebidas, extractos de fruta ou legumes sem álcool, bebidas não alcoólicas, compreendendo uma pequena percentagem de produtos lácteos, bebidas não alcoólicas compreendendo uma pequena percentagem de fermentos lácteos; água aromatizada ultracongelada.

商標構成：



A marca consiste em:



優先權之要求：請求日期：2000/07/21；所屬國：法國；請求編號：003042430。

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em França, em 21 de Julho de 2000, sob o n.º 003 042 430.

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/7531

類別： 35

Marca n.º N/7 531

Classe: 35.^a

申請人：Prefel S.A., 23 Rue Aldringen, L-1118, Luxemburgo.

Requerente: Prefel S.A., 23 Rue Aldringen, L-1 118, Luxemburgo.

國籍：盧森堡

Nacionalidade: luxemburguesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/19

Data do pedido: 2001/01/19

服務：廣告，實業經營，實業管理，辦公室事務，零售。

Serviços: publicidade, gestão de negócios, administração de negócios, «office functions», vendas a retalho.

商標構成：

A marca consiste em:

PRADA**PRADA**

商標編號：N/7532

類別： 5

Marca n.º N/7 532

Classe: 5.^a

申請人：American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, Estados Unidos da América.

Requerente: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07 940, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: do Est. de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/19

Data do pedido: 2001/01/19

產品：營養配方及補充品，醫用維他命及礦物食用配劑，兒童及殘疾人士用的食用配劑；全屬第5類。

Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados alimentados e minerais para uso médico, e preparados alimentares para crianças e incapacitados; todos incluídos na classe 5.^a

商標構成：

A marca consiste em:

S-26 GOLD**S-26 GOLD**

商標編號：N/7533

類別： 29

Marca n.º N/7 533

Classe: 29.^a

申請人：American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, Estados Unidos da América.

Requerente: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07 940, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: do Est. de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/19

Data do pedido: 2001/01/19

產品：奶及其衍生物，全屬第29類。

Produtos: leite e seus derivados; todos incluídos na classe 29.^a

商標構成：

A marca consiste em:

S-26 GOLD**S-26 GOLD**

商標編號：N/7534

類別： 5

Marca n.º N/7 534

Classe: 5.^a

申請人：American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, Estados Unidos da América.

Requerente: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07 940, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: do Est. de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/19

Data do pedido: 2001/01/19

產品：營養配方及補充品，醫用維他命及礦物食用配劑，兒童及殘疾人士用的食用配劑；全屬第5類。

商標構成：

金裝愛兒樂

Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados alimentados e minerais para uso médico e preparados alimentares para crianças e incapacitados; todos incluídos na classe 5.^a

A marca consiste em:

金裝愛兒樂

商標編號：N/7535

類別： 29

申請人：American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/19

產品：奶及其衍生物，全屬第29類。

商標構成：

金裝愛兒樂

Marca n.º N/7 535

Classe: 29.^a

Requerente: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07 940, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: do Est. de Delaware, norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/19

Produtos: leite e seus derivados; todos incluídos na classe 29.^a

A marca consiste em:

金裝愛兒樂

商標編號：N/7536

類別： 5

申請人：American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/19

產品：營養配方及補充品，醫用維他命及礦物食用配劑，兒童及殘疾人士用的食用配劑；全屬第5類。

商標構成：

PROGRESS GOLD

Marca n.º N/7 536

Classe: 5.^a

Requerente: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07 940, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: do Est. de Delaware, norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/19

Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados alimentados e minerais para uso médico e preparados alimentares para crianças e incapacitados; todos incluídos na classe 5.^a

A marca consiste em:

PROGRESS GOLD

商標編號：N/7537

類別： 29

申請人：American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/19

產品：奶及其衍生物，全屬第29類。

商標構成：

PROGRESS GOLD

Marca n.º N/7 537

Classe: 29.^a

Requerente: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07 940, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: do Est. de Delaware, norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/19

Produtos: leite e seus derivados; todos incluídos na classe 29.^a

A marca consiste em:

PROGRESS GOLD

商標編號：N/7538 類別： 5
申請人：American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/19
產品：營養配方及補充品，醫用維他命及礦物食用配劑，兒童及殘疾人士用的食用配劑；全屬第5類。

商標構成：

S-26 AR

Marca n.º N/7 538 Classe: 5.ª
Requerente: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07 940, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: do Est. de Delaware, norte-americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/19
Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados alimentados e minerais para uso médico e preparados alimentares para crianças e incapacitados; todos incluídos na classe 5.ª

A marca consiste em:

S-26 AR

商標編號：N/7539 類別： 29
申請人：American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/19
產品：奶及其衍生物，全屬第29類。

商標構成：

S-26 AR

Marca n.º N/7 539 Classe: 29.ª
Requerente: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07 940, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: do Est. de Delaware, norte-americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/19
Produtos: leite e seus derivados; todos incluídos na classe 29.ª
A marca consiste em:

S-26 AR

商標編號：N/7540 類別： 5
申請人：American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/19
產品：營養配方及補充品，醫用維他命及礦物食用配劑，兒童及殘疾人士用的食用配劑；全屬第5類。

商標構成：

S-26 LF

Marca n.º N/7 540 Classe: 5.ª
Requerente: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07 940, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: do Est. de Delaware, norte-americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/19
Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados alimentados e minerais para uso médico e preparados alimentares para crianças e incapacitados; todos incluídos na classe 5.ª

A marca consiste em:

S-26 LF

商標編號：N/7541 類別： 29
申請人：American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, Estados Unidos da América.

Marca n.º N/7 541 Classe: 29.ª
Requerente: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07 940, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/19
產品：奶及其衍生物，全屬第29類。
商標構成：

S-26 LF

Nacionalidade: do Est. de Delaware, norte-americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/19
Produtos: leite e seus derivados; todos incluídos na classe 29.^a
A marca consiste em:

S-26 LF

商標編號：N/7542 類別： 5
申請人：American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/19
產品：營養配方及補充品，醫用維他命及礦物食用配劑，兒童及殘疾人士用的食用配劑；全屬第5類。

商標構成：

金裝幼兒樂

Marca n.º N/7 542 Classe: 5.^a
Requerente: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07 940, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: do Est. de Delaware, norte-americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/19
Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados alimentados e minerais para uso médico e preparados alimentares para crianças e incapacitados; todos incluídos na classe 5.^a

A marca consiste em:

金裝幼兒樂

商標編號：N/7543 類別： 29
申請人：American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/19
產品：奶及其衍生物，全屬第29類。
商標構成：

金裝幼兒樂

Marca n.º N/7 543 Classe: 29.^a
Requerente: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07 940, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: do Est. de Delaware, norte-americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/19
Produtos: leite e seus derivados; todos incluídos na classe 29.^a
A marca consiste em:

金裝幼兒樂

商標編號：N/7544 類別： 29
申請人：American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/19

Marca n.º N/7 544 Classe: 29.^a
Requerente: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07 940, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: do Est. de Delaware, norte-americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/19

產品：奶及其衍生物，全屬第 29 類。

商標構成：

Produtos: leite e seus derivados; todos incluídos na classe 29.^a

A marca consiste em:

金裝健兒樂

金裝健兒樂

商標編號：N/7547

類別： 36

申請人：Deutsche Bank Aktiengesellschaft, Taunusanlage 12, D-60325, Frankfurt am Main, Alemanha.

國籍：德國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/22

服務：融資，尤指信貸風險銷售和保險的融資；簽發信用卡，批給消費信貸，收取欠款，簽發旅遊支票，保險經紀，貨幣交易和匯兌；投資交易，信貸顧問，信貸經紀，貨幣交易調查；保險箱存放貴重物品；不動產管理，收取抵押，租賃，不動產估價，物業管理，保險經紀；以租賃方式出售住宅。

商標構成：

leading to results

優先權之要求：請求日期：2000/08/04；所屬國：德國；請求編號：300 58 233.1/36。

Marca n.º N/7 547

Classe: 36.^a

Requerente: Deutsche Bank Aktiengesellschaft, Taunusanlage 12, D-60 325, Frankfurt am Main, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/22

Serviços: financiamento, em particular financiamento de vendas e seguros de riscos de crédito; emissão de cartões de crédito, concessão de crédito ao consumo, cobrança de dívidas, emissão de cheques de viagem, corretagem de seguros, transacção e câmbio de moeda; transacção de investimentos, aconselhamento de crédito, corretagem de crédito, averiguações sobre transacções monetárias; guarda de valores em cofres; gestão de bens imobiliários, cobrança de hipotecas, «leasing», avaliação de bens imóveis, gestão de propriedades, corretagem de seguros; venda de habilitação em «leasing».

A marca consiste em:

leading to results

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Alemanha, em 4 de Agosto de 2000, sob o n.º 300 58 233.1/36.

商標編號：N/7548

類別： 35

申請人：Deutsche Bank Aktiengesellschaft, Taunusanlage 12, D-60325, Frankfurt am Main, Alemanha.

國籍：德國

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/22

服務：商貿事宜的研究，管理及 / 或領導顧問，為他人作商業利益上的管理。

商標構成：

leading to results

優先權之要求：請求日期：2000/08/04；所屬國：德國；請求編號：300 58 233.1/36。

Marca n.º N/7 548

Classe: 35.^a

Requerente: Deutsche Bank Aktiengesellschaft, Taunusanlage 12, D-60 325, Frankfurt am Main, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/22

Serviços: investigações em matéria de negócios, consultadoria de administração e/ou direcção, administração por conta de outrem de interesses negociais.

A marca consiste em:

leading to results

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Alemanha, em 4 de Agosto de 2000, sob o n.º 300 58 233.1/36.

商標編號：N/7549

類別： 5

Marca n.º N/7 549

Classe: 5.^a

申請人：中僑參茸公司， Avenida Infante D. Henrique, 24, r/c, Macau, China.

Requerente: Chong Kio Co., Avenida Infante D. Henrique, 24, r/c, Macau, China.

國籍：中國澳門

Nacionalidade: de Macau, China

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/22

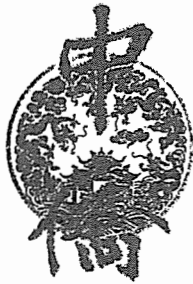
Data do pedido: 2001/01/22

產品：藥品，獸藥及衛生用品；醫用營養品，中醫用產品，藥用湯劑。

Produtos: produtos farmacêuticos, veterinários e higiénicos; substâncias dietéticas para uso medicinal, produtos para uso na medicina tradicional chinesa, infusões medicinais.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/7550

類別： 11

Marca n.º N/7 550

Classe: 11.^a

申請人：Xingxing Group Co., Ltd., 1st, Hongxi Road, Taizhou, Zhejiang, R. P. China.

Requerente: Xingxing Group Co., Ltd., 1st, Hongxi Road, Taizhou, Zhejiang, R. P. China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/30

Data do pedido: 2001/01/30

產品：沐浴用的附座位浴缸，沐浴附屬品，馬桶，馬桶蓋，屬第11類的衛生器具及設施。

Produtos: banheiras com assento para banho, acessórios de banho, sanitas, tampas para sanitas, aparelhos e instalações sanitárias na classe 11.^a

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/7551

類別： 25

Marca n.º N/7 551

Classe: 25.^a

申請人：Gianni Versace S.p. A., Via Manzoni, 38, Milão, Itália.

Requerente: Gianni Versace S.p.A., Via Manzoni, 38, Milão, Itália.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

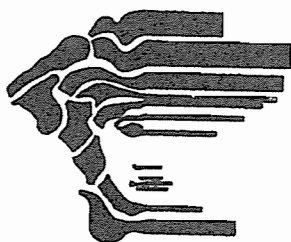
申請日期：2001/01/30

Data do pedido: 2001/01/30

產品：男士、女士及兒童服裝，尤指腰帶，大衣，風雨衣，罩衣及套頭上衣；罩衣，長褲，半身裙，連衣裙，西服，襯衣及襯衫款內衣，T恤，汗衣，內衣，襪子及女士長襪，手套，領帶，手帕，帽子及貝雷帽，靴子，皮鞋及拖鞋。

Produtos: vestuário para homem, mulher e criança, designadamente, cintos, casacos, gabardinas, blusas e «pullovers»; blusas, calças, saias, vestidos, fatos, camisas e «chemises», «t-shirts», «sweaters», roupa interior, meias e meias altas de senhora, luvas, gravatas, lenços, chapéus e barretes, botas, sapatos e chinelos.

商標構成：

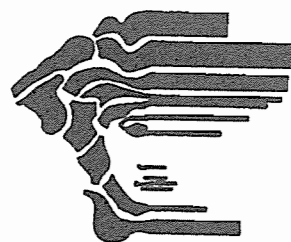


優先權之要求：請求日期：2000/10/06；所屬國：意大利；請求編號：MI2000CO109。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

根據 12 月 13 日第 97/99/M 號法令第 209 條第 1 至 3 款規定，刪除了“旅行袋”一項，因屬其他類別。

A marca consiste em:



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Itália, em 6 de Outubro de 2000, sob o n.º MI 2 000 CO 109.

Notificações: nos termos dos n.ºs 1, 2 e 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «malas de viagem», por pertencer a outra classe.

Deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/7552

類別： 18

申請人：Gianni Versace S.p. A., Via Manzoni, 38, Milão, Itália.

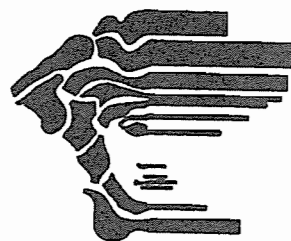
國籍：意大利

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/30

產品：皮革及人造皮革，手袋，錢包，文件夾，旅行袋，公事包，運動袋，大行李箱，手提行李箱，背袋，西服用旅行袋，鎖匙包，雨傘及陽傘。

商標構成：



優先權之要求：請求日期：2000/10/06；所屬國：意大利；請求編號：MI2000CO109。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/7 552

Classe: 18.ª

Requerente: Gianni Versace S.p.A., Via Manzoni, 38, Milão, Itália.

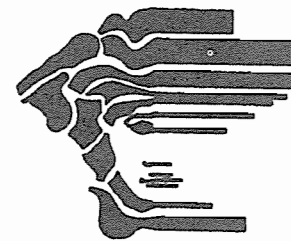
Nacionalidade: italiana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/30

Produtos: couro e imitação de couro, malas de mão, carteiras, pastas porta-documentos, sacos de viagem, pastas, sacos de desporto, malas de porão, malas «carry on», malas de trazer ao ombro, sacos de viagem para fatos, porta-chaves, chapéus-de-chuva e chapéus-de-sol.

A marca consiste em:



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Itália, em 6 de Outubro de 2000, sob o n.º MI 2 000 CO 109.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/7553

類別： 9

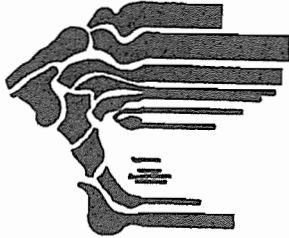
申請人：Gianni Versace S.p. A., Via Manzoni, 38, Milão, Itália.

Marca n.º N/7 553

Classe: 9.ª

Requerente: Gianni Versace S.p.A., Via Manzoni, 38, Milão, Itália.

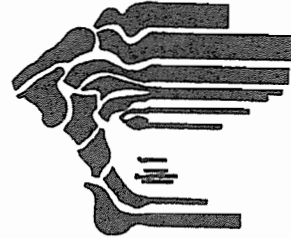
國籍：意大利
 活動：工業與商業
 申請日期：2001/01/30
 產品：光學，太陽眼鏡，眼鏡及眼鏡盒。
 商標構成：



優先權之要求：請求日期：2000/10/06；所屬國：意大利；請求編號：MI2000CO109。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

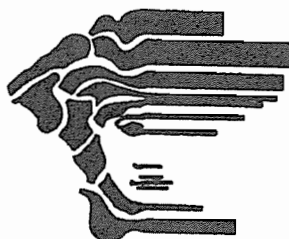
Nacionalidade: italiana
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2001/01/30
 Produtos: ópticos, óculos de sol, óculos e armações de óculos.
 A marca consiste em:



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Itália, em 6 de Outubro de 2000, sob o n.º MI 2 000 CO 109.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

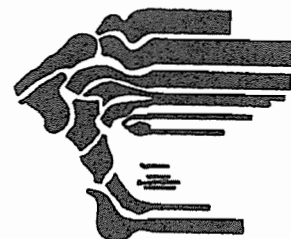
商標編號：N/7554 類別： 3
 申請人：Gianni Versace S.p. A., Via Manzoni, 38, Milão, Itália.
 國籍：意大利
 活動：工業與商業
 申請日期：2001/01/30
 產品：肥皂，香料，精油，化妝品，髮水。
 商標構成：



優先權之要求：請求日期：2000/10/06；所屬國：意大利；請求編號：MI2000CO109。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/7 554 Classe: 3.ª
 Requerente: Gianni Versace S.p.A., Via Manzoni, 38, Milão, Itália.
 Nacionalidade: italiana
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2001/01/30
 Produtos: sabões, perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos.
 A marca consiste em:



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Itália, em 6 de Outubro de 2000, sob o n.º MI 2 000 CO 109.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/7555 類別： 35
 申請人：FamilyMart Co., Ltd., 26-10 Higashi-Ikebukuro 4-Chome Toshima-Ku Tokyo, Japão.
 國籍：日本

Marca n.º N/7 555 Classe: 35.ª
 Requerente: FamilyMart Co., Ltd., 26-10 Higashi-Ikebukuro 4-Chome Toshima-Ku Tokyo, Japão.
 Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

申請日期：2001/01/30

服務：商貿專業顧問，市場調查；提供銷售商業資訊；財務報表的製作、核實及證明；零售服務；便利店服務；便利店業務管理；便利店特許經營業務管理；線上零售服務。

商標構成：

famima

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/01/30

Serviços: consultadoria profissional de negócios, pesquisa de «marketing»; fornecimento de informação comercial de vendas; preparação, auditoria e certificação de relações financeiras; serviços de retalho; serviços de lojas de conveniência; gestão de negócios de lojas de conveniência; gestão de negócios de «franchising» de lojas de conveniência; serviços de retalho «on-line».

A marca consiste em:

famima

商標編號：N/7556

類別： 39

申請人：Executive Jet, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 4111 Bridgeway Avenue, Columbus, Ohio 43219, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業

申請日期：2001/01/30

服務：包機服務。

商標構成：

NET JETS

Marca n.º N/7 556

Classe: 39.^a

Requerente: Executive Jet, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 4 111 Bridge-way Avenue, Columbus, Ohio 43 219, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial

Data do pedido: 2001/01/30

Serviços: serviços de vôos «charter».

A marca consiste em:

NET JETS

商標編號：N/7557

類別： 35

申請人：Executive Jet, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 4111 Bridgeway Avenue, Columbus, Ohio 43219, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業

申請日期：2001/01/30

服務：飛機管理服務，如供應燃料、機組人員、航班時間表及編排計劃。

商標構成：

NET JETS

Marca n.º N/7 557

Classe: 35.^a

Requerente: Executive Jet, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 4 111 Bridge-way Avenue, Columbus, Ohio 43 219, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial

Data do pedido: 2001/01/30

Serviços: serviços de gestão de aviões, tais como abastecimentos de combustível, tripulação, horários e planos de voo.

A marca consiste em:

NET JETS

商標編號：N/7558

類別： 36

申請人：Executive Jet, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 4111 Bridgeway Avenue, Columbus, Ohio 43219, Estados Unidos da América.

Marca n.º N/7 558

Classe: 36.^a

Requerente: Executive Jet, Inc., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 4 111 Bridge-way Avenue, Columbus, Ohio 43 219, Estados Unidos da América.

國籍：美國
活動：商業
申請日期：2001/01/30
服務：分層物業計劃及飛機租賃。
商標構成：

NET JETS

通知：根據12月13日第97/99/M號法令第209條第1至3款規定，刪除了“飛機租賃”一項，因屬其他類別。

Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial
Data do pedido: 2001/01/30
Serviços: programas de propriedade fraccionada.
A marca consiste em:

NET JETS

Notificações: nos termos dos n.ºs 1, 2 e 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «leasing de aviões» por pertencer a outra classe.

商標編號：N/7562 類別： 3
申請人：Granello S.A., 9 rue Schiller, L-2519 Luxemburgo.

國籍：盧森堡
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/31
產品：肥皂，香料，精油，化妝品，髮水，牙膏，全屬第3類。
商標構成：

GRANELLO

Marca n.º N/7 562 Classe: 3.ª
Requerente: Granello S.A., 9 rue Schiller, L-2 519 Luxemburgo.

Nacionalidade: luxemburguesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/31
Produtos: sabões, perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos, dentífricos; tudo incluído na classe 3.ª
A marca consiste em:

GRANELLO

商標編號：N/7563 類別： 9
申請人：Granello S.A., 9 rue Schiller, L-2519 Luxemburgo.

國籍：盧森堡
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/31
產品：眼鏡，眼鏡盒，眼鏡框，太陽眼鏡，鏡片，隱形眼鏡，全屬第9類。
商標構成：

GRANELLO

Marca n.º N/7 563 Classe: 9.ª
Requerente: Granello S.A., 9 rue Schiller, L-2 519 Luxemburgo.

Nacionalidade: luxemburguesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/31
Produtos: óculos, caixas para óculos, aros para óculos, óculos de sol, lentes, lentes de contacto; tudo incluído na classe 9.ª
A marca consiste em:

GRANELLO

商標編號：N/7564 類別： 14
申請人：Granello S.A., 9 rue Schiller, L-2519 Luxemburgo.

國籍：盧森堡
活動：工業與商業
申請日期：2001/01/31
產品：珠寶，鐘錶和計時儀器，貴重金屬或鍍有貴重金屬的產品，如煙灰缸，盒，鎖匙扣，全屬第14類。
商標構成：

GRANELLO

Marca n.º N/7 564 Classe: 14.ª
Requerente: Granello S.A., 9 rue Schiller, L-2 519 Luxemburgo.

Nacionalidade: luxemburguesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2001/01/31
Produtos: joalharia, relojoaria e instrumentos cronométricos, produtos em metais preciosos ou em plaqué, nomeadamente cinzeiros, caixas, porta-chaves; tudo incluído na classe 14.ª
A marca consiste em:

GRANELLO

商標編號：N/7565

類別： 16

Marca n.º N/7 565

Classe: 16.ª

申請人：Granello S.A., 9 rue Schiller, L-2519 Luxemburgo.

Requerente: Granello S.A., 9 rue Schiller, L-2 519 Luxemburgo.

國籍：盧森堡

Nacionalidade: luxemburguesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/31

Data do pedido: 2001/01/31

產品：日記，書寫用紙，文件夾，包裝商品用紙袋，家用紙袋，一般用途紙袋，商品袋，節日慶祝用紙袋，記事本，墨水筆，自來水筆，鉛筆及鉛筆盒。

Produtos: diários, papel para escrever, pastas para documentos, sacos de papel para embalar mercadorias, sacos de papel para uso doméstico, sacos de papel para uso geral, sacos de mercadorias, sacos de papel para festas, agendas, canetas, canetas de tinta permanente, lápis e caixas para lápis.

商標構成：

A marca consiste em:

GRANELLO**GRANELLO**

商標編號：N/7566

類別： 18

Marca n.º N/7 566

Classe: 18.ª

申請人：Granello S.A., 9 rue Schiller, L-2519 Luxemburgo.

Requerente: Granello S.A., 9 rue Schiller, L-2 519 Luxemburgo.

國籍：盧森堡

Nacionalidade: luxemburguesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/31

Data do pedido: 2001/01/31

產品：皮革、毛皮及人造皮革和毛皮，各類運動袋，皮包，皮箱，旅行箱及旅行袋，錢袋，沙灘袋，女士用農夫袋，書包，皮鞋用旅行箱，手提箱，背包，錢包，紙用袋，文件袋，鎖匙包，雨傘及陽傘，手杖。

Produtos: coiro e pele e imitações de coiro e pele, todo o tipo de malas para desporto, sacolas, baús, sacos de viagem e malas de viagem, bolsas, sacos de praia, sacos granges de senhoras, sacos de escola, malas de viagem para sapatos, malas de mão, mochilas, carteiras, bolsas para papéis, bolsas para documentos, bolsas para chaves, chapéus-de-chuva e de sol e bengalas.

商標構成：

A marca consiste em:

GRANELLO**GRANELLO**

商標編號：N/7567

類別： 25

Marca n.º N/7 567

Classe: 25.ª

申請人：Granello S.A., 9 rue Schiller, L-2519 Luxemburgo.

Requerente: Granello S.A., 9 rue Schiller, L-2 519 Luxemburgo.

國籍：盧森堡

Nacionalidade: luxemburguesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2001/01/31

Data do pedido: 2001/01/31

產品：服裝，尤指腰帶，領帶，頸巾，小頸巾，手帕，襯衫，手套，罩衫，內穿上衣，胸圍，泳衣，襯裙，睡衣，睡袍，連衣裙，長褲，短褲，半身裙，寬長大衣，絲襪，襪褲，襪子，大衣；鞋，尤指皮鞋，涼鞋，靴子及拖鞋；帽子，尤指帶邊帽及無邊圓帽。

Produtos: vestuário, nomeadamente cintos, gravatas, «cachecols», lençinhos para o pescoço, lenços de mão, camisas, luvas, blusas, camisolas interiores, «soutiens», fatos de banho, combinações, pijamas, robes de noite, vestidos, calças, calções, saias, sobretudos, meias de vidro, meias calças, meias, casacos; calçado, nomeadamente sapatos, sandálias, botas e chinelos; chapelaria, nomeadamente chapéus e bonés.

商標構成：

A marca consiste em:

GRANELLO**GRANELLO**

批給
Concessões

程序編號 Processo	註冊日期 Data do Registo	批示日期 Data do Despacho	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País Resid.	分類 Classe
2445/INPI (2341-M)	23-01-2001	23-01-2001	Anheuser-Busch, Incorporated	US	32
2447/INPI (2343-M)	“	“	同上 O mesmo	US	32
9564/INPI (9482-M)	“	“	Unitex Limited	HK	25
N/3062	“	“	MTS, Incorporated	US	35
N/3127	“	“	Bass Hotels & Resorts, Inc.	US	42
N/3791	“	“	Foster (Group) Limited	HK	05
N/5398	“	“	tom.com enterprises Limited	VG	36
N/5399	“	“	同上 O mesmo	VG	36
N/5400	“	“	同上 O mesmo	VG	36
N/5401	“	“	同上 O mesmo	VG	37
N/5402	“	“	同上 O mesmo	VG	37
N/5403	“	“	同上 O mesmo	VG	37
N/5404	“	“	同上 O mesmo	VG	38
N/5405	“	“	同上 O mesmo	VG	38
N/5406	“	“	同上 O mesmo	VG	38
N/5904	“	“	Hopewell Plastic Laminates Limited	HK	01
N/5905	“	“	同上 O mesmo	HK	06
N/5906	“	“	同上 O mesmo	HK	19
N/5943	“	“	China 10K.Com (BVI) Company Limited	VG	41
N/5944	“	“	同上 O mesmo	VG	41
N/5945	“	“	同上 O mesmo	VG	41
N/5946	“	“	同上 O mesmo	VG	41
N/6160	18-01-2001	18-01-2001	UBS AG	CH	09
N/6162	“	“	同上 O mesmo	CH	35
N/6163	“	“	同上 O mesmo	CH	36
N/6164	“	“	同上 O mesmo	CH	38
N/6342	23-01-2001	23-01-2001	China Markets Limited	KY	16
N/6343	“	“	同上 O mesmo	KY	35
N/6344	“	“	同上 O mesmo	KY	36
N/6345	“	“	同上 O mesmo	KY	38
N/6346	“	“	同上 O mesmo	KY	41
N/6347	“	“	同上 O mesmo	KY	42
N/6348	“	“	同上 O mesmo	KY	16
N/6349	“	“	同上 O mesmo	KY	35
N/6350	“	“	同上 O mesmo	KY	36
N/6351	“	“	同上 O mesmo	KY	38
N/6352	“	“	同上 O mesmo	KY	41
N/6353	“	“	同上 O mesmo	KY	42
N/6354	“	“	同上 O mesmo	KY	16
N/6355	“	“	同上 O mesmo	KY	35
N/6356	“	“	同上 O mesmo	KY	36
N/6357	“	“	同上 O mesmo	KY	38
N/6358	“	“	同上 O mesmo	KY	42
N/6359	“	“	同上 O mesmo	KY	16
N/6360	“	“	同上 O mesmo	KY	41
N/6361	“	“	同上 O mesmo	KY	35
N/6362	“	“	同上 O mesmo	KY	36
N/6363	“	“	同上 O mesmo	KY	38
N/6364	23-01-2001	23-01-2001	China Markets Limited	KY	41
N/6365	“	“	同上 O mesmo	KY	42

程序編號 Processo	註冊日期 Data do Registo	批示日期 Data do Despacho	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País Resid.	分類 Classe
N/6366	“	“	同上 O mesmo	KY	16
N/6367	“	“	同上 O mesmo	KY	36
N/6368	“	“	同上 O mesmo	KY	42
N/6369	“	“	同上 O mesmo	KY	35
N/6370	“	“	同上 O mesmo	KY	38
N/6371	“	“	同上 O mesmo	KY	41
N/6372	“	“	同上 O mesmo	KY	16
N/6373	“	“	同上 O mesmo	KY	35
N/6374	“	“	同上 O mesmo	KY	36
N/6375	“	“	同上 O mesmo	KY	38
N/6376	“	“	同上 O mesmo	KY	41
N/6377	“	“	同上 O mesmo	KY	42
N/6422	“	“	tom.com enterprises Limited	VG	09
N/6423	“	“	同上 O mesmo	VG	35
N/6424	“	“	同上 O mesmo	VG	36
N/6425	“	“	同上 O mesmo	VG	38
N/6426	“	“	同上 O mesmo	VG	39
N/6427	“	“	同上 O mesmo	VG	41
N/6428	“	“	同上 O mesmo	VG	42
N/6429	“	“	Network Travel Enterprises Limited	VG	09
N/6430	“	“	同上 O mesmo	VG	35
N/6431	“	“	同上 O mesmo	VG	36
N/6432	“	“	同上 O mesmo	VG	38
N/6433	“	“	同上 O mesmo	VG	09
N/6434	“	“	同上 O mesmo	VG	35
N/6435	“	“	同上 O mesmo	VG	39
N/6436	“	“	同上 O mesmo	VG	36
N/6437	“	“	同上 O mesmo	VG	41
N/6438	“	“	同上 O mesmo	VG	38
N/6439	“	“	同上 O mesmo	VG	39
N/6440	“	“	同上 O mesmo	VG	42
N/6441	“	“	同上 O mesmo	VG	41
N/6442	“	“	同上 O mesmo	VG	42
N/6443	“	“	同上 O mesmo	VG	09
N/6444	“	“	同上 O mesmo	VG	09
N/6445	“	“	同上 O mesmo	VG	35
N/6446	“	“	同上 O mesmo	VG	36
N/6447	“	“	同上 O mesmo	VG	35
N/6448	“	“	同上 O mesmo	VG	38
N/6449	“	“	同上 O mesmo	VG	36
N/6450	“	“	同上 O mesmo	VG	39
N/6451	“	“	同上 O mesmo	VG	38
N/6452	“	“	同上 O mesmo	VG	39
N/6453	“	“	同上 O mesmo	VG	41
N/6454	“	“	同上 O mesmo	VG	41
N/6455	“	“	同上 O mesmo	VG	42
N/6456	“	“	同上 O mesmo	VG	42
N/6457	“	“	tom.com enterprises Limited	VG	09
N/6458	“	“	同上 O mesmo	VG	16
N/6459	“	“	同上 O mesmo	VG	35
N/6460	23-01-2001	23-01-2001	tom.com enterprises Limited	VG	09
N/6461	“	“	同上 O mesmo	VG	36
N/6462	“	“	同上 O mesmo	VG	16
N/6463	“	“	同上 O mesmo	VG	38
N/6464	“	“	同上 O mesmo	VG	42
N/6465	“	“	同上 O mesmo	VG	35

程序編號 Processo	註冊日期 Data do Registo	批示日期 Data do Despacho	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País Resid.	分類 Classe
N/6466	“	“	同上 O mesmo	VG	36
N/6467	“	“	同上 O mesmo	VG	09
N/6468	“	“	同上 O mesmo	VG	16
N/6469	“	“	同上 O mesmo	VG	35
N/6470	“	“	同上 O mesmo	VG	38
N/6471	“	“	同上 O mesmo	VG	36
N/6472	“	“	同上 O mesmo	VG	38
N/6473	“	“	同上 O mesmo	VG	42
N/6474	“	“	同上 O mesmo	VG	42
N/6475	“	“	同上 O mesmo	VG	09
N/6476	“	“	同上 O mesmo	VG	09
N/6477	“	“	同上 O mesmo	VG	16
N/6478	“	“	同上 O mesmo	VG	16
N/6479	“	“	同上 O mesmo	VG	35
N/6480	“	“	同上 O mesmo	VG	35
N/6481	“	“	同上 O mesmo	VG	36
N/6482	“	“	同上 O mesmo	VG	36
N/6483	“	“	同上 O mesmo	VG	38
N/6484	“	“	同上 O mesmo	VG	42
N/6485	“	“	同上 O mesmo	VG	38
N/6486	“	“	同上 O mesmo	VG	09
N/6487	“	“	同上 O mesmo	VG	16
N/6488	“	“	同上 O mesmo	VG	42
N/6489	“	“	同上 O mesmo	VG	35
N/6490	“	“	同上 O mesmo	VG	36
N/6491	“	“	同上 O mesmo	VG	09
N/6492	“	“	同上 O mesmo	VG	38
N/6493	“	“	同上 O mesmo	VG	42
N/6494	“	“	同上 O mesmo	VG	16
N/6495	“	“	同上 O mesmo	VG	35
N/6496	“	“	同上 O mesmo	VG	38
N/6497	“	“	同上 O mesmo	VG	36
N/6498	“	“	同上 O mesmo	VG	42
N/6499	“	“	Foshan Foodstuffs Import and Export Company of Guangdong	CN	30
N/6525	“	“	Compagnie Gervais Danone S.A.	FR	29
N/6526	“	“	同上 O mesmo	FR	30
N/6527	“	“	同上 O mesmo	FR	32
N/6534	“	“	Earth Seiyaku Kabushiki Kaisha (Earth Chemical Company Limited)	JP	03
N/6560	“	“	Adam Opel AG	DE	12
N/6561	“	“	同上 O mesmo	DE	37
N/6630	“	“	Carreras Limited	GB	34
N/6631	“	“	同上 O mesmo	GB	34
N/6632	“	“	Tabacofina-Vander Elst N.V.	BE	34
N/6633	“	“	Arome Bakery (Macau) Company Limited	MO	30
N/6634	23-01-2001	23-01-2001	Wong, Ho Fai Eric	HK	41
N/6635	“	“	New Ray Toys Company Limited	VG	28
N/6638	“	“	CGNU plc	GB	36
N/6650	“	“	Guangzhou City Tianyuan Industry Limited 廣州市天源實業有限公司	CN	32
N/6712	“	“	Reebor Limited	GB	27
N/6713	“	“	Compagnie Gervais Danone S.A.	FR	05
N/6714	“	“	同上 O mesmo	FR	29
N/6715	“	“	同上 O mesmo	FR	30
N/6716	“	“	同上 O mesmo	FR	32
N/6717	“	“	Calçados Artigiano, Limitada	MO	35

程序編號 Processo	註冊日期 Data do Registo	批示日期 Data do Despacho	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País Resid.	分類 Classe
N/6718	“	“	同上 O mesmo	MO	25
N/6719	“	“	Foshan Foodstuffs Import and Export Company of Guangdong	CN	29
N/6720	“	“	同上 O mesmo	CN	33
N/6721	“	“	Walton International Limited	KY	35
N/6723	“	“	Lucas Licensing Ltd.	US	28
N/6724	“	“	同上 O mesmo	US	28
N/6725	“	“	同上 O mesmo	US	28
N/6726	“	“	同上 O mesmo	US	28
N/6727	“	“	Wuzhou Far East Cosmetics & Health Products Co. Ltd.	CN	03
N/6732	“	“	The Coca-Cola Company	US	32
N/6734	“	“	Cable & Wireless HKT DataCom Services Limited	HK	16
N/6735	“	“	同上 O mesmo	HK	35
N/6736	“	“	同上 O mesmo	HK	36
N/6737	“	“	同上 O mesmo	HK	37
N/6738	“	“	同上 O mesmo	HK	38
N/6739	“	“	同上 O mesmo	HK	39
N/6740	“	“	同上 O mesmo	HK	41
N/6741	“	“	同上 O mesmo	HK	42
N/6763	“	“	Amway Corporation	US	11
N/6764	“	“	Royal King International Limited	HK	25
N/6771	“	“	WB Candleco, Inc.	US	03
N/6772	“	“	同上 O mesmo	US	04
N/6773	“	“	同上 O mesmo	US	05
N/6774	“	“	同上 O mesmo	US	42
N/6775	“	“	ABB Asea Brown Boveri Ltd.	CH	06
N/6776	“	“	同上 O mesmo	CH	07
N/6778	“	“	同上 O mesmo	CH	42
N/6779	“	“	同上 O mesmo	CH	11
N/6780	“	“	同上 O mesmo	CH	16
N/6781	“	“	同上 O mesmo	CH	17
N/6782	“	“	同上 O mesmo	CH	35
N/6783	“	“	同上 O mesmo	CH	36
N/6785	“	“	同上 O mesmo	CH	38
N/6786	“	“	同上 O mesmo	CH	41
N/6787	“	“	Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd.	JP	05
N/6788	“	“	同上 O mesmo	JP	05
N/6789	“	“	同上 O mesmo	JP	05
N/6790	“	“	同上 O mesmo	JP	05
N/6791	“	“	同上 O mesmo	JP	05
N/6792	23-01-2001	23-01-2001	Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha que também exerce o comércio sob a denominação Honda Motor Co., Ltd.	JP	07
N/6793	“	“	Bayer Aktiengesellschaft	DE	01
N/6794	“	“	同上 O mesmo	DE	17
N/6795	“	“	Fronsac Investment Holding S.A.	LU	18
N/6796	“	“	同上 O mesmo	LU	25
N/6797	“	“	NEC Corporation	JP	09
N/6800	“	“	Incorporated Beverages (ICB) Jersey Limited	GB	33
N/6801	“	“	Olip Italia S.P.A.	IT	25
N/6804	“	“	Dah Chong Hong, Limited (大昌貿易行有限公司)	HK	30
N/6805	“	“	同上 O mesmo	HK	30
N/6806	“	“	Zino Davidoff, S.A.	CH	03
N/6807	“	“	同上 O mesmo	CH	03
N/6809	“	“	Compagnie Gervais Danone S.A.	FR	29

程序編號 Processo	註冊日期 Data do Registo	批示日期 Data do Despacho	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País Resid.	分類 Classe
N/6810	“	“	同上 O mesmo	FR	30
N/6811	“	“	同上 O mesmo	FR	32
N/6812	“	“	Jean-Marie Pharmacal Company Limited	HK	05
N/6813	“	“	Trinity Textiles Limited	HK	25
N/6817	“	“	BNP Paribas	FR	09
N/6819	“	“	Concert Communications Company	GB	38
N/6820	“	“	同上 O mesmo	GB	42
N/6821	“	“	Puradyn Filter Technologies Incorporated	US	07
N/6822	“	“	Kadsley Company Limited	VG	09
N/6823	“	“	同上 O mesmo	VG	37
N/6824	“	“	同上 O mesmo	VG	38
N/6825	“	“	同上 O mesmo	VG	42
N/6826	“	“	Eli Lilly and Company	US	05
N/6827	“	“	同上 O mesmo	US	05
N/6828	“	“	Dell Computer Corporation	US	37
N/6829	“	“	同上 O mesmo	US	37
N/6830	“	“	Singapore Airlines Limited	SG	42
N/6831	“	“	Bing Han Pharmaceutical Factory Co., Ltd. 炳翰製藥廠股份有限公司	TW	03
N/6832	“	“	同上 O mesmo	TW	05
N/6833	“	“	Tresplain Investments Limited	HK	30
N/6834	“	“	HiNet Limited 光通數網控股有限公司	HK	09
N/6835	“	“	同上 O mesmo	HK	38
N/6836	“	“	同上 O mesmo	HK	42
N/6837	“	“	DigiNet Communications Limited	HK	09
N/6839	“	“	同上 O mesmo	HK	42
N/6840	“	“	Corp 2000 Limited 網企2000科技有限公司	HK	09
N/6841	“	“	同上 O mesmo	HK	38
N/6842	29-01-2001	29-01-2001	同上 O mesmo	HK	42
N/6843	“	“	同上 O mesmo	HK	09
N/6844	“	“	同上 O mesmo	HK	38
N/6845	“	“	同上 O mesmo	HK	42
N/6846	“	“	Cerebos Pacific Limited	SG	32
N/6847	“	“	同上 O mesmo	SG	29
N/6849	“	“	同上 O mesmo	SG	32
N/6851	29-01-2001	29-01-2001	Cerebos Pacific Limited	SG	29
N/6852	“	“	Sun Microsystems, Inc.	US	09
N/6853	“	“	Solvay	BE	01
N/6854	“	“	同上 O mesmo	BE	17
N/6855	“	“	Acer Incorporated	TW	09
N/6856	“	“	同上 O mesmo	TW	35
N/6857	“	“	同上 O mesmo	TW	42

因判決而重新有效

Vigência por Sentença

程序編號 Processo	判決日期 Data da Sentença	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國 País resid.	分類 Classe	備註 Observações
¹ N/3828	05-01-2001	Citicorp	US	36	廢止2000年4月13日的批示 Revoga o despacho de 13 de Abril de 2000

¹根據初級法院第六庭於2001年1月5日就商標卷宗編號N/3828 << 伞 >>，作出的判決，勒令對該商標註冊

Por sentença de 5 de Janeiro de 2000, proferida pelo 6º Juízo do Tribunal Judicial de Base, no processo da marca nº N/3828 << 伞 >>, foi ordenado o registo desta marca

拒絕
Recusa

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國 País resid.	分類 Classe	備註 Observações
N/4998	07-02-2001	Mitsubishi Enpitsu Kabushiki Kaisha (Mitsubishi Pencil Co., Ltd.)	JP	16	根據12月13日的 97/99/M 號法令第214條第1款a)項及第2款b)項結合第9條第1款e)項及第215條 Nos termos da alínea a) do nº 1 e da alínea b) do nº 2 do art. 214º, conjugadas com a alínea e) do nº 1 art. 9º e o art. 215º, do D.L. nº 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/5512	“	International Hotel & Restaurant Association	FR	42	根據12月13日的 97/99/M 號法令第214條第1款a)項結合第197條及第199條第1款c)項 Nos termos da alínea a) do nº 1 do art. 214º, conjugada com o art. 197º e a alínea c) do nº 1 do art. 199º, do D.L. nº 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/5636	22-01-2001	蘇明佳 Sou Meng Kai	MO	29	根據12月13日的 97/99/M 號法令第214條第2款a)項 Nos termos da alínea a) do nº 2 do art. 214º, do D.L. nº 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/5951	08-02-2001	Maxim's Limited	GB	30	根據12月13日的 97/99/M 號法令第214條第2款b)項結合第215條 Nos termos da alínea b) do nº 2 do art. 214º, conjugada com o art. 215º, do D.L. nº 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/6011	07-02-2001	Xiangjiang Group Co., Ltd.	CN	20	根據12月13日的 97/99/M 號法令第214條第2款a)項 Nos termos da alínea a) do nº 2 do art. 214º, do D.L. nº 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/6566	“	Kenan Systems Corporation	US	42	根據12月13日的 97/99/M 號法令第214條第2款b)項結合第215條 Nos termos da alínea b) do nº 2 do art. 214º, conjugada com o art. 215º, do D.L. nº 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/6706	19-01-2001	Kabushiki Kaisha Sony Computer Entertainment (Sony Computer Entertainment Inc.)	JP	28	根據12月13日的 97/99/M 號法令第214條第1款a)項結合第197條及第199條第1款c)項 Nos termos da alínea a) do nº 1 do art. 214º, conjugada com o art. 197º e a alínea c) do nº 1 do art. 199º, do D.L. nº 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/6707	“	同上 O mesmo	JP	09	同上 Idem
N/6798	“	Forum dos Empresários de Língua Portuguesa - FELP	PT	41	根據12月13日的 97/99/M 號法令第214條第1及第2款a)項結合第197條及第199條第1款b)及c)項 Nos termos da alínea a) dos nos. 1 e 2 do art. 214º, conjugada com o art. 197º e as alíneas b) e c) do nº 1 do art. 199º, do D.L. nº 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/6799	“	同上 O mesmo	PT	41	同上 Idem
N/6838	07-02-2001	DigiNet Communications Limited	HK	38	根據12月13日的 97/99/M 號法令第214條第2款b)項結合第215條 Nos termos da alínea b) do nº 2 do art. 214º, conjugada com o art. 215º, do D.L. nº 97/99/M, de 13 de Dezembro

放棄
Renúncias

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 País resid.
N/6728	31-01-2001	Rainbow Boutique e Companhia Limitada	MO
N/6729	01-02-2001	同上 O mesmo	MO
N/6730	"	同上 O mesmo	MO
N/6731	"	同上 O mesmo	MO
N/6803	12-02-2001	Dah Chong Hong, Limited (大昌貿易行有限公司)	HK

因不支付費用而失效
Caducidade por falta de pagamento de taxas

程序編號 Processo	商標編號 Marca	失效日期 Data da Caducidade	第一申請人/註冊權利人之名稱 Nome do 1º requerente/titular	所屬國 País resid.
¹ 11825/INPI	11708-M	31-08-1994	Refrigor, Lda.	PT

¹未被及時公佈之批示

Despacho não publicado atempadamente

續展
Renovações

程序編號 Processo	商標編號 Marca	續展日期 Data da Renovação	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País resid.
54/INPI	54-M	17-01-2001	General Electric Company	US
56/INPI	56-M	"	同上 O mesmo	US
57/INPI	57-M	"	同上 O mesmo	US
76/INPI	76-M	"	同上 O mesmo	US
90/INPI	90-M	"	同上 O mesmo	US
91/INPI	91-M	"	同上 O mesmo	US
100/INPI	100-M	"	同上 O mesmo	US
1284/INPI	1189-M	02-02-2001	Hyundai Electronics Industries Company, Ltd.	KR
1285/INPI	1190-M	"	同上 O mesmo	KR
¹ 1550/INPI	1454-M	24-11-1997	Sumitomo Chemical Co., Ltd.	JP
2209/INPI	2112-M	07-02-2001	Sanyo Electric Co., Ltd.	JP
8736/INPI	8484-M	29-01-2001	Lanco, Inc.	US
9815/INPI	9632-M	07-02-2001	Sarome Co., Ltd.	JP
9816/INPI	9633-M	"	同上 O mesmo	JP
9818/INPI	9635-M	"	同上 O mesmo	JP
9875/INPI	9703-M	17-01-2001	General Electric Company	US
10297/INPI	10207-M	07-02-2001	Kam Heung Food Products Co., Ltd.	HK
10669/INPI	10554-M	29-01-2001	Pepsico, Inc.	US

¹未被及時公佈之批示

Despacho não publicado atempadamente

聲明異議之答辯
Contestações

程序編號 Processo	申請日期 Data de Entrada	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País resid.	聲明異議人 Nome do oponente	所屬國 País resid.
N/6919	22-01-2001	SmarTone Mobile Communications Limited	HK	Sun Wai Fai	MO
N/6920	"	同上 O mesmo	HK	同上 O mesmo	MO
N/6921	"	同上 O mesmo	HK	同上 O mesmo	MO

附註
Averbamentos

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	附註之性質 Natureza do Averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/titular	更改 Modificação
1871/INPI (1775-M)	17-01-2001	更改認別資料 Modificação de identidade	Glacier Vandervell Limited	Federal-Mogul RPB Limited
1871/INPI (1775-M)	“	轉讓 Transmissão	Federal-Mogul RPB Limited	Dana Corporation, com sede em 4500 Dorr Street, Toledo, Ohio 43615, Estados Unidos da América
1872/INPI (1776-M)	“	更改認別資料 Modificação de identidade	Glacier Vandervell Limited	Federal-Mogul RPB Limited
1872/INPI (1776-M)	“	轉讓 Transmissão	Federal-Mogul RPB Limited	Dana Corporation, com sede em 4500 Dorr Street, Toledo, Ohio 43615, Estados Unidos da América
1873/INPI (1777-M)	“	更改認別資料 Modificação de identidade	Glacier Vandervell Limited	Federal-Mogul RPB Limited
1873/INPI (1777-M)	“	轉讓 Transmissão	Federal-Mogul RPB Limited	Dana Corporation, com sede em 4500 Dorr Street, Toledo, Ohio 43615, Estados Unidos da América
1874/INPI (1778-M)	“	更改認別資料 Modificação de identidade	Glacier Vandervell Limited	Federal-Mogul RPB Limited
1873/INPI (1778-M)	“	轉讓 Transmissão	Federal-Mogul RPB Limited	Dana Corporation, com sede em 4500 Dorr Street, Toledo, Ohio 43615, Estados Unidos da América
3030/INPI (2925-M)	29-01-2001	更改 Modificação de sede	British-American Tobacco Company Limited	Millbank, Knowele Green, Staines, Middlesex TW18 1DY, Inglaterra
3030/INPI (2925-M)	“	轉讓 Transmissão	同上 O mesmo	British-American Tobacco (Brands) Limited, com sede em Globe House, 4 Temple Place, London WC2R, 2PG, Inglaterra
3123/INPI (3018-M)	“	更改認別資料 Modificação de identidade	Diepal	Diepal-NSA
3123/INPI (3018-M)	“	同上 Idem	Diepal-NSA	Bledina S.A.
6719/INPI (6507-M)	07-02-2001	更改 Modificação de sede	Compaq Computer Corporation	20555 S.H. 249, Houston, Texas 77077, Estados Unidos da América
6719/INPI (6507-M)	“	轉讓 Transmissão	同上 O mesmo	Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da Califórnia, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
6719/INPI (6507-M)	“	同上 Idem	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de responsabilidade limitada, organizada e existindo segundo as leis do Estado do Texas, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América
6827/INPI (6615-M)	31-01-2001	更改 Modificação de sede	GB Biosciences Corporation	1800 Concord Pike, Wilmington, Delaware, Estados Unidos da América

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	附註之性質 Natureza do Averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/titular	更改 Modificação
6828/INPI (6616-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
7331/INPI (7101-M)	17-01-2001	更改認別資料 Modificação de identidade	Imperial Chemical Industries Limited	Imperial Chemical Industries Plc
7331/INPI (7101-M)	“	更改 Modificação de sede	Imperial Chemical Industries Plc	Imperial Chemical House, Millbank, London SW1P 3JF, Inglaterra
7331/INPI (7101-M)	“	轉讓 Transmissão	同上 O mesmo	PPG Industries Ohio, Inc., com sede em 3800 West 143 rd Street, Cleveland, Ohio 44111, Estados Unidos da América
10001/INPI (9833-M)	29-01-2001	同上 Idem	Laboratoires Merck Sharp et Dohme-Chibret, S.A.	Chibret International, com sede em 3 avenue Hoche (8° Bairro) Paris, França
10001/INPI (9833-M)	“	更改認別資料 Modificação de identidade	Chibret International	Laboratoires Merck Sharp et Dohme-Chibret
10527/INPI (10431-M)	22-01-2001	轉讓 Transmissão	US West, Inc.	Qwest Communications International Inc.
10528/INPI (10432-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
10529/INPI (10433-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
10530/INPI (10434-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
10531/INPI (10435-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
10532/INPI (10436-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
10533/INPI (10437-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
10534/INPI (10438-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
11642/INPI (11134-M)	01-02-2001	同上 Idem	Starter Corporation	Official Starter LLC, com sede em 1800 Moler Road, Columbus, Ohio 43207, Estados Unidos da América
11643/INPI (11135-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
11700/INPI (11627-M)	07-02-2001	更改認別資料 Modificação de identidade	Jardine International Motor Holdings, Ltd.	Jardine Motors Group Holdings Limited
11701/INPI (11628-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
11702/INPI (11629-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
11703/INPI (11630-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
11704/INPI (11631-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
11705/INPI (11632-M)	07-02-2001	更改認別資料 Modificação de identidade	Jardine International Motor Holdings, Ltd.	Jardine Motors Group Holdings Limited
11706/INPI (11633-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
11707/INPI (11634-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
11708/INPI (11635-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	附註之性質 Natureza do Averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/titular	更改 Modificação
13440/INPI (13380-M)	29-01-2001	轉讓 Transmissão	British-American Tobacco Company Limited	British-American Tobacco (Brands) Limited, com sede em Globe House, 4 Temple Place, London WC2R, 2PG, Inglaterra
13524/INPI (13441-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
14017/INPI (13946-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
15460/INPI (15397-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/522	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/523	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/525	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/1029	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/1030	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/1096	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/1097	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/1174	31-01-2001	更改認別資料 Modificação de identidade	Days Inns of America, Inc.	Days Inns Worldwide, Inc.
N/1175	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/1176	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/1177	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/1178	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/1179	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/1180	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/1181	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/1182	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/1856	29-01-2001	轉讓 Transmissão	British-American Tobacco Company Limited	British-American Tobacco (Brands) Limited, com sede em Globe House, 4 Temple Place, London WC2R, 2PG, Inglaterra
N/1972	07-02-2001	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/1973	29-01-2001	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/2146	07-02-2001	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/2147	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/2148	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/3828	22-01-2001	合併轉讓 Transmissão por fusão	Citicorp	Citicorp

再次確認
Revalidações

程序編號 Processo	商標編號 Marca	確認日期 Data da Revalidação	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País resid.
¹ 899/INPI N/4460	804-M -	12-04-1999 29-01-2001	Lancôme Parfums et Beauté & Cie Avex Inc.	FR JP

¹未被及時公佈之批示

Despacho não publicado atempadamente

更正

Rectificações

1999年5月12日第十九期，第二組之《澳門政府公報》：

商標編號 N/4376 及 N/4380 — 在服務名單應改為：“工作機械化系統及能量分配範疇內的訓練及教學”。

2000年8月9日第三十二期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/6211 — 在產品名單應改為：“牛油餅乾及餅”。

2000年9月6日第三十六期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/6417 — 在產品名單應改為：“蒸餾水”。

商標編號 N/6418 — 在產品名單應改為：“純淨水”。

2000年11月1日第四十四期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 3513/INPI (3384-M) — 在附註表欄目內，(更改)原文為：“10300”。

應改為：“10330”。

商標編號 N/6733 — 在產品名單應包括：“電子刊物(通過互聯網下載)”。

商標編號 N/6743及 N/6744 — 在產品名單應包括：“電子信息；電子刊物(可透過下載進行拷貝)”。

商標編號 N/6745，N/6751及 N/6757 — 在產品名單應包括：“與娛樂新聞、藝人及名人簡介、藝術及娛樂、線上電子遊戲服務等有關的刊物；線上及離線互動項目，城市指南，介紹表演節目及電台和電視的現場無線電廣播作娛樂；上述所有服務均自一數據庫或互聯網在線上印刷提供，並可下載”。

Boletim Oficial n.º 19, II Série, de 12 de Maio de 1999:

Marcas n.ºs N/4 376 e N/4 380 — deve alterar-se da lista de serviços o seguinte: «Treino e ensino no campo dos sistemas de mecanização do trabalho e distribuição de energia».

Boletim Oficial da RAEM n.º 32, II Série, de 9 de Agosto de 2000:

Marca n.º N/6 211 — deve alterar-se da lista de produtos o seguinte: «Bolachas e biscoitos de manteiga».

Boletim Oficial da RAEM n.º 36, II Série, de 6 de Setembro de 2000:

Marca n.º N/6 417 — deve alterar-se da lista de produtos o seguinte: «Água destilada».

Marca n.º N/6 418 — deve alterar-se da lista de produtos o seguinte: «Água purificada».

Boletim Oficial da RAEM n.º 44, II Série, de 1 de Novembro de 2000:

Marca n.º 3 513 /INPI (3 384-M) — no mapa dos averbamentos, coluna «Modificação», onde se lê: «10 300»

deve ler-se: «10 330».

Marca n.º N/6 733 — na lista de produtos deve incluir-se.

Marcas n.ºs N/6 743 e N/6 744 — na lista de produtos deve incluir-se «informações electrónicas; publicações com formato electrónico (disponíveis para serem copiadas através de «download»)

Marcas n.ºs N/6 745, N/6 751 e N/6 757 — na lista de produtos deve incluir-se «publicações relacionadas com notícias de entretenimento, perfis de artistas e celebridades, arte e entretenimento, serviços de jogos electrónicos «on-line»; eventos interactivos «on-line» e «off-line», guias de cidade, apresentação de espectáculos e radiodifusão de rádio e televisão ao vivo para entretenimento; todos providenciados em impressão e «on-line» por base de dados ou «internet» e «downloadable».

商標編號 N/6777 — 在產品名單應包括：“可下載的電子刊物”。

商標編號 N/6818 — 在產品名單應包括：“電訊和資訊網絡之服務；…提供線上電子刊物(下載)”。

2001年1月10日第二期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/7252 — 申請人的公司住所，原文為：“...Nassau, Bahamas.”；

應改為：“...Nassau, New Providence, Bahamas.”。

商標編號 11226/INPI(11240-M) — 在附註表欄目內，(程序編號)原文為：“1240-M”；

應改為：“11240-M”。

商標編號 N/7060，N/7085，N/7108，N/7144，N/7155，N/7167，N/7177，N/7189，及N/7190 — 在產品名單內，原文為：“…餐具…”；

應改為：“…餐具(叉、刀及匙)…”。

二零零一年二月二十二日於經濟局

代局長 蘇添平

(是項刊登費用為 MOP204,416.00)

Marca n.º N/6 777 — na lista de produtos deve incluir-se «publicações electrónicas «downloadable».

Marca n.º N/6 818 — na lista de produtos deve incluir-se «serviços de telecomunicações; ...provisão de publicações electrónicas «on-line» (descarregáveis)».

Boletim Oficial da RAEM n.º 2, II Série, de 10 de Janeiro de 2001:

Marca n.º N/7 252 — na sede, onde se lê: «...Nassau, Bahamas»;

deve ler-se: «...Nassau, New Providence, Bahamas».

Marca n.º 11 226/INPI (11 240-M) — no mapa dos averbamentos, coluna «Processo», onde se lê: «1 240-M»;

deve ler-se: «11 240-M».

Marcas n.ºs N/7 060, N/7 085, N/7 108, N/7 144, N/7 155, N/7 167, N/7 177, N/7 189 e N/7 190 — na lista de produtos, onde se lê: «...louça de mesa...»;

deve ler-se: «...cutelaria (garfos, facas e colheres)».

Direcção dos Serviços de Economia, aos 22 de Fevereiro de 2001.

O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 204 416,00)

財 政 局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

司 庫 部 活 動 組
Sector de Operações de Tesouraria

二零零零年九月份澳門特別行政區總收支一覽表
Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Setembro de 2000

	中國銀行 (澳門分行)	大西洋銀行 (澳門分行)	合 共
	Banco da China (Sucursal de Macau)	Banco Nacional Ultramarino (Sucursal de Macau)	Total
上月份餘額 Saldo do mes anterior	\$ 44,721,279.00	\$ 30,343,837.52	\$ 75,065,116.52
本月收入 Receita do mes :			
庫房 Propria da Fazenda	\$ 881,039,431.10		\$ 881,039,431.10
財政運作 Por operacoes de Tesouraria	\$ 70,000,000.00	\$ 685,078,207.03	\$ 755,078,207.03
本月支出 Despesa do mes :			
庫房 Propria da Fazenda	\$ 951,039,431.10	\$ 685,078,207.03	\$ 1,636,117,638.13
財政運作 Por operacoes de tesouraria	\$ 112,608,262.10		\$ 112,608,262.10
餘額支付 Entrega de Saldo	\$ 839,600,000.00	\$ 31,017,284.33	\$ 870,617,284.33
轉入下月之餘額 Saldo para o mes seguintes	\$ 952,208,262.10	\$ 673,608,826.53	\$ 1,625,817,088.63
DESENVOLVIMENTO DO SALDO EM 30/09/2000	\$ 43,552,448.00	\$ 41,813,218.02	\$ 85,365,666.02
二零零零年九月三十日的結餘	\$ 995,760,710.10	\$ 715,422,044.55	\$ 1,711,182,754.65
M/16 號 賬 冊 顯 示 之 結 算 :			
As contas do livro M/16 apresentam os saldos seguintes:			
鑒印印花 Valores selados	\$.00	\$ 11,368,274.00	\$ 11,368,274.00
貴重物品 Joias	\$.00	\$ 40,250.00	\$ 40,250.00
貴重物品及鑒印之總額 Total joias e valores selados	\$.00	\$ 11,408,524.00	\$ 11,408,524.00
政府庫房之出納 Tesouraria de Fazenda Publica	\$.00	\$ 2,448,950,430.39	\$ 2,448,950,430.39
於澳門金融管理局之存款 Deposito na A.M.C.M.	\$ -3,186,600,000.00	\$ -126,300,000.00	\$ -3,312,900,000.00
各項存款之需清償之費用 Depositos diversos - Despesas a liquidar	\$.00	\$.00	\$.00
雜項之需清償之費用 Diversos - Despesas a liquidar	\$.00	\$ 21,798,169.90	\$ 21,798,169.90
其他 Outras	\$.00	\$ -1,662,877.04	\$ -1,662,877.04
總金額 Total em dinheiro	\$ -3,186,600,000.00	\$ 2,342,785,723.25	\$ -843,814,276.75
現行預算費用之收支餘額	\$ 3,230,152,448.00	\$ -2,618,802,337.59	\$ 611,350,110.41
Saldo das receitas sobre as despesas do orçamento vigente	\$ 3,230,152,448.00	\$ -2,618,802,337.59	\$ 611,350,110.41

澳門特別行政區儲備基金 Fundo Reserva RAEM

備註：庫房本身收入中的澳門幣 \$ 617,393.00 為從支付中扣減之退回款項。

Obs: A receita própria da Fazenda engloba MOP \$ 617 393,00 respeitantes às reposições abatidas nos pagamentos.

\$ 10,185,054,294.29

二零零零年十月份澳門特別行政區總收支一覽表
Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Outubro de 2000

	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 (澳門分行) Banco Nacional Ultramarino (Sucursal de Macau)	合共 Total
上月份額 Saldo do mes anterior	\$ 43,552,448.00	\$ 41,813,218.02	\$ 85,365,666.02
本月收入 Receita do mes :			
庫房 Propria da Fazenda	\$ 682,682,245.50	\$.00	\$ 682,682,245.50
財政運作 Por Operacoes da Tesouraria	\$ 90,000,000.00	\$ 804,483,884.76	\$ 894,483,884.76
本月支出 Despesa do mes :			
庫房 Propria da Fazenda	\$ 103,891,676.30	\$ 804,483,884.76	\$ 1,577,166,130.26
財政運作 Por Operacoes da tesouraria	\$ 639,000,000.00		
餘額交付 Entrega de Saldo	\$.00	\$ 846,297,102.78	\$ 1,662,531,796.28
轉入下月之餘額 Saldo para o mes seguintes	\$ 742,891,676.30	\$ 820,658,516.26	\$ 1,563,550,192.56
	\$ 73,343,017.20	\$ 25,638,586.52	\$ 98,981,603.72
二零零零年十月三十一日的結餘 DESENVOLVIMENTO DO SALDO EM 31/10/2000	\$ 816,234,693.50	\$ 846,297,102.78	\$ 1,662,531,796.28
M/16 號 帳 冊 顯 示 之 結 算 :			
As contas do livro M/16 apresentam os saldos seguintes:			
鑒印印花 Valores selados	\$.00	\$ 18,028,274.00	\$ 18,028,274.00
貴重物品 Joias	\$.00	\$ 40,250.00	\$ 40,250.00
貴重物品及鑒印之總額 Total joias e valores selados	\$.00	\$ 18,068,524.00	\$ 18,068,524.00
政府庫房之出納 Tesouraria de Fazenda Publica	\$.00	\$ 2,755,371,738.75	\$ 2,755,371,738.75
於澳門金融管理局之存款 Deposito na A.M.C.M.	\$ -3,735,600,000.00	\$ 333,700,000.00	\$ -3,401,900,000.00
各項存款—需清償之費用 Depositos diversos - Despesas a liquidar	\$.00	\$.00	\$.00
雜項—需清償之費用 Diversos - Despesas a liquidar	\$.00	\$ 21,798,169.90	\$ 21,798,169.90
其他 Outras	\$.00	\$ -3,959,384.24	\$ -3,959,384.24
總金額 Total em dinheiro	\$ -3,735,600,000.00	\$ 3,106,910,524.41	\$ -628,689,475.59
現行預算費用之收支餘額	\$ 3,808,943,017.20	\$ -3,099,340,461.89	\$ 709,602,555.31
Saldo das receitas sobre as despesas do orçamento vigente			
澳門特別行政區儲備基金 Fundo Reserva RAEM			\$ 10,185,054,294.29

備註：庫房本身收入中的澳門幣 \$ 472,574.00 為從支付中扣減之退回款項。

Obs: A receita própria da Fazenda engloba MOP \$ 472 574,00 respeitantes às reposições abatidas nos pagamentos.

二零零一年十一月澳門特別行政區總收支一覽表
Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Novembro de 2000

	中國銀行 (澳門分行)	大西洋銀行 (澳門分行)	合共 Total
上月份結項 Saldo do mes anterior	\$ 73,345,017.20	\$ 25,638,586.52	\$ 98,983,603.72
本月收入 Receita do mes :			
庫房 Propria da Fazenda	\$ 793,901,749.80	.00	\$ 793,901,749.80
財政運作 Por operacoes de Tesouraria	\$ 30,000,000.00	\$ 648,386,484.00	\$ 678,386,484.00
本月支出 Despesa do mes :			
庫房 Propria da Fazenda	\$ 823,901,749.80	\$ 648,386,484.00	\$ 1,472,288,233.80
財政運作 Por operacoes de tesouraria	\$ 812,000,000.00		\$ 812,000,000.00
餘額支付 Entrega de Saldo	\$.00	\$.00	\$.00
轉入下月之餘額 Saldo para o mes seguintes	\$ 834,228,839.10	\$ 651,158,973.90	\$ 1,485,387,813.00
二零零一年十一月三十日的結餘	\$ 63,015,927.90	\$ 22,866,096.62	\$ 85,882,024.52
DESENVOLVIMENTO DO SALDO EM 30/11/2000	\$ 897,244,767.00	\$ 674,025,070.52	\$ 1,571,269,837.52
M/16 號 帳 冊 顯 示 之 結 算 :			
As contas do livro M/16 apresentam os saldos seguintes:			
鑄印印花 Valores selados	\$.00	\$ 18,028,274.00	\$ 18,028,274.00
貴重物品 Joias	\$.00	\$ 40,250.00	\$ 40,250.00
貴重物品及鑄印之總額 Total joias e valores selados	\$.00	\$ 18,068,524.00	\$ 18,068,524.00
政府庫房之出納 Tesouraria de Fazenda Publica	\$.00	\$ 2,755,371,738.75	\$ 2,755,371,738.75
於澳門金融管理局之存款 Deposito na A.M.C.M.	\$ -4,517,600,000.00	\$ 950,700,000.00	\$ -3,566,900,000.00
各項存款一需清償之費用 Diversos diversos - Despesas a liquidar	\$.00	\$.00	\$.00
離項一需清償之費用 Diversos - Despesas a liquidar	\$.00	\$ 21,800,341.40	\$ 21,800,341.40
其他 Outras	\$.00	\$ -4,079,388.04	\$ -4,079,388.04
總金額 Total em dinheiro	\$ -4,517,600,000.00	\$ 3,723,792,692.11	\$ -793,807,307.89
現行預算費用之收支餘額	\$.00	\$.00	\$.00
Saldo das receitas sobre as despesas do orçamento vigente	\$ 4,580,615,927.90	\$ -3,718,995,119.49	\$ 861,620,808.41
			\$ 10,185,054,294.29

澳門特別行政區儲備基金 Fundo Reserva RAEM

備註：庫房本身收入中的澳門幣 \$ 2,350,300.90 為從支付中扣減之退回款項。

Obs: A receita própria da Fazenda engloba MOP \$ 2 350 300,90 respeitantes às reposições abatidas nos pagamentos.

二零零零年十二月份澳門特別行政區總收支一覽表
Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Dezembro de 2000

	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 (澳門分行) Banco Nacional Ultramarino (Sucursal de Macau)	合共 Total
上月初額 Saldo do mes anterior	\$ 63,015,927.90	\$ 22,866,096.62	\$ 85,882,024.52
本月收入 Receita do mes :			
庫房 Propria da Fazenda	\$ 1,170,657,675.10	.00	\$ 1,170,657,675.10
財政運作 Por operacoes da Tesouraria	\$ 113,000,000.00	\$ 519,028,498.60	\$ 632,028,498.60
本月支出 Despesa do mes :	\$ 1,283,657,675.10	\$ 519,028,498.60	\$ 1,802,686,173.70
庫房 Propria da Fazenda	\$ 576,188,762.70	\$ 1,141,858,604.50	\$ 1,718,047,367.20
財政運作 Por operacoes da tesouraria	\$ 816,000,000.00	\$ 340,987,765.50	\$ 1,156,987,765.50
餘額支付 Entrega de Saldo	.00	.00	.00
轉入下月之餘額 Saldo para o mes seguintes	\$ 1,392,188,762.70	\$ 1,482,846,370.00	\$ 2,875,035,132.70
	\$ -45,515,159.78	\$ -940,951,776.78	\$ -986,466,934.48
二零零零年十二月三十一日的結餘 DESENVOLVIMENTO DO SALDO EM 31/12/2000	\$ 1,346,673,603.00	\$ 541,894,595.22	\$ 1,888,568,198.22
M/16 號 賬 冊 顯 示 之 結 算 :			
As contas do livro M/16 apresentam os saldos seguintes:			
鑄印印花 Valores selados	.00	\$ 15,148,274.00	\$ 15,148,274.00
貴重物品 Joias	.00	\$ 40,250.00	\$ 40,250.00
貴重物品及鑄印之總額 Total joias e valores selados	.00	\$ 15,188,524.00	\$ 15,188,524.00
政府庫房之出納 Tesouraria de Fazenda Publica	.00	\$ 2,448,950,438.75	\$ 2,448,950,438.75
於澳門金融管理局之存款 Deposito na A.M.C.M.	\$ -5,220,600,000.00	\$ 1,437,700,000.00	\$ -3,782,900,000.00
各項存款一需清償之費用 Depositos diversos - Despesas a liquidar	.00	.00	.00
雜項一需清償之費用 Diversos - Despesas a liquidar	.00	\$ 22,231,757.40	\$ 22,231,757.40
其他 Outras	.00	\$ -4,168,770.94	\$ -4,168,770.94
總金額 Total em dinheiro	\$ -5,220,600,000.00	\$ 3,904,713,425.21	\$ -1,315,886,574.79
現行預算費用之收支餘額			
Saldo das receitas sobre as despesas do orçamento vigente	\$ 5,175,084,840.30	\$ -4,860,853,723.99	\$ 314,231,116.31
			\$ 10,185,054,294.29

澳門特別行政區儲備基金 Fundo Reserva RAEM

備註：庫房本身收入中的澳門幣 \$ 10,344,239.10 為從支付中扣減之退回款項。

Obs: A receita própria da Fazenda engloba MOP \$ 10 344 239,10 respeitantes às reposições abatidas nos pagamentos.

二零零一年三月七日於財政局

制訂：施利華

覆核：司庫部活動組代組長 陳美蓮

簽署：局長 艾衛立

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 7 de Março de 2001.

Elaborado por *Carlos J.J.R. Silva*.

Verificado.

A Chefe do SOT, substituída, *Sylvia Isabel Jacques*.

Visto.

O Director dos Serviços, *Carlos Fernando de Abreu Ávila*.

(是項刊登費用為 MOP9,274.00)

(Custo destas publicações \$ 9 274,00)

澳門保安部隊事務局

名單

根據十一月十六日第54/98/M號法令核准之《地區治安服務工作管制規則》第八條第四款之規定，並經保安司司長於二零零一年三月六日之批示確認，現公佈地區招聘體格檢驗委員會執行之“二零零一年第一期地區治安服務普通訓練班”投考人體格檢驗成績名單。

A. 合格投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

1 黃仲勝

2 李健堂

4 簡仕源

7 張子揚

9 張彥斐

10 鍾宴輝

11 梁嘉威

15 鄭耀庭

16 陳輔國

17 許德政

18 鍾俊華

28 胡康業

30 劉國熙

33 薛光裕

42 陳耀文

48 范貴成

49 王志華

50 譚振輝

52 黃志輝

58 徐浩民

61 黃永強

63 龍沛恒

73 陳偉強

75 黃小輝

76 辜成榮

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE
SEGURANÇA DE MACAU

Lista

Lista dos resultados da Junta de Recrutamento Territorial, respeitante à inspecção sanitária dos candidatos ao 1.º Turno/SST/Normal/2001, nos termos do n.º 4 do artigo 8.º das NRPSST, aprovadas pelo Decreto-Lei n.º 54/98/M, de 16 de Novembro, homologada pelo Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, por despacho de 6 de Março de 2001:

A. Candidatos aptos

SST/Normal

Masculino

1 Wong Chong Seng

2 Lei Kin Tong aliás Li Jiang Tang

4 Kan Si Un

7 Cheong Chi Ieong aliás Hubert Cheong

9 Cheong In Fei

10 Chong In Fai

11 Nuno Leong

15 Cheang Io Teng

16 Chan Fu Kuok

17 Hoi Tak Cheng

18 Chong Chon Wa

28 Vu Hong Ip

30 Lao Kuok Hei

33 Sit Kuong U

42 Chan Io Man

48 António Fan

49 Wong Chi Wa

50 Tam Chan Fai

52 Wong Chi Fai

58 Choi Hou Man

61 Wong Weng Keong

63 Long Pui Hang

73 Chan Wai Keong

75 Wong Sio Fai

76 Ku Seng Weng

A. 合格投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

80 陳文祥

81 曾輝斌

82 梁建國

85 Raimundo M. do Espírito Santo Dias

91 梁廷禧

93 楊志堅

95 林智傑

96 徐雲生

97 戴良鵬

100 李偉健

108 黃偉珊

114 鍾振南

117 黃健偉

125 黃德恩

126 古國亮

127 蕭智遠

129 陳一飛

135 梁樹堅

137 馮震濤

139 麥信文

140 楊雪榮

144 林護明

145 張俊軒

150 區偉光

152 黎玉榮

155 何永春

156 梁偉權

161 鄭嘉樂

168 翁松鶴

177 黃子聰

179 林善暉

185 盧家泉

A. Candidatos aptos

SST/Normal

Masculino

80 Chan Man Cheong

81 Chang Fai Pan

82 Leong Kin Kuok

85 Raimundo Martins do Espírito Santo Dias

91 Leong Teng Hei

93 Ieong Chi Kin

95 Lam Chi Kit

96 Choi Wan Sang

97 Tai Leong Pang

100 Lei Wai Kin

108 Wong Wai San

114 Chong Chan Nam

117 Wong Kin Wai

125 Wong Tak Ian

126 Ku Kuok Leong

127 Siu Chi Un

129 Chan Iat Fei

135 Leong Su Kin

137 Fong Chan Tou

139 Mak Son Man

140 Ieong Sut Weng

144 Lam Wu Meng

145 Cheong Chon Hin

150 Ao Wai Kuong

152 Lai Iok Weng

155 Ho Weng Chon

156 Leong Vai Kun

161 Cheng Ka Lok

168 Iong Chong Hok

177 Wong Chi Chong

179 Lam Sin Fai

185 Lou Ka Chun

A. 合格投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

189 林景新

191 陳毅堅

193 劉健華

196 袁剛勤

197 郭健文

205 陸國強

208 林偉強

220 姚立德

229 梁劍文

234 郭偉傑

237 林國基

238 黎嘉駿

242 劉富德

247 侯世震

249 朱子彬

252 梁仰光

254 黎志雄

262 黃朝華

264 黃煜

265 駱少熙

269 陳子明

283 Alexandre Vong

284 董恒安

285 陳毅志

288 黃華欣

291 陳亦武

296 馮建霖

299 陳家毅

301 陳臻臻

307 梁冠雄

313 鍾富榮

316 何潤祥

A. Candidatos aptos

SST/Normal

Masculino

189 Lam King Sun

191 Chan Ngai Kin

193 Lao Kin Wa

196 Un Kong Kan

197 Kuok Kin Man

205 Lok Kuok Keong

208 Lam Wai Keong

220 Io Lap Tak

229 Leong Kim Man

234 Kuok Wai Kit

237 Lam Kuok Kei

238 Lai Ka Chon

242 Lao Fu Tak

247 Hao Sai Chan

249 Chu Chi Pan

252 Leong Ieong Kuong

254 Lai Chi Hong

262 Wong Chio Wa

264 Wong Iok

265 Lok Sio Hei

269 Chan Chi Meng

283 Alexandre Vong

284 Miguel Hangan Tong

285 Chan Ngai Chi

288 Wong Wa Ian

291 Chan Iek Mou

296 Fong Kin Lam

299 Chan Ka Ngai

301 Chan Chon Chon

307 Leong Kun Hong

313 Chong Fu Weng

316 Ho Ion Cheong

A. 合格投考人	A. <i>Candidatos aptos</i>
地區治安服務 / 普通訓練班	SST/Normal
男性	Masculino
317 郭健安	317 Kuok Kin On
320 何昆義	320 Ho Kuan I
322 黃任	322 Wong Iam
323 黃海泉	323 Wong Hoi Chun
334 Telmo José Chan	334 Telmo José Chan
341 胡琪昌	341 Wu Kei Cheong
344 馬俊傑	344 Ma Chon Kit
346 李錦文	346 Lei Kam Man
351 陳偉添	351 Chan Vai Tim
365 李啟洲	365 Lei Kai Chao
367 余汝華	367 U U Wa
374 林福平	374 Lam Fok Peng
383 唐德智	383 Tong Tak Chi
401 廖東興	401 Lio Tong Heng
409 朱偉文	409 Chu Wai Man
410 黃富孝	410 Wong Fu Hao
411 羅傑	411 Lo Kit
420 黃明紹	420 Wong Meng Sio
423 李裕琛	423 Lei U Sam
425 李永健	425 Lei Weng Kin
429 楊育藝	429 Ieong Iok Ngai
430 劉章傑	430 Lao Cheong Kit
431 羅志倫	431 Lo Chi Lon
454 邱偉文	454 Iao Wai Man
456 歐俊民	456 Ao Chon Man
460 蔡冬躍	460 Choi Tong Ieok
461 李喬納	461 Lei Kiu Nap
463 鄭嘉威	463 Cheang Ka Wai
495 梁永基	495 Leong Weng Kei
504 王卓佳	504 Vong Cheok Kai
512 Adriano Diamantino Anok	512 Adriano Diamantino Anok
517 劉觀勝	517 Lao Kun Seng

A. 合格投考人	A. Candidatos aptos
地區治安服務 / 普通訓練班	SST/Normal
男性	Masculino
522 許友平	522 Hoi Iao Peng
536 劉傑禎	536 Lao Kit Cheng
552 呂幹恒	552 Loi Kon Hang
561 鄧仲元	561 Tang Chong Un
570 Manuel Sou	570 Manuel Sou
595 梁悅偉	595 Leong Ut Wai
596 李振欽	596 Lei Chan Iam
598 譚浩恒	598 Tam Hou Hang
610 莫偉立	610 Mok Vai Lap
617 馮添貴	617 Fong Tim Kuai
619 何智聰	619 Ho Chi Chong
621 焦志良	621 Chio Chi Leong
622 馮國良	622 Fong Kuok Leong
624 張劍星	624 Cheong Kim Seng
633 羅文韜	633 Lo Man Tou
635 郭永生	635 Kuok Weng Sang
640 潘在僧	640 Pun Choi Chang
643 梁思維	643 Leong Si Wai
645 麥家駿	645 Mak Ka Chon
660 梁寧	660 Leong Neng
672 李德澤	672 Lei Tak Chak
678 禰建華	678 Hun Kin Wa
684 李星	684 Lei Seng
715 吳錦鴻	715 Ng Kam Hung
722 韋健忠	722 Vai Kin Chong
735 梁家倫	735 Leong Ka Lon
757 何家祺	757 Ho Ka Kei
758 袁家輝	758 Un Ka Fai
766 麥耀宗	766 Mak Io Chong
772 韋健斌	772 Wai Kin Pan
790 吳綬鑫	790 Ng Sao Kam
793 鄧煒堅	793 Tang Wai Kin

A. 合格投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

804 林若瑟

827 朱耀輝

851 彭宗慶

858 林鴻輝

868 區振邦

873 梁傑強

901 李滿添

B. 不合格投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

5 岑子麟

6 鍾添培

13 鄭耀偉

23 張偉聰

26 黃緒森

29 黃華安

34 吳志強

35 周錦焯

36 鄒健英

37 李嘉維

38 張達凱

39 楊雲華

40 蘇文健

41 溫志偉

44 謝興賢

47 區家勝

51 高志輝

54 李偉良

56 李志光

59 梁永聰

60 李耀威

68 馬健強

A. *Candidatos aptos*

SST/Normal

Masculino

804 José Lam

827 Chu Io Fai

851 Pang Chong Heng

858 Lam Hong Fai

868 Ao Chan Pong

873 Leong Kit Keong

901 Lee Mun Tim

B. *Candidatos inaptos*

SST/Normal

Masculino

5 Sam Chi Lon

6 Chong Tim Pui

13 Chiang Iu Wai

23 Cheong Wai Chong

26 Wong Soi Sam

29 Wong Wa On

34 Ng Chi Keong

35 Chao Kam Cheok

36 Chao Kin Ieng

37 Lei Ka Wai

38 Cheong Tat Hoi

39 Ieong Wan Wa

40 Sou Man Kin

41 Wan Chi Wai

44 Che Heng In

47 Ao Ka Seng

51 Kou Chi Fai

54 Lei Vai Leong

56 Lee Chi Kwong

59 Leong Wing Chung

60 Lei Iu Vai

68 Ma Kin Keong

B. 不合格投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

70 曾健鵬

71 陳志豪

72 蔡永華

74 黃瑋

79 冼洪威

83 趙世強

89 何敬邦

94 溫錦添

99 梁斯廉

101 梁志源

103 劉偉堅

104 梁家祺

106 陳益志

109 林志威

110 林榮發

111 李勉能

115 黃國倫

116 盧家豪

119 李愉青

120 李衛民

122 岑業基

124 馬耀森

131 嚴偉雄

132 黃志傑

136 朱錦源

138 吳鵬飛

147 何鴻坤

151 庄明川

153 容啟光

154 趙震中

157 李振飛

158 蕭富榮

B. Candidatos inaptos

SST/Normal

Masculino

70 Chang Kin Pang

71 Chan Chi Hou

72 Choi Weng Wa

74 Wong Wai

79 Sin Hong Wai

83 Chio Sai Keong

89 Ho Keng Pong

94 Wan Kam Tim

99 Leong Si Lim

101 Leong Chi Un

103 Lau Wai Kin

104 Leong Ka Kei

106 Chan Iek Chi

109 Lam Chi Wai

110 Lam Veng Fat

111 Lei Min Nang

115 Wong Kuok Lon

116 Lou Ka Hou

119 Lei U Cheng aliás Li Yuqing

120 Lei Wai Man

122 Sam Ip Kei

124 Ma Yiu Sam

131 Im Wai Hong

132 Wong Chi Kit

136 Chu Kam Un

138 Ng Pang Fei

147 Ho Hong Kuan

151 Chong Meng Chun

153 Iong Kai Kuong

154 Chio Chan Chong

157 Lei Chan Fei

158 Sio Fu Weng

B. 不合格投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

159 黃紹麟

166 鄧偉俊

171 鄭俊豪

172 蔣愷恒

173 袁雲龍

175 鄭偉傑

178 黃潤輝

181 陳韶峰

182 帥志輝

183 陳十金

186 何明輝

187 關長有

188 老如森

190 余世清

192 林志強

199 廖嘉偉

201 馮偉賢

209 張貴全

210 陳廣富

211 伍定邦

212 楊旭宇

213 黃耀鍵

215 陳日亮

218 梁金貴

222 陳春

223 郭榮輝

224 陳君傑

225 甘國威

228 蔡長輝

230 林富衍

231 劉龍海

232 廖沛堅

B. Candidatos inaptos

SST/Normal

Masculino

159 Wong Sio Lon

166 Tang Wai Chon

171 Chiang Chon Hou

172 Cheong Hoi Hang

173 Un Wan Long

175 Kuong Wai Kit

178 Vong Ion Fai

181 Chan Sio Fong

182 Soi Chi Fai

183 Chan Sap Kam

186 Ho Meng Fai

187 Kuan Cheong Iao

188 Lou U Sam

190 U Sai Cheng

192 Lam Chi Keong

199 Lio Ka Wai

201 Fong Wai In

209 Cheung Kuai Chun

210 Chan Kuok Fu

211 Ng Teng Pong

212 Ieong Iok U

213 Wong Io Kin

215 Chan Iat Leong

218 Leong Kam Kuai

222 Chan Chon

223 Kuok Weng Fai

224 Chan Kuan Kit

225 Kam Kuok Wai

228 Choi Cheong Fai

230 Lam Fu Hin

231 Lao Long Hoi

232 Lio Pui Kin

B. 不合格投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

235 戴文富

236 李俊

239 楊志昇

246 蕭啟樂

248 梁厚源

250 李德偉

251 梁先華

253 馮偉權

258 梁定幫

259 陸海林

263 吳帶喜

266 梁皓

267 何瑞榮

268 羅卓偉

270 盧啟敦

271 傅肇銘

272 Henrique da Silva Chiang

273 曾煜倫

275 洪俊興

277 鄭迪遜

282 伍偉傑

287 陳狄龍

289 曹育志

292 馮健明

294 梁偉豪

295 王毅

300 劉庭熙

304 郭玉桂

305 梁錦榮

306 鄭遠明

310 劉沛聯

312 葉夢麟

B. Candidatos inaptos

SST/Normal

Masculino

235 Tai Man Fu

236 Lei Chon

239 Ieong Chi Seng

246 Sio Kai Lok

248 Leong Hao Un

250 Lei Tak Wai

251 Leong Sin Wa

253 Fung Wai Kuen

258 Leong Teng Pong

259 Lok Hoi Lam

263 Ng Tai Hei

266 Leong Hou

267 Ho Soi Weng

268 Lo Cheok Wai

270 Lou Kai Man

271 Fu Sio Meng

272 Henrique da Silva Chiang

273 Chang Iok Lon

275 Hong Chon Heng

277 Chiang Tek Son

282 Ng Wai Kit

287 Chan Tek Long

289 Chou Iok Chi

292 Fong Kin Meng

294 Leong Wai Hou

295 Wong Ngai

300 Lau Teng Hei

304 Kuok Iok Kuai

305 Leong Kam Weng

306 Chiang Un Meng

310 Lau Pui Lun

312 Ip Mong Lon

B. 不合格投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

314 馮志宏

315 彭志豪

318 李偉達

325 羅博文

327 李錦平

328 林文慶

329 區力冲

332 葉凱明

335 Armando de Jesus Lai

336 吳海乾

337 趙振賢

338 馮志鋒

339 郭冠華

340 鄭彼得

345 曹偉韜

348 尹健興

349 林健聰

350 冼柏軒

352 關志偉

353 陳德輝

354 呂錦文

356 梁競欣

359 鄭振威

360 吳文堅

361 郭永明

363 李雄金

364 林智浩

366 楊容訪

369 馮健華

371 曹偉康

375 戴德明

376 鄧雅倫

B. *Candidatos inaptos*

SST/Normal

Masculino

314 Fong Chi Wang

315 Pang Chi Hou

318 Lei Wai Tat

325 Lo Pok Man

327 Lei Kam Peng

328 Lam Man Heng

329 Ao Lek Chong

332 Ip Hoi Meng

335 Armando de Jesus Lai

336 Ng Hoi Kin

337 Chio Chan In

338 Fong Chi Fung

339 Kuok Kun Wa

340 Kuong Pei Tak

345 Chou Vai Tou aliás Nuno Miguel Chou

348 Wan Kin Heng

349 Lam Kin Chong

350 Sin Pak Hin

352 Kwan Chi Wai

353 Chan Tak Fai

354 Loi Kam Man

356 Leong King Ian

359 Kong Chan Wai aliás Pedro Kong

360 Ng Man Kin

361 Kuok Weng Meng

363 Lei Hong Kam

364 Lam Chi Hou

366 Ieong Iong Fong

369 Fong Kin Wa

371 Chou Wai Hon aliás Ricardo Chou

375 Tai Tak Meng

376 Tang Nga Lun

B. 不合格投考人

B. *Candidatos inaptos*

地區治安服務 / 普通訓練班

SST/Normal

男性

Masculino

378 霍志敏

378 Fok Chi Man

380 源劍鋒

380 Un Kim Fong

386 嚴展正

386 Im Chin Cheng

387 何硯亢

387 Ho In Kong

389 鄭耀樟

389 Cheang Io Cheong

391 黃文傑

391 Vong Man Kit

393 葉滿之

393 Yip Moon Chi

394 張振民

394 Cheong Chan Man

398 黃嘉威

398 Wong Ka Wai

402 Arnaldo da Luz Albuquerque

402 Arnaldo da Luz Albuquerque

403 梁健財

403 Leong Kin Choi

405 范國樑

405 Fan Kuok Leong

406 陳煒堂

406 Chan Wai Tong

414 陳榮華

414 Chan Weng Wa

415 林偉文

415 Lam Wai Man

416 張健

416 Cheong Kin

417 周文輝

417 Chao Man Fai

419 殷志輝

419 Ian Chi Fai

421 陳達順

421 Chan Tat Son

422 Carlos Santos Ribas da Silva

422 Carlos Santos Ribas da Silva

426 麥彥華

426 Mak In Wa

428 黃森輝

428 Wong Sam Fai

436 黎國偉

436 Lai Kwok Wai

438 歐志龍

438 Ao Chi Long

441 楊嘉威

441 Ieong Ka Wai

442 陳風清

442 Chan Fong Cheng

443 柯漢卿

443 O Hon Heng

449 方鴻衛

449 Fong Hung Vai

450 李子瀚

450 Lei Chi Hon aliás José Paulo Lei

451 鮑俊華

451 Pao Chon Wa

455 張志恒

455 Cheong Chi Hang

458 張智宏

458 Cheong Chi Wang

B. 不合格投考人	<i>B. Candidatos inaptos</i>
地區治安服務 / 普通訓練班	SST/Normal
男性	Masculino
465 許世炎	465 Hoi Sai Im
466 張銘剛	466 Cheong Meng Kuong
467 康國仲	467 Hong Kwok Chong
469 梁沛根	469 Leong Pui Kan
470 伍廣毅	470 Ng Kuong Ngai
473 冼國榮	473 Sin Kuok Weng
475 高雲峰	475 Kou Wan Fong
478 林健偉	478 Lam Kin Wai
479 溫潤林	479 Van Ion Lam
482 潘惠龍	482 Pun Wai Long
484 黃石峰	484 Wong Sek Fong
488 鍾國軍	488 Chong Kuok Kuan aliás Zhong Guojun
489 劉雪鋒	489 Lao Sut Fong
491 何仲明	491 Ho Chong Meng
496 冼帶根	496 Sin Tai Kan
498 許哲叁	498 Hoi Chit Sam
500 李偉基	500 Lei Wai Kei
501 謝進添	501 Che Chon Tim
503 梁家偉	503 Leong Ka Wai
505 林福生	505 Lam Fok Sang
510 梁葦瀚	510 Leung Wai Hon
511 Celestino Pereira	511 Celestino Pereira
515 區仲康	515 Ao Chong Hong
516 楊明廉	516 Ieong Meng Lim
519 譚寶智	519 Tam Pou Chi
520 李偉添	520 Lei Vai Tim
521 胡敖靈	521 Wu Ngou Teng
524 馮志強	524 Fong Chi Keong
525 王偉文	525 Wong Wai Man
526 施永聯	526 Si Weng Lun
527 郭家偉	527 Kuok Ka Wai
528 梁文傑	528 Leong Man Kit

B. 不合格投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

529 李裕興

530 趙家良

531 蘇泳陶

534 戚耀基

535 吳家榮

539 Teodoro E. dos Remédios

541 溫傑隆

542 戴永華

544 林志濠

546 周永懷

547 謝永誼

548 布長喜

549 黃學廉

551 陳子揚

554 羅永恒

556 譚懷逸

557 洪少業

562 郭啟恩

563 梁漢華

564 梁漢君

565 鮑振華

566 李家輝

567 陳健偉

568 梁達智

572 鄭國良

573 戴東岳

575 林文柱

576 陳永達

578 梁志豪

582 鄭華英

583 梁進濤

585 李志堅

B. Candidatos inaptos

SST/Normal

Masculino

529 Lei U Heng

530 Chiu Ka Leong

531 Sou Weng Tou

534 Chek Io Kei

535 Ng Ka Weng

539 Teodoro Eulogio dos Remédios

541 Wan Kit Long

542 Tai Weng Wa

544 Lam Chi Hou

546 Chao Weng Wai

547 Che Weng I

548 Pou Cheong Hei

549 Wong Hok Lim

551 Chan Chi Ieong

554 Lo Wing Hang

556 Tam Wai Iat

557 Hong Sio Ip

562 Kuok Kai Ian

563 Leong Hon Wa

564 Leung Hon Kuan

565 Bow Chan Wa

566 Lei Ka Fai

567 Chan Kin Wai

568 Leong Tat Chi

572 Kuong Kuok Leong

573 Tai Tong Ngok

575 Lam Man Chu

576 Chan Weng Kuai

578 Leong Chi Hou

582 Chiang Wa Ieng

583 Leong Chon Tou

585 Lei Chi Kin

B. 不合格投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

587 蔡振星

589 劉劍虹

592 侯方毅

593 林長青

594 陳冠豪

599 伍衛漢

601 區建坤

604 Vitorino H. de Almeida

605 鄭國朋

608 高國樑

609 鍾遠堅

611 戴穎龍

612 李駿業

613 黃錦威

614 陳保傑

615 古羽添

616 盧志華

618 歐陽培新

625 黃偉雄

628 梅華民

629 Leong Chi Lap aliás E. da S. Leong

631 何紹國

638 鍾廣強

641 何子亮

649 黃建偉

651 談健維

653 黃天寶

654 李光耀

655 陳華富

656 馮劍尉

657 梁永華

658 麥捷鋒

B. *Candidatos inaptos*

SST/Normal

Masculino

587 Choi Chan Seng

589 Lao Kim Hong

592 Hao Fong Ngai

593 Lam Cheong Cheng

594 Chan Kun Hou

599 Ng Wai Hon

601 Ao Kin Kuan

604 Vitorino Hernandes de Almeida

605 Cheang Kuok Pang

608 Kou Kuok Leong

609 Chong Un Kin

611 Tai Weng Long

612 Lei Chon Ip

613 Wong Kam Wai

614 Chan Pou Kit

615 Wu U Tim

616 Lou Chi Wa

618 Ao Ieong Pui San

625 Wong Wai Hong

628 Mui Wa Man

629 Leong Chi Lap aliás Eurico da Silva Leong

631 Ho Sio Kuok

638 Chong Kuong Keong

641 Ho Chi Leong

649 Vong Kin Vai

651 Tam Kin Wai

653 Wong Tin Pou

654 Lei Kuong Io

655 Chan Wa Fu

656 Fong Kim Wai

657 Leong Weng Wa

658 Mak Chit Fong aliás Mai Jie Feng

B. 不合格投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

659 梁新權

662 陳偉文

663 伍國財

664 周健民

666 盧均豪

667 陳康年

670 梁偉良

671 曾建榮

673 劉有誠

674 鄭永華

675 梁嘉輝

677 李金權

679 曾海華

680 張遜

681 伍仔廉

683 張健文

687 Luciano da Luz Leong

688 馮銳泉

690 曾志勝

691 黃麟暉

692 鄭榮俊

693 簡樹仁

694 吳家明

695 張志偉

698 程永華

699 區鏘健

703 李勁峰

706 蕭明俊

707 呂俊威

712 簡匯恆

713 周桂勝

716 陳豪柏

B. Candidatos inaptos

SST/Normal

Masculino

659 Leong San Kun

662 Chan Wai Man

663 Ng Kuok Choi

664 Chao Kin Man

666 Lou Kuan Hou

667 Chan Hong Nin

670 Leong Wai Leong

671 Chang Kin Weng

673 Lao Iao Seng

674 Cheang Weng Wa

675 Leong Ka Fai aliás Patrick Leong

677 Li Kam Kun

679 Chang Hoi Wa

680 Cheong Son

681 Ng U Lim

683 Cheong Kin Man

687 Luciano da Luz Leong

688 Fong Ioi Chun

690 Chang Chi Seng

691 Wong Lon Fai

692 Cheang Weng Chon

693 Kan Su Ian

694 Ng Ka Meng

695 Cheong Chi Wai

698 Cheng Weng Wa

699 Ao Cheong Kin

703 Lei Keng Fong

706 Sio Meng Chon

707 Loi Chun Wai

712 Vicky Kan

713 Chow Kwai Seng

716 Chan Ho Pak

B. 不合格投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

717 布業佳

718 李穎龍

720 黃泳強

721 張華英

724 劉家華

727 吳偉龍

728 梁培堅

730 葉偉基

732 李國輝

733 李安輝

734 黃建輝

737 李巧明

738 周正陽

740 Jacky Cruz Y. Lin

742 陳少保

743 王浩禧

745 郭志偉

747 鄭德揚

748 鄭文輝

749 范志寧

751 鄭家榮

756 戴健良

759 陳志豪

760 廖霆鋒

761 麥國強

762 張韶強

764 李卓華

775 陳季布

776 梁宗瀚

777 黃嘉俊

778 顧臻

783 岑慶麟

B. *Candidatos inaptos*

SST/Normal

Masculino

717 Po Ip Kai

718 Lei Weng Long

720 Wong Weng Keong

721 Cheong Wa Ieng

724 Lao Ka Wa

727 Ng Wai Long

728 Leong Pui Kin

730 Ip Wai Kei

732 Lei Kuok Fai

733 Lei On Fai

734 Vong Kin Fai

737 Lei Hao Meng

738 Chau Cheng Ieong

740 Jacky Cruz Y. Lin

742 Chan Sio Pou

743 Vong Hou Hei

745 Kuok Chi Wai

747 Kong Tak Ieong

748 Cheang Man Fai

749 Fan Chi Neng

751 Cheang Ka Weng

756 Tai Kin Leong

759 Chan Chi Hou

760 Lio Teng Fong aliás Toni Lio

761 Mak Kuok Keong

762 Cheong Siu Keong

764 Lei Cheok Wa

775 Chen Ji Bu

776 Leung Chung Hon

777 Wong Ka Chon

778 Ku Chon

783 Sam Heng Lon

B. 不合格投考人

B. Candidatos inaptos

地區治安服務 / 普通訓練班

SST/Normal

男性

Masculino

784 陳志明

784 Chan Chi Meng

786 陳錦倫

786 Chan Kam Lon

791 盧永華

791 Lou Weng Wa

792 趙偉新

792 Chio Wai San

797 陳國漢

797 Chan Kuok Hon

799 林錫年

799 Lam Sek Nin

800 徐燕雄

800 Choi In Hong

802 麥國威

802 Mak Kuok Wai

803 龍鈞昌

803 Long Kuan Cheong

806 伍衛華

806 Ng Wai Wa

807 張清安

807 Cheong Cheng On

808 劉安健

808 Lao On Kin

809 彭永楷

809 Pang Veng Kai

812 吳錦龍

812 Ng Kam Long

813 朱永超

813 Chu Weng Chio

814 何文進

814 Ho Man Chon

816 何峻豪

816 Ho Chon Hou

819 徐德安

819 Choi Tak On

820 區嘉榮

820 Au Kar Wing

821 孫文兆

821 Sun Man Sio

828 Alexandre C. de Sousa

828 Alexandre Catarino de Sousa

830 Arnaldo Perreira

830 Arnaldo Perreira

832 溫帶敏

832 Wan Tai Man

835 龐萬志

835 Pong Man Chi

836 吳光培

836 Ng Kuong Pui

839 鄭嘉豪

839 Cheng Chia Hao Peter

842 廖晨

842 Lio San

846 黃文泰

846 Wong Man Tai

848 曾錦添

848 Chang Kam Tim

853 梁福平

853 Leong Fok Peng

857 吳偉求

857 Ng Wai Kao

859 何儉文

859 Ho Kim Man

B. 不合格投考人

B. *Candidatos inaptos*

地區治安服務 / 普通訓練班

SST/Normal

男性

Masculino

861 李樹正

861 Lee Su Cheng

862 潘志勇

862 Pun Chi Iong

865 陳添財

865 Chan Tim Choi

866 Marcelino da Silva

866 Marcelino da Silva

867 Marino da Silva

867 Marino da Silva

869 彭定邦

869 Pang Teng Pong

871 周煒炘

871 Chao Wai Ian

872 劉奕軒

872 Lau Yick Hin

875 楊更森

875 Ieong Kang Sang

877 何健毅

877 Ho Kin Ngai

878 陳君龍

878 Chan Kuan Long

880 馮偉明

880 Fong Wai Meng

881 莊進興

881 Chong Chon Heng

883 崔佰煒

883 Choi Pak Wai

884 吳耀明

884 Ng Io Meng

886 鄭家俊

886 Kuong Ka Chon

891 羅偉祥

891 Lo Wai Cheong

894 徐結華

894 Chui Kit Wa

895 黃錦生

895 Vong Kam Sang

896 劉勁雄

896 Lao Keng Hong

898 羅炳輝

898 Lo Peng Fai

900 張榮新

900 Cheong Weng San

902 Che Kun Leong

902 Che Kun Leong

903 楊永健

903 Ieong Veng Kin

905 陳啟民

905 Chan Kai Man

907 歐漢強

907 Ao Hon Keong

908 歐漢成

908 Ao Hon Seng

909 杜立明

909 Tou Lap Meng

913 林司豪

913 Lam Si Hou

917 李啟維

917 Lei Kai Wai aliás Eurico Lei

918 司徒煒傑

918 Si Tou Wai Kit

920 周尚明

920 Chao Seong Meng

B. 不合格投考人

B. Candidatos inaptos

地區治安服務 / 普通訓練班

SST/Normal

男性

Masculino

921 黃健信

921 Wong Kin Son

924 李子揚

924 Lei Chi Ieong

927 沈天智

927 Sam Tin Chi

929 潘志偉

929 Pun Chi Wai

931 卓興邦

931 Cheok Heng Pong

933 梁嘉富

933 Leong Ka Fu

935 潘庭樂

935 Poon Teng Lok

937 梁永華

937 Leung Weng Wa

938 楊嘉偉

938 Ieong Ka Wai

939 許育揚

939 Hoi Iok Ieong

942 麥廣源

942 Mak Kuong Un

944 黎漢展

944 Lai Hon Chin

945 曾錦豐

945 Chang Kam Fong

946 梁國輝

946 Leong Kok Fai

947 馮珉曦

947 Fong Man Hei

952 黃振輝

952 Wong Chan Fai

953 容業壯

953 Iong Ip Chong

954 陳佳益

954 Chan Kai Iek

955 高奕安

955 Kou Iek On

957 鄭翊瑋

957 Chiang Iek Wai

959 林松峰

959 Lam Chong Fong

962 謝國威

962 Che Kok Wai

C. 被淘汰之投考人

C. Candidatos eliminados

地區治安服務 / 普通訓練班

SST/Normal

男性

Masculino

3 吳曉峰

3 Ng Hio Fong

8 李英傑

8 Lei Ieng Kit

12 霍禮東

12 Fok Lai Tong

14 關子峰

14 Kuan Chi Fong

19 譚錦輝

19 Tam Kam Fai

20 黃遠俊

20 Wong Un Chon

21 Fernando da C. de Assis

21 Fernando da C. de Assis

C. 被淘汰之投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

22 吳詠龍

24 林儉明

25 陳泉福

27 盧志敏

31 何進年

32 勞達民

43 李煥光

45 黃劍馳

46 卓以榮

53 藍昌發

55 梁志恒

57 黃永強

62 梁桂波

64 梁衛忠

65 鄭卓豪

66 陳家輝

67 庄景元

69 陸泳濤

77 楊潮壯

78 簡家華

84 鄭志康

86 黃凱強

87 李耀基

88 梁錦鵬

90 李競雄

92 林達權

98 譚憲恩

102 黎業楊

105 羅振強

107 吳偉圖

112 胡國章

113 談鐵智

C. Candidatos eliminados

SST/Normal

Masculino

22 Ng Weng Long

24 Lam Kim Meng

25 Chan Chun Fok

27 Lo Chi Man

31 Ho Chon Nin

32 Lou Tat Man

43 Lei Vun Kong

45 Wong Kim Chi

46 Cheok I Weng

53 Lam Cheong Fat

55 Leong Chi Hang

57 Wong Veng Keong

62 Leong Kuai Po

64 Leung Wai Chong

65 Cheang Cheok Hou

66 Chan Ka Fai

67 Chong Keng Un

69 Lok Weng Tou

77 Ieong Chio Chong

78 Kan Ka Wa

84 Cheang Chi Hong

86 Wong Hoi Keong

87 Lei Io Kei aliás José da Graça Lei

88 Leong Kam Pang

90 Lei Keng Hong

92 Lam Tac Kun

98 Tam Hin Ian

102 Lai Ip Ieong

105 Lo Chan Keong

107 Ng Wai Tou

112 Wu Kuok Cheong

113 Tam Tit Chi

C. 被淘汰之投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

118 何嘉輝

121 余偉安

123 麥圻照

128 李文灝

130 Valerio Niza da Silva

133 何偉富

134 吳永裕

141 郭仲輝

142 楊宏耀

143 何錦瀚

146 邱頌華

148 陳永祥

149 黃偉洪

160 關桂雄

162 梁偉星

163 陳嘉俊

164 何志榮

165 李斯俊

167 李星

169 鄭峰

170 符少奇

174 郭家榮

176 沈強

180 關家成

184 李英俊

194 楊明清

195 林偉和

198 周錦榮

200 江永康

202 謝錦康

203 李自強

204 李振宇

C. Candidatos eliminados

SST/Normal

Masculino

118 Ho Ka Fai

121 U Wai On

123 Mac Kei Chiu aliás Paulo Mac

128 Lei Man Hou

130 Valerio Niza da Silva

133 Ho Wai Fu

134 Ng Weng U

141 Kuok Chong Fai

142 Ieong Wang Io

143 Ho Kam Hon

146 Iao Chong Wa

148 Chan Weng Cheong

149 Wong Wai Hong

160 Kuan Kuai Hong

162 Leung Wai Seng

163 Chan Ka Chon aliás Paulo Chan

164 Ho Chi Weng

165 Lei Si Chon

167 Lei Seng

169 Chiang Fong

170 Fu Sio Kei

174 Kuok Ka Weng

176 Sam Keong

180 Kuan Ka Seng

184 Lei Ieng Chon

194 Ieong Meng Cheng

195 Lam Wai Wo

198 Chau Kam Wing

200 Kong Weng Hong

202 Che Cam Hong aliás Chhan Cam Hong

203 Lei Chi Keong

204 Lei Chan U

C. 被淘汰之投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

206 周建華

207 楊漢偉

214 崔寶智

216 侯敏釗

217 蘇偉才

219 何志明

221 曹健舟

226 吳岫

227 蘇啟希

233 林偉健

240 布嘉俊

241 馮志偉

243 麥家捷

244 楊曦明

245 陳志輝

255 伍志聰

256 梁俊傑

257 黃志江

260 梁贊賢

261 陳貴林

274 吳權華

276 程志樂

278 關永強

279 黃敏

280 司徒捷賢

281 梁伯仲

286 余根旺

290 黃培

293 黎玉貴

297 吳家傑

298 李兆龍

302 梁競雄

C. Candidatos eliminados

SST/Normal

Masculino

206 Chao Kin Wa

207 Ieong Hon Wai

214 Choi Pou Chi

216 Hao Man Chio

217 So Wai Choi

219 Ho Chi Meng

221 Chou Kin Chao

226 Ng San

227 Sou Kai Hei

233 Lam Wai Kin

240 Pou Ka Chon aliás Miguel Fernando Pou

241 Fung Chi Wai

243 Mak Ka Chit aliás António Mak

244 Ieong Hei Meng

245 Chan Chi Fai

255 Ng Chi Chong

256 Leong Chon Kit

257 Wong Chi Kong

260 Leong Chan In

261 Chan Kuai Lam

274 Ng Kun Wa

276 Cheng Chi Lok

278 Kuan Weng Keong

279 Wong Man

280 Si Tou Chit In

281 Leong Pak Chong

286 U Kan Wong

290 Wong Pui

293 Lai Iok Kuai

297 Ung Ka Kit

298 Lei Sio Long

302 Leong Keng Hong

C. 被淘汰之投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

303 戴文成

308 黃家慶

309 張國明

311 陳霍夫

319 陳柱錦

321 趙松標

324 林華康

326 羅文聰

330 冼榮輝

331 謝詠洲

333 鄧子傑

342 歐嘉輝

343 蘇欽欽

347 關偉倫

355 劉宗耀

357 李漢輝

358 羅家輝

362 李志光

368 郭志亮

370 張嘉輝

372 呂雄

373 莊仕祺

377 陳慶舒

379 麥志鴻

381 吳偉漢

382 鄧冠雄

384 尹仲康

385 何高明

388 鍾子程

390 周國雲

392 黃智敏

395 溫志文

C. Candidatos eliminados

SST/Normal

Masculino

303 Tai Man Seng

308 Wong Ka Heng

309 Cheong Kuok Meng

311 Chan Fok Fu

319 Chan Chu Kam

321 Chio Chong Pio

324 Lam Va Hong

326 Lo Man Chong

330 Sin Weng Fai

331 Che Veng Chau

333 Tang Chi Kit

342 Ao Ka Fai aliás Jeffrey Ao

343 Sou Iam Iam

347 Kuan Vai Lon

355 Lao Chong Io

357 Lei Hon Fai

358 Lo Ka Fai

362 Lei Chi Kuong

368 Kuok Chi Leong

370 Cheong Ka Fai

372 Loi Hong

373 Chong Si Kei

377 Chan Heng Su

379 Mak Chi Hung

381 Ng Wai Hon

382 Tang Kun Hong

384 Wan Chong Hong

385 Ho Kou Meng

388 Chong Chi Cheng

390 Chao Kuok Wan

392 Wong Chi Man

395 Wan Chi Man

C. 被淘汰之投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

396 梁偉民

397 盧智洋

399 吳建瑩

400 李振持

404 盧錦倫

407 楊富榮

408 龍保雲

412 黎佳

413 林志輝

418 吳永堅

424 孔小冬

427 蔡德成

432 劉文俊

433 郝健海

434 阮煜宏

435 方偉平

437 黃明照

439 謝銳恒

440 李銘智

444 楊越強

445 梁偉雄

446 胡溢富

447 劉睿權

448 黎子龍

452 劉贊記

453 陳偉豪

457 陳浩然

459 彭建邦

462 黃國明

464 林宇菲

468 陳志華

471 蕭政楓

C. Candidatos eliminados

SST/Normal

Masculino

396 Leong Wai Man

397 Lou Chi Ieong

399 Ng Kin Ieng

400 Lei Chan Chi

404 Lou Kam Lon

407 Ieong Fu Weng

408 Long Pou Wan

412 Lai Kai

413 Lam Chi Fai

418 Ng Weng Kin

424 Kong Sio Tong

427 Choi Tak Seng

432 Lao Man Chon

433 Kok Kin Hoi

434 Un Iok Wang

435 Fong Wai Peng

437 Wong Meng Chio

439 Tse Ioi Hang

440 Lei Meng Chi

444 Ieong Ut Keong

445 Leong Wai Hong

446 Wu Iat Fu

447 Lao Iong Kun

448 Lai Chi Long

452 Lao Chan Kei

453 Chan Wai Ho

457 Chan Hou In

459 Pang Kin Pong

462 Wong Kuok Meng

464 Lam U Fei

468 Chan Chi Va

471 Sio Cheng Fong

C. 被淘汰之投考人	C. Candidatos eliminados
地區治安服務 / 普通訓練班	SST/Normal
男性	Masculino
472 黃國悅	472 Wong Kuok Ut
474 蘇偉群	474 Sou Wai Kuan
476 區宏達	476 Ao Van Tat
477 江建軍	477 Kong Kin Kuan
480 黃嘉麒	480 Wong Ka Kei
481 李健強	481 Lei Kin Keong
483 黃文強	483 Wong Man Keong
485 盧耀宗	485 Lou Io Chong
486 鄭永達	486 Vasco Kong aliás Kong Veng Tat
487 楊鴻運	487 Ieong Hong Wan
490 林國求	490 Lam Kuok Kao
492 關卓繁	492 Kwan Chat Fun
493 林啟桑	493 Lam Kai San
494 鮑正遠	494 Pau Cheng Un
497 宋越明	497 Song Ut Meng
499 黃炳欽	499 Wong Peng Iam
502 梁健坤	502 Leong Kin Kuan
506 吳海良	506 Ng Hoi Leong
507 梁偉業	507 Leong Wai Ip
508 吳社煊	508 Ng Se Hun
509 方良	509 Fong Leong
513 蔡鴻剛	513 Choi Hong Kong
514 劉家威	514 Lao Ka Wai
518 李健森	518 Lei Kin Sam
523 黃偉雄	523 Vong Vai Hong
532 李志剛	532 Lei Chi Kong
533 陳卓文	533 Chan Cheok Man
537 江慶輝	537 Kong Heng Fai
538 林道紅	538 Lam Tou Hong
540 黃文生	540 Wong Man Sang
543 吳漢華	543 Ng Hon Wa
545 鮑凱威	545 Pau Hoi Wai

C. 被淘汰之投考人

Candidatos eliminados

C. Candidatos eliminados

地區治安服務 / 普通訓練班

SST/Normal

男性

Masculino

550 盧智健

LUI CHI KIN

550 Lou Chi Kin

553 孫志豪

SUEN CHI HO

553 Suen Chi Ho

555 何昭信

HO CHIU SHUN

555 Ho Chiu Shun

558 黃天濱

WONG TIN PAN

558 Wong Tin Pan

559 林宇文

LAM U MAN

559 Lam U Man

560 呂志豪

LOI CHI HOU

560 Loi Chi Hou aliás Roque Loi

569 彭嘉維

PANG KA WAI

569 Pang Ka Wai

571 何敬佩

HO KING PUI

571 Ho King Pui

574 沈安浩

SAM ON HOU

574 Sam On Hou

577 陳嘉榮

CHAN KA WING

577 Chan Ka Wing

579 劉仁

LAO IAN

579 Lao Ian

580 侯如川

HAO IU CHUN

580 Hao Iu Chun

581 吳家健

UNG KA KIN

581 Ung Ka Kin

584 梁俊偉

LEONG SIO FU

584 Leong Sio Fu aliás Leong Chon Wai

586 簡國威

KAN KUOK WAI

586 Kan Kuok Wai

588 陳開

CHAN HOI

588 Chan Hoi

590 姚卓峰

YIU CHEUK FUNG

590 Yiu Cheuk Fung

591 李一帆

LEI IAT FAN

591 Lei Iat Fan

597 陸浩新

LOK HOU SAN

597 Lok Hou San

600 賴耀明

LAI IO MENG

600 Lai Io Meng

602 胡銳聰

WU IOI CHONG

602 Wu Ioi Chong

603 Luison Virrey Brito da Rosa

LUI SON VIRREY BRITO DA ROSA

603 Luison Virrey Brito da Rosa

606 趙健安

CHIO KIN ON

606 Chio Kin On

607 葉雲輝

IP WAN FAI

607 Ip Wan Fai

620 劉耀沛

LAO IO PUI

620 Lao Io Pui aliás Liu Yao Pei

623 林學良

LAM HOK LEONG

623 Lam Hok Leong

626 黃偉財

WONG WAI CHOI

626 Wong Wai Choi

627 陳嘉鴻

CHAN KA HONG

627 Chan Ka Hong

630 劉智禮

LAO CHI LAI

630 Lao Chi Lai

632 馬俊達

MA CHON TAT

632 Ma Chon Tat

634 梁門生

LEONG MUN SANG

634 Leong Mun Sang

C. 被淘汰之投考人	C. Candidatos eliminados
地區治安服務 / 普通訓練班	SST/Normal
男性	Masculino
636 林志濱	636 Lam Chi Pan
637 李余	637 Lei U
639 Miguel Custodio Serrão	639 Miguel Custodio Serrão
642 楊振聲	642 Ieong Chan Seng
644 梁文傑	644 Leong Man Kit
646 徐澤波	646 Choi Chak Po
647 Reinaldo A. de Assis	647 Reinaldo A. de Assis
648 麥家齊	648 Mac Ka Chai
650 蔡健濠	650 Choi Kin Hou
652 Aureliano Bruno dos Santos	652 Aureliano Bruno dos Santos
661 何偉健	661 Ho Vai Kin
665 冼永英	665 Sin Weng Ieng
668 劉家豐	668 Lau Ka Fong
669 胡振亮	669 Wu Chan Leong
676 林忠英	676 Lam Chong Ieng
682 魏文傑	682 Ngai Man Kit
685 廖澤行	685 Lio Chak Hang
686 張振興	686 Cheong Chan Heng
689 José Manuel dos Santos	689 José Manuel dos Santos
696 李振雄	696 Lei Chan Hong
697 李寶峰	697 Lei Pou Fong
700 朱奕敏	700 Chu Iek Man
701 蔡耀強	701 Choi Io Keong
702 張金鍛	702 Cheong Kam Tun
704 何子傑	704 Ho Chi Kit
705 曾昶昊	705 Chang Chong Hou
708 何永輝	708 Ho Veng Fai
709 梁耀廣	709 Leong Io Kuong
710 盧家文	710 Lou Ka Man
711 梁偉雄	711 Leong Wai Hong
714 謝恆	714 Che Hang

C. 被淘汰之投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

719 鄧智誠

723 陳偉熾

725 李順基

726 何錦華

729 黃冠恆

731 叶樹江

736 葉堅明

739 洪毅

741 黃少麟

744 呂偉平

746 郭嘉豪

750 鍾景文

752 劉永強

753 李潤洪

754 寧乃康

755 謝四德

763 蔡成章

765 葉俊裕

767 王世峯

768 盧家輝

769 曾慶滔

770 羅錦陽

771 馮志文

773 趙偉基

774 盧冠豪

779 談斐

780 陳錦祥

781 曾偉剛

782 庄海燦

785 陳志權

787 邢越

C. Candidatos eliminados

SST/Normal

Masculino

719 Tang Chi Seng

723 Chan Wai Chi

725 Lei Son Kei

726 Ho Kam Wa

729 Wong Kun Hang

731 Ip Su Kong

736 Ip Kin Meng

739 Hong Ngai

741 Vong Sio Lon

744 Loi Wai Peng

746 Kuok Ka Hou

750 Chong Keng Man

752 Lao Weng Keong

753 Lei Ion Hong

754 Neng Nai Hong

755 Che Sei Tak

763 Choi Seng Cheong

765 Ip Chun Yue

767 Wong Sai Fong

768 Lou Ka Fai

769 Chang Heng Tou

770 Lo Kam Ieong

771 Fong Chi Man

773 Chiu Wai Kei

774 Lou Kun Hou

779 Tam Fei

780 Chan Kam Cheong

781 Chang Wai Kong

782 Chong Hoi Chan

785 Chan Chi Kun

787 Ieng Ut

C. 被淘汰之投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

788 許家榮

789 鄧小兵

794 蔡長志

795 蔡德仁

796 李國樑

798 李青

801 梁立新

805 盧偉康

810 Nasor Carim

811 陳初升

815 張遠豪

817 高展鵬

818 黃旗門

822 李杰

823 潘志堅

824 郭城偉

825 吳桂安

826 陳凱鋒

829 Carlos Luis da Cunha

831 余灼永

833 伍志聯

834 蔡賢聰

837 蕭啟聰

838 張永揚

840 許立強

841 古清元

843 陳健文

844 傅永輝

845 周志文

847 孫國科

849 黃健龍

C. Candidatos eliminados

SST/Normal

Masculino

788 Hoi Ka Weng

789 Tang Sio Peng

794 Choi Cheong Chi

795 Choi Tak Ian

796 Lei Kuok Leong

798 Lei Cheng

801 Leong Lap San

805 Lou Wai Hong

810 Nasor Carim

811 Chan Cho Seng

815 Cheong Un Hou

817 Kou Chin Pang

818 Wong Kei Mun

822 Lei Kit

823 Pun Chi Kin

824 Kuok Seng Vai

825 Ng Kuai On

826 Chan Hoi Fong

829 Carlos Luis da Cunha

831 U Cheok Weng

833 Ng Chi Lun

834 Choi In Chong

837 Sio Kai Chung

838 Cheong Weng Ieong

840 Hoi Lap Keong

841 Ku Ching Un

843 Chan Kin Man

844 Fu Wing Fai

845 Chau Chi Man

847 Sun Kuok Fo

849 Wong Kin Long

C. 被淘汰之投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

850 羅宇平

852 Jorge P. do R. P. dos Santos

854 魯東尼

855 李偉堅

856 王寶健

860 劉少東

863 謝偉文

864 霍嘉輝

870 袁江弟

874 李小旋

876 馮福霖

879 高文傑

882 張榮輝

885 李錫全

887 梁威權

888 鄧智航

889 蔣振勝

890 蔡志豪

892 何富強

893 黃人傑

897 李灶威

899 梁仲文

904 朱紹傑

906 張漢基

910 司徒志遠

911 黃志光

912 Helder da Silva Ferreira

914 戴民雄

915 鄧智鷹

916 李家俊

C. Candidatos eliminados

SST/Normal

Masculino

850 Lo U Peng

852 Jorge Paulo do Rego Pestana dos Santos

854 Lou Tong Nei aliás António Lam Lu

855 Lei Wai Kin

856 Wong Pou Kin

860 Lau Sio Tong

863 Che Wai Man

864 Fok Ka Fai

870 Un Kong Tai

874 Li Siu Shuen

876 Fong Fok Lam

879 Ko Man Kit

882 Cheong Weng Fai

885 Lee Seak Chun

887 Leong Vai Kun

888 Tang Chi Hong

889 Cheong Chan Seng

890 Choi Chi Hou

892 Ho Fu Keong

893 Wong Ian Kit

897 Lei Chou Wai

899 Leong Chong Man

904 Chu Sio Kit

906 Cheong Hon Kei

910 Si Tou Chi Un

911 Wong Chi Kuong

912 Helder da Silva Ferreira

914 Tai Man Hong

915 Tang Chi Ieng

916 Lee Ka Chun

C. 被淘汰之投考人

地區治安服務 / 普通訓練班

男性

919 陳祿

922 陳志強

923 霍英傑

925 何志成

926 伍權發

928 鄭國強

930 楊國良

932 林嘉良

934 林幸源

936 李志翔

940 邵永傑

941 鍾良偉

943 余志偉

948 林文興

949 陳健基

950 梁藝強

951 黎沁芳

956 陳洪芳

958 杜日銘

960 巢孟豪

961 戴錦鋒

二零零一年三月八日於澳門保安部隊事務局

代局長 陳炳森副警務總監

(是項刊登費用為 MOP66,030.00)

根據《地區治安服務工作管制規則》第十七條第六款之規定，並經保安司司長於二零零一年三月六日之批示確認，現公佈地區治安服務二零零一年第一期男性普通訓練班投考人之確定名單。

C. Candidatos eliminados

SST/Normal

Masculino

919 Chan Lok

922 Chan Chi Keung

923 Fok Ieng Kit

925 Ho Chi Seng

926 Ng Kun Fat aliás Khoon Fatt

928 Cheang Kuok Keong

930 Yeung Kuok Leong

932 Lam Ka Leong

934 Lam Hang Un

936 Lei Chi Cheong

940 Siu Veng Kit

941 Chong Leong Wai

943 U Chi Wai

948 Lam Man Heng

949 Chan Kin Kei

950 Leong Ngai Keong

951 Lai Sam Fong

956 Chan Hong Fong

958 Tou Iat Meng

960 Chau Mang Hou aliás Francisco Xavier Chau

961 Tai Kam Fong

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança, aos 8 de Março de 2001.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Peng Sam*, superintendente.

(Custo desta publicação \$ 66 030,00)

Lista de ordenação final dos candidatos à prestação do Serviço de Segurança Territorial 1.º Turno/SST/Normal/2001, masculino, nos termos do n.º 6 do artigo 17.º das NRPSST, homologada pelo Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, por despacho de 6 de Março de 2001:

A.合格投考人（一般編制）

名次	投考人編號	姓名	各項成績				合格
			體格檢查	體能測試	常識測試	心理技術測試	
1	249	朱子彬	A	9.3	6.9	8	8.07
2	684	李星	A	7.5	7.8	8	7.77
3	313	鍾富榮	A	7.8	6.9	8	7.57
4	009	張彥斐	A	7.8	8.7	6	7.50
5	621	焦志良	A	7.3	8.9	6	7.40
6	635	郭永生	A	7.5	6.5	8	7.33
7	140	楊雪榮	A	8.0	8.0	6	7.33
8	431	羅志倫	A	6.5	7.3	8	7.27
9	081	曾輝斌	A	7.3	8.3	6	7.20
10	076	辜成榮	A	8.5	7.1	6	7.20
11	125	黃德恩	A	6.8	8.2	6	7.00
12	617	馮添貴	A	5.5	7.5	8	7.00
13	004	簡仕源	A	6.5	6.5	8	7.00
14	080	陳文祥	A	6.8	8.1	6	6.97
15	229	梁劍文	A	6.8	5.9	8	6.90
16	139	麥信文	A	7.5	7.1	6	6.87
17	461	李喬納	A	6.8	7.6	6	6.80
18	624	張劍星	A	6.8	7.4	6	6.73
19	351	陳偉添	A	7.0	7.1	6	6.70
20	063	龍沛恆	A	7.8	8.2	4	6.67
21	193	劉健華	A	8.0	6.0	6	6.67
22	678	禰建華	A	7.5	6.4	6	6.63
23	179	林善暉	A	7.8	6.1	6	6.63
24	715	吳錦鴻	A	6.5	5.4	8	6.63
25	374	林福平	A	6.5	7.2	6	6.57
26	050	譚振輝	A	7.3	8.4	4	6.57
27	552	呂幹恆	A	6.5	9.1	4	6.53
28	322	黃任（二零零零年第一期地區治安服務，學員編號1113/2000）	A	5.8	7.8	6	6.53
29	598	譚浩恆	A	6.5	7.1	6	6.53
30	262	黃朝華	A	6.5	7.0	6	6.50
31	758	袁家輝	A	7.0	6.4	6	6.47
32	619	何智聰	A	5.5	7.9	6	6.47
33	100	李偉健	A	6.0	7.2	6	6.40
34	320	何昆義	A	6.5	6.5	6	6.33
35	873	梁傑強（二零零零年第一期地區治安服務，學員編號1119/2000）	A	6.3	6.6	6	6.30
36	208	林偉強	A	7.5	7.2	4	6.23
37	460	蔡冬躍	A	6.8	5.9	6	6.23

名次	投考人編號	姓名	各項成績				合格
			體格檢查	體能測試	常識測試	心理技術測試	
38	420	黃明紹	A	7.0	5.6	6	6.20
39	640	潘在僧	A	6.0	6.6	6	6.20
40	766	麥耀宗	A	6.8	5.7	6	6.17
41	247	侯世震	A	7.3	6.9	4	6.07
42	570	Manuel Sou	A	5.8	6.4	6	6.07
43	196	袁剛勤	A	7.3	4.9	6	6.07
44	536	劉傑禎	A	6.5	7.6	4	6.03
45	367	余汝華	A	7.5	6.6	4	6.03
46	454	邱偉文	A	7.3	4.8	6	6.03
47	772	韋健斌	A	7.5	6.6	4	6.03
48	189	林景新	A	5.5	6.4	6	5.97
49	011	梁嘉威	A	7.0	6.9	4	5.97
50	205	陸國強	A	7.5	6.2	4	5.90
51	091	梁廷禧	A	5.8	7.8	4	5.87
52	291	陳亦武	A	7.5	5.9	4	5.80
53	383	唐德智	A	5.5	5.9	6	5.80
54	042	陳耀文	A	6.3	7.0	4	5.77
55	463	鄭嘉威	A	7.3	6.0	4	5.77
56	512	Adriano Diamantino Anok	A	7.3	6.0	4	5.77
57	851	彭宗慶	A	6.0	5.1	6	5.70
58	150	區偉光	A	6.3	4.5	6	5.60
59	152	黎玉榮	A	6.8	5.8	4	5.53
60	155	何永春	A	7.0	5.5	4	5.50
61	410	黃富孝	A	5.3	6.9	4	5.40
62	145	張俊軒	A	6.5	5.5	4	5.33
63	168	翁松鶴	A	5.3	6.3	4	5.20
64	323	黃海泉	A	6.5	5.1	4	5.20
65	858	林鴻輝（二零零零年第一期地區治安服務，學員編號1217/2000）	A	6.0	5.2	4	5.07
66	672	李德澤	A	6.3	4.6	4	4.97

A. Candidatos aptos

N.º candidato	Ordem	Nome	Classificação das provas				Apto
			Junta de inspecção sanitária	Provas físicas	Provas de conhecimentos gerais	Provas psicotécnicas	
1	249	Chu Chi Pan	A	9.3	6.9	8	8.07
2	684	Lei Seng	A	7.5	7.8	8	7.77
3	313	Chong Fu Weng	A	7.8	6.9	8	7.57
4	009	Cheong In Fei	A	7.8	8.7	6	7.50
5	621	Chio Chi Leong	A	7.3	8.9	6	7.40

N.º can- didato	Ordem	Nome	Classificação das provas				Apto
			Junta de inspecção sanitária	Provas físicas	Provas de conhecimentos gerais	Provas psicotécnicas	
6	635	Kuok Weng Sang	A	7.5	6.5	8	7.33
7	140	Ieong Sut Weng	A	8.0	8.0	6	7.33
8	431	Lo Chi Lon	A	6.5	7.3	8	7.27
9	081	Chang Fai Pan	A	7.3	8.3	6	7.20
10	076	Ku Seng Weng	A	8.5	7.1	6	7.20
11	125	Wong Tak Ian	A	6.8	8.2	6	7.00
12	617	Fong Tim Kuai	A	5.5	7.5	8	7.00
13	004	Kan Si Un	A	6.5	6.5	8	7.00
14	080	Chan Man Cheong	A	6.8	8.1	6	6.97
15	229	Leong Kim Man	A	6.8	5.9	8	6.90
16	139	Mak Son Man	A	7.5	7.1	6	6.87
17	461	Lei Kiu Nap	A	6.8	7.6	6	6.80
18	624	Cheong Kim Seng	A	6.8	7.4	6	6.73
19	351	Chan Vai Tim	A	7.0	7.1	6	6.70
20	063	Long Pui Hang	A	7.8	8.2	4	6.67
21	193	Lao Kin Wa	A	8.0	6.0	6	6.67
22	678	Hun Kin Wa	A	7.5	6.4	6	6.63
23	179	Lam Sin Fai	A	7.8	6.1	6	6.63
24	715	Ng Kam Hung	A	6.5	5.4	8	6.63
25	374	Lam Fok Peng	A	6.5	7.2	6	6.57
26	050	Tam Chan Fai	A	7.3	8.4	4	6.57
27	552	Loi Kon Hang	A	6.5	9.1	4	6.53
28	322	Wong Iam (1.º T/SST/2000, Ins.n.º 1 113/2000)	A	5.8	7.8	6	6.53
29	598	Tam Hou Hang	A	6.5	7.1	6	6.53
30	262	Wong Chio Wa	A	6.5	7.0	6	6.50
31	758	Un Ka Fai	A	7.0	6.4	6	6.47
32	619	Ho Chi Chong	A	5.5	7.9	6	6.47
33	100	Lei Wai Kin	A	6.0	7.2	6	6.40
34	320	Ho Kuan I	A	6.5	6.5	6	6.33
35	873	Leong Kit Keong (1.º T/SST/2000, Ins. n.º 1 119/2000)	A	6.3	6.6	6	6.30
36	208	Lam Wai Keong	A	7.5	7.2	4	6.23
37	460	Choi Tong Ieok	A	6.8	5.9	6	6.23
38	420	Wong Meng Sio	A	7.0	5.6	6	6.20
39	640	Pun Choi Chang	A	6.0	6.6	6	6.20
40	766	Mak Io Chong	A	6.8	5.7	6	6.17
41	247	Hao Sai Chan	A	7.3	6.9	4	6.07
42	570	Manuel Sou	A	5.8	6.4	6	6.07
43	196	Un Kong Kan	A	7.3	4.9	6	6.07

N.º candidato	Ordem	Nome	Classificação das provas				Apto
			Junta de inspecção sanitária	Provas físicas	Provas de conhecimentos gerais	Provas psicotécnicas	
44	536	Lao Kit Cheng	A	6.5	7.6	4	6.03
45	367	U U Wa	A	7.5	6.6	4	6.03
46	454	Iao Wai Man	A	7.3	4.8	6	6.03
47	772	Wai Kin Pan	A	7.5	6.6	4	6.03
48	189	Lam King Sun	A	5.5	6.4	6	5.97
49	011	Nuno Leong	A	7.0	6.9	4	5.97
50	205	Lok Kuok Keong	A	7.5	6.2	4	5.90
51	091	Leong Teng Hei	A	5.8	7.8	4	5.87
52	291	Chan Iek Mou	A	7.5	5.9	4	5.80
53	383	Tong Tak Chi	A	5.5	5.9	6	5.80
54	042	Chan Io Man	A	6.3	7.0	4	5.77
55	463	Cheang Ka Wai	A	7.3	6.0	4	5.77
56	512	Adriano Diamantino Anok	A	7.3	6.0	4	5.77
57	851	Pang Chong Heng	A	6.0	5.1	6	5.70
58	150	Ao Wai Kuong	A	6.3	4.5	6	5.60
59	152	Lai Iok Weng	A	6.8	5.8	4	5.53
60	155	Ho Weng Chon	A	7.0	5.5	4	5.50
61	410	Wong Fu Hao	A	5.3	6.9	4	5.40
62	145	Cheong Chon Hin	A	6.5	5.5	4	5.33
63	168	Iong Chong Hok	A	5.3	6.3	4	5.20
64	323	Wong Hoi Chun	A	6.5	5.1	4	5.20
65	858	Lam Hong Fai (1.º T/SST/2000, Ins. n.º 1 217/2000)	A	6.0	5.2	4	5.07
66	672	Lei Tak Chak	A	6.3	4.6	4	4.97

B. 合格投考人（重新加入地區治安服務，根據十一月十六日第54/98/M號法令核准之《地區治安服務工作管制規則》第二十三條第二款之規定）

1.º 編號322黃任（二零零零年第一期地區治安服務，學員編號1113/2000）

2.º 編號873梁傑強（二零零零年第一期地區治安服務，學員編號1119/2000）

3.º 編號858林鴻輝（二零零零年第一期地區治安服務，學員編號1217/2000）

經保安司司長於二零零零年九月六日之批示。

B. Candidatos aptos (repetição do SST, nos termos do n.º 2 do artigo 23.º das NRPSST, aprovadas pelo Decreto-Lei n.º 54/98/M, de 16 de Novembro):

N.º 322, Wong Iam (1.º T/SST/2000, instruendo n.º 1 113/2000);

N.º 873, Leong Kit Keong (1.º T/SST/2000, instruendo n.º 1 119/2000);

N.º 858, Lam Hong Fai (1.º T/SST/2000, instruendo n.º 1 217/2000).

Por despacho de 6 de Setembro de 2000, do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança.

C. 被淘汰之投考人

- 1 黃仲勝
- 2 李健堂
- 3 吳曉峰
- 5 岑子麟
- 6 鍾添培
- 7 張子揚
- 8 李英傑
- 10 鍾宴輝
- 12 霍禮東
- 13 鄭耀偉
- 14 關子峰
- 15 鄭耀庭
- 16 陳輔國
- 17 許德政
- 18 鍾俊華
- 19 譚錦輝
- 20 黃遠俊
- 21 Fernando da Conceição de Assis
- 22 吳詠龍
- 23 張偉聰
- 24 林儉明
- 25 陳泉福
- 26 黃緒森
- 27 盧志敏
- 28 胡康業
- 29 黃華安
- 30 劉國熙
- 31 何進年
- 32 勞達民
- 33 薛光裕
- 34 吳志強
- 35 周錦焯
- 36 鄒健英
- 37 李嘉維
- 38 張達凱

C. Candidatos eliminados

- 1 Wong Chong Seng
- 2 Lei Kin Tong aliás Li Jiang Tang
- 3 Ng Hio Fong
- 5 Sam Chi Lon
- 6 Chong Tim Pui
- 7 Cheong Chi Ieong aliás Hubert Cheong
- 8 Lei Ieng Kit
- 10 Chong In Fai
- 12 Fok Lai Tong
- 13 Chiang Iu Wai
- 14 Kuan Chi Fong
- 15 Cheang Io Teng
- 16 Chan Fu Kuok
- 17 Hoi Tak Cheng
- 18 Chong Chon Wa
- 19 Tam Kam Fai
- 20 Wong Un Chon
- 21 Fernando da Conceição de Assis
- 22 Ng Weng Long
- 23 Cheong Wai Chong
- 24 Lam Kim Meng
- 25 Chan Chun Fok
- 26 Wong Soi Sam
- 27 Lo Chi Man
- 28 Vu Hong Ip
- 29 Wong Wa On
- 30 Lao Kuok Hei
- 31 Ho Chon Nin
- 32 Lou Tat Man
- 33 Sit Kuong U
- 34 Ng Chi Keong
- 35 Chao Kam Cheok
- 36 Chao Kin Ieng
- 37 Lei Ka Wai
- 38 Cheong Tat Hoi

C.被淘汰之投考人

39 楊雲華
40 蘇文健
41 溫志偉
43 李煥光
44 謝興賢
45 黃劍馳
46 卓以榮
47 區家勝
48 范貴成
49 王志華
51 高志輝
52 黃志輝
53 藍昌發
54 李偉良
55 梁志恒
56 李志光
57 黃永強
58 徐浩民
59 梁永聰
60 李耀威
61 黃永強
62 梁桂波
64 梁衛忠
65 鄭卓豪
66 陳家輝
67 庄景元
68 馬健強
69 陸泳濤
70 曾健鵬
71 陳志豪
72 蔡永華
73 陳偉強
74 黃瑋
75 黃小輝
77 楊潮壯

C. Candidatos eliminados

39 Ieong Wan Wa
40 Sou Man Kin
41 Wan Chi Wai
43 Lei Vun Kong
44 Che Heng In
45 Wong Kim Chi
46 Cheok I Weng
47 Ao Ka Seng
48 António Fan
49 Wong Chi Wa
51 Kou Chi Fai
52 Wong Chi Fai
53 Lam Cheong Fat
54 Lei Vai Leong
55 Leong Chi Hang
56 Lee Chi Kwong
57 Wong Veng Keong
58 Choi Hou Man
59 Leong Wing Chung
60 Lei Iu Vai
61 Wong Weng Keong
62 Leong Kuai Po
64 Leung Wai Chong
65 Cheang Cheok Hou
66 Chan Ka Fai
67 Chong Keng Un
68 Ma Kin Keong
69 Lok Weng Tou
70 Chang Kin Pang
71 Chan Chi Hou
72 Choi Weng Wa
73 Chan Wai Keong
74 Wong Wai
75 Wong Sio Fai
77 Ieong Chio Chong

C.被淘汰之投考人

78 簡家華

79 冼洪威

82 梁建國

83 趙世強

84 鄭志康

85 Raimundo Martins do Espírito Santo Dias

86 黃凱強

87 李耀基

88 梁錦鵬

89 何敬邦

90 李競雄

92 林達權

93 楊志堅

94 溫錦添

95 林智傑

96 徐雲生

97 戴良鵬

98 譚憲恩

99 梁斯廉

101 梁志源

102 黎業楊

103 劉偉堅

104 梁家祺

105 羅振強

106 陳益志

107 吳偉圖

108 黃偉珊

109 林志威

110 林榮發

111 李勉能

112 胡國章

113 談鐵智

114 鍾振南

115 黃國倫

116 盧家豪

C. Candidatos eliminados

78 Kan Ka Wa

79 Sin Hong Wai

82 Leong Kin Kuok

83 Chio Sai Keong

84 Cheang Chi Hong

85 Raimundo Martins do Espírito Santo Dias

86 Wong Hoi Keong

87 Lei Io Kei aliás José da Graça Lei

88 Leong Kam Pang

89 Ho Keng Pong

90 Lei Keng Hong

92 Lam Tac Kun

93 Leong Chi Kin

94 Wan Kam Tim

95 Lam Chi Kit

96 Choi Wan Sang

97 Tai Leong Pang

98 Tam Hin Ian

99 Leong Si Lim

101 Leong Chi Un

102 Lai Ip Leong

103 Lau Wai Kin

104 Leong Ka Kei

105 Lo Chan Keong

106 Chan Iek Chi

107 Ng Wai Tou

108 Wong Wai San

109 Lam Chi Wai

110 Lam Veng Fat

111 Lei Min Nang

112 Wu Kuok Cheong

113 Tam Tit Chi

114 Chong Chan Nam

115 Wong Kuok Lon

116 Lou Ka Hou

C.被淘汰之投考人

C. Candidatos eliminados

117 黃健偉

117 Wong Kin Wai

118 何嘉輝

118 Ho Ka Fai

119 李倫青

119 Lei U Cheng aliás li Yuqing

120 李衛民

120 Lei Wai Man

121 余偉安

121 U Wai On

122 岑業基

122 Sam Ip Kei

123 麥圻照

123 Mac Kei Chiu aliás Paulo Mac

124 馬耀森

124 Ma Yiu Sam

126 古國亮

126 Ku Kuok Leong

127 蕭智遠

127 Siu Chi Un

128 李文灝

128 Lei Man Hou

129 陳一飛

129 Chan Iat Fei

130 Valerio Niza da Silva

130 Valerio Niza da Silva

131 嚴偉雄

131 Im Wai Hong

132 黃志傑

132 Wong Chi Kit

133 何偉富

133 Ho Wai Fu

134 吳永裕

134 Ng Weng U

135 梁樹堅

135 Leong Su Kin

136 朱錦源

136 Chu Kam Un

137 馮震濤

137 Fong Chan Tou

138 吳鵬飛

138 Ng Pang Fei

141 郭仲輝

141 Kuok Chong Fai

142 楊宏耀

142 Ieong Wang Io

143 何錦瀚

143 Ho Kam Hon

144 林護明

144 Lam Wu Meng

146 邱頌華

146 Iao Chong Wa

147 何鴻坤

147 Ho Hong Kuan

148 陳永祥

148 Chan Weng Cheong

149 黃偉洪

149 Wong Wai Hong

151 庄明川

151 Chong Meng Chun

153 容啟光

153 Iong Kai Kuong

154 趙震中

154 Chio Chan Chong

156 梁偉權

156 Leong Vai Kun

157 李振飛

157 Lei Chan Fei

C.被淘汰之投考人

158 蕭富榮
159 黃紹麟
160 關桂雄
161 鄭嘉樂
162 梁偉星
163 陳嘉俊
164 何志榮
165 李斯俊
166 鄧偉俊
167 李星
169 鄭峰
170 符少奇
171 鄭俊豪
172 蔣愷恒
173 袁雲龍
174 郭家榮
175 鄺偉傑
176 沈強
177 黃子聰
178 黃潤輝
180 關家成
181 陳韶峰
182 帥志輝
183 陳十金
184 李英俊
185 盧家泉
186 何明輝
187 關長有
188 老如森
190 余世清
191 陳毅堅
192 林志強
194 楊明清
195 林偉和
197 郭健文

C. Candidatos eliminados

158 Sio Fu Weng
159 Wong Sio Lon
160 Kuan Kuai Hong
161 Cheng Ka Lok
162 Leung Wai Seng
163 Chan Ka Chon aliás Paulo Chan
164 Ho Chi Weng
165 Lei Si Chon
166 Tang Wai Chon
167 Lei Seng
169 Chiang Fong
170 Fu Sio Kei
171 Chiang Chon Hou
172 Cheong Hoi Hang
173 Un Wan Long
174 Kuok Ka Weng
175 Kuong Wai Kit
176 Sam Keong
177 Wong Chi Chong
178 Vong Ion Fai
180 Kuan Ka Seng
181 Chan Sio Fong
182 Soi Chi Fai
183 Chan Sap Kam
184 Lei Ieng Chon
185 Lou Ka Chun
186 Ho Meng Fai
187 Kuan Cheong Iao
188 Lou U Sam
190 U Sai Cheng
191 Chan Ngai Kin
192 Lam Chi Keong
194 Ieong Meng Cheng
195 Lam Wai Wo
197 Kuok Kin Man

C.被淘汰之投考人

198 周錦榮
199 廖嘉偉
200 江永康
201 馮偉賢
202 謝錦康
203 李自強
204 李振宇
206 周建華
207 楊漢偉
209 張貴全
210 陳廣富
211 伍定邦
212 楊旭宇
213 黃耀鍵
214 崔寶智
215 陳日亮
216 侯敏釗
217 蘇偉才
218 梁金貴
219 何志明
220 姚立德
221 曹健舟
222 陳春
223 郭榮輝
224 陳君傑
225 甘國威
226 吳岫
227 蘇啟希
228 蔡長輝
230 林富衍
231 劉龍海
232 廖沛堅
233 林偉健
234 郭偉傑
235 戴文富

C. Candidatos eliminados

198 Chau Kam Wing
199 Lio Ka Wai
200 Kong Weng Hong
201 Fong Wai In
202 Che Cam Hong aliás Chhan Cam Hong
203 Lei Chi Keong
204 Lei Chan U
206 Chao Kin Wa
207 Ieong Hon Wai
209 Cheung Kuai Chun
210 Chan Kuok Fu
211 Ng Teng Pong
212 Ieong Iok U
213 Wong Io Kin
214 Choi Pou Chi
215 Chan Iat Leong
216 Hao Man Chio
217 So Wai Choi
218 Leong Kam Kuai
219 Ho Chi Meng
220 Io Lap Tak
221 Chou Kin Chao
222 Chan Chon
223 Kuok Weng Fai
224 Chan Kuan Kit
225 Kam Kuok Wai
226 Ng San
227 Sou Kai Hei
228 Choi Cheong Fai
230 Lam Fu Hin
231 Lao Long Hoi
232 Lio Pui Kin
233 Lam Wai Kin
234 Kuok Wai Kit
235 Tai Man Fu

C.被淘汰之投考人

236 李俊
237 林國基
238 黎嘉駿
239 楊志昇
240 布嘉俊
241 馮志偉
242 劉富德
243 麥家捷
244 楊曦明
245 陳志輝
246 蕭啟樂
248 梁厚源
250 李德偉
251 梁先華
252 梁仰光
253 馮偉權
254 黎志雄
255 伍志聰
256 梁俊傑
257 黃志江
258 梁定幫
259 陸海林
260 梁贊賢
261 陳貴林
263 吳帶喜
264 黃煜
265 駱少熙
266 梁皓
267 何瑞榮
268 羅卓偉
269 陳子明
270 盧啟駁
271 傅肇銘
272 Henrique da Silva Chiang
273 曾煜倫

C. Candidatos eliminados

236 Lei Chon
237 Lam Kuok Kei
238 Lai Ka Chon
239 Ieong Chi Seng
240 Pou Ka Chon aliás Miguel Fernando Pou
241 Fung Chi Wai
242 Lao Fu Tak
243 Mak Ka Chit aliás António Mak
244 Ieong Hei Meng
245 Chan Chi Fai
246 Sio Kai Lok
248 Leong Hao Un
250 Lei Tak Wai
251 Leong Sin Wa
252 Leong Ieong Kuong
253 Fung Wai Kuen
254 Lai Chi Hong
255 Ng Chi Chong
256 Leong Chon Kit
257 Wong Chi Kong
258 Leong Teng Pong
259 Lok Hoi Lam
260 Leong Chan In
261 Chan Kuai Lam
263 Ng Tai Hei
264 Wong Iok
265 Lok Sio Hei
266 Leong Hou
267 Ho Soi Weng
268 Lo Cheok Wai
269 Chan Chi Meng
270 Lou Kai Man
271 Fu Sio Meng
272 Henrique da Silva Chiang
273 Chang Iok Lon

C.被淘汰之投考人

274 吳權華
275 洪俊興
276 程志樂
277 鄭迪遜
278 關永強
279 黃敏
280 司徒捷賢
281 梁伯仲
282 伍偉傑
283 Alexandre Vong
284 董恒安
285 陳毅志
286 余根旺
287 陳狄龍
288 黃華欣
289 曹育志
290 黃培
292 馮健明
293 黎玉貴
294 梁偉豪
295 王毅
296 馮建霖
297 吳家傑
298 李兆龍
299 陳家毅
300 劉庭熙
301 陳臻臻
302 梁競雄
303 戴文成
304 郭玉桂
305 梁錦榮
306 鄭遠明
307 梁冠雄
308 黃家慶
309 張國明

C. Candidatos eliminados

274 Ng Kun Wa
275 Hong Chon Heng
276 Cheng Chi Lok
277 Chiang Tek Son
278 Kuan Weng Keong
279 Wong Man
280 Si Tou Chit In
281 Leong Pak Chong
282 Ng Wai Kit
283 Alexandre Vong
284 Miguel Hangan Tong
285 Chan Ngai Chi
286 U Kan Wong
287 Chan Tek Long
288 Wong Wa Ian
289 Chou Iok Chi
290 Wong Pui
292 Fong Kin Meng
293 Lai Iok Kuai
294 Leong Wai Hou
295 Wong Ngai
296 Fong Kin Lam
297 Ung Ka Kit
298 Lei Sio Long
299 Chan Ka Ngai
300 Lau Teng Hei
301 Chan Chon Chon
302 Leong Keng Hong
303 Tai Man Seng
304 Kuok Iok Kuai
305 Leong Kam Weng
306 Chiang Un Meng
307 Leong Kun Hong
308 Wong Ka Heng
309 Cheong Kuok Meng

C.被淘汰之投考人

310 劉沛聯

311 陳霍夫

312 葉夢麟

314 馮志宏

315 彭志豪

316 何潤祥

317 郭健安

318 李偉達

319 陳柱錦

321 趙松標

324 林華康

325 羅博文

326 羅文聰

327 李錦平

328 林文慶

329 區力冲

330 冼榮輝

331 謝詠洲

332 葉凱明

333 鄧子傑

334 Telmo José Chan

335 Armando de Jesus Lai

336 吳海乾

337 趙振賢

338 馮志鋒

339 郭冠華

340 鄭彼得

341 胡琪昌

342 歐嘉輝

343 蘇欽欽

344 馬俊傑

345 曹偉韜

346 李錦文

347 關偉倫

348 尹健興

C. Candidatos eliminados

310 Lau Pui Lun

311 Chan Fok Fu

312 Ip Mong Lon

314 Fong Chi Wang

315 Pang Chi Hou

316 Ho Ion Cheong

317 Kuok Kin On

318 Lei Wai Tat

319 Chan Chu Kam

321 Chio Chong Pio

324 Lam Va Hong

325 Lo Pok Man

326 Lo Man Chong

327 Lei Kam Peng

328 Lam Man Heng

329 Ao Lek Chong

330 Sin Weng Fai

331 Che Veng Chau

332 Ip Hoi Meng

333 Tang Chi Kit

334 Telmo José Chan

335 Armando de Jesus Lai

336 Ng Hoi Kin

337 Chio Chan In

338 Fong Chi Fung

339 Kuok Kun Wa

340 Kuong Pei Tak

341 Wu Kei Cheong

342 Ao Ka Fai aliás Jeffrey Ao

343 Sou Iam Iam

344 Ma Chon Kit

345 Chou Vai Tou aliás Nuno Miguel Chou

346 Lei Kam Man

347 Kuan Vai Lon

348 Wan Kin Heng

C.被淘汰之投考人

349 林健聰
350 冼柏軒
352 關志偉
353 陳德輝
354 呂錦文
355 劉宗耀
356 梁競欣
357 李漢輝
358 羅家輝
359 鄭振威
360 吳文堅
361 郭永明
362 李志光
363 李雄金
364 林智浩
365 李啟洲
366 楊容訪
368 郭志亮
369 馮健華
370 張嘉輝
371 曹偉康
372 呂雄
373 莊仕祺
375 戴德明
376 鄧雅倫
377 陳慶舒
378 霍志敏
379 麥志鴻
380 源劍鋒
381 吳偉漢
382 鄧冠雄
384 尹仲康
385 何高明
386 嚴展正
387 何硯亢

C. Candidatos eliminados

349 Lam Kin Chong
350 Sin Pak Hin
352 Kwan Chi Wai
353 Chan Tak Fai
354 Loi Kam Man
355 Lao Chong Io
356 Leong King Ian
357 Lei Hon Fai
358 Lo Ka Fai
359 Kong Chan Wai aliás Pedro Kong
360 Ng Man Kin
361 Kuok Weng Meng
362 Lei Chi Kuong
363 Lei Hong Kam
364 Lam Chi Hou
365 Lei Kai Chao
366 Ieong Iong Fong
368 Kuok Chi Leong
369 Fong Kin Wa
370 Cheong Ka Fai
371 Chou Wai Hon aliás Ricardo Chou
372 Loi Hong
373 Chong Si Kei
375 Tai Tak Meng
376 Tang Nga Lun
377 Chan Heng Su
378 Fok Chi Man
379 Mak Chi Hung
380 Un Kim Fong
381 Ng Wai Hon
382 Tang Kun Hong
384 Wan Chong Hong
385 Ho Kou Meng
386 Im Chin Cheng
387 Ho In Kong

C.被淘汰之投考人

388 鍾子程

389 鄭耀樟

390 周國雲

391 黃文傑

392 黃智敏

393 葉滿之

394 張振民

395 溫志文

396 梁偉民

397 盧智洋

398 黃嘉威

399 吳建瑩

400 李振持

401 廖東興

402 Arnaldo da Luz Albuquerque

403 梁健財

404 盧錦倫

405 范國樑

406 陳煒堂

407 楊富榮

408 龍保雲

409 朱偉文

411 羅傑

412 黎佳

413 林志輝

414 陳榮華

415 林偉文

416 張健

417 周文輝

418 吳永堅

419 殷志輝

421 陳達順

422 Carlos Santos Ribas da Silva

423 李裕琛

424 孔小冬

C. Candidatos eliminados

388 Chong Chi Cheng

389 Cheang Io Cheong

390 Chao Kuok Wan

391 Vong Man Kit

392 Wong Chi Man

393 Yip Moon Chi

394 Cheong Chan Man

395 Wan Chi Man

396 Leong Wai Man

397 Lou Chi Ieong

398 Wong Ka Wai

399 Ng Kin Ieng

400 Lei Chan Chi

401 Lio Tong Heng

402 Arnaldo da Luz Albuquerque

403 Leong Kin Choi

404 Lou Kam Lon

405 Fan Kuok Leong

406 Chan Wai Tong

407 Ieong Fu Weng

408 Long Pou Wan

409 Chu Wai Man

411 Lo Kit

412 Lai Kai

413 Lam Chi Fai

414 Chan Weng Wa

415 Lam Wai Man

416 Cheong Kin

417 Chao Man Fai

418 Ng Weng Kin

419 Ian Chi Fai

421 Chan Tat Son

422 Carlos Santos Ribas da Silva

423 Lei U Sam

424 Kong Sio Tong

C.被淘汰之投考人

425 李永健
426 麥彥華
427 蔡德成
428 黃森輝
429 楊育藝
430 劉章傑
432 劉文俊
433 郝健海
434 阮煜宏
435 方偉平
436 黎國偉
437 黃明照
438 歐志龍
439 謝銳恒
440 李銘智
441 楊嘉威
442 陳風清
443 柯漢卿
444 楊越強
445 梁偉雄
446 胡溢富
447 劉睿權
448 黎子龍
449 方鴻衛
450 李子瀚
451 鮑俊華
452 劉贊記
453 陳偉豪
455 張志恒
456 歐俊民
457 陳浩然
458 張智宏
459 彭建邦
462 黃國明
464 林宇菲

C. Candidatos eliminados

425 Lei Weng Kin
426 Mak In Wa
427 Choi Tak Seng
428 Wong Sam Fai
429 Ieong Iok Ngai
430 Lao Cheong Kit
432 Lao Man Chon
433 Kok Kin Hoi
434 Un Iok Wang
435 Fong Wai Peng
436 Lai Kwok Wai
437 Wong Meng Chio
438 Ao Chi Long
439 Tse Ioi Hang
440 Lei Meng Chi
441 Ieong Ka Wai
442 Chan Fong Cheng
443 O Hon Heng
444 Ieong Ut Keong
445 Leong Wai Hong
446 Wu Iat Fu
447 Lao Iong Kun
448 Lai Chi Long
449 Fong Hung Vai
450 Lei Chi Hon aliás José Paulo Lei
451 Pao Chon Wa
452 Lao Chan Kei
453 Chan Wai Ho
455 Cheong Chi Hang
456 Ao Chon Man
457 Chan Hou In
458 Cheong Chi Wang
459 Pang Kin Pong
462 Wong Kuok Meng
464 Lam U Fei

C.被淘汰之投考人

465 許世炎

466 張銘剛

467 康國仲

468 陳志華

469 梁沛根

470 伍廣毅

471 蕭政楓

472 黃國悅

473 冼國榮

474 蘇偉群

475 高雲峰

476 區宏達

477 江建軍

478 林健偉

479 溫潤林

480 黃嘉麒

481 李健強

482 潘惠龍

483 黃文強

484 黃石峰

485 盧耀宗

486 鄭永達

487 楊鴻運

488 鍾國軍

489 劉雪鋒

490 林國求

491 何仲明

492 關卓繁

493 林啟桑

494 鮑正遠

495 梁永基

496 冼帶根

497 宋越明

498 許哲叁

499 黃炳欽

C. Candidatos eliminados

465 Hoi Sai Im

466 Cheong Meng Kuong

467 Hong Kwok Chong

468 Chan Chi Va

469 Leong Pui Kan

470 Ng Kuong Ngai

471 Sio Cheng Fong

472 Wong Kuok Ut

473 Sin Kuok Weng

474 Sou Wai Kuan

475 Kou Wan Fong

476 Ao Van Tat

477 Kong Kin Kuan

478 Lam Kin Wai

479 Van Ion Lam

480 Wong Ka Kei

481 Lei Kin Keong

482 Pun Wai Long

483 Wong Man Keong

484 Wong Sek Fong

485 Lou Io Chong

486 Vasco Kong aliás Kong Veng Tat

487 Ieong Hong Wan

488 Chong Kuok Kuan aliás Zhong Guojun

489 Lao Sut Fong

490 Lam Kuok Kao

491 Ho Chong Meng

492 Kwan Chat Fun

493 Lam Kai San

494 Pau Cheng Un

495 Leong Weng Kei

496 Sin Tai Kan

497 Song Ut Meng

498 Hoi Chit Sam

499 Wong Peng Iam

C.被淘汰之投考人

500 李偉基
501 謝進添
502 梁健坤
503 梁家偉
504 王卓佳
505 林福生
506 吳海良
507 梁偉業
508 吳社煊
509 方良
510 梁葦瀚
511 Celestino Pereira
513 蔡鴻剛
514 劉家威
515 區仲康
516 楊明廉
517 劉觀勝
518 李健森
519 譚寶智
520 李偉添
521 胡敖霆
522 許友平
523 黃偉雄
524 馮志強
525 王偉文
526 施永聯
527 郭家偉
528 梁文傑
529 李裕興
530 趙家良
531 蘇泳陶
532 李志剛
533 陳卓文
534 戚耀基
535 吳家榮

C. Candidatos eliminados

500 Lei Wai Kei
501 Che Chon Tim
502 Leong Kin Kuan
503 Leong Ka Wai
504 Vong Cheok Kai
505 Lam Fok Sang
506 Ng Hoi Leong
507 Leong Wai Ip
508 Ng Se Hun
509 Fong Leong
510 Leung Wai Hon
511 Celestino Pereira
513 Choi Hong Kong
514 Lao Ka Wai
515 Ao Chong Hong
516 Leong Meng Lim
517 Lao Kun Seng
518 Lei Kin Sam
519 Tam Pou Chi
520 Lei Vai Tim
521 Wu Ngou Teng
522 Hoi Iao Peng
523 Vong Vai Hong
524 Fong Chi Keong
525 Wong Wai Man
526 Si Weng Lun
527 Kuok Ka Wai
528 Leong Man Kit
529 Lei U Heng
530 Chiu Ka Leong
531 Sou Weng Tou
532 Lei Chi Kong
533 Chan Cheok Man
534 Chek Io Kei
535 Ng Ka Weng

C.被淘汰之投考人

537 江慶輝

538 林道紅

539 Teodoro Eulogio dos Remédios

540 黃文生

541 溫傑隆

542 戴永華

543 吳漢華

544 林志濠

545 鮑凱威

546 周永懷

547 謝永誼

548 布長喜

549 黃學廉

550 盧智健

551 陳子揚

553 孫志豪

554 羅永恒

555 何昭信

556 譚懷逸

557 洪少業

558 黃天濱

559 林宇文

560 呂志豪

561 鄧仲元

562 郭啟恩

563 梁漢華

564 梁漢君

565 鮑振華

566 李家輝

567 陳健偉

568 梁達智

569 彭嘉維

571 何敬佩

572 鄭國良

573 戴東岳

C. Candidatos eliminados

537 Kong Heng Fai

538 Lam Tou Hong

539 Teodoro Eulogio dos Remédios

540 Wong Man Sang

541 Wan Kit Long

542 Tai Weng Wa

543 Ng Hon Wa

544 Lam Chi Hou

545 Pau Hoi Wai

546 Chao Weng Wai

547 Che Weng I

548 Pou Cheong Hei

549 Wong Hok Lim

550 Lou Chi Kin

551 Chan Chi Ieong

553 Suen Chi Ho

554 Lo Wing Hang

555 Ho Chiu Shun

556 Tam Wai Iat

557 Hong Sio Ip

558 Wong Tin Pan

559 Lam U Man

560 Loi Chi Hou aliás Roque Loi

561 Tang Chong Un

562 Kuok Kai Ian

563 Leong Hon Wa

564 Leung Hon Kuan

565 Bow Chan Wa

566 Lei Ka Fai

567 Chan Kin Wai

568 Leong Tat Chi

569 Pang Ka Wai

571 Ho King Pui

572 Kuong Kuok Leong

573 Tai Tong Ngok

C.被淘汰之投考人

574 沈安浩

575 林文柱

576 陳永達

577 陳嘉榮

578 梁志豪

579 劉仁

580 候如川

581 吳家健

582 鄭華英

583 梁進濤

584 梁俊偉

585 李志堅

586 簡國威

587 蔡振星

588 陳開

589 劉劍虹

590 姚卓峰

591 李一帆

592 侯方毅

593 林長青

594 陳冠豪

595 梁悅偉

596 李振欽

597 陸浩新

599 伍衛漢

600 賴耀明

601 區建坤

602 胡銳聰

603 Luison Virrey Brito da Rosa

604 Vitorino Hernandez de Almeida

605 鄭國朋

606 趙健安

607 葉雲輝

608 高國樑

609 鍾遠堅

C. Candidatos eliminados

574 Sam On Hou

575 Lam Man Chu

576 Chan Weng Kuai

577 Chan Ka Wing

578 Leong Chi Hou

579 Lao Ian

580 Hao Iu Chun

581 Ung Ka Kin

582 Chiang Wa Ieng

583 Leong Chon Tou

584 Leong Sio Fu aliás Leong Chon Wai

585 Lei Chi Kin

586 Kan Kuok Wai

587 Choi Chan Seng

588 Chan Hoi

589 Lao Kim Hong

590 Yiu Cheuk Fung

591 Lei Iat Fan

592 Hao Fong Ngai

593 Lam Cheong Cheng

594 Chan Kun Hou

595 Leong Ut Wai

596 Lei Chan Iam

597 Lok Hou San

599 Ng Wai Hon

600 Lai Io Meng

601 Ao Kin Kuan

602 Wu Ioi Chong

603 Luison Virrey Brito da Rosa

604 Vitorino Hernandez de Almeida

605 Cheang Kuok Pang

606 Chio Kin On

607 Ip Wan Fai

608 Kou Kuok Leong

609 Chong Un Kin

C.被淘汰之投考人

610 莫偉立

611 戴穎龍

612 李駿業

613 黃錦威

614 陳保傑

615 古羽添

616 盧志華

618 歐陽培新

620 劉耀沛

622 馮國良

623 林學良

625 黃偉雄

626 黃偉財

627 陳嘉鴻

628 梅華民

629 Leong Chi Lap aliás Eurico da Silva Leong

630 劉智禮

631 何紹國

632 馬俊達

633 羅文韜

634 梁門生

636 林志濱

637 李余

638 鍾廣強

639 Miguel Custodio Serrão

641 何子亮

642 楊振聲

643 梁思維

644 梁文傑

645 麥家駿

646 徐澤波

647 Reinaldo Augusto de Assis

648 麥家齊

649 黃建偉

C. Candidatos eliminados

610 Mok Vai Lap

611 Tai Weng Long

612 Lei Chon Ip

613 Wong Kam Wai

614 Chan Pou Kit

615 Wu U Tim

616 Lou Chi Wa

618 Ao Ieong Pui San

620 Lao Io Pui aliás Liu Yao Pei

622 Fong Kuok Leong

623 Lam Hok Leong

625 Wong Wai Hong

626 Wong Wai Choi

627 Chan Ka Hong

628 Mui Wa Man

629 Leong Chi Lap aliás Eurico da Silva Leong

630 Lao Chi Lai

631 Ho Sio Kuok

632 Ma Chon Tat

633 Lo Man Tou

634 Leong Mun Sang

636 Lam Chi Pan

637 Lei U

638 Chong Kuong Keong

639 Miguel Custodio Serrão

641 Ho Chi Leong

642 Ieong Chan Seng

643 Leong Si Wai

644 Leong Man Kit

645 Mak Ka Chon

646 Choi Chak Po

647 Reinaldo Augusto de Assis

648 Mac Ka Chai

649 Vong Kin Vai

C.被淘汰之投考人

650 蔡健濠

651 談健維

652 Aureliano Bruno dos Santos

653 黃天寶

654 李光耀

655 陳華富

656 馮劍尉

657 梁永華

658 麥捷鋒

659 梁新權

660 梁寧

661 何偉健

662 陳偉文

663 伍國財

664 周健民

665 冼永英

666 盧均豪

667 陳康年

668 劉家豐

669 胡振亮

670 梁偉良

671 曾建榮

673 劉有誠

674 鄭永華

675 梁嘉輝

676 林忠英

677 李金權

679 曾海華

680 張遜

681 伍仔廉

682 魏文傑

683 張健文

685 廖澤行

686 張振興

C. Candidatos eliminados

650 Choi Kin Hou

651 Tam Kin Wai

652 Aureliano Bruno dos Santos

653 Wong Tin Pou

654 Lei Kuong Io

655 Chan Wa Fu

656 Fong Kim Wai

657 Leong Weng Wa

658 Mak Chit Fong aliás Mai Jie Feng

659 Leong San Kun

660 Leong Neng

661 Ho Vai Kin

662 Chan Wai Man

663 Ng Kuok Choi

664 Chao Kin Man

665 Sin Weng Ieng

666 Lou Kuan Hou

667 Chan Hong Nin

668 Lau Ka Fong

669 Wu Chan Leong

670 Leong Wai Leong

671 Chang Kin Weng

673 Lao Iao Seng

674 Cheang Weng Wa

675 Leong Ka Fai aliás Patrick Leong

676 Lam Chong Ieng

677 Li Kam Kun

679 Chang Hoi Wa

680 Cheong Son

681 Ng U Lim

682 Ngai Man Kit

683 Cheong Kin Man

685 Lio Chak Hang

686 Cheong Chan Heng

C.被淘汰之投考人

687 Luciano da Luz Leong

688 馮銳泉

689 José Manuel dos Santos

690 曾志勝

691 黃麟暉

692 鄭榮俊

693 簡樹仁

694 吳家明

695 張志偉

696 李振雄

697 李寶峰

698 程永華

699 區鏘健

700 朱奕敏

701 蔡耀強

702 張金鍛

703 李勁峰

704 何子傑

705 曾昶昊

706 蕭明俊

707 呂俊威

708 何永輝

709 梁耀廣

710 盧家文

711 梁偉雄

712 簡匯恆

713 周桂勝

714 謝恆

716 陳豪柏

717 布業佳

718 李穎龍

719 鄧智誠

720 黃泳強

721 張華英

C. Candidatos eliminados

687 Luciano da Luz Leong

688 Fong Ioi Chun

689 José Manuel dos Santos

690 Chang Chi Seng

691 Wong Lon Fai

692 Cheang Weng Chon

693 Kan Su Ian

694 Ng Ka Meng

695 Cheong Chi Wai

696 Lei Chan Hong

697 Lei Pou Fong

698 Cheng Weng Wa

699 Ao Cheong Kin

700 Chu Iek Man

701 Choi Io Keong

702 Cheong Kam Tun

703 Lei Keng Fong

704 Ho Chi Kit

705 Chang Chong Hou

706 Sio Meng Chon

707 Loi Chun Wai

708 Ho Veng Fai

709 Leong Io Kuong

710 Lou Ka Man

711 Leong Wai Hong

712 Vicky Kan

713 Chow Kwai Seng

714 Che Hang

716 Chan Ho Pak

717 Po Ip Kai

718 Lei Weng Long

719 Tang Chi Seng

720 Wong Weng Keong

721 Cheong Wa Ieng

C.被淘汰之投考人

C. Candidatos eliminados

722 韋健忠

722 Vai Kin Chong

723 陳偉熾

723 Chan Wai Chi

724 劉家華

724 Lao Ka Wa

725 李順基

725 Lei Son Kei

726 何錦華

726 Ho Kam Wa

727 吳偉龍

727 Ng Wai Long

728 梁培堅

728 Leong Pui Kin

729 黃冠恆

729 Wong Kun Hang

730 葉偉基

730 Ip Wai Kei

731 叶樹江

731 Ip Su Kong

732 李國輝

732 Lei Kuok Fai

733 李安輝

733 Lei On Fai

734 黃建輝

734 Vong Kin Fai

735 梁家倫

735 Leong Ka Lon

736 葉堅明

736 Ip Kin Meng

737 李巧明

737 Lei Hao Meng

738 周正陽

738 Chau Cheng Ieong

739 洪毅

739 Hong Ngai

740 Jacky Cruz Y. Lin

740 Jacky Cruz Y. Lin

741 黃少麟

741 Vong Sio Lon

742 陳少保

742 Chan Sio Pou

743 王浩禧

743 Vong Hou Hei

744 呂偉平

744 Loi Wai Peng

745 郭志偉

745 Kuok Chi Wai

746 郭嘉豪

746 Kuok Ka Hou

747 鄭德揚

747 Kong Tak Ieong

748 鄭文輝

748 Cheang Man Fai

749 范志寧

749 Fan Chi Neng

750 鍾景文

750 Chong Keng Man

751 鄭家榮

751 Cheang Ka Weng

752 劉永強

752 Lao Weng Keong

753 李潤洪

753 Lei Ion Hong

754 寧乃康

754 Neng Nai Hong

755 謝四德

755 Che Sei Tak

C.被淘汰之投考人

C. Candidatos eliminados

756 戴健良

756 Tai Kin Leong

757 何家祺

757 Ho Ka Kei

759 陳志豪

759 Chan Chi Hou

760 廖霆鋒

760 Lio Teng Fong aliás Toni Lio

761 麥國強

761 Mak Kuok Keong

762 張韶強

762 Cheong Siu Keong

763 蔡成章

763 Choi Seng Cheong

764 李卓華

764 Lei Cheok Wa

765 葉俊裕

765 Ip Chun Yue

767 王世峯

767 Wong Sai Fong

768 盧家輝

768 Lou Ka Fai

769 曾慶滔

769 Chang Heng Tou

770 羅錦陽

770 Lo Kam Icong

771 馮志文

771 Fong Chi Man

773 趙偉基

773 Chiu Wai Kei

774 盧冠豪

774 Lou Kun Hou

775 陳季布

775 Chen Ji Bu

776 梁宗瀚

776 Leung Chung Hon

777 黃嘉俊

777 Wong Ka Chon

778 顧臻

778 Ku Chon

779 談斐

779 Tam Fei

780 陳錦祥

780 Chan Kam Cheong

781 曾偉剛

781 Chang Wai Kong

782 庄海燦

782 Chong Hoi Chan

783 岑慶麟

783 Sam Heng Lon

784 陳志明

784 Chan Chi Meng

785 陳志權

785 Chan Chi Kun

786 陳錦倫

786 Chan Kam Lon

787 邢越

787 Ieng Ut

788 許家榮

788 Hoi Ka Weng

789 鄧小兵

789 Tang Sio Peng

790 吳綬鑫

790 Ng Sao Kam

791 盧永華

791 Lou Weng Wa

792 趙偉新

792 Chio Wai San

C.被淘汰之投考人

793 鄧煒堅

794 蔡長志

795 蔡德仁

796 李國樑

797 陳國漢

798 李青

799 林錫年

800 徐燕雄

801 梁立新

802 麥國威

803 龍鈞昌

804 林若瑟

805 盧偉康

806 伍衛華

807 張清安

808 劉安健

809 彭永楷

810 Nasor Carim

811 陳初升

812 吳錦龍

813 朱永超

814 何文進

815 張遠豪

816 何峻豪

817 高展鵬

818 黃旗門

819 徐德安

820 區嘉榮

821 孫文兆

822 李杰

823 潘志堅

824 郭城偉

825 吳桂安

826 陳凱鋒

C. Candidatos eliminados

793 Tang Wai Kin

794 Choi Cheong Chi

795 Choi Tak Ian

796 Lei Kuok Leong

797 Chan Kuok Hon

798 Lei Cheng

799 Lam Sek Nin

800 Choi In Hong

801 Leong Lap San

802 Mak Kuok Wai

803 Long Kuan Cheong

804 José Lam

805 Lou Wai Hong

806 Ng Wai Wa

807 Cheong Cheng On

808 Lao On Kin

809 Pang Veng Kai

810 Nasor Carim

811 Chan Cho Seng

812 Ng Kam Long

813 Chu Weng Chio

814 Ho Man Chon

815 Cheong Un Hou

816 Ho Chon Hou

817 Kou Chin Pang

818 Wong Kei Mun

819 Choi Tak On

820 Au Kar Wing

821 Sun Man Sio

822 Lei Kit

823 Pun Chi Kin

824 Kuok Seng Vai

825 Ng Kuai On

826 Chan Hoi Fong

C.被淘汰之投考人

C. Candidatos eliminados

827 朱耀輝	827 Chu Io Fai
828 Alexandre Catarino de Sousa	828 Alexandre Catarino de Sousa
829 Carlos Luis da Cunha	829 Carlos Luis da Cunha
830 Arnaldo Perreira	830 Arnaldo Perreira
831 余灼永	831 U Cheok Weng
832 溫帶敏	832 Wan Tai Man
833 伍志聯	833 Ng Chi Lun
834 蔡賢聰	834 Choi In Chong
835 龐萬志	835 Pong Man Chi
836 吳光培	836 Ng Kuong Pui
837 蕭啟聰	837 Sio Kai Chung
838 張永揚	838 Cheong Weng Ieong
839 鄭嘉豪	839 Cheng Chia Hao Peter
840 許立強	840 Hoi Lap Keong
841 古清元	841 Ku Ching Un
842 廖晨	842 Lio San
843 陳健文	843 Chan Kin Man
844 傅永輝	844 Fu Wing Fai
845 周志文	845 Chau Chi Man
846 黃文泰	846 Wong Man Tai
847 孫國科	847 Sun Kuok Fo
848 曾錦添	848 Chang Kam Tim
849 黃健龍	849 Wong Kin Long
850 羅宇平	850 Lo U Peng
852 Jorge Paulo do Rego Pestana dos Santos	852 Jorge Paulo do Rego Pestana dos Santos
853 梁福平	853 Leong Fok Peng
854 魯東尼	854 Lou Tong Nei aliás António Lam Lu
855 李偉堅	855 Lei Wai Kin
856 王寶健	856 Wong Pou Kin
857 吳偉求	857 Ng Wai Kao
859 何儉文	859 Ho Kim Man
860 劉少東	860 Lau Sio Tong
861 李樹正	861 Lee Su Cheng
862 潘志勇	862 Pun Chi Iong

C.被淘汰之投考人

C. Candidatos eliminados

863 謝偉文

863 Che Wai Man

864 霍嘉輝

864 Fok Ka Fai

865 陳添財

865 Chan Tim Choi

866 Marcelino da Silva

866 Marcelino da Silva

867 Marino da Silva

867 Marino da Silva

868 區振邦

868 Ao Chan Pong

869 彭定邦

869 Pang Teng Pong

870 袁江弟

870 Un Kong Tai

871 周煒炘

871 Chao Wai Ian

872 劉奕軒

872 Lau Yick Hin

874 李小旋

874 Li Siu Shuen

875 楊更森

875 Ieong Kang Sang

876 馮福霖

876 Fong Fok Lam

877 何健毅

877 Ho Kin Ngai

878 陳君龍

878 Chan Kuan Long

879 高文傑

879 Ko Man Kit

880 馮偉明

880 Fong Wai Meng

881 莊進興

881 Chong Chon Heng

882 張榮輝

882 Cheong Weng Fai

883 崔佰煒

883 Choi Pak Wai

884 吳耀明

884 Ng Io Meng

885 李錫全

885 Lee Seak Chun

886 鄭家俊

886 Kuong Ka Chon

887 梁威權

887 Leong Vai Kun

888 鄧智航

888 Tang Chi Hong

889 蔣振勝

889 Cheong Chan Seng

890 蔡志豪

890 Choi Chi Hou

891 羅偉祥

891 Lo Wai Cheong

892 何富強

892 Ho Fu Keong

893 黃人傑

893 Wong Ian Kit

894 徐結華

894 Chui Kit Wa

895 黃錦生

895 Vong Kam Sang

896 劉勁雄

896 Lao Keng Hong

897 李灶威

897 Lei Chou Wai

C.被淘汰之投考人

898 羅炳輝

899 梁仲文

900 張榮新

901 李滿添

902 Che Kun Leong

903 楊永健

904 朱紹傑

905 陳啟民

906 張漢基

907 歐漢強

908 歐漢成

909 杜立明

910 司徒志遠

911 黃志光

912 Helder da Silva Ferreira

913 林司豪

914 戴民雄

915 鄧智鷹

916 李家俊

917 李啟維

918 司徒煒傑

919 陳祿

920 周尚明

921 黃健信

922 陳志強

923 霍英傑

924 李子揚

925 何志成

926 伍權發

927 沈天智

928 鄭國強

929 潘志偉

930 楊國良

931 卓興邦

932 林嘉良

C. Candidatos eliminados

898 Lo Peng Fai

899 Leong Chong Man

900 Cheong Weng San

901 Lee Mun Tim

902 Che Kun Leong

903 Ieong Veng Kin

904 Chu Sio Kit

905 Chan Kai Man

906 Cheong Hon Kei

907 Ao Hon Keong

908 Ao Hon Seng

909 Tou Lap Meng

910 Si Tou Chi Un

911 Wong Chi Kuong

912 Helder da Silva Ferreira

913 Lam Si Hou

914 Tai Man Hong

915 Tang Chi Ieng

916 Lee Ka Chun

917 Lei Kai Wai aliás Eurico Lei

918 Si Tou Wai Kit

919 Chan Lok

920 Chao Seong Meng

921 Wong Kin Son

922 Chan Chi Keung

923 Fok Ieng Kit

924 Lei Chi Ieong

925 Ho Chi Seng

926 Ng Kun Fat aliás Khoon Fatt

927 Sam Tin Chi

928 Cheang Kuok Keong

929 Pun Chi Wai

930 Yeung Kuok Leong

931 Cheok Heng Pong

932 Lam Ka Leong

C.被淘汰之投考人

933 梁嘉富
934 林幸源
935 潘庭樂
936 李志翔
937 梁永華
938 楊嘉偉
939 許育揚
940 邵永傑
941 鍾良偉
942 麥廣源
943 余志偉
944 黎漢展
945 曾錦豐
946 梁國輝
947 馮珉曦
948 林文興
949 陳健基
950 梁藝強
951 黎沁芳
952 黃振輝
953 容業壯
954 陳佳益
955 高奕安
956 陳洪芳
957 鄭翊瑋
958 杜日銘
959 林松峰
960 巢孟豪
961 戴錦鋒
962 謝國威

C. Candidatos eliminados

933 Leong Ka Fu
934 Lam Hang Un
935 Poon Teng Lok
936 Lei Chi Cheong
937 Leung Weng Wa
938 Ieong Ka Wai
939 Hoi Iok Ieong
940 Siu Veng Kit
941 Chong Leong Wai
942 Mak Kuong Un
943 U Chi Wai
944 Lai Hon Chin
945 Chang Kam Fong
946 Leong Kok Fai
947 Fong Man Hei
948 Lam Man Heng
949 Chan Kin Kei
950 Leong Ngai Keong
951 Lai Sam Fong
952 Wong Chan Fai
953 Iong Ip Chong
954 Chan Kai Iek
955 Kou Iek On
956 Chan Hong Fong
957 Chiang Iek Wai
958 Tou Iat Meng
959 Lam Chong Fong
960 Chau Mang Hou aliás Francisco Xavier Chau
961 Tai Kam Fong
962 Che Kok Wai

二零零一年三月八日於澳門保安部隊事務局

代局長 陳炳森副警務總監

(是項刊登費用為 MOP64,543.00)

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança, aos 8 de Março de 2001.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Peng Sam*, superintendente.

(Custo desta publicação \$ 64,543.00)

通告

Aviso

一、摘錄自保安司司長於二零零一年三月六日之批示及按照十一月十六日第54/98/M號法令核准之《地區治安服務工作管制規則》之規定，現接受地區治安服務二零零一年度第二期男性普通訓練班投考人報考下列職程：

治安警察局一般編制之職程；

消防局一般編制之職程。

二、一般錄取條件：

a) 具有中國籍或葡籍；

b) 連續在澳門居住至少七年(澳門特別行政區基本法第九十七條規定：澳門特別行政區的公務人員必須是澳門特別行政區永久性居民)；

c) 年齡介乎十八至三十五歲。三十歲以上投考人每期之錄取人數得按照行政長官的批示定出；

d) 從未因任何故意犯罪而被判罪；

e) 按一般法律規定，未被禁止擔任公職。

三、特別錄取條件：

a) 經地區招聘體格檢驗委員會證明有良好體形和強壯體格；

b) 具有中文教育或葡文教育之初中畢業水平或同等程度學歷；

c) 通過常識測試；

d) 通過體能測試；

e) 通過心理技術測試；

f) 通過倘須進行之專業測試；(只適用於投考專業職程者)

g) 從未因根據十二月三十日第66/94/M號法令核准之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第七十六條，第七十七條或第二百二十九條第二款之規定或《地區治安服務工作管制規則》第二十二條c項之規定，而免除職務或在過去各期地區治安服務中被淘汰。

四、報名時須遞交之文件：

a) 由官立教育機構或其他已作學歷認可之教育機構發出之證書或學歷證明文件；

1. Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 6 de Março de 2001, nos termos das Normas Reguladoras da Prestação do Serviço de Segurança Territorial (NRPSST), aprovadas pelo Decreto-Lei n.º 54/98/M, de 16 de Novembro, é aberta a inscrição a candidatos destinados ao 2.º Turno/SST/Normal/2001, masculino, para as seguintes carreiras:

Carreira do quadro geral masculino para o CPSP;

Carreira do quadro geral masculino para o CB.

2. Condições gerais de admissão

a) Possuir nacionalidade chinesa ou portuguesa;

b) Ser residente no território de Macau há, pelo menos, 7 anos consecutivos (os funcionários e agentes públicos da Região Administrativa Especial de Macau devem ser residentes permanentes da Região, nos termos do artigo n.º 97 da Lei Básica da RAEM);

c) Idade compreendida entre os 18 e 35 anos, podendo ser condicionado por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo o quantitativo de candidatos a incorporar em cada turno, com idade superior a 30 anos;

d) Nunca ter sido condenado por qualquer crime doloso;

e) Não estar, nos termos da lei geral, inibido do exercício de funções públicas.

3. Condições especiais de admissão

a) Ter boa complexão e robustez física comprovada pela Junta de Recrutamento Territorial;

b) Possuir o ensino secundário geral ou equivalente em chinês ou português;

c) Satisfazer as provas de conhecimentos gerais;

d) Satisfazer as provas físicas;

e) Satisfazer as provas psicotécnicas;

f) Satisfazer as provas de especialidade, nos casos em que se aplicar (só para os candidatos que se inscreverem para as diferentes especialidades);

g) Não ter sido eliminado do SST, nos termos do n.º 2 do artigo 229.º, nem dispensado do serviço nos termos dos artigos 76.º e 77.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, ou, nos termos da alínea c) do artigo 22.º das NRPSST.

4. Documentos a apresentar no acto da inscrição

a) Certificado ou documento equivalente das habilitações escolares, devidamente reconhecido sempre que obtido em estabelecimento de ensino estranho ao ensino oficial do Território;

b) 居民身份證；

三份身份證明文件副本；

c) 證件類型照片六張；

d) 刑事紀錄證明書；

e) 預防破傷風注射證明書。

五、報名：

於二零零一年三月二十六日至四月十二日在下列時間內將本通告第四款所指文件遞交到澳門保安部隊事務局招聘事務科，並填寫其他表格及投考之專用文件：

星期一至星期四：上午九時至下午一時

下午二時半至五時四十五分

星期五：上午九時至下午一時

下午二時半至五時半

六、為免因聯絡不上而對投考者本身造成損失，投考者如更改地址或電話必須作出通知。

七、地區招聘體格檢驗委員會及甄選典試委員會之組成：

a) 地區招聘體格檢驗委員會

地區招聘體格檢驗委員會組成如下：

(1) 主席：水警稽查局警司李煜輝（編號 61921）

(2) 委員：Dr. Jorge Domingos Leitão Pereira

馮浩明醫生

陳艷群醫生

(3) 秘書：治安警察局警長吳寶輝（編號 110871）

後備：治安警察局警長李明（編號 103871）

b) 甄選典試委員會

甄選典試委員會組成如下：

(1) 主席：水警稽查局警司梁慶輝（編號 02871）

(2) 委員：消防局區長李啟熙（編號 402871）

水警稽查局副警長吳大衛（編號 24821）

後備：治安警察局警長 António Há, aliás Há Pak Kuan
（編號 118771）

治安警察局警長鄭成昌（編號 212851）

b) Bilhete de Identidade de Residente de Macau;

- 3 Fotocópias do documento de identificação;

c) Seis fotografias tipo passe;

d) Certificado do registo criminal;

e) Certificado de vacinação anti-tetânica.

5. Inscrição

De 26 de Março a 12 de Abril de 2001, na Secção do Serviço de Recrutamento da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, mediante a apresentação dos documentos referidos em 4., e o preenchimento de outros impressos e documentos próprios do concurso, de acordo com o seguinte horário:

Segunda a quinta-feira: das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas;

Sexta-feira: das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas.

6. Os candidatos deverão comunicar qualquer mudança de residência ou de telefone, a fim de evitar prejuízos para os próprios, resultantes da impossibilidade de serem contactados.

7. Composição da JRT e júri de selecção

a) Junta de Recrutamento Territorial

A Junta de Recrutamento Territorial é composta por:

(1) *Presidente*: Comissário n.º 61 921, Lei Iok Fai, da PMF.

(2) *Vogais*: Dr. Jorge Domingos Leitão Pereira;

Dr. Fong Hou Meng; e

Dr. Chan Im Kuan.

(3) *Secretário*: Chefe n.º 110 871, Ung Pou Fai, do CPSP.

Reserva: Chefe n.º 103 871, Lei Meng, do CPSP.

b) Júri de selecção

O júri de selecção é composto por:

(1) *Presidente*: Comissário n.º 02 871, Leong Heng Fai, da PMF.

(2) *Vogais*: Chefe n.º 402 871, Lei Kai Hei, do CB;

Subchefe n.º 24 821, Ung Tai Vai, da PMF; e

Chefe n.º 118 771, António Há aliás Há Pak Kuan, do CPSP.

Reserva: Chefe n.º 212 851, Cheang Seng Cheong, do CPSP.

八、甄選：

a) 體格檢查；

b) 體能測試：

80 米平地跑；

仰臥起坐；

引體上升；

跨穴；

跨牆；

「庫伯氏」測驗；

平衡測驗。

c) 常識測試：

常識測試設有以中文或葡文讀默及作文，並有算術題；

d) 心理技術測試；

e) 專業測試：（只適用於投考專業職程者）

(1) 筆試階段；

(2) 實踐階段。

九、訓練期：

訓練期為八至十二個月，包括：

a) 基本訓練期；

b) 專業訓練期；

c) 實習期。

十、受訓期間學員所享有的權利：

a) 基本及專業訓練期，全日膳食及住宿；

b) 實習期，按有關之部隊所定之膳食；

c) 基本訓練/專業訓練期和實習期內薪俸點分別相當於澳門公共行政工作人員薪俸索引表內的一百三十點及一百六十點。

十一、訓練期滿

a) 實習期滿學員將進入有關部隊基礎職程，職位為警員/消防員，並舉行有關之就職儀式；

8. *Seleção*

a) Junta de inspecção sanitária;

b) Provas físicas:

- Corrida de 80 metros planos;

- Flexões de tronco à frente;

- Flexões de braços;

- Salto da vala;

- Salto do muro;

- Teste de Cooper;

- Passagem superior do pórtico.

c) Provas de conhecimentos gerais:

As provas de conhecimentos gerais constam de um ditado e de uma composição escrita, em chinês ou português, e de uma prova de aritmética;

d) Provas psicotécnicas;

e) Provas de especialidade (só para os candidatos que se inscreverem para as diferentes especialidades):

(1) Fase escrita;

(2) Fase prática.

9. *Duração do curso*

O curso tem uma duração compreendida entre oito a doze meses e abrange:

a) um período de instrução básica;

b) um período de instrução especial;

c) um período de estágio.

10. *Durante a instrução têm direito:*

a) Nos períodos de instrução básica e especial, à diária completa, constituída por refeições e alojamento;

b) No período de estágio, à alimentação, nos moldes que estiverem estabelecidos para o pessoal das corporações respectivas;

c) Ao vencimento correspondente aos índices 130 e 160 de tabela indiciária de vencimentos dos trabalhadores da Administração Pública de Macau, consoante se encontrem, respectivamente, no período de instrução básica e de instrução especial, ou no período de estágio.

11. *Final da instrução*

a) No termo do período de estágio procede-se à incorporação do instruendo no posto de guarda/bombeiro da carreira de base das respectivas corporações, com a respectiva tomada de posse;

b) 進入各部隊乃視乎編制空缺數目而定。

二零零一年三月八日於澳門保安部隊事務局

代局長 陳炳森副警務總監

(是項刊登費用為 MOP6,861.00)

b) O ingresso nas corporações estará dependente do número de vagas nos seus quadros orgânicos.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 8 de Março de 2001.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Peng Sam*, superintendente.

(Custo desta publicação \$ 6 861,00)

司 法 警 察 局

公 告

茲通知根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現以有條件限制、審查文件的方式進行一般晉升開考，以填補本局編制內以下空缺：

高級技術員組別的第一職階顧問高級技術員兩缺；

資訊員組別的第一職階顧問高級資訊技術員兩缺；

資訊員組別的第一職階特級資訊助理技術員四缺；

專業技術員組別的第一職階首席技術輔導員一缺；

專業技術員組別的第一職階一等助理技術員一缺；

刑事技術輔導員組別的第一職階特級刑事技術輔導員四缺及；

行政人員組別的第一職階首席行政文員一缺。

上述開考之通告已張貼在司法警察局人力資源、接待暨公共關係處。報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日起緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零零一年三月七日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 MOP1,732.00)

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Anúncio

Faz-se público que se acham abertos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, nos termos definidos pelo Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal desta Polícia:

Duas vagas de técnico superior assessor, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior;

Duas vagas de técnico superior de informática assessor, 1.º escalão, do grupo de pessoal de informática;

Quatro vagas de técnico auxiliar de informática especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal de informática;

Uma vaga de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional;

Uma vaga de técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional;

Quatro vagas de adjunto-técnico de criminalística especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal adjunto-técnico de criminalística; e

Uma vaga de oficial administrativo principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal administrativo.

Mais se informa que os avisos de abertura dos referidos concursos se encontram afixados na Divisão de Recursos Humanos, Acolhimento e Relações Públicas da Polícia Judiciária, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial*.

Polícia Judiciária, aos 7 de Março de 2001.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 1 732,00)

衛生局

通告

衛生局為填補人員編制醫院醫生職程第一職階第二職等婦產科醫院主任醫生兩缺之一般考試，開考通告已於二零零一年二月七日第六期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登，現根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款之規定公布，被視為確定名單的臨時名單已張貼於衛生局前技術學校大樓一樓本局人事處。

二零零一年二月二十八日於衛生局

典試委員會：

主席：駱一凡

第一正選委員：Rolando Ernesto Silveiro Gomes Martins

第二正選委員：黃鳳欣

(是項刊登費用為 MOP1,018.00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Aviso

Nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, faz-se público que se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no 1.º andar do edifício da antiga Escola Técnica destes Serviços, a lista provisória considerada definitiva do concurso para o preenchimento de duas vagas de chefe de serviço hospitalar, grau 2, 1.º escalão, área de obstetrícia e ginecologia, da carreira médica hospitalar do quadro destes Serviços, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* n.º 6, II Série, de 7 de Fevereiro de 2001.

Serviços de Saúde, aos 28 de Fevereiro de 2001.

O Júri:

Presidente: Luo Yi Fan.

Primeiro vogal: Rolando Ernesto Silveiro Gomes Martins.

Segundo vogal: Wong Fong Ian.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

文化局

公告

文化局為填補人員編制內下列空缺，經於二零零一年二月十四日第七期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件及有限制方式進行普通晉升開考的招考通告，現根據經十二月二十一日第87/89/M號法令核准並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，把准考人臨時名單張貼在位於新口岸新安花園87-U的文化局總部內，以供查閱；根據上述通則第五十七條第五款的規定，有關名單被視為確定名單：

第一職階顧問高級技術員一缺；

第一職階首席高級技術員二缺；

第一職階首席高級資訊技術員一缺；

第一職階一等高級技術員八缺；

第一職階首席翻譯員一缺；

第一職階首席技術員二缺；

INSTITUTO CULTURAL

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, se encontram afixadas, na sede do Instituto Cultural, sito na Praceta de Miramar, n.º 87-U, edifício San On, as listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento das seguintes vagas do quadro de pessoal deste Instituto, cujo anúncio dos avisos de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 7, de 14 de Fevereiro de 2001. As referidas listas são consideradas definitivas, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do ETAPM:

Um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão;

Dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão;

Um lugar de técnico superior de informática principal, 1.º escalão;

Oito lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão;

Um lugar de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão;

Dois lugares de técnico principal, 1.º escalão;

第一職階首席技術輔導員六缺；

第一職階一等技術輔導員七缺；

第一職階一等資訊助理技術員一缺；

第一職階特級助理技術員一缺；

第一職階首席攝影師及視聽器材操作員一缺；

第一職階首席照相排版員一缺；

第一職階首席行政文員一缺；

第一職階一等文員四缺。

二零零一年三月八日於文化局

局長 何麗鑽

(是項刊登費用為 MOP2,026.00)

Seis lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão;

Sete lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão;

Um lugar de técnico auxiliar de informática de 1.ª classe, 1.º escalão;

Um lugar de técnico auxiliar especialista, 1.º escalão;

Um lugar de fotógrafo e operador de meios audiovisuais principal, 1.º escalão;

Um lugar de operador de fotocomposição principal, 1.º escalão;

Um lugar de oficial administrativo principal, 1.º escalão; e

Quatro lugares de primeiro-oficial, 1.º escalão.

Instituto Cultural, aos 8 de Março de 2001.

A Presidente do Instituto, *Ho Lai Chun da Luz*.

(Custo desta publicação \$ 2 026,00)

社會工作局

名 單

社會工作局為填補人員編制內技術員職程第一職階一等技術員三缺，經於二零零零年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公佈報考人評核成績如下：

合格報考人：	分
1.º 許敏華	87.3
2.º 岳增懷	87.08
3.º 李桂馨	80.75

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的，經十二月二十八日第 62/98/M 號法令所修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條規定，報考人可於本名單刊登日起十個工作日內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零零一年三月二日社會文化司司長的批示確認)

二零零一年二月二十六日於社會工作局

典試委員會：

主席：廳長 黃艷梅

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de três vagas de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, cujo anúncio de aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 6 de Dezembro de 2000:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Hoi Man Wa	87,30
2.º Ngok Chang Wai aliás Ngok Chen Foy	87,08
3.º Lei Kuai Heng	80,75

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Março de 2001).

Instituto de Acção Social, aos 26 de Fevereiro de 2001.

O Júri:

Presidente: Vong Yim Mui, chefe de departamento.

委員：處長 韓衛

處長 許華寶

(是項刊登費用為 MOP1,478.00)

社會工作局為填補人員編制內技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員兩缺，經於二零零零年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公佈報考人評核成績如下：

合格報考人：	分
1.º 王綺珊	87.6
2.º Leonel Luís de Almeida	85.4

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的，經十二月二十八日第 62/98/M 號法令所修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條規定，報考人可於本名單刊登日起十個工作日內向核准招考實體提起訴願。

(經二零零一年三月二日社會文化司司長的批示確認)

二零零一年二月二十六日於社會工作局

典試委員會：

主席：廳長 黃艷梅

委員：處長 韓衛

處長 許華寶

(是項刊登費用為 MOP1,292.00)

通告

鑑於公佈於二零零一年二月二十八日第九期第二組《澳門特別行政區公報》第 1052 至 1054 頁刊登之社會工作局為填補人員編制內高級技術員組別社會工作範疇二等高級技術員第一職階二十缺的評核名單，其葡文譯本有不正確之處，現更正如下：

原文為：“2.º Yang Chong Wei....

5.º Chan Yiu Hung....

Vogais efectivos: Hon Wai, chefe de divisão; e

Hoi Va Pou, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 478,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 6 de Dezembro de 2000:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Wong Yee Shan	87,6
2.º Leonel Luís de Almeida	85,4

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Março de 2001).

Instituto de Acção Social, aos 26 de Fevereiro de 2001.

O Júri:

Presidente: Vong Yim Mui, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Hon Wai, chefe de divisão; e

Hoi Va Pou, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Aviso

Tendo-se verificado inexactidão, na versão portuguesa, da lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de vinte vagas na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, na área de serviço social, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 28 de Fevereiro de 2001, de páginas 1052 a páginas 1054, se rectifica:

Da lista dos candidatos aprovados:

Onde se lê: «2.º Yang Chong Wei ...

5.º Chan Yiu Hung ...

11.º Pao Si Iu....
 20.º Tang Weng Si....
 23.º Tang Si Man....”
 應改為：“2.º Yang Chongwei....
 5.º Chan Yiu Hung Sandy....
 11.º Pao Sio Iu....
 20.º Tang Veng Si....
 23.º Tang Si Man aliás Elaine Tang”
 二零零一年三月六日於社會工作局
 典試委員會：
 主席：葉炳權
 正選委員：區志強

黃艷梅

(是項刊登費用為 MOP1,644.00)

11.º Pao Si Iu ...
 20.º Tang Weng Si ...
 23.º Tang Si Man...»
 deve ler-se: «2.º Yang Chongwei ...
 5.º Chan Yiu Hung Sandy ...
 11.º Pao Sio Iu ...
 20.º Tang Veng Si ...
 23.º Tang Si Man aliás Elaine Tang ...».
 Instituto de Acção Social, aos 6 de Março de 2001.
 O Júri:
Presidente: Ip Peng Kin.
Vogais efectivos: Au Chi Keung; e
 Vong Yim Mui.

(Custo desta publicação \$ 1 644,00)

澳 門 大 學

名 單

為執行八月二十六日第54/GM/97號批示，有關給予私人和私人機構的財政資助，澳門大學公佈二零零零年第四季的資助名單：

UNIVERSIDADE DE MACAU

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e entidades particulares, vem a Universidade de Macau publicar a lista dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano de 2000:

受益單位 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學學生會 Associação de Estudantes Universitários	二零零零年四月十三日 13 de Abril de 2000	\$25,393.40	為二十八名應屆澳門大學畢業生提供畢業旅行津貼 Subsídio de viagem atribuído para 28 estudantes licenciados.
	二零零零年五月二十九日 29 de Maio de 2000	\$120,000.00	為澳門大學學生會七月至九月份的日常運作費提供津貼 Subsídio atribuído à UMSU relativo aos meses de Julho a Setembro de 2000.
	二零零零年五月二十九日 29 de Maio de 2000	\$120,000.00	為澳門大學學生會十月至十二月份的日常運作費提供津貼 Subsídio atribuído à UMSU relativo aos meses de Outubro a Dezembro de 2000.
	二零零零年十一月十四日 14 de Novembro de 2000	\$20,000.00	為法律系學生之畢業活動提供津貼 Subsídio para actividades de graduação dos alunos da Faculdade de Direito.
	二零零零年十二月十一日 11 de Dezembro de 2000	\$1,600.00	向澳門大學學生會宿生聯會提供租用澳大體育綜合體場館之津貼 Subsídio para arrendamento do pavilhão do Complexo Desportivo da UM para AEUM — Núcleo de estudantes residentes na UM.

受益單位 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學學生會 Associação de Estudantes Universitários	二零零零年十二月二十六日 26 de Dezembro de 2000	\$7,771.15	為“澳門回歸一週年”慶祝活動提供津貼 Subsídio para comemoração do 1.º Aniversário da Transfê- rência da Administração para a China.
	二零零零年十二月二十九日 29 de Dezembro de 2000	\$15,000.00	為澳門大學學生會二零零零年聖誕舞會提供津貼 Subsídio para a festa de Natal 2000 para AEUM.

二零零一年三月一日於澳門大學

行政總監 黎日隆

(是項刊登費用為 MOP1,801.00)

Universidade de Macau, 1 de Março de 2001.

O Administrador, *Lai Iat Long*.

(Custo desta publicação \$ 1 801,00)

通 告

澳門大學管理委員會第 UMB08/011/2001 號決議摘錄

摘錄自二零零一年三月一日第八次常務會議

鑑於有需要將決定權力分散，以確保更迅速地作出有關的工作決定；

澳門大學管理委員會行使十月十一日第 57/99/M 號法令核准的《行政程序法典》第三十八條規定賦予的權力，一致通過以下事宜：

批准行政總監黎日隆碩士轉授其經二零零零年九月二十二日的澳大管理委員會第 UMB34/1106/2000 號決議獲得的執行權限予澳大組織單位或附屬單位的主管。

二零零一年三月二日於澳門大學

澳門大學管理委員會：

校長：姚偉彬

副校長：Rui Paulo da Silva Martins

副校長：黃亞鈞

(是項刊登費用為 MOP1,116.00)

鑑於有需要將決定權力分散，以確保更迅速地作出有關的工作決定；

澳門大學行政總監黎日隆碩士行使澳門大學管理委員會第 UMB08/012/2001 號決議所賦予的權力及按二零零一年三月一日的批示：

1. 向澳門大學人事組關小燕碩士轉授執行權限，以便執行下列工作：

Avisos

Extracto da Deliberação UMB n.º 08/011/2001 do Conselho de Gestão da Universidade de Macau adoptada na sua 8.ª sessão ordinária, de 01/03/2001

Considerando a necessidade de desconcentrar em termos relativos os poderes de decisão, por forma a assegurar uma maior celeridade na tomada de decisões;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, o Conselho de Gestão da Universidade de Macau delibera, por unanimidade, o seguinte:

Autorizado o administrador, mestre Lai Iat Long, a subdelegar as competências executivas que lhe foram delegadas, mediante a deliberação UMB n.º 34/1106/2000, de 22 de Setembro de 2000, do Conselho de Gestão, nos chefes das unidades ou subunidades orgânicas da Universidade de Macau.

Universidade de Macau, aos 2 de Março de 2001.

O Conselho de Gestão da Universidade:

Iu Vai Pan, reitor.

Rui Paulo da Silva Martins, vice-reitor.

Huang Yajun, vice-reitor.

(Custo desta publicação \$ 1 116,00)

Considerando a necessidade de desconcentrar em termos relativos os poderes de decisão, por forma a assegurar uma maior celeridade na tomada de decisões.

Usando da faculdade que lhe é conferida pela deliberação UMB n.º 08/012/2001 do Conselho de Gestão da Universidade de Macau, por despacho de 1 de Março de 2001, do administrador da Universidade de Macau, mestre Lai Iat Long:

1. São subdelegadas na chefe do Núcleo de Pessoal da Universidade de Macau, mestre Kuan Sio In, as competências executivas para a prática dos seguintes actos:

a) 按法律規定，批准人事組員工享受年假及解釋員工的缺勤；

b) 批准人事組員工進行法律容許的超時工作；

c) 按法律規定，核准人事組員工在本澳及香港接受涉及支付日津貼的專業培訓；

d) 批准人事組範圍內的開支，金額上限至 MOP\$25,000.00（澳門幣貳萬伍仟圓正）；在購置財物及服務方面，如屬免除招標、書面諮詢或訂立書面合同的情況，其上限則為上述金額的一半，即 MOP\$12,500.00（澳門幣壹萬貳仟伍佰圓正）；

e) 按法律規定，批准發給行政部門員工的出生津貼、結婚津貼、房屋津貼及家庭津貼；

f) 按法律規定，批准發給醫療、醫藥及留院費用。金額上限相等於 d) 項的規定；

g) 按法律規定，簽發衛生護理證及職員證；

h) 按法律規定，批准澳大員工的學術及職業培訓缺勤的請求；

i) 按法律規定，簽發為執行上級決定所需的函件或文件；

j) 批准、確認及簽發員工存檔資料的證明書，但機密性質者除外；

2. 本權限轉授不妨礙權限轉授者行使監督權及收回權；

3. 對由於行使本權限轉授而作出的行為，得提起必要訴願；

4. 由二零零一年三月一日至本批示在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，由人事組主任在上述權限轉授範圍內所作出的行為均獲追認。

二零零一年三月二日於澳門大學

行政總監 黎日隆

（是項刊登費用為 MOP2,649.00）

a) Autorizar o gozo de férias, bem como justificar as faltas ao serviço dos trabalhadores do Núcleo de Pessoal, desde que observados os pressupostos legais;

b) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite da lei, dos trabalhadores do Núcleo de Pessoal;

c) Autorizar a frequência dos trabalhadores do Núcleo de Pessoal em cursos de formação profissional realizados em Macau ou Hong Kong, bem como a concessão do respectivo subsídio diário, de acordo com os pressupostos legais;

d) Autorizar a realização de despesas, no âmbito do Núcleo de Pessoal, até ao montante de MOP 25 000,00 (vinte e cinco mil patacas), sendo o valor indicado reduzido a metade, MOP 12 500,00 (doze mil e quinhentas patacas) quando seja autorizada a dispensa de concurso, consulta escrita ou de celebração de contrato escrito com a aquisição de bens e serviços;

e) Autorizar a concessão de subsídios de nascimento, casamento, residência e família, desde que verificados os pressupostos legais da sua atribuição;

f) Autorizar as despesas de assistência médica, medicamentosa e hospitalar, desde que verificados os pressupostos legais da sua atribuição, até um montante não superior ao estipulado na alínea d);

g) Emitir, nos termos legais, os cartões de acesso aos cuidados de saúde e os cartões de funcionários da UM;

h) Autorizar, nos termos legais, os pedidos de falta por motivos de formação académica e profissional dos trabalhadores da UM;

i) Assinar correspondência e documentos de mero expediente, necessários à execução das demais decisões tomadas anteriormente, desde que observados os pressupostos legais;

j) Autorizar, verificar a passagem de certidões e demais documentos dos trabalhadores da UM, com exclusão dos que tenham carácter confidencial.

2. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso dos poderes subdelegados aqui conferidos cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pela chefe do Núcleo de Pessoal da Universidade de Macau entre o dia 1 de Março de 2001 e a data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial*.

Universidade de Macau, aos 2 de Março de 2001.

O Administrator, *Lai Iat Long*.

(Custo desta publicação \$ 2 649,00)

旅遊學院

通告

批示編號：001/IFT/2001

按照二零零零年六月二十八日第二十六期第二組之《澳門特別行政區公報》刊登的六月二十二日第40/2000號社會文化司司長批示第二條及六月二十三日第25/97/M號法令修訂的十二月二十一日第85/89/M號法令第十條及第十二條，並根據八月二十八日第45/95/M號法令第十三條的規定，本人決定：

一、將本人作出下列行為的權限授予代副院長甄美娟碩士：

(一) 指導及協助行政暨財政輔助部所有活動；

(二) 建議採取適當的措施改善該附屬單位的運作；

(三) 根據授予及轉授予的權限，對該附屬單位的活動計劃及對上級既定的指引，從協調角度上作出決定；

(四) 對該附屬單位必須呈交上級批示之有關行為給予清晰明確的指引，在作出決定前，如有需要，可給予意見；

(五) 確認該附屬單位人員的工作評核；

(六) 根據法定條件，批准休假；

(七) 根據法定條件，證明有關人員的缺勤解釋；

(八) 證明有關人員遲到的解釋；

(九) 批准及簽發以零用錢付款的購物申請。

二、將社會文化司司長在第40/2000號批示中轉授予本人的權限轉授予代副院長甄美娟碩士：

(一) 批准超時工作或輪值工作；

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Aviso

Despacho n.º 001/IFT/2001

Ao abrigo do n.º 2 do Despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 40/2000, de 22 de Junho, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 28 de Junho de 2000, e do disposto nos artigos 10.º a 12.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, e no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 45/95/M, de 28 de Agosto, determino:

1. São delegadas na mestre Ian Mei Kun, vice-presidente, substituta, do Instituto de Formação Turística, as minhas competências próprias para:

1) Orientar e coordenar as actividades do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro;

2) Propor as providências que julgar convenientes para o normal e eficaz funcionamento daquela subunidade orgânica;

3) Decidir, em conformidade com os programas de actividade e de harmonia com as orientações superiormente estabelecidas, sobre os assuntos relativos àquela subunidade orgânica e para cuja resolução lhe foram atribuídos poderes delegados ou subdelegados;

4) Informar sobre os assuntos relativos àquela subunidade orgânica que devem ser submetidos a despacho superior, instruindo-os no sentido do seu completo esclarecimento e emitindo, quando necessário, parecer quanto à decisão a tomar;

5) Homologar as classificações de serviço do pessoal afecto àquela subunidade;

6) Autorizar o gozo de férias, desde que observados os pressupostos legais;

7) Justificar as faltas dadas ao serviço, desde que observados os pressupostos legais;

8) Justificar os atrasos relativamente às horas do início do trabalho;

9) Autorizar e visar as requisições de material cujo pagamento seja feito pelo fundo de mancio.

2. São subdelegadas na mestre Ian Mei Kun, vice-presidente, substituta, deste Instituto, as competências que me foram subdelegadas pelo Despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 40/2000, designadamente:

1) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos;

(二) 批准收回因病缺勤而喪失的在職薪俸；

(三) 批准返還與擔保承諾或執行與澳門特別行政區簽訂的合同無關的文件；

(四) 批准提供與旅遊學院存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

三、對行使現授權及轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、廢止公布於一九九九年三月二十四日第十二期《政府公報》第二組的一月六日第 1/IFT/99 號批示。

五、此批示自公布之翌日起生效。

(於二零零一年一月十六日經社會文化司司長批示確認)

二零零一年三月五日於旅遊學院

院長 維珍妮亞

(是項刊登費用為 MOP3,324.00)

土地工務運輸局

公告

經二零零一年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》刊登有關填補土地工務運輸局人員編制第一職階一等高級技術員十三缺的以審查文件及一般限制性晉升考試，根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，應考人臨時名單張貼於土地工務運輸局四樓行政處。

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十九條第一款之規定，被淘汰的應考人可於本公告名單之公佈日起計十天期限內，向批准此考試的實體提出上訴。

2) Autorizar a recuperação do vencimento de exercício perdido por motivo de doença;

3) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou execução de contratos com a Região Administrativa Especial de Macau;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Instituto de Formação Turística, com exclusão dos excepcionados por lei.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. É revogado o Despacho n.º 1/IFT/99, de 6 de Janeiro, publicado no *Boletim Oficial* n.º 12, II Série, de 24 de Março de 1999.

5. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Janeiro de 2001).

Instituto de Formação Turística, aos 5 de Março de 2001.

A Presidente do Instituto, *Virgínia M. Trigo*.

(Custo desta publicação \$ 3 324,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Anúncio

A lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de treze lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 5, II Série, de 31 de Janeiro de 2001, encontra-se afixada, para consulta, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro; com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, na Divisão Administrativa da DSSOPT, sita no 4.º andar dos mesmos Serviços.

Nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 59.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos excluídos podem recorrer da exclusão, no prazo de dez dias, contados da data de publicação do presente anúncio, para a entidade que autoriza a abertura do concurso.

二零零一年三月二日於土地工務運輸局

局長 賈利安

(是項刊登費用為 MOP1,224.00)

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 2 de Março de 2001.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

澳門互助總會

告示

茲公佈 Harbans Kaur 申請其去世丈夫 Natha Singh 為本會會員編號 1070，乃治安警察局之退休一等警員，外籍人士編號 76/39，其人於一九九五年六月九日身故，所遺下之家庭撫恤金。

任何人士如自認具有收取上述撫恤金之權利，請於本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本會提出申請，若於上述期限內無獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零一年三月七日於澳門互助總會

董事會主席 飛迪華

(是項刊登費用為 MOP813.00)

MONTEPIO GERAL DE MACAU

Éditos

Faz-se público que tendo Harbans Kaur, requerido a pensão de família deixada pelo seu falecido cônjuge, Natha Singh, que foi guarda de 1.ª classe, estrangeiro n.º 76/39 da Polícia de Segurança Pública de Macau, aposentado, e sócio n.º 1 070 deste Montepio, falecido em 9 de Junho de 1995, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão requerer a este Montepio Geral de Macau, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação no *Boletim Oficial*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Secretaria do Montepio Geral de Macau, aos 7 de Março de 2001.

A Presidente do Conselho de Administração, *Maria de Fátima Salvador dos Santos Ferreira*.

(Custo desta publicação \$ 813,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

樂利威投資有限公司 NOUVELLE VUE — GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES, S.A.R.L.

Convocatória

Nos termos dos estatutos, convoco a Assembleia Geral da «Nouvelle Vue — Gestão de Participações, SARL», a reunir em sessão ordinária, na Avenida da Praia Grande, n.º 594, edifício BCM, 20.º andar, desta cidade, no dia trinta e um de Março de dois mil e um, pelas onze horas, com a seguinte:

Ordem de trabalhos:

— Deliberar sobre o relatório, balanço e contas do Conselho de Administração e o parecer do Conselho Fiscal;

— Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Macau, aos oito de Março de dois mil e um. — A Presidente da Assembleia Geral, *Jong Tat Fung*.

(是項刊登費用為 MOP 323.00)

(Custo desta publicação \$ 323,00)

嘉輝置業有限公司 COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL KA FAI, S.A.R.L.

Convocatória

Nos termos dos estatutos, convoco a Assembleia Geral da «Companhia de Investimento Predial Ka Fai, S.A.R.L.», a reunir em sessão ordinária, na Avenida da Praia Grande, n.º 594, edifício BCM, 20.º andar, desta cidade, no dia trinta e um de Março de dois mil e um, pelas dez horas e trinta minutos, com a seguinte:

Ordem de trabalhos:

— Deliberar sobre o relatório, balanço e contas do Conselho de Administração e o parecer do Conselho Fiscal;

— Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Macau, aos oito de Março de dois mil e um. — O Presidente da Assembleia Geral, *Jong Kong Ki*.

(是項刊登費用為 MOP 323.00)

(Custo desta publicação \$ 323,00)

馬格蘭石材企業有限公司 MAGRAN INDUSTRIAL TRANSFORMAÇÃO DE MÁRMORES E GRANITOS, S.A.R.L.

Convocatória

Nos termos dos estatutos, convoco a Assembleia Geral da «Magran Industrial Transformação de Mármore e Granitos, SARL», a reunir em sessão ordinária, na Avenida da Praia Grande, n.º 594, edifício BCM, 20.º andar, desta cidade, no dia trinta e um de Março de dois mil e um, pelas doze horas, com a seguinte:

Ordem de trabalhos:

— Deliberar sobre o relatório, balanço e contas do Conselho de Administração e o parecer do Conselho Fiscal;

— Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Macau, aos oito de Março de dois mil e um. — Pelo Conselho da Assembleia Geral, *Jong Lai Ching*, secretária.

(是項刊登費用為 MOP 323.00)

(Custo desta publicação \$ 323,00)